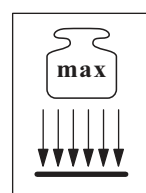
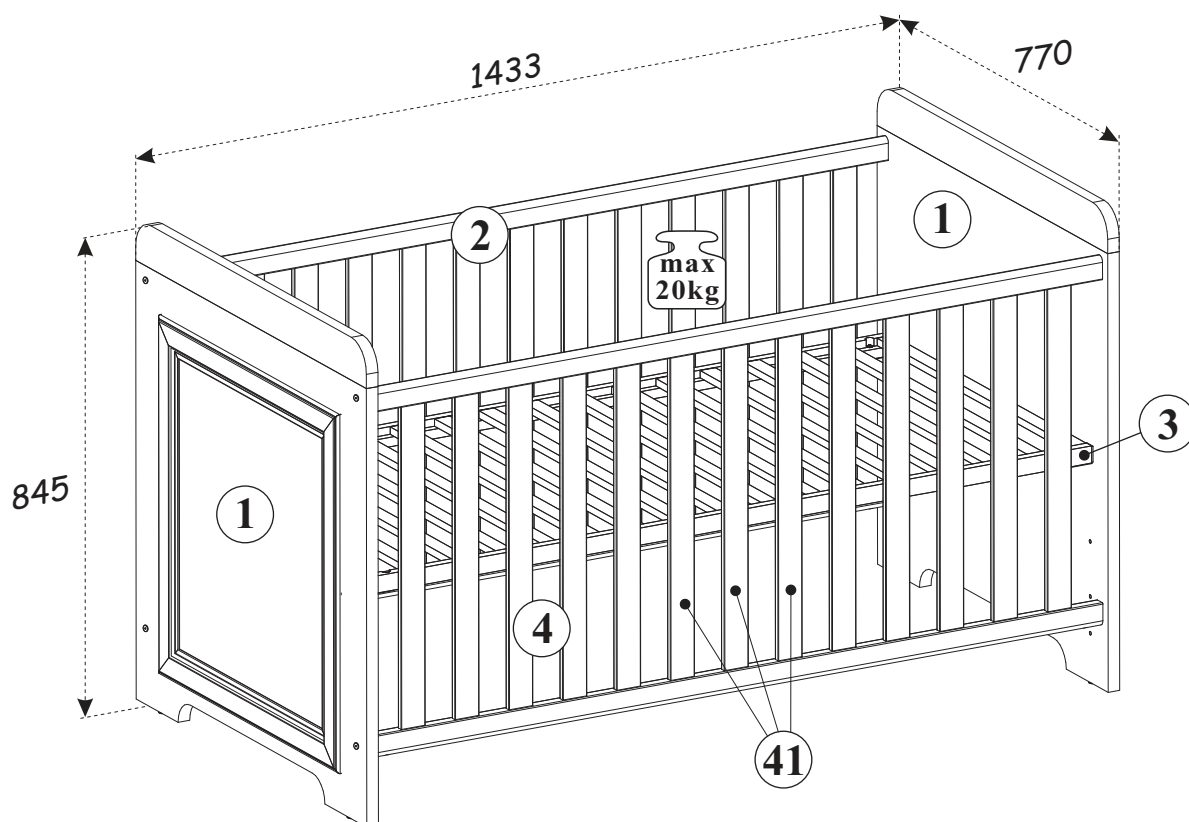


JASMIN 22-845-__-6

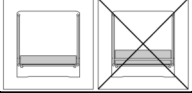
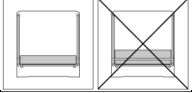
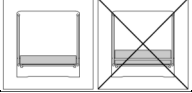
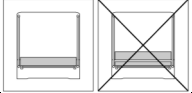
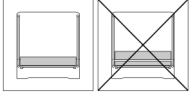
WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

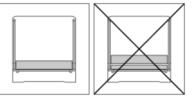


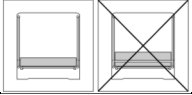
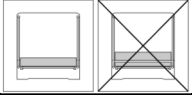
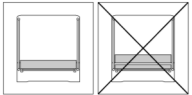
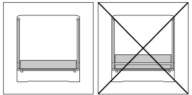
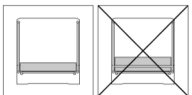
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
1	765	770	22	1/2	2
2	1389	645	20	2/2	1
3	1378	681	30	2/2	1
4	1389	645	20	2/2	1

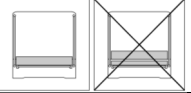
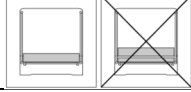
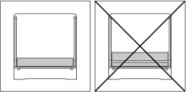
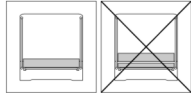
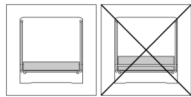


180 min

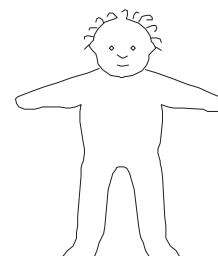
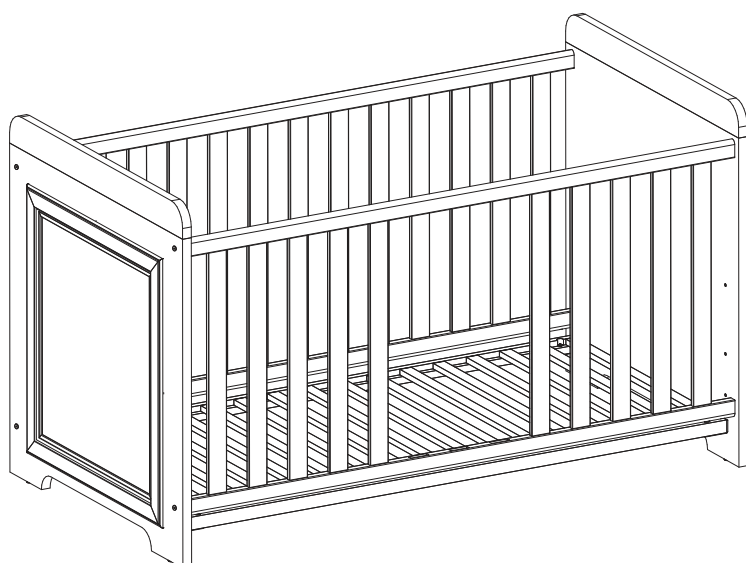
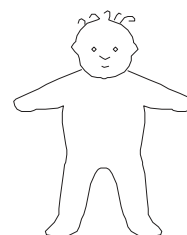
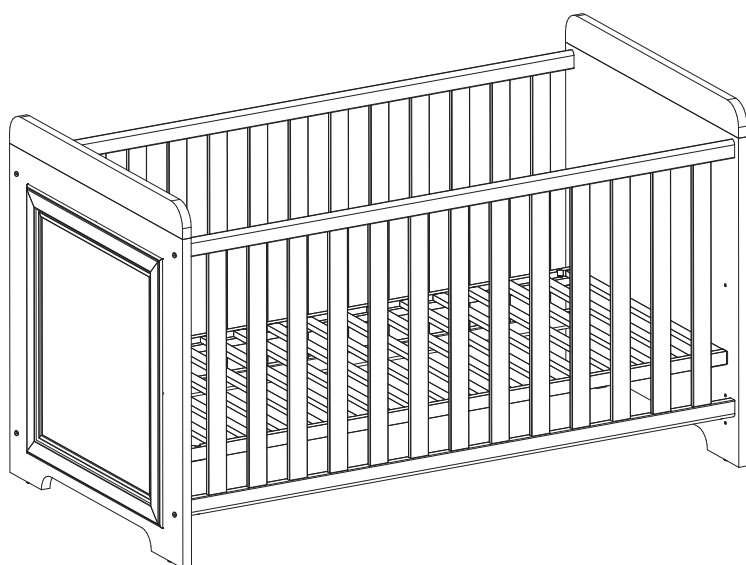
DE „WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN“. Die niedrigste Stellung des Matratzenrahmens ist für ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald ihr Kind in der Lage ist sich aufzusetzen. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, sobald ihr Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern. Verwenden Sie keine Matratze die dicker als 100mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze die Sicherheitsabstände nicht eingehalten wird. Die gewählte Matratze muss so dick sein, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberkante bis Oberkante Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200mm beträgt. Die Matratze muss eine Mindestgröße von 70 X 140 cm haben.“ "Warnhinweise: Warnung: Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt; Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile; Warnung: Gegenstände, die als Fußhaken dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden; Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett. Achtung: ein Reisekinderbett ist nur dann gebrauchsfertig, wenn die Feststell-Mechanismen des Klappsystems vor Benutzung des Reisekinderbettes eingerastet sind und dass dies sorgfältig zu überprüfen ist; Achtung: Bei verstellbaren Seitenteilen vergewissern Sie sich immer: „Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden“; Achtung: Die Markierung ist die maximale Dicke der Matratze für das Bett. Achtung: Zur Vermeidung von Stürzen aus dem Kinderbett darf das Bett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern;" "WARNUNG: Nur die zum Kinderbett dazugehörige Matratze verwenden, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr". Warnung: Achten Sie darauf das sich keine Kleinteile im Kinderbett befinden, damit ihr Kind dieses Verschlucken kann. Erstickungsgefahr!!! Achtung: Kinderbett ohne Rollen nicht schieben, sondern zum Transport anheben. Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberfläche nur ein feuchtes Tuch verwenden" 	
GB IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE USE: READ CAREFULLY". The lowest position of the mattress frame is the safest for your child. Use only this lowest position as soon as your child is able to sit up. Do not use the crib once your child is able to climb out of it. Do not use a mattress thicker than 100mm, as using a thicker mattress will not maintain the safety distance. The selected mattress must be thick enough so that the height to be exceeded (top edge of the mattress to the top edge of the grid side) is at least 500mm in the lowest position of the bed base and at least 200mm in the highest position of the bed base. The mattress must have a minimum size of 70 X 140 cm." "Warnings: Warning: be aware that placing the crib near open fire or strong heat sources, such as electric heaters, gas stoves, is a hazard; Warning: Do not use the crib if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer; Warning: objects that could serve as foot restraints or pose a suffocation or strangulation hazard, e.g. cords, curtain/curtain cords, must not be left in the crib; do not place the crib near such objects; Warning: never use more than one mattress in the crib. Caution: a travel crib is ready for use only when the folding system locking mechanisms are engaged before using the travel crib and that this should be checked carefully; Attention: in case of adjustable side panels, always make sure: "If you leave your child unattended in the crib, that the movable side panels are in closed position"; Attention: the mark is the maximum thickness of the mattress for the bed. Caution: to prevent falls from the crib, do not use the crib once the child is able to climb out of the crib;" "WARNING: Use only the mattress that comes with the crib, do not add a second mattress, risk of suffocation." Warning: Make sure that there are no small parts in the crib, so that your child can swallow it. Choking hazard!!! Attention: Do not push the crib without wheels, but lift it for transport. Care instructions: Use only a damp cloth to clean the surface". 	
FR « IMPORTANT, À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT ». La position la plus basse du cadre du matelas est la plus sûre pour votre enfant. Utilisez exclusivement cette position la plus basse dès que votre enfant est capable de se redresser. N'utilisez plus le lit d'enfant dès que votre enfant est en mesure de grimper hors du lit d'enfant. N'utilisez pas de matelas de plus de 100 mm d'épaisseur, car si vous utilisez un matelas plus épais, les distances de sécurité ne seront pas respectées. Le matelas choisi doit être suffisamment épais pour que la hauteur à dépasser (du bord supérieur du matelas au bord supérieur du côté de la grille) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du fond du lit et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute du fond du lit. Le matelas doit avoir une taille minimale de 70 X 140 cm." «Avertissements : Mise en garde : Soyez conscient(e) du fait que l'installation du lit d'enfant à proximité d'un feu ouvert ou de sources de chaleur intenses, comme par ex. des radiateurs électriques ou des fours à gaz, représente un danger ; Mise en garde : N'utilisez plus le lit d'enfant si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant ; Mise en garde : Les objets qui pourraient servir de repose-pieds ou qui présentent un risque d'étouffement ou de strangulation, par exemple les ficelles, les cordons de rideaux/de voilages, ne doivent pas être laissés dans le lit d'enfant ; le lit d'enfant ne doit pas être placé à proximité de tels objets ; Mise en garde: N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit d'enfant. Attention : un lit d'enfant de voyage n'est prêt à l'emploi que si les mécanismes de blocage du système de pliage sont enclenchés avant l'utilisation du lit d'enfant de voyage et que ceci a été soigneusement vérifié ; Attention : Si les parties latérales sont réglables, assurez-vous toujours : « si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit d'enfant, que les parties latérales mobiles sont en position fermée » ; Attention : Le repère est l'épaisseur maximale du matelas pour le lit. Attention : Pour éviter les chutes du lit d'enfant, le lit ne doit plus être utilisé lorsque l'enfant est en mesure de grimper hors du lit d'enfant ; ""MISE EN GARDE : N'utiliser que le matelas correspondant au lit d'enfant, ne pas ajouter de deuxième matelas, risque d'étouffement ». Mise en garde : Veillez à ce qu'il n'y ait pas de petites pièces dans le lit d'enfant pour éviter que votre enfant ne les avale. Risque d'étouffement !!! Attention : Ne pas pousser le lit d'enfant sans roulettes, mais le soulever pour le transporter. Conseil d'entretien : pour nettoyer la surface, utiliser uniquement un chiffon humide" 	
PL „WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ”. Najniższa pozycja ramy materaca jest najbezpieczniejsza dla dziecka. Z tej najniższej pozycji należy korzystać dopiero wtedy, gdy dziecko będzie potrafiło siedzieć. Nie należy używać łóżeczka, gdy dziecko jest w stanie z niego wyjść. Nie należy używać materaca grubszego niż 100 mm, ponieważ w przypadku zastosowania grubszego materaca nie zostaną zachowane odległości bezpieczeństwa. Wybrany materac musi być na tyle gruby, aby wysokość do pokonania (wspięcia się) (górna krawędź materaca do górnej krawędzi boku siatki) wynosiła co najmniej 500 mm w najniższej pozycji spodu łóżka i co najmniej 200 mm w najwyższej pozycji spodu łóżka. Materac musi mieć minimalne wymiary 70 x 140 cm." "Ostrzeżenia: Ostrzeżenie: Należy pamiętać, że ustawienie łóżeczka w pobliżu otwartego ognia lub źródeł intensywnego ciepła, np. grzejników elektrycznych, piecyków gazowych, stanowi zagrożenie; Ostrzeżenie: Nie należy używać łóżeczka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części zamienne dopuszczone przez producenta; Ostrzeżenie: W łóżeczku nie wolno pozostawiać przedmiotów, które mogłyby służyć do podparcia stóp, lub które stwarzają ryzyko zadławienia albo uduszenia, np. sznurków, sznurów zasłon/firank; łóżeczka nie wolno ustawiać w pobliżu takich przedmiotów; Ostrzeżenie: Nigdy nie używać więcej niż jednego materaca w łóżeczku dzieckiem. Uwaga: dziecięce łóżeczko turystyczne jest gotowe do użytku tylko wtedy, gdy przed użyciem łóżeczka zablokowane zostaną mechanizmy blokujące systemu składania i zostanie to dokładnie sprawdzone; Uwaga: W przypadku regulowanych części bocznych należy się zawsze upewnić: „Jeśli zostawiasz dziecko bez opieki w łóżeczku, czy ruchome części boczne znajdują się w pozycji zamkniętej”; Uwaga: Oznaczenie to maksymalna grubość materaca do łóżeczka. Uwaga: Aby zapobiec upadkom z łóżeczka, nie należy go używać, gdy dziecko jest w stanie wyjść z łóżeczka;" "OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie materaca dołączonego do łóżeczka, nie wkładać drugiego materaca, ryzyko uduszenia". Ostrzeżenie: Upewnić się, że w łóżeczku nie ma małych części, które dziecko mogłoby połknąć. Ryzyko uduszenia!!! Uwaga: Nie należy pchać łóżeczka bez kółek, lecz podnieść je do transportu. Wskazówki dot. pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki" 	
IT “IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA: LEGGERE CON ATTENZIONE”. La posizione più ribassata del telaio per il materasso è quella più sicura per il bambino. Quando il bambino è in grado di stare seduto, utilizzi esclusivamente questa posizione più bassa. Non utilizzi più il lettino quando il bambino è in grado di arrampicarsi per uscire. Non utilizzi materassi con uno spessore maggiore di 100 mm, in quanto un materasso più spesso non garantisce il rispetto della distanza di sicurezza. Il materasso deve essere scelto in modo che l'altezza da superare (dalla superficie superiore del materasso al bordo superiore del telaio) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa del fondo del lettino e di almeno 200 mm nella posizione più alta del fondo del lettino. Il materasso deve avere una dimensione minima di 70 X 140 cm." "Avvertenze precauzionali: Avvertenza: si fa presente che posizionare il lettino in prossimità di fiamme libere o forti fonti di calore, come radiatori elettrici o forni a gas, rappresenta un rischio; Avvertenza: non utilizzare più il lettino in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo i pezzi di ricambio autorizzati dal produttore; Avvertenza: nel lettino non devono essere lasciati oggetti che possano fungere da legacci o che costituiscono un rischio di soffocamento o strangolamento, come ad esempio corde, cordini di tende e tendaggi; il lettino non deve essere collocato vicino a tali oggetti; Avvertenza: non posizionare mai nel lettino più di un materasso. Attenzione: un lettino da viaggio è pronto all'uso dopo aver agganciato i meccanismi di bloccaggio del sistema di ripiegamento e dopo attento controllo degli stessi; Attenzione: in caso di sponde regolabili, si accerti sempre che le sponde siano in posizione chiusa quando lascia il bambino incustodito all'interno del lettino. Attenzione: il segno indica lo spessore massimo del materasso per il letto. Attenzione: per evitare cadute dal lettino, questo non deve essere più utilizzato se il bambino è in grado di arrampicarsi per uscire;" "AVVERTENZA: utilizzare solo il materasso in dotazione con il lettino; non aggiungere un secondo materasso: rischio di soffocamento. Avvertenza: si assicuri che nel lettino non vi siano oggetti di piccole dimensioni che il bambino possa ingoiare. Rischio di soffocamento!!! Attenzione: per trasportare il lettino senza ruote non farlo scorrere, ma sollevarlo. Istruzioni per la cura: per pulire la superficie, utilizzare solo un panno umido" 	

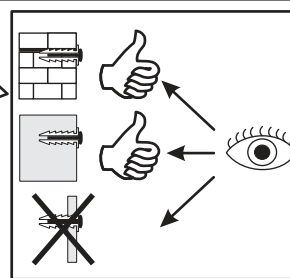
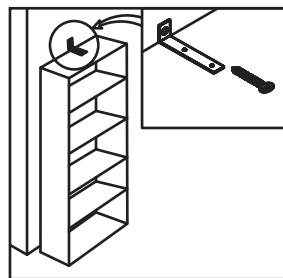
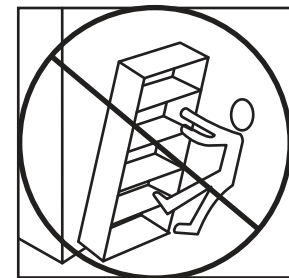
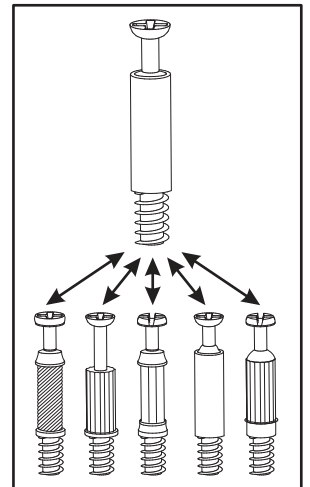
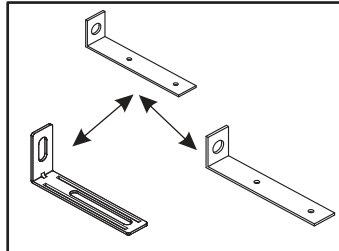
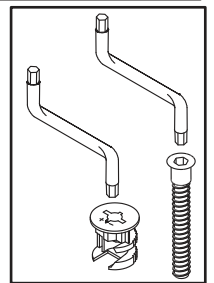
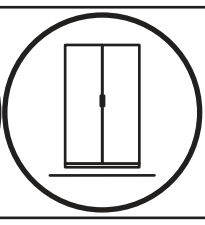
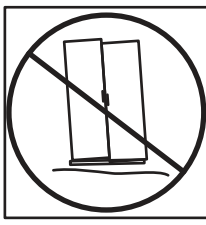
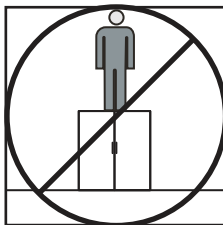
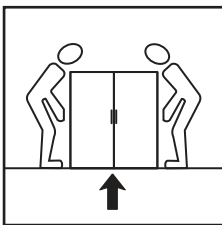
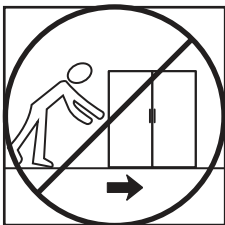
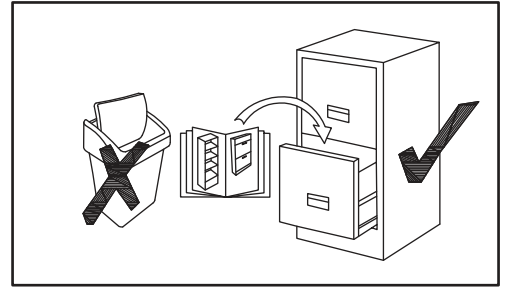
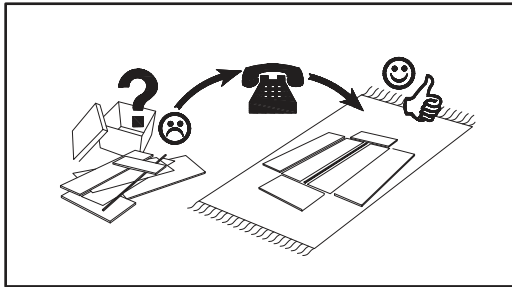
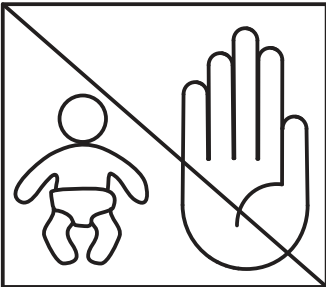
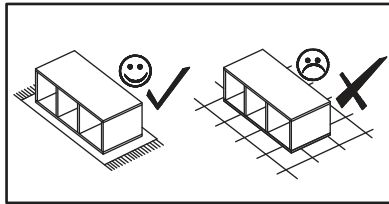
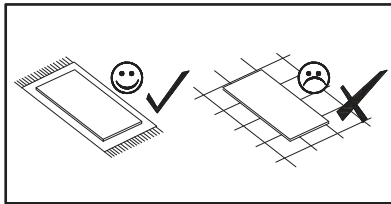
ESP «IMPORTANTE: CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA SU USO FUTURO. LÉALO DETENIDAMENTE» La posición más baja de la estructura del colchón es la más segura para su bebé. Utilice esta posición más baja en cuanto su bebé sea capaz de sentarse. No siga utilizando la cuna una vez que su hijo sea capaz de salir de ella. No utilice un colchón de más de 100 mm de grosor, ya que, de lo contrario, no se mantendrán las distancias de seguridad. El grueso del colchón elegido debe ser tal que la distancia de la parte superior del colchón al borde superior del lateral de la barandilla sea de al menos 500 mm en la posición más baja y de al menos 200 mm en la posición más alta del somier. El colchón debe tener un tamaño mínimo de 70 x 140 cm." "Advertencias: Aviso: Tenga presente que colocar la cuna cerca de fuegos abiertos o fuentes de calor intenso, como, por ejemplo, calefactores eléctricos, estufas de gas, etc., constituye un peligro. Aviso: No utilice la cuna si algunas de sus piezas estuvieran rotas, dañadas o faltaran. Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante. Aviso: No deben dejarse en la cuna objetos que puedan impedir el movimiento de los pies o que puedan suponer un peligro de estrangulamiento o asfixia (por ejemplo, cordones, cuerdas de cortina, etc.). La cuna debe mantenerse alejada de este tipo de objetos. Aviso: Nunca utilice más de un colchón en la cuna. Atención: La cuna de viaje únicamente estará en condiciones de ser utilizada si los mecanismos de bloqueo del sistema de plegado se han encajado correctamente. Preste mucha atención a este detalle y cerciúrese de que se ha hecho adecuadamente. Atención: En caso de barandillas laterales ajustables, compruebe siempre que: «Si va a dejar a su hijo sin supervisión en la cuna, que las barandillas laterales móviles estén cerradas». Atención: La marca indica el grosor máximo de colchón para la cuna. Atención: Para evitar caídas de la cuna, no la utilice una vez que el niño sea capaz de salir de ella por sí mismo. "AVISO: «Utilice únicamente el colchón suministrado con la cuna, no añada un segundo colchón, ya que podría haber riesgo de asfixia». Aviso: Compruebe que no haya piezas pequeñas en la cuna que su hijo pudiera tragar. ¡Riesgo de asfixia! Atención: Para transportar la cuna sin ruedas, no la empuje, levántela. Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño húmedo para la limpieza de las superficies	BG “ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО“. Най-ниското положение на рамката за матрак е най-безопасна за Вашето дете. Използвайте единствено това най-ниско положение, когато Вашето дете започне да може да сяда. Спрете да използвате детското легло, когато детето вече е в състояние да излиза от леглото чрез катерене по него. Не използвайте матрак, който е по-дебел от 100 mm, защото при употребата на по-дебел матрак предпазните разстояния не са спазени. Избраният матрак трябва да е толкова дебел, че височината за прескачане (горен ръб на матрака до горен ръб на страната с решетка) в най-ниското положение на дъното на леглото да е минимум 500 mm, а в най-високото положение на дъното на леглото да е минимум 200 mm. Матракът трябва да има минимална големина от 70 X 140 cm." "Предупредителни указания: Предупреждение: Имайте предвид това, че поставяне на детското легло в близост до открит огън или силни източници на горещина, като напр. електрически лъчисти печки и газови фурни, представлява опасност; Предупреждение: Спрете да използвате детското легло, ако отделни негови части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само одобрени от производителя резервни части. Предупреждение: Предмети, които биха могли да служат като опора за стъпване, или които представляват опасност от задавяне или задушаване, като напр. кабели, дантели за завеси/пердета, не трябва да се допускат в детското легло; детското легло не трябва да се поставя в близост до такива предмети; Предупреждение: Никога не използвайте повече от един матрак в детското легло. Внимание: пътническо детско легло е готово за употреба само тогава, когато фиксиращите механизми на системата за съгване са застопорени преди употреба на пътническото детско легло и това е било проверени внимателно; Внимание: При регулируемите странични части винаги се уверявайте, че: „Ако оставяте Вашето дете без наблюдение в детското легло, подвижните странични части винаги се намират в затворена позиция“; Внимание: Маркировката е максималната дебелина на матрака за леглото. Внимание: За предотвратяване на падане от детското легло, то вече не трябва да се използва, когато детето е в състояние да излиза от детското легло чрез катерене по него; "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само принадлежация към детското легло матрак, не добавяйте втори матрак, опасност от задушаване". Предупреждение: Внимавайте за това в детското легло да не се намират малки части, които Вашето дете може да погълне. Опасност от задушаване!!! Внимание: За транспортиране не бутайте детско легло без колелца, а го повдигнете. Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само влажна кърпа"
CZ „DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE“. Nejnižší poloha rámu matrace je pro vaše dítě nejbezpečnější. Používejte výlučně polohu zcela dole, jakmile je dítě schopno se samo posadit. Detskou postýlku již nepoužívejte, jakmile je dítě schopno z postýlky vylézt. Nepoužívejte matraci silnější než 100 mm, protože při použití silnější matrace nebudou dodrženy bezpečné vzdálenosti. Vybraná matrace musí být tak silná, aby přesahující výška (od horní hrany matrace k horní hraně bočnice s příčkami) byla alespoň 500 mm v nejnižší poloze roštu postýlky a alespoň 200 mm v nejvyšší poloze roštu postýlky. Matrace musí mít minimální rozměry 70 X 140 cm." „Vystražná upozornění: Varování: Budte si vědomi skutečnosti, že umístění dětské postýlky v blízkosti otevřeného ohně nebo intenzivních zdrojů tepla, jako např. elektrické přístroje, plynové sporáky, představuje nebezpečí. Varování: Nepoužívejte dětskou postýlku, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Varování: V postýlce nesmí být ponechány předměty, které by mohly sloužit jako podpora nohou nebo které představují nebezpečí udušení nebo úskrcení, např. šňůry, šňůrky závěsů/záclon; postýlka nesmí být umístěna v blízkosti takových předmětů. Varování: Vždy používejte v postýlce maximálně jednu matraci. Pozor: Cestovní postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou před jejím použitím zajištěny ve správné poloze zajišťovací mechanismy skládacího systému, a je to řádně zkontrolováno. Pozor: U nastavitelných bočnic se vždy ujistěte: „Pokud necháte dítě v postýlce bez dozoru, musíte ověřit, že jsou pohyblivé bočnice v uzavřené poloze.“ Pozor: Značka představuje maximální tloušťku matrace postýlky. Pozor: K zabránění pádům z dětské postýlky je používání, když je dítě schopno z ní vylézt. "VAROVÁNÍ: Používejte pouze matraci, která je součástí postýlky, nepřidávejte druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení. Varování: V dětské postýlce se nesmí nacházet drobné díly, které by mohlo dítě spolknout. Hrozí nebezpečí udušení!!! Pozor: Dětskou postýlku bez koleček nepousovejte, nýbrž k přepravě zvedněte. Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku."	EE „TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES: LUGEGE HOOLIKALT LÄBI“. Madratsi raami madalaim asend on teie lapse jaoks kõige turvalisem. Kui teie laps on võimeline seisma, siis kasutage ainult seda madalaimat asendit. Ärge kasutage lapsevoodit edasi, kui teie laps suudab sellest välja ronida. Ärge kasutage kasumat madratsit kui 100 mm, sest paksema madratsi kasutamisel ei järgita ohutuskaugeteid. Valitud madrats peab olema nii paks, et ülejääv kõrgus (madratsi ülemisest servast kuni küljevõre ülemise servani) oleks vähemalt 500 mm voodipõhja kõige madalamas asendis ja vähemalt 200 mm voodipõhja kõige kõrgemas asendis. Madratsi suurus peab olema vähemalt 70 X 140 cm." "Hoiatusjuhised! Hoiatus! Arvestage sellega, et lapsevoodi paigutamine lahtise tule või intensiivsete soojusallikate (nt elektrilised kiirgussoojendid, gaasijahud) lähedusse on ohtlik; Hoiatus! Ärge kasutage lapsevoodit edasi, kui teie laps suudab sellest välja ronida. Ärge kasutage kasumat madratsit kui 100 mm, sest paksema madratsi kasutamisel ei järgita ohutuskaugeteid. Hoiatus! Voodisse ei tohi jätta esemeid, mille peale saab jalgadega toetuda või mis kujutavad endast lämbumis- või poomisohu, nt nõõrid, eesriide-/kardinapaelad; voodit ei tohi paigutada selliste esemete lähedusse; Hoiatus! Ärge kasutage lapsevoodis kunagi rohkem kui ühte madratsit. Tähelepanu! Reisivoodi on kasutusvalmis ainult siis, kui kokkupanekusüsteemi lukustusmehhanismid on enne reisivoodi kasutamist fikseerunud ja seda tuleb hoolikalt kontrollida; Tähelepanu! Reguleeritavate küljeosade puhul veenduge alati: „Kui jätate lapse lapsevoodisse järelevalveta, peavad liikuvad küljeosad olema suletud asendis“; Tähelepanu! Märgistus on voodi madratsi maksimaalne paksus. Tähelepanu! Voodist kukkumise vältimiseks ärge kasutage voodit enam, kui laps on võimeline voodist välja ronima; ""HOIATUS! Kasutage ainult voodiga kaasasolevat madratsit, ärge lisage teist madratsit, lämbumisoht". Hoiatus! Jälgi, et lapsevoodis ei oleks väikesi osi, mida laps võib alla neelata. Lämbumisoht!!! Hoiatus! Ärge lükke ilma ratasteta voodit, vaid tõstke see transpordiks üles. Tähelepanu! Kasutage pealispinda puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi"
HR „VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠTENJE: POZORNO PROČITAJTE“. Najniži položaj okvira za madrac za vaše je dijete najsigurniji. Koristite isključivo ovaj najniži položaj čim se vaše dijete može ustati u sjedeće položaj. Dječji krevetić nemojte više koristiti čim vaše dijete može penjuci se samo izaci iz krevetića. Ne koristite madrac koji je deblji od 100 mm, jer se u slučaju korištenja debljeg madraca ne može pridržavati sigurnosnih razmaka. Odbabrani madrac mora biti toliko debeo da visina (od gornjeg ruba madraca do gornjeg ruba stranice s rešetkom) u najnižem položaju dna kreveta iznosi najmanje 500 mm, a u najvišem položaju dna kreveta najmanje 200 mm. Najmanja veličina madraca mora iznositi 70 X 140 cm." "Upozorenja: Upozorenje: budite svjesni toga da postavljanje dječjeg krevetića u blizini otvorene vatre ili jakih izvora topline, kao što su npr. električne grijalice ili plinske peći predstavljaju opasnost; Upozorenje: ne koristite više dječji krevetić, kada su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač; Upozorenje: predmeti koji bi mogli služiti za zadržavanje noge ili koji predstavljaju opasnost od gušenja ili stranguliranja, kao što su primjerice konopci, ukrasne trake/konopci zavjesa / zastora, ne smiju se ostaviti u dječjem krevetiću, a niti se dječji krevetić smije postaviti u blizini takvih predmeta; Upozorenje: u dječjem krevetiću nemojte nikada koristiti više od jednog madraca; Upozorenje: putni dječji krevetić može se koristiti samo onda, kada su se zaporni mehanizmi sustava za sklapanje uglavili prije korištenja putnog dječjeg krevetića, a što se prije korištenja mora dobro provjeriti; Pozor: u slučaju namještitih bočnih dijelova uvjerite se da: „se pomoćni bočni dijelovi nalaze u zatvorenom položaju, ako svoje dijete ostavljate bez nadzora u dječjem krevetiću“; Pozor: markacija je najveća debljina madraca za krevetić. Pozor: u svrhu izbjegavanja pada iz dječjeg krevetića krevetić se ne smije više koristiti, ako je dijete u stanju penjuci se samo izaci iz krevetića. "UPOZORENJE: u dječjem krevetiću koristite samo pripadajući madrac, ne dodajte drugi madrac, opasnost od gušenja". UPOZORENJE: vodite računa o tome da se u dječjem krevetiću ne nalaze sitni dijelovi, kako ih vaše dijete ne bi moglo progutati. Opasnost od gušenja!!! Pozor: dječji krevetić bez kotačića nemojte gurati, nego ga radi pomicanja podignite. Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krp	

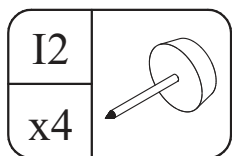
HU „FONTOS, KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA: OLVASSA EL FIGYELMESEN”. A legalacsonyabb helyzet a legbiztonságosabb a gyermek számára. Ha a gyermek már önállóan is képes felúlni, kizárólag ez a helyzet használható. Ne használja a kiságyat, ha a gyermeke már egyedül is képes kimászni belőle. Ne használjon olyan matracot, amelynek vastagsága meghaladja a 100 mm-t, mert ilyen esetekben a biztonsági távolságok nem tarthatók be. Válasszon olyan vastagságú matracot, amellyel még biztosítható az, hogy a keret legalacsonyabb helyzetében legalább 500 mm, a keret legmagasabb helyzetében pedig legalább 200 mm hely maradjon a matrac felett (vagyis a matrac felső széle és az oldalrács felső széle közötti). A matracnak legalább 70 X 140 cm-esnek kell lennie.” "Figyelmeztetések: Figyelmeztetés: Ne felejtse, hogy a kiságy nyílt tűz vagy erős hőforrások (pl. elektromos hűségármű, gázszűrők) közelében történő elhelyezése veszélyt jelent; Figyelmeztetés: Ne használja a kiságyat, ha valamely alkatrésze törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon; Figyelmeztetés: Ne hagyjon a kiságyban olyan tárgyakat, amelyek lábtámaszként szolgálhatnak, vagy fulladásveszélyt okozhatnak (pl. zsinórok, függőhíznór), és ne helyezze el a kiságyat ilyen tárgyak közelében. Figyelmeztetés: Soha ne használjon egyenlő matracot a kiságyban. Figyelem: az utazóágy csak akkor használható, ha a gyermek már egyedül is képes kimászni belőle; Figyelem: Ha vannak állítható oldalsó elemek, mindig győződjön meg a következőkről: „Amikor a gyermek őrizetlenül marad a kiságyban a mozgatható oldalelemek mindig zárt helyzetben vannak”; Figyelem: A jelzés mutatja az ágyhoz megengedett legnagyobb matracvastagságot. Figyelem: A kiságyból történő kiesés megelőzése érdekében ne használja a kiságyat, ha a gyermek már egyedül is képes kimászni belőle; "FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a kiságyhoz való matrac használható, további matracok használata tilos. Fulladásveszély.” FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne maradjanak a kiságyban olyan apró tárgyak, amelyeket a gyermek lenyelhet. Fulladásveszély!!! Figyelem: Ha a kiságyban nincs kerek, ne tolja, hanem emelje fel a mozgathatóhoz. Ápolási útmutató: A felületek tisztításához használjon nedves ruhát”	
LT „SVARBU, SAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE”. Žemiausia čiužinio rėmo padėtis Jūsų vaikui yra saugiausia. Naudokite tik žemiausią padėtį, kai jūsų vaikas gali atsistoti. Vaikiškos lovos nenaudokite, kai jūsų vaikas iš jos gali išlipti. Nenaudokite aukštesnio nei 100 mm čiužinio, nes naudojant aukštesnį čiužinį nepavyks laikyti saugiu atstumu. Pasirinktas čiužinys turi būti tokio aukščio, kad perlipamas aukštis (viršutinis čiužinio kraštas iki grotelių pusės viršutinio krašto) būtų ne mažesnis nei 500 mm žemiausioje lovos pagrindo padėtyje ir ne mažesnis nei 200 mm aukščiausioje lovos pagrindo padėtyje. Čiužinio matmenys negali būti mažesni nei 70 X 140 cm.” "Įspėjamieji nurodymai: Įspėjimas: turėkite omenyje, kad lova pastatyta šalia atviros liepsnos arba stiprių karščių šaltinių, pvz., elektrinių šildytuvų, dujinių židinių, kelia pavojų; Įspėjimas: nenaudokite vaikiškos lovos, jeigu kai kurios dalys sulūžo, suplyšo, pažeistos ar jų trūksta. Naudokite tik gamintojo leidžiamas dalis; Įspėjimas: vaikiškoje lovoje draudžiama palikti daiktus, kurie galėtų tapti atrama kojomis arba daiktus, keliančius pavojų užspringti ar pasismaugti, pvz., lovoje draudžiama palikti virveles, užuolaidų virveles / užuolaidų kutus; lovą draudžiama statyti šalia tokių daiktų; Įspėjimas: Vaikiškoje lovoje nenaudokite daugiau kaip vieno čiužinio. Dėmesio: kelioninė lova yra paruošta naudoti tik tuomet, kai prieš naudojant kelioninę lovą įjungiami sulankstymo sistemos fiksavimo mechanizmai ir tai atsakingai patikrinta; Dėmesio: esant reguliuojamoms šoninėms dalims visuomet įsitikinkite, kad: „palikdami vaiką vaiko lovoje be priežiūros, judančias šonines dalis užfiksavote”; Dėmesio: žyma žymi didžiausią čiužinio aukštį. Dėmesio: kad vaikas neiškristų iš lovos, jos daugiau nenaudokite, kai vaikas gali išlipti iš lovos. "ĮSPĖJIMAS: naudokite tik vaikišką lovą priklausantį čiužinį, neuždėkite antrojo čiužinio, kyla pavojus užusti”. Įspėjimas: stebėkite, kad lovoje nebūtų mažų detalių, kurias vaikas galėtų praryti. Pavojus užusti! Dėmesio: norėdami transportuoti vaikišką lovą be ratukų, ją nestumkite, o pakelkite. Priežiūros nurodymas: norėdami valyti paviršius naudokite tik drėgną šluostę”	
SK „DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE”. Najnižšia poloha rámu matracu je pre vaše dieťa najbezpečnejšia. Hneď ako dieťa dokáže sedieť, používajte výhradne túto najnižšiu polohu. Prestaňte detskú postieľku používať hneď, ako z nej dieťa dokáže vyliezť. Nepoužívajte matrac hrubší ako 100 mm, pretože pri hrubšom matraci nebude dodržané bezpečnostné vzdialenosti. Používaný matrac musí byť dostatočne hrubý, aby zostávajúca výška (od horného okraja matracu po horný okraj mriežok) bola aspoň 500 mm v najnižšej polohe lôžkovej časti posteľe a aspoň 200 mm v jej najvyššej polohe. Minimálna veľkosť matracu musí byť 70 X 140 cm.” "Výstražné upozornenia: Výstraha: Upozorňujeme, že umiestnenie detskej postieľky v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov intenzívneho tepla, napr. elektrických ohrievačov, plynových sporákov, predstavuje nebezpečenstvo; Výstraha: Detskú postieľku nepoužívajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcom; Výstraha: V detskej postieľke nesmiete nechávať predmety, ktoré by mohli slúžiť ako zábrany pre nohy alebo ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenia alebo uškrtienia, napr. šnúry, šnúry na záclony/závěsy; detskú postieľku nesmiete umiestňovať v blízkosti takýchto predmetov; Výstraha: V detskej postieľke nikdy nepoužívajte viac než jeden matrac. Pozor: cestovná postieľka je pripravená na použitie len vtedy, ak sú pred jej použitím zapnuté blokovacie mechanizmy skladacieho systému, čo by sa malo starostlivo skontrolovať; Pozor: Pri nastaviteľných bočných paneloch sa vždy uistite: „Ak necháte dieťa v postieľke bez dozoru, uistite sa, že pohyblivé bočné časti sú v zatvorenej polohe”; Pozor: Značka udáva maximálnu hrúbku matracu vhodného do detskej postieľky. Pozor: Aby ste zabránili pádom, nepoužívajte detskú postieľku, keď z nej dieťa dokáže vyliezť; "VÝSTRAHA: Používajte len matrac, ktorý je súčasťou postieľky, nepridávajte druhý matrac, hrozí riziko udusenia.” Výstraha: Uistite sa, že v postieľke nie sú žiadne malé predmety, ktoré by dieťa mohlo prehltnúť. Nebezpečenstvo zadusenia! Pozor: Detskú postieľku bez koliesok pri presúvaní netlačte, ale nadvhňte. Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku.”	
LV „SVARĪGI — SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM: RŪPĪGI IZLASĪT”. Bērnam visdrošākā ir matracā rāmja viszemākā pozīcija. Izmantojiet vienīgi šo zemāko pozīciju, tiklīdz Jūsu bērns spēj nostāties uz kājām. Pārtrauciet bērnu gultnas lietošanu, tiklīdz Jūsu bērns spēj patstāvīgi izrāpties no tās. Neizmantojiet matraci, kas ir biezāka par 100 mm, jo biezāka matracē izmantošanas vairs nenodrošina nepieciešamo drošības attālumu. Izvēlētajam matracim jābūt tik biežam, lai pāri pārkaļķojamais augstums (mērot no matracē augšējās malas līdz režģa augšējai malai) gultnas pamatnes zemākajā pozīcijā būtu vismaz 500mm, bet gultnas pamatnes augstākajā pozīcijā vismaz 200mm. Matracē minimālajam izmēram jābūt 70 X 140cm.” "Bridinājuma norādes: Bridinājums! Apzinieties to, ka bērnu gultnas uzstādīšana atklātas uguns vai spēcīgu karstuma avotu, piemēram, elektrisko sildītāju, gāzes plīšu, tuvumā var radīt apdraudējumu. Bridinājums! Pārtrauciet bērnu gultnas lietošanu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, saplēsta vai kā citādi bojāta. Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas. Bridinājums! Gultnā nedrīkst atstāt priekšmetus, kas var kalpot kā atbalsts bērna pēdīgam vai radīt nosmakšanas vai nožņaugšanas risku, piemēram, auklas, priekškaru/aizkaru auklas; bērnu gultnu nedrīkst uzstādīt šādu priekšmetu tuvumā. Bridinājums! Nekad nelieciet bērnu gultnā vairākus matracus. Uzmanību! Ceļojumu gultnā ir gatava lietošana tikai tad, kad pirms tās izmantošanas ir notikusi atļaušanas sistēmas fiksācijas mehānismi un tie ir rūpīgi pārbaudīti. Uzmanību! Regulējamu sānu daļu gadījumā vienmēr pārliecinieties par sekojošo: „Atstājot bērnu nepieskatītu bērnu gultnā, pārvietojamās sānu daļas atrodas aizvērtā pozīcijā”. Uzmanību! Atzīme norāda gultnas matracā maksimālo biezumu. Uzmanību! Lai nepieļautu bērna iekrišanu no gultnas, tās lietošana ir jāpārtrauc brīdī, kad bērns spēj patstāvīgi izrāpties no gultnas. "BRIDINĀJUMS! Izmantojiet tikai bērnu gultnā atbilstošo matraci un nelieciet uz tā vēl vienu matraci — nosmakšanas risks. Bridinājums! Raugieties, lai bērnu gultnā neatrastos sīkas detaļas, kuras bērns varētu norīt. Nosmakšanas risks!!! Uzmanību! Nepārbīdiet bērnu gultnu bez rītenīšiem, bet gan pārvietojot paceliet to. Norādījums par kopšanu: Virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai samitrinātu lupatīņu.”	
NL „BELANGRIJK, BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN: LEES AANDACHTIG DOOR”. De laagste stand van het matrasframe is voor uw kind de veiligste. Gebruik zodra uw kind in staat is om zelfstandig te gaan zitten uitsluitend deze laagste stand. Gebruik het kinderbed niet meer zodra uw kind in staat is om uit het kinderbed te klimmen. Gebruik geen matras dat dikker is dan 100 mm, omdat bij gebruik van dikkere matrassen de veiligheidsafstand niet meer kan worden aangehouden. Het gekozen matras moet dusdanig dik is dat de te overwinnen hoogte (bovenkant matras tot aan bovenkant spijlen) in de laagste stand van de bedbodem ten minste 500 mm en in de hoogste stand van de bedbodem ten minste 200 mm bedraagt. Het matras moet minimaal 70 x 140 cm groot zijn.” "Waarschuwingen: Waarschuwing: Weest u er zich bewust van dat de plaatsing van het kinderbed in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals bijv. elektrische straalkachels of gaskachels een gevaar inhoudt; Waarschuwing: Gebruik het kinderbed niet meer als onderdelen ervan gebroken, gescheurd, beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen; Waarschuwing: Voorwerpen waarin iemand verstrikt kan raken of die een verstikkings-/verwurgingsrisico inhouden, bijv. kabels en gordijn-/vitramekoorden mogen niet in het kinderbed hangen; het kinderbed mag niet in de buurt van dergelijke voorwerpen worden neergezet; Waarschuwing: Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbed. Attentie: een reiskinderbed geldt pas als gebruiksklaar als de bevestigingsmechanismen van het uitklapsysteem vóór gebruik van het reiskinderbed zijn vastgeklit en dit zorgvuldig is gecontroleerd; Attentie: Controleer bij verstelbare zijpanelen altijd het volgende: "Als u uw kind zonder toezicht in het kinderbed achterlaat, moeten de beweegbare zijpanelen zich in gesloten positie bevinden"; Attentie: De markering geeft de maximale dikte van het matras aan voor het bed. Attentie: Ter voorkoming van het uit het kinderbed vallen, mag het bed niet meer gebruikt worden als uw kind in staat is om uit het kinderbed te klimmen; "WAARSCHUWING: Gebruik alleen het bij het kinderbed horende matras, leg er geen tweede matras op, verstikkingsgevaar!!! Waarschuwing: Zorg ervoor dat er geen kleine voorwerpen in het kinderbed liggen, zodat uw kind ze niet in kan slikken. Verstikkingsgevaar!!! Attentie: Transporteer een kinderbed zonder wielen niet door het te schuiven, maar door het op te tillen. Onderhoudsinstructie: Gebruik voor de reiniging alleen een vochtige doek"	

PT ""IMPORTANTE, GARDE PARA USO FUTURO: LEIA ATENTAMENTE"". A posição mais baixa da armação do colchão é a mais segura para o seu filho. Utilize esta posição mais baixa apenas assim que o seu filho consiga sentar-se. Não utilize o berço quando o seu filho for capaz de sair dele. Não utilize um colchão mais espesso do que 100mm, uma vez que as distâncias de segurança não serão mantidas se for utilizado um colchão mais espesso. O colchão selecionado deve ser suficientemente grosso para que a altura a ser excedida (borda superior do colchão para a borda superior do lado da grade) seja de pelo menos 500mm na posição mais baixa da base da cama e de pelo menos 200mm na posição mais alta da base da cama. O colchão deve ter um tamanho mínimo de 70 X 140 cm." "Advertências: Aviso: Tenha em atenção que colocar o berço perto de chamas ou fontes de calor intenso, por exemplo, aquecedores elétricos, fogões a gás, representa um perigo; Aviso: Não utilize o berço se peças individuais estiverem partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante; Aviso: Os objetos que possam servir de apoio aos pés ou que representem um risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cordas de cortina, não devem ser deixados no berço; o berço não deve ser colocado perto desses objetos; Aviso: Nunca utilize mais do que um colchão no berço. Atenção: um berço de viagem só está pronto a ser utilizado se os mecanismos de fecho do sistema de dobragem forem engatados antes de o berço de viagem ser utilizado e que isto deve ser verificado cuidadosamente; Atenção: Com peças laterais ajustáveis, certifique-se sempre: ""Se deixar o seu filho sem vigilância no berço, que as peças laterais móveis estejam na posição fechada""; Atenção: A marca é a espessura máxima do colchão para a cama. Atenção: Para evitar quedas do berço, não utilizar o berço uma vez que a criança seja capaz de sair do berço; "AVISO: Utilizar apenas o colchão que vem com o berço, não acrescentar um segundo colchão, risco de asfixia". Aviso: Certifique-se de que não há peças pequenas no berço para que o seu filho as possa engolir. Perigo de asfixia! Atenção: Não empurre o berço sem rodízios, mas levante-o para o transporte. Instruções de manutenção: Utilizar apenas um pano húmido para limpar a superfície" 	
RO „IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE”. Cea mai joasă poziție a cadrului saltelei este cea mai sigură pentru copilul dumneavoastră. Utilizați această poziție, care este cea mai joasă, doar în momentul în care copilul dumneavoastră este capabil să se așeze. Nu mai utilizați pătuțul odată ce copilul dumneavoastră este capabil să se cățere afară din pătuț. Nu utilizați o saltea mai groasă de 100mm, deoarece distanțele de siguranță nu sunt menținute atunci când utilizați o saltea mai groasă. Salteaua aleasă trebuie să fie atât de groasă, încât înălțimea care trebuie depășită (marginea superioară a saltelei până la marginea superioară a părții laterale a grilajului) să fie de minim 500 mm în poziția cea mai joasă a placajului patului și de minim 200 mm în cea mai înaltă poziție a placajului patului. Dimensiunea minimă a saltelei trebuie să fie de 70 X 140 cm." "Avertizări: Avertizare: Aveți în vedere că amplasarea pătuțului lângă o sursă de foc deschis sau surse puternice de căldură, de ex. radiatoarele electrice, sobele cu gaz, este periculoasă; Avertizare: Nu utilizați pătuțul dacă piesele individuale sunt sparte, rupte, deteriorate sau lipse. Utilizați doar piese de schimb aprobate de producător; Avertizare: Obiectele care ar putea fi utilizate ca punct de sprijin sau care prezintă un risc de sufocare sau strangulare, de exemplu șnururi, corzi perdele/cortină, nu trebuie lăsate în pătuț; este interzisă amplasarea pătuțului în apropierea acestor obiecte; Avertizare: Nu utilizați niciodată mai mult de o saltea în pătuț. Atenție: un pătuț de călătorie este gata de utilizare doar dacă mecanismele de blocare ale sistemului de pliere sunt cuplate înainte de a utiliza pătuțul de călătorie iar acest lucru trebuie verificat cu atenție în prealabil; Atenție: În cazul panourilor laterale reglabile, asigurați-vă întotdeauna că: „Atunci când lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, panourile laterale mobile să se afle într-o poziție închisă”; Atenție: Marcajul este grosimea maximă a saltelei pentru pat. Atenție: Pentru a preveni căderile din pătuț, patul nu mai trebuie utilizat dacă copilul este capabil să coboare din pătuț; "AVERTIZARE: Utilizați doar salteaua corespunzătoare pătuțului, nu adăugați o a doua saltea, există risc de sufocare". Avertizare: Asigurați-vă că în pătuț nu există componente de dimensiuni mici, pe care copilul le-ar putea înghiți. Pericol de asfixiere! Atenție: Nu împingeți pătuțul fără roți, ci ridicați-l atunci când doriți să îl transportați. Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umedă pentru a curăța suprafața" 	
RUS «ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ». Наиболее безопасным для вашего ребенка является самое нижнее положение каркаса матраса. После того, как ваш ребенок научится сидеть, используйте только это нижнее положение. Как только ваш ребенок научится вылезать из кроватки, следует прекратить пользоваться кроваткой. Не используйте матрас толще 100 мм, так как при использовании более толстого матраса не будут соблюдены безопасные расстояния. Выбранный матрас должен быть такой толщины, чтобы высота борта матраса до верхнего края борта кроватки составляла не менее 500 мм в самом низком положении днища кроватки и не менее 200 мм в самом высоком положении днища кроватки. Минимальный размер матраса должен составлять 70 X 140 см." "Предупредительные указания: Предупреждение: Имейте в виду, что размещение детской кроватки вблизи открытого огня или источников сильного тепла, например электрообогревателей, газовых плит, является опасным; Предупреждение: Не используйте кроватку, если какая-либо ее часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только запасные части, одобренные производителем; Предупреждение: Запрещается оставлять в кроватке предметы, которые могут послужить опорой для ног или создать опасность удушения или повешения, например веревки, шнуры для закрывания штор/занавесок; нельзя ставить кроватку рядом с такими предметами; Предупреждение: Никогда не используйте в кроватке более одного матраса. Внимание: кроватка-манеж готова к использованию только в том случае, если перед использованием кроватки зафиксированы блокировочные механизмы системы складывания, и это необходимо тщательно проверить; Внимание: Обязательно всегда проверяйте складные боковые поручни: «Если вы оставляете ребенка в кроватке без присмотра, складные боковые поручни должны находиться в закрытом положении»; Внимание: Метка показывает максимальную толщину матраса для кроватки. Внимание: Во избежание выпадения из кроватки нельзя использовать кроватку, как только ребенок сможет вылезти из нее; "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только тот матрас, который идет в комплекте с кроваткой, не добавляйте второй матрас, опасность удушья". Предупреждение: Следите за тем, чтобы в кроватке не было мелких деталей, которые ребенок может проглотить. Опасность удушья!!! Внимание: Не двигайте кроватку по полу без колесиков, а поднимайте ее для перемещения. Указания по уходу: Для очистки поверхности используйте только влажную ткань" 	
SE “SPARA TILL SENARE ANVÄNDNING: LÄS NOGGRANT”. Det lägsta läget på madrassramen är den säkraste för ditt barn. Använd endast det djupaste läget när ditt barn kan sätta sig upp själv. Använd inte barnsängen längre när barnet kan klättra ut ur barnsängen. Använd ingen madrass som är tjockare än 100 mm eftersom säkerhetsavstånden inte kan hållas om madrassen är tjockare. Den valda madrassen måste vara så tjock att den höjd som ska överstigas (madrassens överkant till överkanten på gallsidan) är minst 500 mm i lägsta läget på sängbotten och minst 200 mm i lägsta läget på sängbotten. Madrassen måste ha en storlek på minst 70 X 140 cm." "Varningsinformation: Varning: Var medveten om att det innebär fara att ställa upp barnsängen i närheten av öppen eld eller heta värmekällor som t. ex. elektriska värmare och gasugnar; Varning: Använd inte barnsängen om det finns avbrutna, sönderslitrna eller skadade delar eller om delar saknas. Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren; Varning: Föremål som kan användas att klättra på eller som innebär en risk för kvävning eller strypning t. ex. snören, gardinsnören får inte lämnas kvar i sängen; barnsängen får inte placeras i närheten av sådana föremål; Varning: Använd aldrig mer än en madrass i barnsängen. Observera: en resesäng för barn är endast färdig att användas när läsmekanismen till viksystemet har hakat i före användning och detta har kontrollerats ordentligt; Observera: Vid installationa sidodelar ska du alltid försäkra dig om: "När du lämnar ditt barn utan uppsikt i barnsängen ska de flyttbara sidodelarna befinna sig i slutet läge"; Observera: Markeringen är den maximala tjockleken på madrassen till sängen. Observera: För att undvika fall från sängen får barnsängen inte användas längre när barnet själv kan klättra ut ur sängen; "VARNING: Använd endast madrassen som hör till sängen och använd inte en andra madrass, risk för kvävning"; Varning: Se till att det inte finns några smådelar i barnsängen som ditt barn kan sätta i halsen. Risk för kvävning!!! Observera: Lyft barnsängar utan hjul vid transport. Skötselråd: Använd endast en tunn fuktig trasa för att rengöra ytan" 	
SI „POMEMBNO, SHRANITI ZA KASNEJŠO UPORABO: SKRBNO PREBERITE”. Najnižji položaj okvira vzmetnice je za vašega otroka najvarnejši. Uporabljajte izključno ta najnižji položaj, če se lahko vaš otrok usede. Otroške postelje ne uporabljajte več, če lahko otrok spleza iz otroške postelje. Ne uporabljajte vzmetnice, ki je debelejša od 100 mm, ker pri uporabi debelejše vzmetnice ni mogoče upoštevati varnostnih razdalj. Izbrana vzmetnica mora biti toliko debela, višina, ki jo je treba preplezati, (zgornji rob vzmetnice do zgornjega roba strani rešetke) v najnižjem položaju posteljnega dna znaša najmanj 500 mm in v najvišjem položaju posteljnega dna najmanj 200 mm. Vzmetnica mora biti visoka najmanj 70 x 140 cm." "Opozorilni napotki: Opozorilo: Zavedajte se, da je postavitve otroške postelje v bližini odprtega ognja ali močnih virov toplote, kot so električni grelniki, plinske peči, nevarna; Opozorilo: Otroške postelje ne uporabljajte več, če so posamezni deli zlomljeni, razpokani ali poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Opozorilo: Predmeti, ki bi lahko služili kot opore za noge ali ki predstavljajo nevarnost zadušitve ali davljenja, npr. vrvice, vrvice zaves, ne smejo ostati v otroški postelji; otroška posteljnica ne sme biti postavljena v bližini takih predmetov; Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte več kot eno vzmetnico v otroški postelji. Pozor: potovalna postelja je pripravljena za uporabo samo takrat, če so mehanizmi za zaklepanje zložljivega sistema pred uporabo potovalne posteljnice zaskočeni in to je treba skrbno preveriti; Pozor: Pri nastavljenih stranskih delih se vedno prepričajte: „Ko otroka pustite brez nadzora v otroški postelji, da so premični stranski deli v zaprtem položaju”; Pozor: Oznaka je največja debelina vzmetnice za posteljo. Pozor: Da bi preprečili padec iz postelje, postelje ne smete več uporabljati, ko otrok lahko spleza iz nje; "OPOZORILO: Uporabljajte samo vzmetnico, ki ustreza otroški postelji, ne dodajajte druge vzmetnice, nevarnost zadušitve". Opozorilo: Pazite, da v otroški postelji ni majhnih delov, da jih vaš otrok ne more pogoltniti. Nevarnost zadušitve! Pozor: Otroške postelje brez koles ne potiskajte, ampak jo za transport dvignite. Napotek za nego: Za čiščenje površine uporabljajte samo vlažno krpo." 	

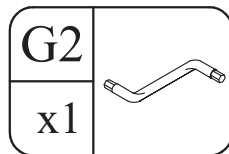
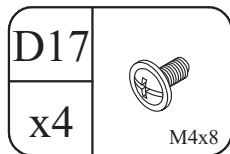
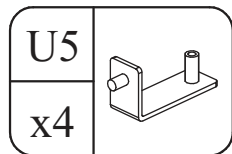
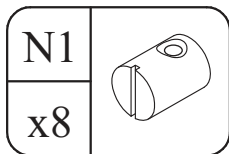
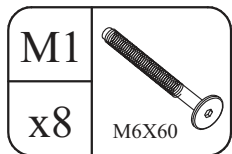
SRB „VAŽNO, SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITATI”. Najniži položaj okvira za dušek je najbezbedniji za vaše dete. Koristite isključivo najniži položaj, čim Vaše dete nauči da sedi. Ne koristite krevetac više, čim Vaše dete bude u stanju da se popne i izađe iz njega. Ne koristite dušek deblji od 100mm, pošto se u slučaju korišćenja debljih dušeka ne pridržavate bezbednosnih rastojanja. Odobrani dušek mora biti toliko debljine, da je visina prepreke za preskakanje (od gornje ivice dušeka do najviše ivice dušeka) u najnižem položaju podloge kreveta najviše 500mm, a da u najvišem položaju podloge iznosi najmanje 200mm. Dušek mora imati dimesije od najmanje 70 X 140 cm.” "Bezbednosne napomene: Upozorenje: Uvek imajte na umu da je postavljanje kreveta u blizini otvorenog plamena ili jakih izvora toplote, npr. električnih grejalica, gasnih peći, izlaganje opasnosti; Upozorenje: Ne koristite krevetac više ako su pojedini delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one zamenske delove koje je odobrio proizvođač; Upozorenje: Predmeti koji bi mogli da pridrže stopalo ili predstavljaju opasnost od gušenja i davljenja, npr. pertle, kanapi, ukrasni gaštani zavesa i draperija, ne smeju na dospeju u krevetac, niti krevetac smete da postavljate u blizini takvih predmeta; Upozorenje: Nikad ne koristite više od jednog dušeka u krevetu. Pažnja: Krevetac za putovanja je samo onda spreman za upotrebu, kada su mehanizmi za učvršćivanje preklonog sistema pre korišćenja kreveta za putovanja potpuno uglavljeni i to se mora proveriti i sa sigurnošću utvrditi; Pažnja: Za pokretne bočne delove, uvek sa sigurnošću utvrdite: „Kada dete ostavljate u krevetu bez nadzora, neka se pokretni bočni delovi nalaze u zaključanom položaju”; Pažnja: Oznaka je postavljena da obeleži najveću dozvoljenu debljinu dušeka za krevetac. Pažnja: Kako biste izbegli padove iz kreveta, nemojte ga koristiti čim dete dovoljno poraste i ojača da se može popeti i izaći iz kreveta; “UPOZORENJE: Koristite samo dušek koji ide uz krevetac, ne dodajte drugi dušek, opasnost od gušenja”. Upozorenje: Vodite računa o tome da nikakvi sitni delovi ne dospeju u krevetac, pošto ih dete može progutati. Opasnost od gušenja! Pažnja: Krevetac ne gurati i ne povlačiti bez točkica, već podići radi transporta. Napomena za negu i održavanje: Za čišćenje koristiti samo vlažnu krpu”	TR “ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN”. Şilte çerçevesinin en düşük konumu çocuk için en güvenlidir. Çocuğunuz oturabilecek duruma geldiği andan itibaren yalnızca bu en düşük konumu kullanın. Çocuğunuz çocuk yatağından dışarı tırmanabilecek duruma geldikten sonra çocuk yatağını kullanmayın. 100 mm’den kalın bir şilte kullanmayın, çünkü daha kalın bir şilte kullanıldığında güvenlik aralıklarına uyulmamış oluyor. Seçilen şilte, ağırlacak yükseklik (şiltenin üst kenarından parmaklığın üst kenarına kadar yatak tabanının en alçak konumunda en az 500 mm ve yatak tabanının en yüksek konumunda en az 200 mm olacak şekilde seçilmelidir. Şiltenin ölçüleri en az 70 X 140 cm olmalıdır.” "Uyarı notları: Uyarı: Çocuk yatağının açık ateşin ya da elektrikli ısıtıcılar, gazlı sobalar gibi güçlü ısı kaynaklarının yanına kurulmasının bir tehlike oluşturduğundan bilincinde olun; Uyarı: Parçaları kırık, çatlak ya da hasarlıysa ya da eksikse çocuk yatağını kullanmayın. Yalnızca üreticinin onayladığı yedek parçaları kullanın; Uyarı: Ayak desteği olarak kullanılabilecek ya da boğulma ya tehlikesi oluşturan nesneler, örneğin bağcıklar, perde/tül kordonları çocuk yatağının içinde bırakılmamalıdır; çocuk yatağı bu tür nesnelerin yakınına kurulmamalıdır; Uyarı: Çocuk yatağında asla birden fazla şilte kullanmayın. Dikkat: Bir seyahat çocuk yatağı, ancak katlama sisteminin sabitleme mekanizmaları seyahat çocuk yatağının kullanımından önce yerine oturtulduysa ve bunlar özenle kontrol edildiysse kullanıma hazırdır; Dikkat: Yanlar ayarlanabiliyorsa şundan her zaman emin olun: "Çocuğunuzuz gözetimsiz olarak çocuk yatağında bıraktığınızda, hareketli yan parçaların kapalı konumda olduğundan”; Dikkat: İşaret, yatağa uygun şiltenin maksimum kalınlığıdır. Dikkat: Çocuk yatağından düşmeleri önlemek için çocuk yataktan dışarı tırmanabilecek duruma geldiğinde yatak artık kullanılmamalıdır; "UYARI: Yalnızca çocuk yatağına ait şilteyi kullanın, ikinci bir şilte eklemeyin, boğulma tehlikesi”. Uyarı: Çocuk yatağında, çocuğunuzun yutabileceği küçük parçaların olmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi!!! Dikkat: Tekerleksiz çocuk yatağını itmeyin, taşımak için kaldırın. Bakım uyarısı: Yüzeyi temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın”
UKR „ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ”. Найнижче положення рами матраца є найбезпечнішим для дитини. Використовуйте винятково це найнижче положення, щойно дитина зможе сісти. Не використовуйте дитяче ліжечко, щойно дитина навчиться з нього випізти. Не використовуйте матрац товстіше 100 мм, оскільки при використанні товстішого матраца не дотримуватися безпечної відстані. Товщина обраного матраца повинна бути такою, щоб висота, що виступає (від верхнього краю матрацу до верхнього краю сторони ґраток) у найнижчому положенні дна ліжка становила принаймні 500 мм, а у найвищому положенні дна ліжка - принаймні 200 мм. Мінімальний розмір матраца має бути 70 X 140 см.” "Вказівки. Попередження. Пам'ятайте, що встановлення дитячого ліжка біля відкритого вогню або сильного джерела нагрівання, як-от електричний променевий обігрівач, газової плити, становить небезпеку. Попередження. Припиніть використання дитячого ліжка, якщо його деталі зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте лише дозволений виробником запчастини. Попередження. Не можна залишати в ліжечку предмети, які можуть слугувати опорами для ніг або створювати небезпеку удушення, наприклад, шнури, шторні мотузки; ліжечко не можна ставити поруч з такими предметами. Попередження. Ніколи не використовуйте більше одного матраца на ліжку. Увага! Дорожнє дитяче ліжко лише тоді готове до використання, коли зафіксовано механізми встановлення системи складання перед використанням ліжка, і це ретельно перевірено. Увага! З регульованими бічними деталями завжди переконайтеся, що, коли ви залишаєте дитину у ліжку без нагляду, рухомі бічні деталі перебувають у закритому положенні. Увага! Позначка максимальної товщини матраца для ліжка. Увага! Щоб уникнути падіння з дитячого ліжка, його заборонено використовувати, коли дитина вже може випізти з нього. “ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте лише матрац, що додається до ліжка, не додавайте другий матрац - небезпека задушення. Попередження. Стежте за тим, щоб у дитячому ліжку не було дрібних деталей, аби дитина не могла їх проковтнути. Небезпека задушення! Увага! Не переміщуйте дитяче ліжко без колишат, для транспортування інакше піднімайте. Вказівка з догляду. Для чищення поверхні використовуйте лише вологу ганчірку”	



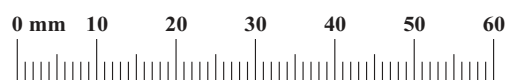




Col.-No 1/2



Col.-No 2/2



1

I2

x4

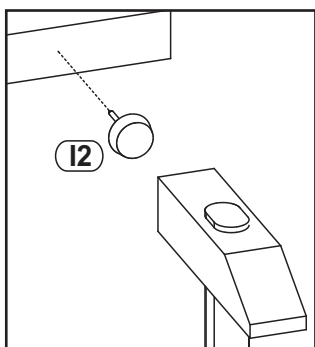


x2

1

I2

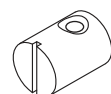
I2



2

N1

x8



x2

N1

2

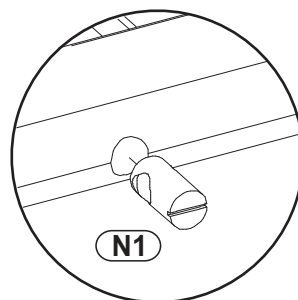
4

N1

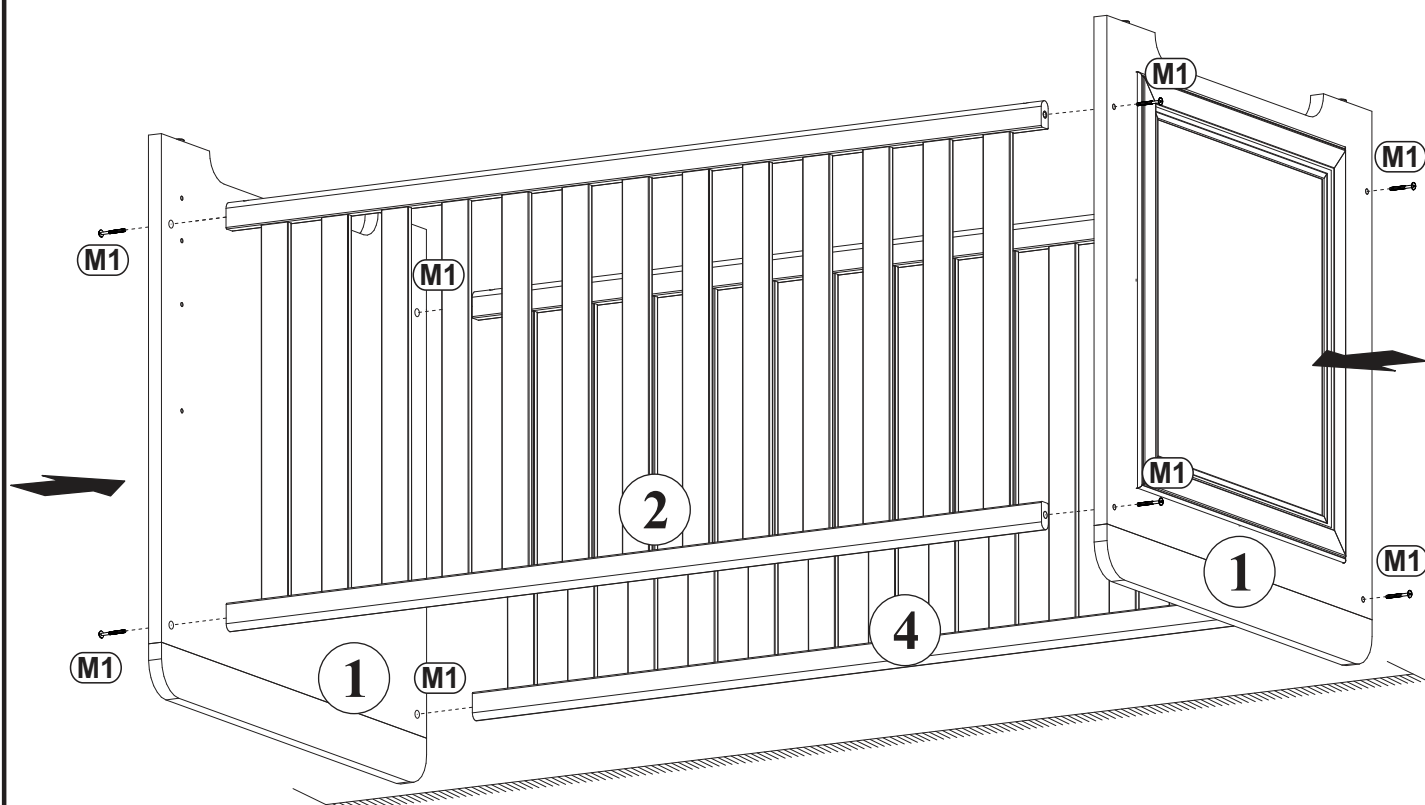
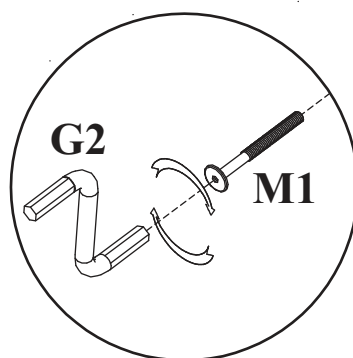
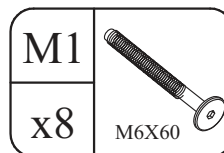
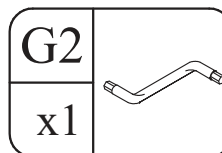
N1

N1

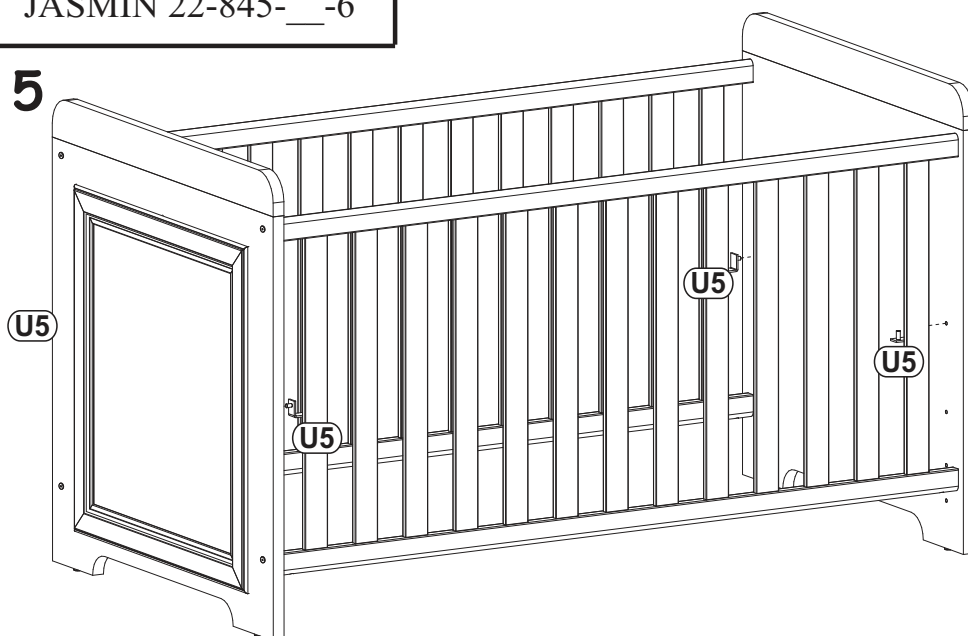
N1



4

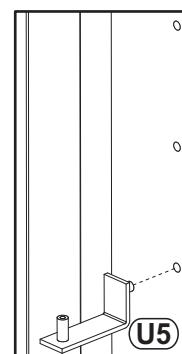
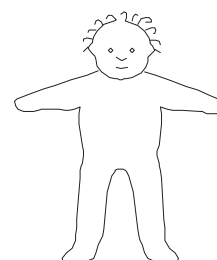
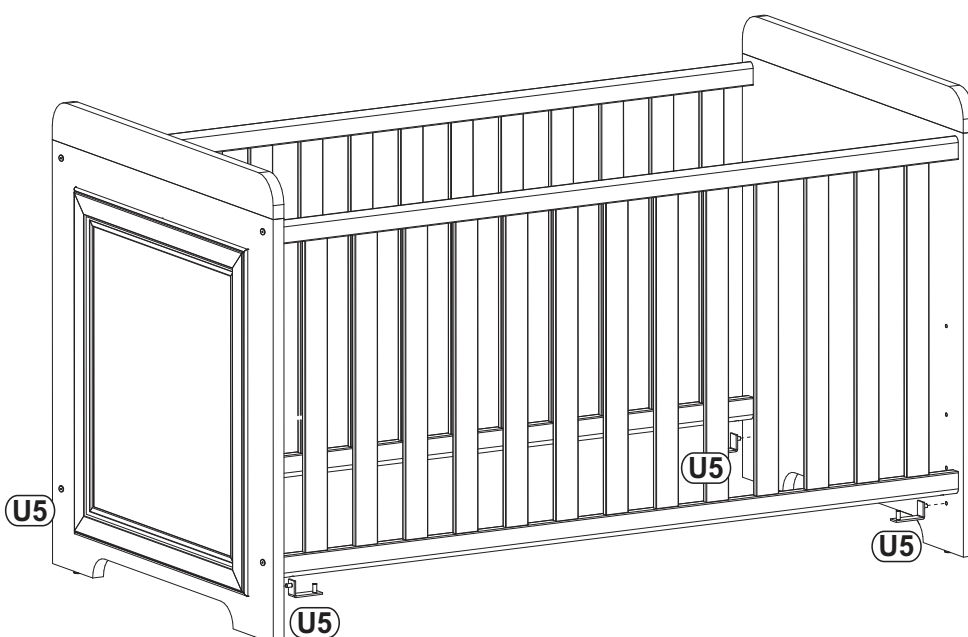
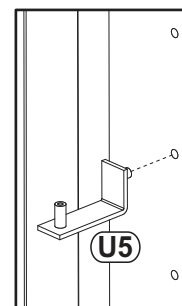
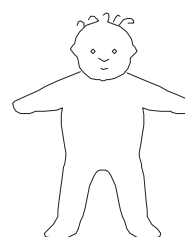
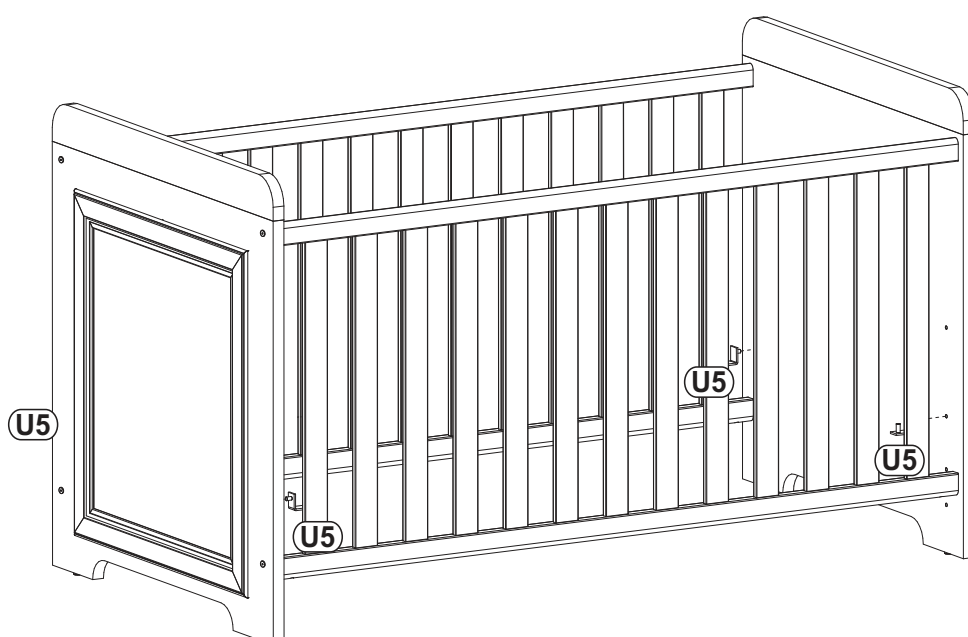
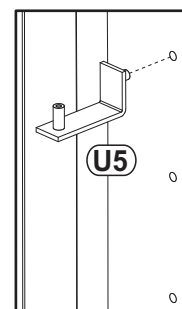
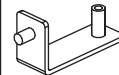


5



U5

x4



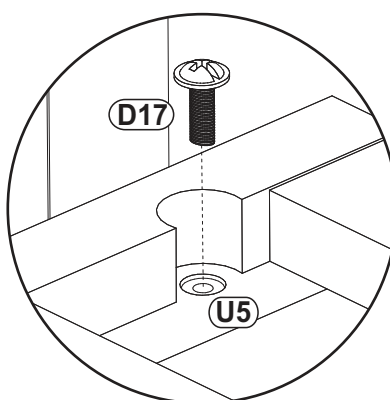
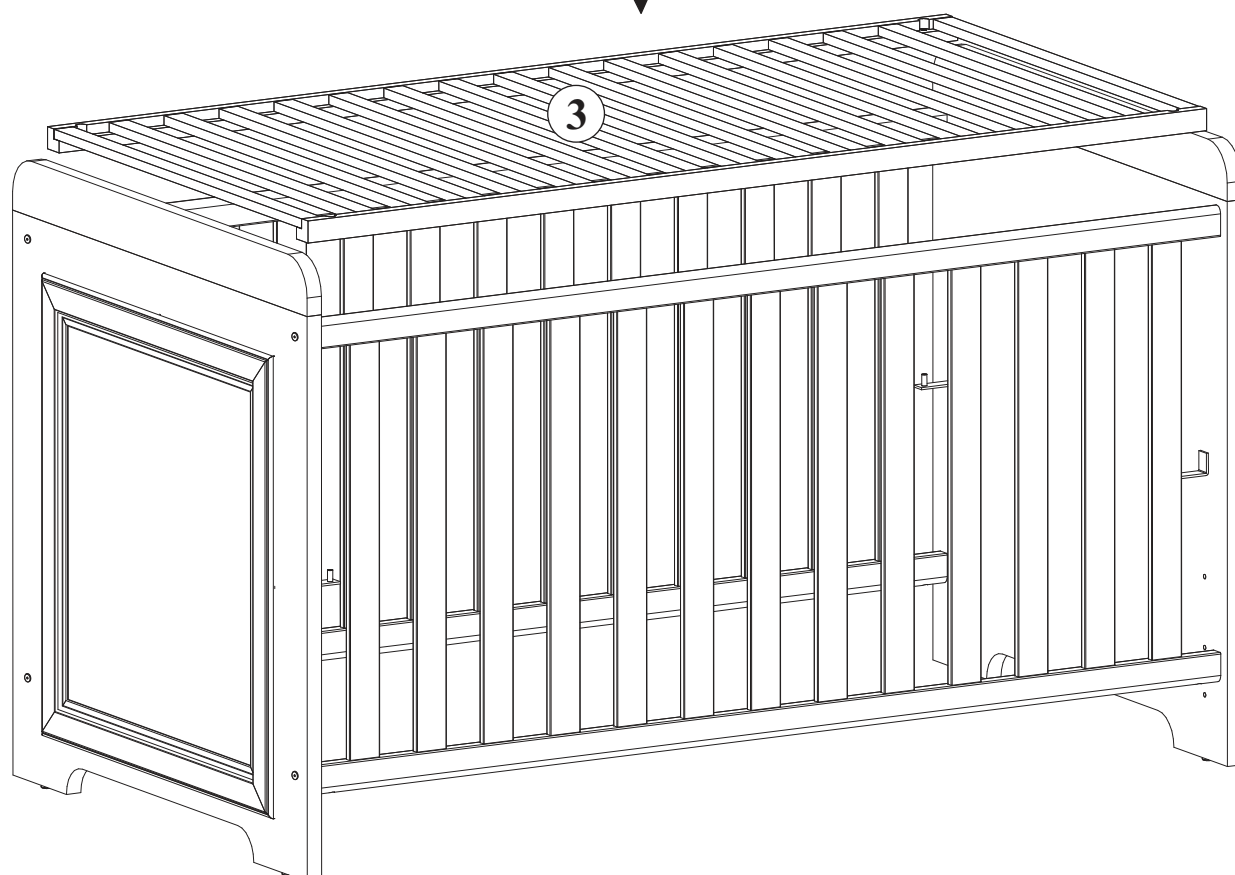
6

D17

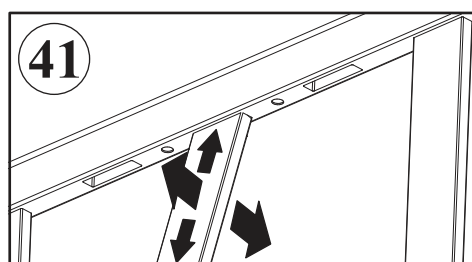
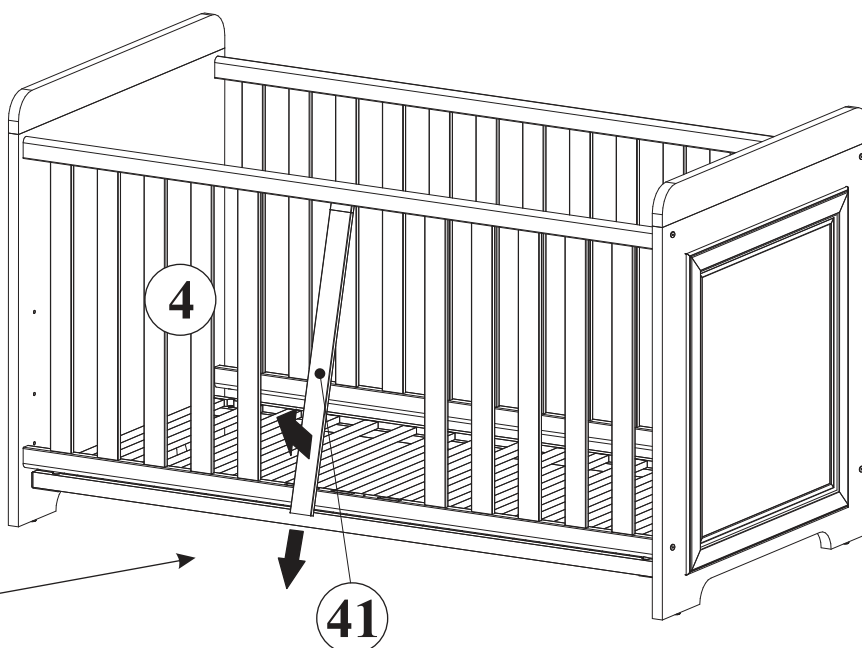
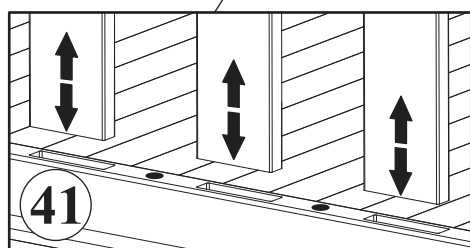
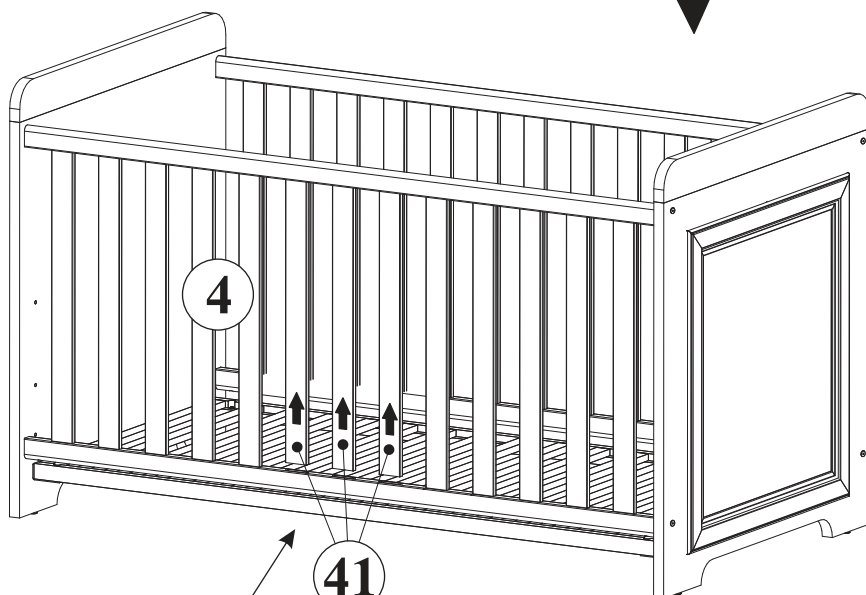
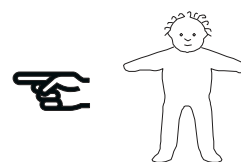
x4



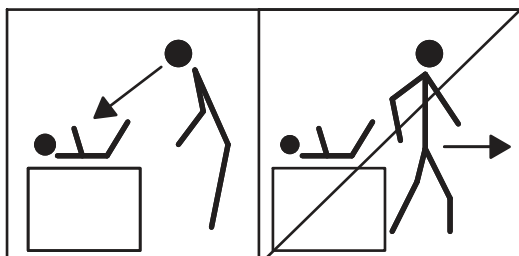
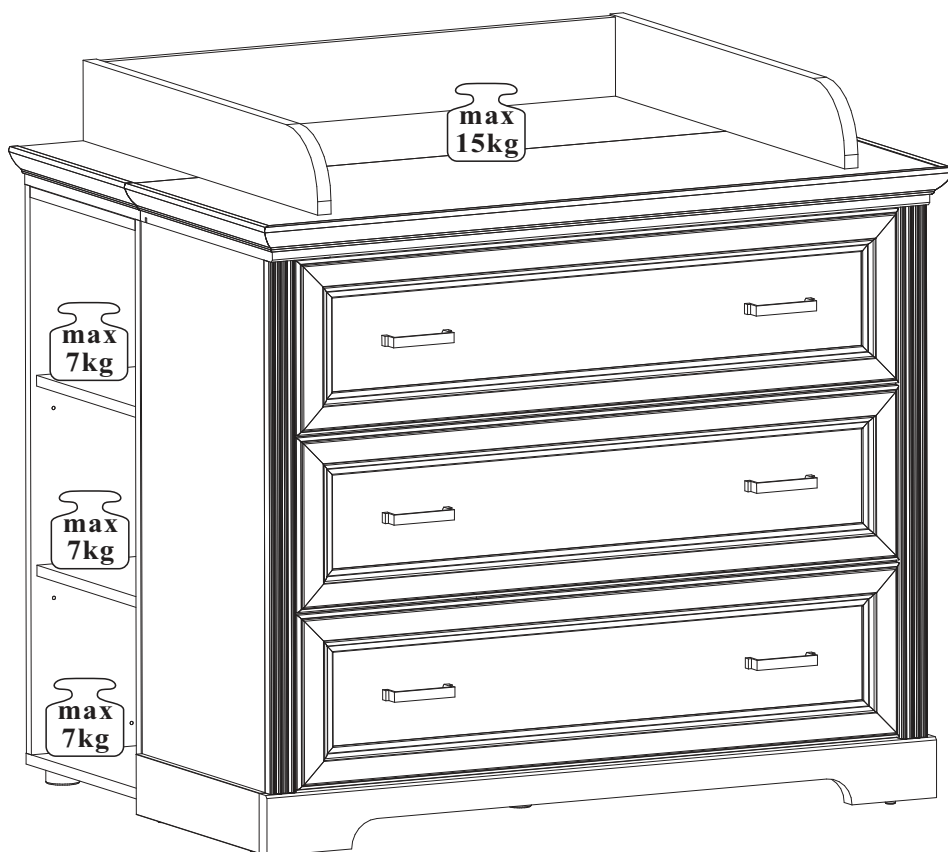
M4x8



7



WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

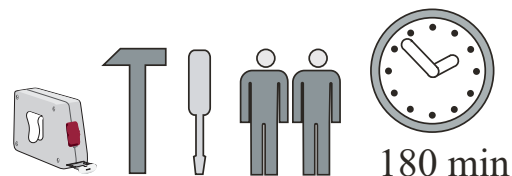


ACHTUNG!

Lassen Sie Ihr Kind während des Wickelns nicht unbeaufsichtigt auf der Wickelplatte liegen!
Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie die Gefahren die von starken Wärmequellen, wie z.B. elektrische Heizöfen, Gasöfen etc. ausgehen, die sich in unmittelbarer Nähe der Wickelkommode befinden.

Warnung! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt!

ACHTUNG!! Kommode nicht an der Wickplatte anheben.



DE „WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN“

„UM DIE GEFAHR EINER ERSTICKUNG ZU VERMEIDEN, SIND KUNSTSTOFFHÜLLEN VOR DEM GEBRAUCH ZU ENTFERNEN. DIESE HÜLLEN SIND ZU VERNICHTEN ODER VON KINDERN FERNZUHALTEN“

„**WARNUNG : Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt**“.



Warnhinweis: Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickel Einrichtung, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.;

ACHTUNG! Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzt, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

Warnhinweis: Benutzen Sie die Wickel Einrichtung nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Teile oder Ersatzteile vom Hersteller. ACHTUNG! Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 850 x 700 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollständig auf der Wickel Einrichtung aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden. Strangulationsgefahr!

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

Warnhinweise der beigefügten Wandbefestigung sind zu beachten

Achtung: diese Wickelkommode ist für Kinder ausgelegt:

Typ 1: 12 Monate, bis zu 11 kg, oder

Typ 2: 15 kg;“

GB "IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY."

""TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION, REMOVE PLASTIC SLEEVES BEFORE USE. THESE SLEEVES SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM CHILDREN."

"WARNING : Do not leave your child unattended".

Warning : Do not place the changing table in the immediate vicinity of strong heat sources. Be aware of the risk of open fires and other strong heat sources in the immediate vicinity of the baby changing unit, such as electric heaters, gas-fired stoves, etc.;

CAUTION! For the safety of your child, it is very important that all screw connections are tight. Check these connections regularly. If any connections have loosened, tighten them again to prevent your child from getting hurt, pinched or caught. Fasteners and wear parts should be inspected regularly for tightness and wear.

Warning: Do not use the winder if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only manufacturer's parts or replacement parts.

CAUTION: Please use only commercially available winding pads in the format approx. 850 x 700 mm and a max. thickness of 20 mm. It must be ensured that the carpet pad always lies fully on the winding device. The wrapping carpet pad should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. Cords, ropes and other narrow fabrics with a free length of more than 220 mm should be avoided. Danger of strangulation!

Care instructions: Use only a slightly damp cloth to clean the surfaces!

Warnings of the enclosed wall mounting must be observed

Attention: this changing unit is designed for children:

Type 1: 12 months, up to 11 kg; or

Type 2: 15 kg;“

FR « IMPORTANT ! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT »

"AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT, LES ENVELOPPES EN PLASTIQUE DOIVENT ÊTRE RETIRÉES AVANT L'UTILISATION. CES ENVELOPPES DOIVENT ÊTRE DÉTRUITES OU TENUES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS."

« **MISE EN GARDE : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance** ».

Avertissement : ne placez pas la table à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur importante. Tenez compte du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur importantes dans l'environnement immédiat de la table à langer, comme les radiateurs électriques, les fours chauffés au gaz, etc. ;

ATTENTION : Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement ces raccords. Si des raccords se sont desserrés, resserrez-les afin que votre enfant ne puisse pas se blesser, se coincer ou rester accroché. Les éléments de fixation et les pièces d'usure doivent être contrôlés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne sont pas usés.

Avertissement : N'utilisez plus la table à langer si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces ou des pièces de rechange du fabricant.

ATTENTION : Veuillez n'utiliser que des matelas à langer disponibles dans le commerce, d'un format d'environ 850 x 700 mm et d'une épaisseur max. de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas repose toujours sur toute sa surface sur la table à langer. Le matelas à langer ne doit pas comporter de draponne d'une circonférence supérieure à 360 mm. Les ficelles, cordes et autres tissus étroits d'une longueur libre supérieure à 220 mm sont à éviter. Risque de strangulation !

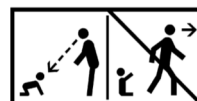
Conseil d'entretien : Pour nettoyer les surfaces, utiliser uniquement un chiffon légèrement humide !

Les avertissements de la fixation murale jointe doivent être respectés

Attention : cette table à langer est conçue pour les enfants :

Type 1 : 12 mois, jusqu'à 11 kg,

Type 2 : 15 kg ;“

**PL „WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ”**

„,ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, PRZED UŻYCIEM NALEŻY USUNĄĆ PLASTIKOWE OSŁONY. OSŁONY TE NALEŻY ZNISZCZYĆ LUB PRZECHOWYWAĆ Z DALA OD DZIECI”

„**OSTRZEŻENIE: Nie wolno zostawiać dziecka bez nadzoru**”.

Ostrzeżenie: Nie należy ustawiać przewijaka w bezpośrednim sąsiedztwie silnych źródeł ciepła. Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie przewijaka, takimi jak promienniki elektryczne, piecyki gazowe itp.

UWAGA! Dla bezpieczeństwa dziecka bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były mocno dokręcone. Należy regularnie sprawdzać te połączenia.

Jeśli jakiegokolwiek połączenia ulegną poluzowaniu, należy je ponownie dokręcić, aby dziecko nie mogło się zranić, zakleszczyć lub zawiesić. Elementy mocujące i części

używalne powinny być regularnie sprawdzane pod kątem pewnego zamocowania i zużycia.

Ostrzeżenie: Nie należy używać przewijaka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części lub części zamienne pochodzące od producenta. UWAGA! Należy stosować wyłącznie dostępne w handlu podkładki do przewijania o rozmiarach ok. 850 x 700 mm i maksymalnej grubości 20 mm. Należy pamiętać, aby podkładka leżała zawsze całą swoją powierzchnią na przewijaku. Podkładka do przewijania nie powinna mieć pętli o obwodzie większym niż 360 mm. Należy unikać sznurków, linek i innych wąskich tkanin o swobodnej długości większej niż 220 mm. Ryzyko zadławienia!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie lekko wilgotnej szmatki!

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych załączonego zamocowania ściennego

Uwaga: ten przewijak jest przeznaczony dla dzieci:

Typ 1: 12 miesięcy, do 11 kg,

Typ 2: 15 kg;“

“

**IT “IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE”**

“PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO, È NECESSARIO RIMUOVERE GLI INVOLUCRI DI PLASTICA PRIMA DELL'USO. TALI INVOLUCRI DEVONO ESSERE ELIMINATI O TENUTI LONTANO DAI BAMBINI”

“ATTENZIONE: non lasci il bambino incustodito”.

Avvertenza: non posizionare il fasciatoio nelle immediate vicinanze di forti fonti di calore. Presti attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle immediate vicinanze del fasciatoio, come radiatori, forni a gas, ecc.

ATTENZIONE! Per la sicurezza del Suo bambino, è molto importante che tutte le viti di connessione siano avvitate saldamente. Controllare regolarmente le connessioni. In presenza di connessioni allentate, serrarle nuovamente in modo che il bambino non possa ferirsi, rimanere incastrato o impigliarsi. È opportuno controllare con regolarità che i dispositivi di fissaggio e le parti soggette a usura siano saldamente in posizione e non siano usurati.

Avvertenza: non utilizzi più il fasciatoio in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo parti o pezzi di ricambio del produttore.

ATTENZIONE! Utilizzi solo materassini per fasciatoio disponibili in commercio della dimensione di circa 850 X 700 mm e uno spessore massimo di 20 mm. Assicurarsi che tutta la superficie del materassino poggia sul fasciatoio. Il materassino del fasciatoio non dovrebbe presentare occhielli più grandi di 360 mm. Evitare lacci, cordini e altri tessuti sottili aventi una lunghezza libera maggiore di 220 mm. Rischio di strangolamento!

Istruzioni per la cura: per pulire le superfici, utilizzare solo un panno leggermente umido!

Osservare le avvertenze del supporto a parete accluso

Attenzione: questo fasciatoio è progettato per bambini:

tipo 1: 12 mesi, fino a 11 kg

tipo 2: 15 kg;“



ESP «IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE»

«PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA, RETIRE LAS CUBIERTAS DE PLÁSTICO ANTES DE UTILIZARLO. LAS CUBIERTAS DEBEN DESTRUIRSE O MANTENERSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS»

"«ADVERTENCIA : No deje a su bebé sin vigilancia».

Advertencia: No coloque el cambiador cerca de fuentes de calor intensas. Preste atención al riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones del cambiador, como calefactores eléctricos radiantes, hornos de gas, etc.

¡ATENCIÓN! Para la seguridad de su bebé, es muy importante que todas las uniones atornilladas estén bien ajustadas. Compruebe dichas uniones con regularidad. Si alguna conexión se hubiera aflojado, apriétela de nuevo a fin de evitar que su bebé pueda lesionarse, quedar atrapado o engancharse. Las sujeciones y las piezas de desgaste deben revisarse regularmente para comprobar que están bien apretadas y que no están desgastadas.

Advertencia: No utilice el cambiador si alguna pieza estuviera rota, dañada o faltara. Utilice únicamente piezas o recambios del fabricante.

¡ATENCIÓN! Utilice únicamente bases de cambiador disponibles en el mercado con medidas de 850 x 700 mm aproximadamente y un grosor máximo de 20 mm. Compruebe que la base queda siempre completamente extendida sobre el cambiador. La base del cambiador no debe tener cintas de más de 360 mm. Evite los cordones, cuerdas o cualquier otro elemento estrecho con una longitud superior a los 220 mm. ¡Peligro de estrangulamiento!

Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

Deben respetarse las advertencias adjuntas respecto a su montaje en pared

Atención: Este cambiador ha sido diseñado para niños:

Tipo 1: 12 meses, hasta 11 kg,

Tipo 2: 15 kg».



BG „ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО“

„ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НАЙЛОНОВИТЕ ОБВИВКИ ТРЯБВА ДА СЕ ОТСТРАНЯТ ПРЕДИ УПОТРЕБА. ТЕЗИ ОБВИВКИ ТРЯБВА ДА СЕ УНИЩОЖАТ ИЛИ ДА СЕ ДЪРЖАТ ДАЛЕЧЕ ОТ ДЕЦА“

"„ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте Вашето дете без наблюдение“.

Предупредително указание: Не поставяйте масата за повиване в непосредствена близост до силни източници на топлина. Обърнете внимание на риска от открит огън и други силни източници на топлина в непосредствена близост до приспособлението за повиване, като напр. електрически лъчисти печки, газови фурни и т.н.;

ВНИМАНИЕ! За безопасността на Вашето дете е много важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са се разхлабили, затегнете ги отново, за да не може Вашето дете да се нарани, прищипе или заклещи. Крепежните елементи и износващите се части трябва редовно да се проверяват за стабилно положение и износване.

Предупредително указание: Спрете да използвате приспособлението за повиване, ако отделни негови части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само части или резервни части от производителя.

ВНИМАНИЕ! Моля, използвайте само конвенционални подложки за повиване с формат 850 x 700 mm и макс. дебелина от 20 mm. Трябва да се внимава за това, подложката винаги да лежи с цялата си повърхност върху приспособлението за повиване. Подложката за повиване не трябва да има примки с размер по-голям от 360 mm. Трябва да се избягват шинурове, въжета и тънки тъкани със свободна дължина над 220 mm. Опасност от удушаване!

Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само леко влажна кърпа!

Предупредителните указания на приложението елемент за стенен монтаж трябва да се спазват

Внимание: тази маса за повиване е предвидена за деца:

Тип 1: 12 месеца, до 11 kg,

Тип 2: 15 kg;”



CZ „DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE.“

„PRO VYLOUČENÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ ODSTRANĚTE PŘED POUŽITÍM PLASTOVÉ OBALY. TYTO OBALY MUSÍ BÝT ZNIČENY NEBO USCHOVÁNY MIMO DOSAH DĚTÍ.“

„Varování: Nenechávejte dítě bez dozoru.“

Výstražné upozornění: Přebalovací komodu nestavte do bezprostřední blízkosti silných zdrojů tepla. Zohledněte riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla v bezprostředním okolí přebalovací komody, jako jsou elektrické přístroje, plynové sporáky apod.

POZOR! Pro bezpečnost vašeho dítěte je velmi důležité, aby byly všechny šroubové spoje utažené. Pravidelně tyto spoje kontrolujte. Pokud se spoje povolí, utáhněte je, aby se vaše dítě nemohlo zranit, přiskřípnout nebo zachytit. Upevňovací prvky a opotřebitelné díly by se měly pravidelně kontrolovat z hlediska utažení a opotřebení.

Výstražné upozornění: Nepoužívejte přebalovací komodu, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze díly nebo náhradní díly dodané výrobcem.

POZOR! Používejte pouze běžné přebalovací podložky s rozměry cca 850 x 700 mm o max. tloušťce 20 mm. Dbejte na to, aby vždy celá plocha podložky ležela na přebalovacím pultu. Přebalovací podložka by neměla mít poutka s obvodem větším než 360 mm. Je nutné se vyhnout provázkům, lankům a jiným úzkým tkaninám s volnou délkou větší než 220 mm. Nebezpečí uškrcení!

Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku!

Je třeba dodržovat výstražná upozornění k přiloženému upevnění ke zdi.

Pozor: Tato přebalovací komoda je dimenzována pro používání dětmi:

typ 1: 12 měsíců, až 11 kg,

typ 2: 15 kg;“



EE „TÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI“

„LÄMBUMISOHU VÄLTIMISEKS TULEB PLASTÜMBRISED ENNE KASUTAMIST EEMALDADA. NEED ÜMBRISED TULEB HÄVITADA VÕI HOIDA LASTELE KÄTTEAAMATUS KOHAS“

„„HOIATUS! Ärge jätke oma last järelvalveta.“

Hoiatusjuhis! Ärge asetage mahkumiskummutit tugevate soojusallikate vahetusse lähedusse. Arvestage lahtisest tulest ja muudest tugevatest soojusallikatest tuleohtu mahkumiskummuti vahetus läheduses, näiteks elektrilised kiirgussoojendid, gaasiküttega ahjud jne;

TÄHELEPANU! Teie lapse ohutuse tagamiseks on väga oluline, et kõik keermesühendused oleksid tugevalt kinni. Kontrollige neid keermesühendusi regulaarselt.

Kui mõni ühendus on lõdvenenud, pingutage seda uuesti, et teie laps ei saaks ennast vigastada, kinni või rippu jääda. Regulaarselt tuleb kontrollida kinnituselemente ja kulumisi tugeva kinnituse ja kulumise suhtes.

Hoiatusjuhis! Ärge kasutage mahkumiskummutit edasi, kui üksikud osad on murdunud, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja osi või varuosi.

TÄHELEPANU! Kasutage ainult kaubanduses saadolevaid mahkumiskummutite suurusega umbes 850 x 700 ja paksusega max 20 mm. Tuleb jälgida, et mahkumiskummuti oleks alati täielikult mahkumiskummuti peal.

Mahkumiskummuti ei tohi olla aasasid, mille ümbermõõt on suurem kui 360 mm. Vältida tuleb nõore, paelu ja muid kitsaid kangaid, mille pikkus ületab 220 mm. Poomisoht!

Hoiatusjuhis! Kasutage pealispindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi!

Järgida tuleb hoiatusjuhiseid kaasasoleva seinakinnituse kohta

Tähelepanu! See mahkumiskummut sobib järgmise suurusega lastele:

Tüüp 1: 12 kuud, kuni 11 kg,

Tüüp 2: 15 kg;”



HR „VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI“

„KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST OD GUŠENJA, PLASTIČNA AMBALAŽA SE PRIJE KORIŠTENJA MORA UKLONITI. OVA AMBALAŽA MORA SE UNIŠTITI ILI DRŽATI DALJE OD DJECE“

„„UPOZORENJE : Ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.“

Upozorenje: ne postavljajte komodu za previjanje u neposrednu blizinu jakih izvora topline. Vodite računa o riziku od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednom okruženju komode za previjanje kao što su električna grijalica, plinske peći, itd.;

POZOR! Za sigurnost vašeg djeteta vrlo je važno da su svi vijčani spojevi dobro zategnuti. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako bi se vijčani spojevi olabavili, iste ponovo zategnite, kako se vaše dijete ne bi moglo ozlijediti, ukliješiti ili zapeti. Treba redovito kontrolirati čvrstost i istrošenost pričvršćenih elemenata i habajućih dijelova.

Upozorenje: ne koristite više komodu za previjanje, kada su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo originalne dijelove ili rezervne dijelove proizvođača.

POZOR! Koristite samo podlogu za previjanje veličine 850 x 700 mm koju se može nabaviti u trgovinama i čija debljina iznosi najviše 20 mm. Vodite računa o tome da podloga uvijek cijelom površinom leži na komodi za previjanje. Podloga za previjanje ne smije imati nikakve jastučice čiji je opseg veći od 360 mm. Treba izbjegavati konopce, užad i druge uske tkanine čija je slobodna dužina veća od 220 mm. Opasnost od strangulacije/gušenja!

Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu!

Pridržavajte se sigurnosnih upozorenja za priloženo pričvršćenje na zid

Pozor: ova komoda za previjanje predviđena je za djecu:

tip 1: 12 mjeseci, do 11 kg,

tip 2: 15 kg”



HU „FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN”

„A FÜLLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TÁVOLÍTSA EL A MŰANYAG VÉDŐBORÍTÁST A HASZNÁLAT ELŐTT. A VÉDŐBORÍTÁS ÁRTALMATLANÍTSA, VAGY TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL”

„,FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.”

Figyelmeztetés: Ne helyezze a pelenkázó szekrényt erős hőforrások közelébe. Ne feledje, hogy a pelenkázó szekrény közvetlen közelében található nyílt tűz vagy erős hőforrások (pl. hőszugárzó, gázsütő stb.) veszélyt jelenthetnek.

FIGYELEM! Gyermeke biztonsága érdekében fontos, hogy minden csavarkötés megfelelően meg legyen húzva. Ellenőrizze rendszeresen a csavarkötéseket. Ha valamelyik csavar kilazult, húzza meg, hogy ne okozhasson sérülést a gyermeknek, és a gyermek ne szorulhasson be, vagy ne akadthasson be. A rögzítő elemeket és kopóalkatrészeket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a helyükön vannak-e, és nem használdotk-e el.

Figyelmeztetés: Ne használja a pelenkázó szekrényt, ha valamely alkatrésze törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által előállított alkatrészeket és pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM! Kizárólag 850 x 700 mm-es méretű és legfeljebb 20 mm vastag kereskedelmi forgalomban kapható pelenkázóbetétet használhat. Ügyeljen arra, hogy a pelenkázóbetét teljes felületén illeszkedjen a pelenkázóra. A pelenkázóbetét nem lehetnek 360 mm-nél nagyobb kerületű hurkok. A 220 mm szabad hosszúságot meghaladó zsinórok, hevederek, pántok kerülendők.

Fülldásveszély!

Ápolási útmutató: A felületek tisztításához használjon enyhén nedves ruhát!

Tartsa be a falli rögzítőelemekhez mellékelt utasításokat

Figyelem: a pelenkázó szekrényt a következő gyermekek számára tervezték:

1. típus: 12 hónapos korig, max. 11 kg-ig,

2. típus: 15 kg-ig.”

**LT „SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE“**

„KAD IŠVENGŲMĖTE UŽDUSIMO PAVOJAUS, PRIŠ NAUDODAMI NUIMKITE PLASTIKINIUS APVALKALUS. ŠIUOS APVALKALUS SUNAIKINKITE ARBA LAIKYKITE ATOKIAI NUO VAIKŲ“

„,ISPĖJIMAS: Nepalikite savo vaiko be priežiūros“.

Įspėjimas: nurodymas: vystymo komodos nestatykite prie stiprios šilumos šaltinių. Atsivokite į atvirus liepsnos ir kitų stiprių šilumos šaltinių, esančių prie vystymo įrenginio, pavojų, pavyzdžiui, elektrinių spinduliuojančių šildytuvų, dujomis kūrenamų krosnių ir kt.;

DĖMESIO! Jūsų vaiko saugumo užtikrinimui labai svarbu, kad visos varžinės jungtys būtų tvirtai priveržtos. Reguliariai tikrinkite šias jungtis. Jei jungtys atsilaisvino, vėl priveržkite, kad vaikas nesusižeistų, neprispaustų ar neįstrigtų. Tvirtinimo detales ir susidėvėjusias dalis turi būti reguliariai tikrinamos, ar tinkamai pritvirtintos ir ar nėra nusidėvėjimo požymių.

Įspėjimas: nurodymas: nenaudokite vystymo įrenginio, jeigu kai kurios dalys sulūžo, suplyšo, pažeistos ar jų trūksta. Naudokite tik gamintojo dalis arba atsargines dalis.

DĖMESIO! Naudokite tik prekyboje esančius vystymo pagrindus, kurių matmenys yra maždaug 850 x 700 mm ir maks. 20 mm aukščio. Stebėkite, kad pagrindas uždengtų visą vystymo įtaiso paviršių.

Vystymo pagrindas neturėtų sudaryti didesnių nei 360 mm kilpų. Nenaudokite virvelių, lynų ir kitų siaurų audinių, kurių laisvasis ilgis didesnis nei 220 mm. Pasismaugimo pavojus!

Priežiūros nurodymas: norėdami valyti paviršius naudokite tik šiek tiek sudrėkintą šluostę!

Atsivokite į pateiktus įspėjimus nurodymus dėl tvirtinimo prie sienos

Dėmesio: vystymo komoda suprojektuota vaikams:

1 tipas: 12 mėnesių, iki 11 kg,

2 tipas: 15 kg;”

**LV „SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT.”**

„LAI NOVĒRSTU NOSMAKŠANAS RISKU, PIRMS LIETOŠANAS JĀNOŅEM VISI PLĀSTMASAS APVALKI. ŠIE APVALKI IR JĀIZNĪCINA VAI JĀUZGLABĀ BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ“

„,BRĪDINĀJUMS! Nekad neatstājiet bērnu nepieskatītu.“

Brīdinājuma norāde: Nenovietojiet pārtikas kumodi tiešā spēcīgu siltuma avotu tuvumā. Nemiet vērā risku, ko rada atklātā uguns un citi spēcīgi siltuma avoti, kas atrodas tiešā pārtikas kumodes tuvumā, piemēram, elektriskie sildītāji, krāsnis ar gāzes padevi, u.c.

UZMANĪBU! Jūsu bērna drošībai ir svarīgi cieši pievēlīt visus skrūvju savienojumus. Regulāri pārbaudiet šos skrūvju savienojumus. Ja kāds no savienojumiem kļūvis vaļīgs, pievelciet to, lai jūsu bērns nevarētu savainoties, saspiest sevi vai palikt karājamies aiz kādas gultņaņas daļas. Regulāri jāpārbauda stiprinājuma elementu un dilstošo detaļu nostiprinājums un nolietojuma pakāpe.

Brīdinājuma norāde: Pārtrauciet pārtikas kumodes lietošanu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, saplēsta vai kā citādi bojāta. Izņemtoji tikai ražotāja izgatavotās detaļas un rezerves daļas.

UZMANĪBU! Līdz, izņemtoji tikai tirdzniecībā pieejamus pārtikas paliktņus, kuru izmērs ir apm. 850 x 700 mm un kas nav biezāki par 20 mm. Jāraugās, lai paliktņa virsma pilnībā piegultu pārtikas kumodei. Pārtikas paliktņim nevajadzētu būt aprīkotam ar cilpām, kuru perimetrs pārsniedz 360 mm. Izvairieties no striķiem, auklām un citiem šauriem auduma gabaliem, kuru brīvais garums pārsniedz 220 mm. Nožņaugšanas risks!

Norādījums par kopšanu: Virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai viegli samitrinātu lupatīņu!

Ievērojiet brīdinājuma norādes attiecībā uz klāt pievienoto sienas stiprinājumu.

Uzmanību — šī pārtikas kumode ir paredzēta bērniem:

1. tips: 12 mēneši, līdz 11 kg,

2. tips: 15 kg”

**NL "BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!"**

"TER VOORKOMING VAN VERSTIKKINGSGEVAAR MOETEN DE KUNSTSTOF HOEZEN VÓÓR GEBRUIK WORDEN VERWIJDERD. GOOI DEZE HOEZEN WEG OF HOUD ZE BUITEN BEREIK VAN KINDEREN"

"WAARSCHUWING : houd altijd toezicht op uw kind".

Waarschuwing: Plaats het verschoondressoir niet in de buurt van sterke warmtebronnen. Hou rekening met het risico van open voor en andere sterke warmtebronnen in de buurt van de verschoonvoorziening, zoals elektrische straalkachelletjes, gaskachels enz.

ATTENTIE! Voor de veiligheid van uw kind is het erg belangrijk dat alle geschoofde verbindingen goed vast zitten. Controleer deze verbindingen regelmatig. Als deze verbindingen los zijn gaan zitten, moet u ze weer vastdraaien, zodat uw kind zich niet kan bezeren, bekneld kan raken of kan blijven hangen.

Bevestigingselementen en slijtdelen moeten regelmatig worden gecontroleerd of ze nog vast zitten of zijn afgesleten.

Waarschuwing: Gebruik het verschoondressoir niet meer als onderdelen ervan gebroken, gescheurd, beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde (reserve)onderdelen.

ATTENTIE! Gebruik alleen in de winkel verkrijgbare verschoonkussens met afmetingen van ca. 850 x 700 mm en een maximale dikte van 20 mm. Let erop dat het kussen altijd met het volledige oppervlak op het verschoondressoir ligt. Het verschoonkussen mag geen lussen met een omvang van meer dan 360 mm hebben. Voorkom de aanwezigheid van snoeren, touwen en ander smal weefsel met een vrije lengte van meer dan 220 mm. Verwurgingsgevaar!

Onderhoudsinstructie: Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken alleen een licht vochtige doek!

Neem de waarschuwingen m.b.t. de bijgeleverde wandbevestiging in acht.

Attentie: dit verschoondressoir is bedoeld voor kinderen.

Type 1: 12 maanden, max. 11 kg,

Type 2: 15 kg;”

**PT "IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".**

„,PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA, REMOVER AS COBERTURAS PLÁSTICAS ANTES DA UTILIZAÇÃO. ESTES INVÓLUCROS DEVEM SER DESTRUÍDOS OU MANTIDOS AFASTADOS DAS CRIANÇAS"

"AVISO : Não deixe seu filho sem vigilância."

Advertência: Não coloque o móvel muda-fraldas na proximidade imediata de fontes de calor fortes. Tenha consciência do risco de chamas abertas e outras fontes de calor fortes na vizinhança imediata do equipamento de embalagem, tais como aquecedores elétricos radiantes, fornos a gás, etc.;

ATENÇÃO! Para a segurança do seu filho, é muito importante que todas as uniões rosçadas sejam apertadas. Verifique estas ligações regularmente. Se alguma ligação se tiver soltado, aperte-a novamente para que o seu filho não se possa ferir, ficar preso ou pendurado. Os fixadores e as peças de desgaste devem ser

verificados regularmente quanto à estanquidade e ao desgaste.

Advertência: Não utilize mais o móvel muda-fraldas se peças individuais estiverem partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças ou peças sobressalentes do fabricante;

ATENÇÃO! Por favor, utilize apenas as almofadas de embrulho disponíveis comercialmente no formato aprox. 850 x 700 mm e um máximo. Utilize uma espessura de 20 mm. Deve assegurar-se que a base se encontra sempre totalmente apoiada sobre o móvel muda-fraldas. A base para a mudança das fraldas não deve ter laços com uma circunferência superior a 360 mm. Deve evitar cordões, cordas e outros tecidos estreitos com um comprimento livre superior a 220 mm. Perigo de estrangulamento!

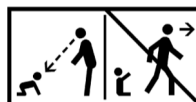
Instruções de manutenção: Utilizar apenas um pano levemente húmido para limpar a superfície!

Os avisos de advertência da montagem na parede devem ser observados

Atenção: este móvel muda-fraldas é concebido para crianças:

Tipo 1: 12 meses, até 11 kg,

Tipo 2: 15 kg;”



RO „IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE“

„PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE, AMBALAJELE DIN PLASTIC TREBUIE ÎNDEPĂRTATE ÎNAINTE DE UTILIZARE. ACESTE AMBALAJE TREBUIE DISTRUSE SAU ȚINUTE DEPARTE DE COPII.“

„**AVERTIZARE : Nu vă lăsați copilul nesupravegheat**“.

Indicație de avertizare: Nu amplasați masa de înfășat în imediata proximitate a surselor puternice de căldură. Aveți în vedere riscul generat de o sursă de foc deschis și de alte surse puternice de căldură în imediata proximitate a mesei de înfășat, precum radiatoarele electrice, sobele pe gaz etc.;

ATENȚIE! Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este foarte important ca toate conexiunile cu șurub să fie strânse. Verificați aceste conexiuni în mod regulat. Dacă conexiunile s-au slăbit, strângeți-le din nou, astfel încât copilul să nu se poată răni, să fie prins sau să se blocheze în acestea. Elementele de fixare și piesele predispușe la uzură trebuie inspectate în mod regulat pentru a se stabili dacă sunt fixate sau uzate.

Indicație de avertizare: Nu utilizați masa de înfășat dacă piesele individuale sunt stricate, rupte, deteriorate sau lipsesc. Utilizați doar piese de schimb furnizate de producător.

ATENȚIE! Vă rugăm să utilizați doar saltelele de înfășat disponibile în comerț în format de aproximativ 850 x 700 mm și o grosime max. de 20 mm. E necesar să vă asigurați că saltelea se sprijină întotdeauna pe întreaga suprafață a mesei de înfășat. Saltelea de înfășat nu trebuie să aibă bucle cu o circumferință mai mare de 360 mm. Se va evita utilizarea de șnururi, corzi și alte țesături înguste cu o lungime liberă mai mare de 220 mm. Perioadă de strângere!

Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umezită ușor pentru a curăța suprafața!

Este obligatorie respectarea avertismentelor privind montarea pe perete atașată

Atenție: această masă de înfășat este concepută pentru copii:

Tip 1: 12 luni, până la 11 kg,

Tip 2: 15 kg;”



RUS «ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ»

“«ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ УДУШЬЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ ПЛАСТИКОВУЮ УПАКОВКУ. ЭТУ УПАКОВКУ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ХРАНИТЬ В НЕДОСЯГАЕМОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ»

“**«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставляйте ребенка без присмотра».**

Предупреждение: Не размещайте пеленальный столик в непосредственной близости от сильных источников тепла. Помните об опасности открытого пламени и других сильных источников тепла в непосредственной близости от пеленального столика, таких как электрические обогреватели, газовые печи и т.д.

ВНИМАНИЕ! Для безопасности вашего ребенка очень важно, чтобы все резьбовые соединения были хорошо затянуты. Регулярно проверяйте эти соединения. Если какие-либо соединения ослабли, затяните их снова, чтобы ребенок не мог пораниться, застрять или зацепиться. Следует регулярно проверять детали крепления и изнашиваемые детали на предмет зазоров и износа.

Предупреждение: Не используйте пеленальный столик, если какая-либо его часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только детали или запасные части допущенные производителем.

ВНИМАНИЕ! Используйте только имеющиеся в продаже пеленальные матрасики размером примерно 850 x 700 мм и толщиной не более 20 мм. Следите за тем, чтобы матрасик всегда полностью прилегал к пеленальному столику. Пеленальный матрасик не должен иметь петьель величиной более 360 мм. Следует избегать использования шнуров, веревок и других узких полосок тканей со свободной длиной более 220 мм. Опасность удушья!

Указания по уходу: Для очистки поверхностей используйте только слегка влажную ткань!

Соблюдайте предупредительные указания для прилагаемого настенного крепления.

Внимание: этот пеленальный столик предназначен для детей:

Тип 1: от 12 месяцев, до 11 кг,

Тип 2: 15 кг;»



SK „DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE“.

„ABY STE PREDĚŠLI RIZIKU UDUSENIA, PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE PLASTOVÉ KRYTY. ZLIKVIDUJTE ICH ALEBO ICH UMIESTNITE MIMO DOSAHU DETÍ“

„**VÝSTRAHA: Nenechávajte dieťa bez dohľadu.**“

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu neumiestňujte do priamej blízkosti silných zdrojov tepla. V priamej blízkosti prebaľovacej komody dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické sálavé ohrievače, plynové rúry atď.;

POZOR! Pre bezpečnosť vášho dieťaťa je veľmi dôležité, aby boli všetky skrutkové spoje tesné. Tieto spoje pravidelne kontrolujte. Ak sa niektoré spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite, aby sa dieťa nemohlo zraniť, zachytiť alebo uväznúť. Upevňovacie prvky a namáhané diely by sa mali pravidelne kontrolovať z hľadiska ich tesnosti a opotrebovania.

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu nepoužívajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcou.

POZOR! Používajte len bežne predané prebaľovacie podložky s rozmermi 850 x 700 mm a s max. hrúbkou 20 mm. Dbajte na to, aby bola podložka vždy rozložená na celej ploche prebaľovacej časti.

Prebaľovacia podložka by nemala mať slučky s obodom väčším ako 360 mm. Vyhnite sa šnúram, povrázkom a iným úzkym tkaninám s voľnou dĺžkou viac ako 220 mm. Nebezpečenstvo zadusení!

Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku!

Dodržiavajte výstražné upozornenia z priloženého návodu na montáž na stenu.

Pozor: táto prebaľovacia komoda je určená pre deti:

Typ 1: 12 mesiacov, do 11 kg,

Typ 2: 15 kg;“



SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE”.

„DA BI SE IZOGNILI NEVARNOŠTI ZADUŠITVE, JE TREBA PRED UPORABO ODSTRANITI PLASTIČNE OVOJNICE. TE OVOJNICE JE TREBA UNIČITI ALI HRANITI IZVEN DOSEGA OTROK“

„**„OPOZORILO“: Otroci ne puščajte brez nadzora.**“

Opozorilo: Previjalne mize ne postavljajte v neposredno bližino močnih virov toplote. Upoštevajte nevarnost odprtega ognja in drugih močnih virov toplote v neposredni bližini previjalne mize, kot so električni grelniki, plinske peči itd.;

POZOR! Za varnost vašega otroka je zelo pomembno, da so vsi vijaki povezave čvrsto zategnjeni. Te spoje redno preverjajte. Če so se povezave zrahljale, jih ponovno zategnite, da se vaš otrok ne more poškodovati, stisniti ali zatakati. Pritrilne elemente in obrabne dele je treba redno preverjati glede trdnosti pritrditve in obrabe.

Opozorilo: Previjalne mize ne uporabljajte več, če so posamezni deli zlomljeni, razpokani ali poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo dele ali nadomestne dele proizvajalca.

POZOR! Uporabljajte samo običajne previjalne podloge v formatu pribl. 850 x 700 mm in najv. debelino 20 mm. Paziti je treba, da je podloga vedno položena po celotni površini previjalne mize.

Previjalna podloga ne sme imeti zank z obsegom večjim od 360 mm. Izogibajte se vrvicam, vrvm in drugim ozkim tkaninam s prosto dolžino več kot 220 mm. Nevarnost davljenja!

Napotek za nego: Za čiščenje površin uporabljajte samo rahlo vlažno krpo.

Upoštevati je treba opozorila na priloženi stenski pritrdiv.

Pozor: previjalna miza je zasnovana za otroke:

Tip 1: 12 mesecev, do 11 kg,

Tip 2: 15 kg;“



SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI”.

„KAKO BI SE IZBEGLA OPASNOST OD GUŠENJA, UKLONITI PLASTIČNE GOLIJE PRE UPOTREBE. OVE FOLIJE TREBA UNIŠTITI ILI DRŽATI PODALJE OD DETETA“

„**„UPOZORENJE: Ne ostavljajte dete bez nadzora**“.

Upozoravajuća napomena: Komodu za povijanje ne postavljajte u blizini jakih izvora toplote. Vodite računa o riziku od otvorenog plamena i drugih jakih izvora toplote u neposrednoj blizini komode za povijanje, ako što su električne grejalice, gasne peći itd.;

PAŽNJA! Za bezbednost Vašeg deteta je veoma važno da su svi vijaci spojevi čvrsto zategnuti. Redovno proveravajte ove spojeve. Ako ste spojeve olabavili, ponovo ih zategnite, kako Vaše dete ne bi moglo da se povredi, zaglavi ili zakači. Spojni elementi se redovno moraju proveravati, da li su zategnuti i da nisu pohabani.

Upozoravajuća napomena: Ne koristite podlogu za povijanje više ako su pojedini delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one delove ili zamenske delove od proizvođača; PAŽNJA! Molimo Vas da koristite isključivo podloge za povijanje uobičajeno dostupne u prodaji, dimenzija oko 850 x 700 mm i maksimalne debljine od 20 mm. Molimo Vas da vodite računa o tome da podloga za povijanje celom površinom naleže na postolje za povijanje. Podloga od povijanje ne sme imati obod većeg obima od 360 mm. Kanapi, užad ili drugi uski predmeti od tkanine slobodne dužine veće od 220 mm se moraju izbegavati. Opasnost od gušenja!

Napomena za negu i održavanje: Za čišćenje površina koristiti samo vlažnu krpu!

Pridržavati se bezbednosnih uputstava za priložene elemente za pričvršćivanje za zid

Pažnja, ova komoda za povijanje je predviđena za decu:

Tip 1: 12 meseci, do 11 kg,

Tip 2: 15 kg;”



SE “VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT”

“AVLÄGSNA PLASTFÖRPACKNINGAR FÖRE ANVÄNDNING FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR KVÄVNING. DESSA FÖRPACKNINGAR SKA KASTAS ELLER HÅLLAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN”

“VARNING: Lämna inte ditt barn utan uppsikt.”

Varning: Ställ inte skötbordet omedelbart i närheten av heta värmekällor. Ta hänsyn till risken som öppen eld och andra heta värmekällor i omedelbar omgivning av skötbordet som elektriska värmare, gaseldade ugnar osv. innebär.

VARNING! För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvfästena är ordentligt fastdragna. Kontrollera dessa fästena regelbundet. Om fästena har lossnat, dra åt dem igen så att barnet inte skadar sig, klämmer sig eller fastnar. Kontrollera regelbundet att fastsättningskomponenterna och slitdelar sitter fast och avseende slitage.

Varning: Använd inte skötbordet om det finns avbrutna, sönderslitna eller skadade delar eller om delar saknas. Använd endast delar och reservdelar från tillverkaren.

VARNING! Använd endast skötbordsunderlag med storlek på ca. 850 x 700 mm och en maximal tjocklek på 20 mm. Det är viktigt att underlaget ligger helt på skötbordet utan att sticka ut. Skötbordsunderlaget ska inte ha några öglor som är större än 360 mm. Undvik snören, linor och andra smala vävnader med en längd på mer än 220 mm. Risk för strypning!

Skötselråd: Använd endast en tunn fuktig trasa för att rengöra ytan!

Följ varningsinformationen på det bifogade väggläset

Observera: det här skötbordet är konstruerat för barn:

Typ 1: 12 månader, upp till 11 kg,

Typ 2: 15 kg.”

**TR “ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN”**

“BOĞULMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN KULLANIMDAN ÖNCE PLASTİK KILIFLAR ÇIKARILMALIDIR. BU KILIFLAR TASFIYE EDİLMELİ YA DA ÇOCUKLARDAN UZAK TUTULMALIDIR”

“UYARI: Çocuklarınızı gözetimsiz bırakmayın.”

Uyarı notu: Alt değiştirme komodini doğru şekilde yüksek ısı kaynaklarının yakınına koymayın. Bez değiştirme ünitesinin yakın çevresinde, elektrikli ısıtıcı, gaz sobası gibi açık ateş ve diğer yüksek ısı kaynaklarının yarattığı riski dikkate alın;

DİKKAT! Çocukunuzun güvenliği için tüm vidalı bağlantıların iyice sıkılmış olması çok önemlidir. Bu bağlantıları düzenli olarak kontrol edin. Bağlantıların gevşemiş olması durumunda, çocuğunuzun yaralanmaması, bir yerini sıkıştırmaması ya da asılı kalmaması için vidaları tekrar sıkın. Sabitleme elemanlarının ve aşınan parçaların sağlam oturup oturmadığı ve aşınıp aşınmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Uyarı notu: Parçaları kırık, çatlak ya da hasarlıysa ya da eksiğe alt değiştirme ünitesini kullanmayın. Yalnızca üreticinin parçalarını ya da yedek parçalarını kullanın.

DİKKAT! Lütfen yalnızca piyasada yaygın olan, yaklaşık 850 x 700 mm ölçülerine sahip ve maks. 20 mm kalınlığı olan alt değiştirme altlıkları kullanın. Altlığın tüm yüzeyinin her zaman alt değiştirme ünitesinin üzerinde olmasına dikkat edilmelidir. Alt değiştirme altlığının 360 mm'den büyük çaplı şeritleri olmamalıdır. 220 mm'den fazla boşta uzunluğu olan kordonlardan, iplerden ve başka ince dokulardan kaçınılmalıdır. Boğulma tehlikesi!

Bakım uyarısı: Yüzeyleri temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın!

Ekteki duvar askısının uyarı notlarını dikkate alın

Dikkat: Bu alt değiştirme komodini şu çocuklar için tasarlanmıştır:

Tip 1: 12 ay, 11 kg'ye kadar,

Tip 2: 15 kg.”

**УКР «ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ.»**

“ЩОБ УНИКНУТИ НЕБЕЗПЕКИ ЗАДУШЕННЯ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ ПЛАСТИКОВІ ЧОХЛИ. ЦІ ЧОХЛИ НЕОБХІДНО ЗНИЩИТИ АБО ТРИМАТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ”

“ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не залишайте дитину без нагляду».

Попередження. Не встановлюйте комод для сповивання поблизу від сильних джерел тепла. Враховуйте ризик відкритого вогню та інших сильних джерел тепла безпосередньо поруч зі сповивальним столиком, як-от електричний променевий обігрівач, газова плита тощо.

УВАГА! Для безпеки дитини дуже важливо, щоб всі гвинтові з'єднання були міцно затягнуті. Регулярно перевіряйте ці з'єднання. Якщо з'єднання послабилися, знову підтягніть їх, щоб дитина не могла травмуватися, затиснутися або зачепитися. Елементи кріплення та зношені деталі необхідно регулярно перевіряти на міцність посадки та оглядати стан зношення.

Попередження. Припиніть використання сповивального столика, якщо його деталі зламні, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте лише дозволені виробником деталі або запчастини.

УВАГА! Використовуйте лише стандартні сповивальні матрасики у форматі бл. 850 x 700 мм товщиною макс. 20 мм. Стежте за тим, щоб матрасики завжди повністю прилягали до сповивального столика. Сповивальний матрарик не повинен мати петель більше 360 мм. Слід уникати шнурків, мотузок та інших вузьких ниток вільної довжини понад 220 мм. Безпека задущення!

Вказівка з огляду. Для чищення поверхні використовуйте лише вологу ганчірку

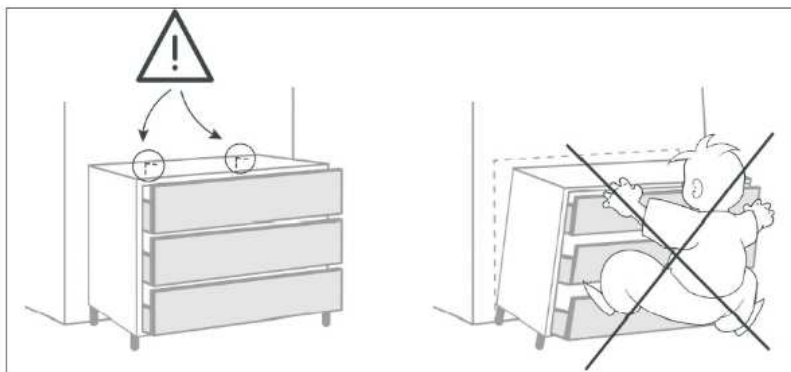
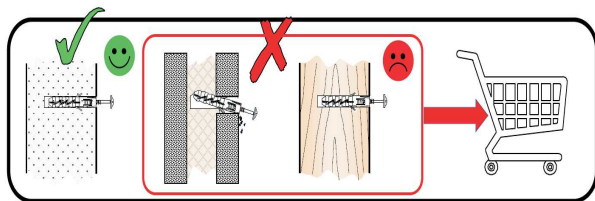
Дотримуйтеся вказівок кріплення до стіни, що додаються.

Увага: цей сповивальний комод призначений для дітей:

Тип 1: 12 місяців, до 11 кг,

Тип 2: 15 кг

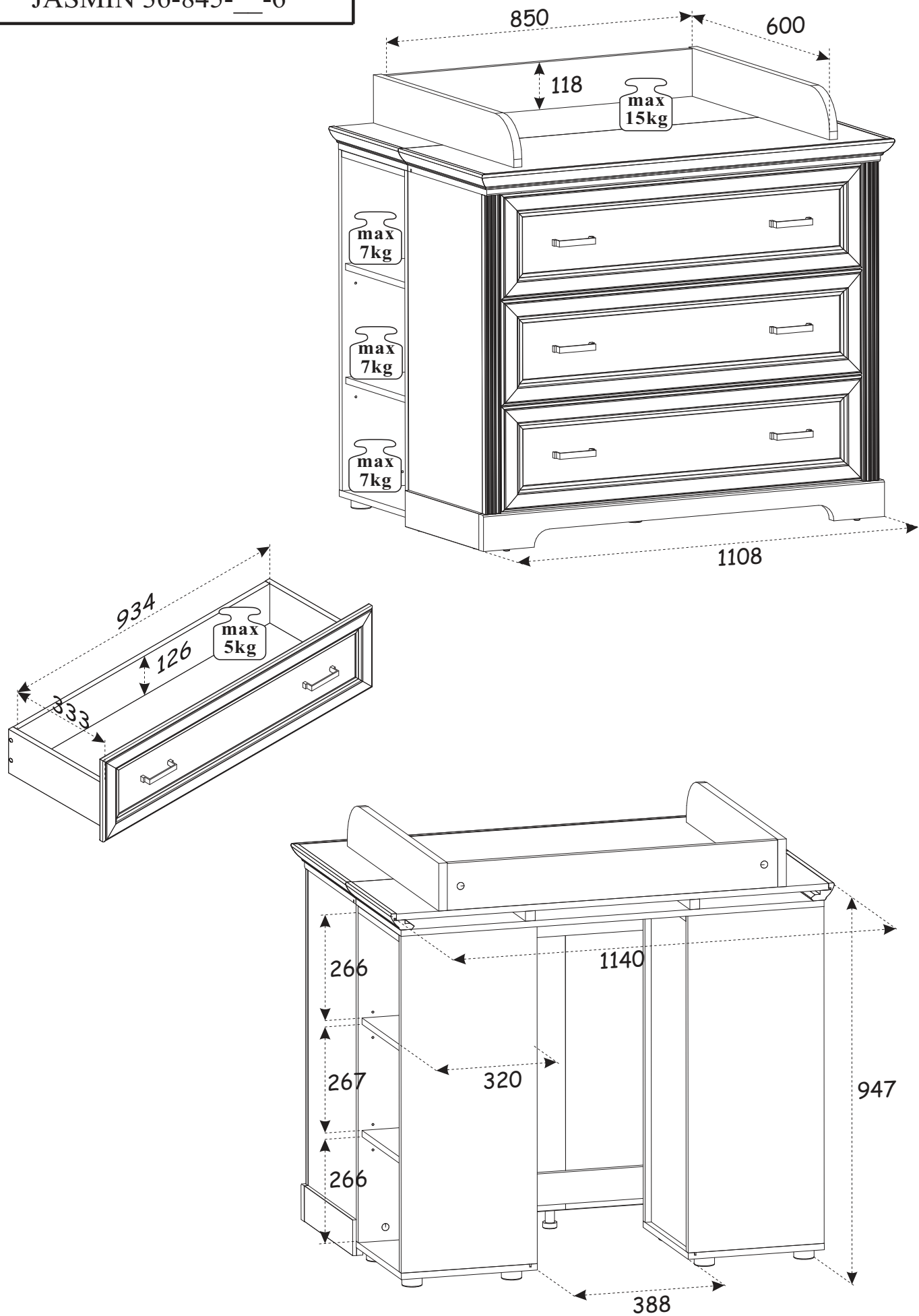


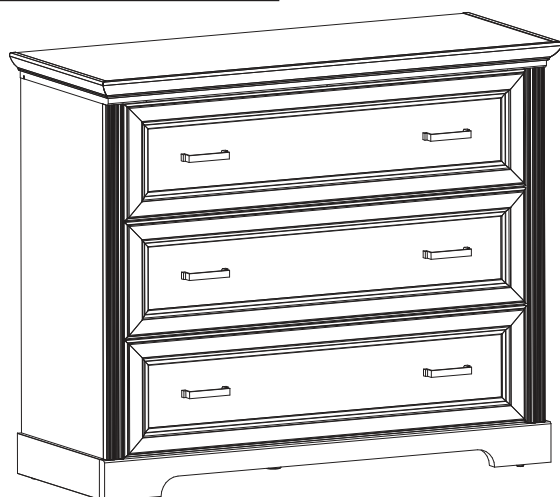


DE	Warnhinweis: Wenn der Ware Dübel und Schrauben beiliegen, sind sie ausschließlich zur Anwendung an Wänden aus massiven und einheitlichen Materialien bestimmt, um ein Umkippen zu verhindern. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser-, oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Zur Befestigung an anderen Wänden müssen Spezialdübel verwendet werden. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und oder Dübel. Für eine unsachgemäße Montage und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bitte alle Schrauben in regelmäßigen Abständen überprüfen und nachziehen.
FR	Avertissement : Si des chevilles et des vis sont fournies avec l'article, elles sont exclusivement destinées à être utilisées sur des murs en matériaux massifs et homogènes pour éviter tout basculement. Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit où vous percez. Pour la fixation sur d'autres murs, il faut utiliser des chevilles spéciales. Renseignez-vous en magasin sur les vis et les chevilles adaptées à chaque type de mur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage incorrect et de dommages qui en résulteraient. Veuillez vérifier et resserrer toutes les vis à intervalles réguliers. ATTENTION ! Les meubles contenant des panneaux à base de bois (panneaux de particules, panneaux de fibres, contreplaqué...) peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est ainsi recommandé, après l'installation du meuble dans son logement, d'aérer fréquemment la pièce concernée pendant au moins quatre semaines afin de réduire son exposition aux polluants émis par le meuble LED: Ce luminaire est un produit de décoration. Ce luminaire ne convient pas pour l'éclairage principal d'une pièce de la maison.
UK	Warning: If dowels and screws are included with the product, they are only intended for use on walls made of solid and uniform materials to prevent them from tipping over. Before drilling, make sure that there are no gas, water or electricity pipes at the drilling site. Special anchors must be used for fastening to other walls. Ask in the trade for the screws and or dowels suitable for the respective wall condition. The manufacturer accepts no liability for improper installation and any resulting damage. Please check and retighten all screws at regular intervals.
IT	Avvertenza: Se con il prodotto sono forniti tasselli e viti, questi sono destinati esclusivamente all'utilizzo su pareti realizzate con materiali solidi ed uniformi, per evitare il ribaltamento. Prima di eseguire i fori assicurarsi che non ci siano condutture di gas, acqua o elettriche vicino al punto di perforazione. Per il fissaggio ad altre pareti è necessario utilizzare tasselli speciali. Chiedere al proprio rivenditore le viti e/o tasselli adatti al tipo di parete in questione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di montaggio improprio edie danni che ne derivano. Controllare e serrare tutte le viti a distanza regolare.
PL	Ostrzeżenie: Jeżeli do towaru dołączone są kołki i śruby, są one przeznaczone wyłącznie do stosowania na ścianach wykonanych z solidnych i jednolitych materiałów, aby zapobiec przewróceniu. Przed rozpoczęciem wiercenia należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie są ułożone rury gazowe, wodociągowe lub przewody elektryczne. Do mocowania do innych ścian należy stosować kołki specjalne. O śruby lub kołki odpowiednie dla konstrukcji danej ściany należy pytać w sklepach specjalistycznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż i wynikłe z tego tytułu szkody. Wszystkie śruby należy regularnie sprawdzać i dokręcać.
ESP	Advertencia: En el caso de incluirse tacos y tornillos con la mercancía, estos están previstos únicamente para su uso en paredes macizas y homogéneas a fin de evitar un posible vuelco. Antes de taladrar, asegúrese de que por el punto de perforación no pasan tuberías de gas o agua o cables eléctricos. Para la fijación en otro tipo de paredes deben utilizarse tacos especiales. Pregunte en la tienda por los tornillos o tacos adecuados para las características de la pared en cuestión. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto ni por los daños resultantes del mismo. Compruebe todos los tornillos en intervalos regulares y apriételos.
CZ	Výstražné upozornění: Pokud jsou k výrobku přiloženy hmoždinky a šrouby, jsou určeny výhradně pro použití do stěn zhotovených z masivních a homogenních materiálů, a to za účelem zajištění proti převrácení. Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektriny. Pro připevnění k jiným stěnám je nutné použít speciální hmoždinky. Informujte se v obchodě o hmoždinkách a/nebo šroubech vhodných pro příslušnou strukturu stěny. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávnou montáž a za škody jí způsobené. Všechny šrouby pravidelně kontrolujte a dotahujte.
SK	Informácia o nebezpečenstve: Ak sú k tovaru priložené príchytky a skrutky, sú určené výlučne na použitie na stenách z masívnych a jednotných materiálov, aby sa zabránilo prevráteniu. Pred vrtaním sa uistite, že sa na vrtanom mieste nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia. Na upevnenie na iných stenách musia byť použité špeciálne príchytky. Spýtajte sa v predajni na skrutky a/alebo príchytky vhodné pre príslušný typ steny. Výrobca nepreberá ručenie za nesprávnu montáž a tým vzniknuté škody. Všetky skrutky v pravidelných intervaloch kontrolujte a dotiahnite.
HU	Figyelmeztetés: Amennyiben a termék csomagolása tipliket és csavarokat is tartalmaz, azok kizárólag masszív, egységes anyagból készült falakon használhatók, a felborulás megakadályozásának céljából. A fűrés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrés helyén nem található gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek. Egyéb falakra történő rögzítéshez speciális tiplik szükségesek. Az egyes faltípusokkal használható megfelelő csavardkkal és/vagy tiplikkel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon forgalmazójához. A nem szakszerű szerelésért és az abból keletkező károkért a gyártót semmilyen felelősség nem terheli. Minden csavart ellenőrizzen és rögzítsen rendszeresen.
BG	Предупредително указание: Ако в окомплектовката на доставката са включени дюбели и винтове, те са предназначени единствено за употреба върху стени от масивни и еднородни материали, за да се предотврати преобръщане. Преди пробиване се уверете, че на мястото на пробиване няма тръби за газ, за вода или електрически проводници. За закрепване към други стени трябва да се използват специални дюбели. Информирайте се в търговската мрежа относно подходящите винтове и/или дюбели за съответната конструкция на стената. Производителят не поема отговорност за неправилен монтаж и възникнали в резултат на това щети. Моля, проверявайте и затягвайте всички винтове на редовни интервали.

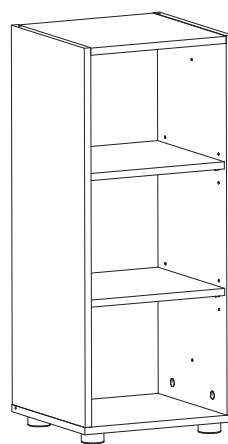
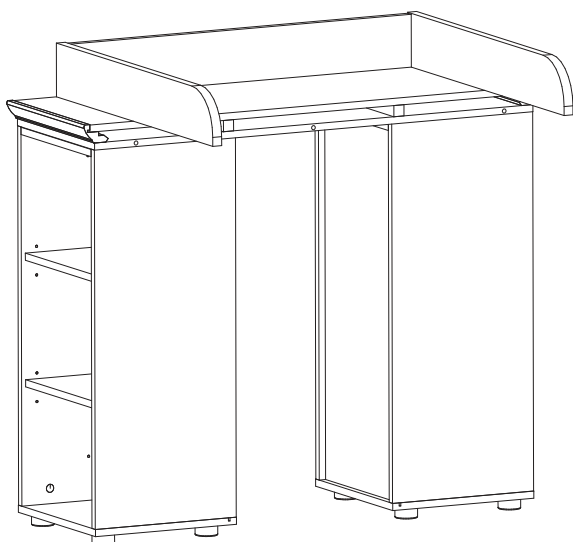
TR	Uyarı: Ürün paketinde dübel ve vida varsa, bunlar devrilmeyi önlemek amacıyla, sadece masif ve yekpare malzemelerden imal edilmiş duvarlardaki kullanım için öngörülmüştür. Matkapla delik açmadan önce delme noktasında gaz, su veya elektrik hatlarının olmadığından emin olun. Ürünü başka duvarlara sabitlemek için özel dübeller kullanılmalıdır. Piyasadaki satıcılardan ilgili duvarın özelliğine uygun vidalar ve dübeller hakkında bilgi alın. Usulüne aykırı bir montaj ve bu nedenle oluşmuş hasarlar için üretici sorumluluk almamaktadır. Lütfen tüm vidaları düzenli aralıklarla kontrol edip tekrar sıkın.
PT	Advertência: Caso o produto venha com buchas e parafusos incluídos, os mesmos são exclusivamente destinados à fixação em paredes de materiais sólidos e uniformes, para evitar que o produto tombe. Antes de iniciar a perfuração, certifique-se de que não existem canalizações de gás, água ou fios elétricos a passar no local dos furos. Para a fixação noutro tipo de paredes, têm de ser utilizadas buchas especiais. Informe-se junto de um comerciante especializado sobre os parafusos e buchas a utilizar na parede específica. O fabricante não assume qualquer responsabilidade no caso de uma montagem inadequada e qualquer dano daí resultante. Verifique e volte a apertar todos os parafusos regularmente.
SI	Opozorilo: če so blagu priloženi zidni vložki in vijaki, so ti namenjeni izključno za uporabo na stenah iz masivnih in enotnih materialov, da se prepreči prevrnitev. Pred vrtanjem se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinskih, vodnih ali električnih napeljav. Za pritrditev na druge stene je treba uporabljati posebne vložke. Pozanimajte se v trgovini o vijakih in/ali zidnih vložkih, primernih za posamezno sestavo stene. Proizvajalec ne prevzema jamstva za nepravilno montažo in zaradi tega nastalo škodo. Vse vijake redno preverjajte in naknadno privijajte.
NL	Waarschuwing: Indien er bij het product pluggen en schroeven zijn meegeleverd, zijn deze uitsluitend bestemd om in muren van massieve en homogene materialen te gebruiken om te voorkomen dat het product kantelt. Controleer voordat u begint of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen lopen waar u gaat boren. Voor de bevestiging aan andere soorten muren moeten speciale pluggen worden gebruikt. Informeer in de winkel welke schroeven en/of pluggen geschikt zijn voor de desbetreffende muur. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste montage en de daardoor ontstane schade. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed vastzitten en draai ze zo nodig vast.
SRB	Upozoravajuća napomena: Ako su uz robu priloženi tiplovi i zavrtnji, isti su namenjeni isključivo za primenu na zidovima od kompaktnih i homogenih materijala, kako bi se sprečilo prevrtanje. Pre bušenja se uverite da se na mestu bušenja ne nalaze vodovi za gas, vodu ili struju. Za fiksiranje na drugačijim zidovima moraju da se upotrebe specijalni tiplovi. Raspitajte se u trgovini o zavrtnjima i/ili tiplovima koji su adekvatni za dotičnu teksturu zida. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nestručnu montažu i štete koje su nastale na taj način. Sve zavrtnje kontrolišite i dotežite u redovnim intervalima.
RO	IndicaŃe de avertizare: Dacă produsul este livrat împreună cu ʔuruburi ʔi dibluri, acestea sunt destinate exclusiv utilizării pe pereŃi construiŃi din materiale masive ʔi uniforme, pentru a preveni răsturnarea produsului. Înainte de a realiza găurile, asiguraŃ-vă că nu există conducte de gaz, apă sau electricitate în locul pe care doriŃ să-l găuriŃ. Pentru prinderea pe alte tipuri de pereŃ, trebuie să utilizaŃ dibluri speciale. InteresaŃ-vă la magazinul specializat, pentru a găsi ʔuruburile ʔi/sau diblurile potrivite pentru peretele dvs. Producătorul nu este responsabil, în cazul unui montaj necorespunzător pentru daunele rezultate. Vă rugăm să verificaŃ toate ʔuruburile la intervale regulate ʔi să le strângeŃ.
HR	Upozorenje: Ako su uz proizvod priložene tiple i vijci, oni su namijenjeni isključivo za korištenje na zidovima od čvrstih i jednoličnih materijala kako bi se spriječilo prevrtanje. Prije bušenja provjerite da na mjestu bušenja nema električnih vodova, plinskih ili vodovodnih cijevi. Za pričvršćivanje na ostale zidove potrebno je koristiti posebne tiple. Prilikom kupnje raspitajte se kod svog prodavača o vijcima i tiplama kojisu prikladni za odgovarajuću zidnu strukturu. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nepravilne montaže. Sve vijke potrebno je redovito provjeravati i zategnuti.
SE	Varning: Om plugg och skruvar följer med produkten är de endast avsedda för väggar av massivt och enhetligt material för att förhindra att produkten vippar. Försäkra dig om att inga gas-, vatten- eller elledningar befinner sig på platsen som du ska borra innan du börjar. För fästsättning i väggen måste specialplugg användas. Informera dig i en butik om vilka skruvar och plugg som passar till vilken vägg. För en felaktig montering och skador som uppstår på grund av detta tar tillverkaren inget ansvar. Kontrollera och dra åt alla skruvar med jämna mellanrum.
RUS	Предупреждение: Если изделие поставляется вместе с дюбелями и шурупами, они предназначены исключительно для использования на стенах из монолитных и однородных материалов, чтобы предотвратить возможное обрушение. Перед началом сверления убедитесь, что на месте сверления нет газопровода, водопровода или электропроводки. Для крепления к другим стенам необходимо использовать специальные дюбели. Узнайте у продавца, какие шурупы или дюбели подходят для соответствующей структуры стены. Производитель не несет ответственности за неправильный монтаж и вызванный им ущерб. Регулярно проверяйте и подтягивайте все шурупы.
UKR	Попередження: Якщо до виробу додаються дюбелі та гвинти, вони призначені виключно для використання на стінах з цільних й однорідних матеріалів, щоб не допустити перекидання. Перед свердлінням переконайтеся, що на місці свердління немає ліній газо-, водопостачання чи електропроводки. Для кріплення до інших стін необхідно використовувати спеціальні дюбелі. Запитайте продавця, які гвинти та/або дюбелі підходять для стіни з відповідною структурою. Виробник не несе відповідальності за неправильний монтаж та збитки, що виникли внаслідок цього. Перевіряйте та підтягуйте всі гвинти через регулярні проміжки часу.
LT	Įspėjimas: jei prie prekės pridėtos mūrvinės ir varžtai, jie skirti naudoti tik ant sienų, pagamintų iš tvirtų ir vienos medžiagos, kad būtų galima išvengti apvirtimo. Prieš gręždami įsitinkite, kad gręžiamoje vietoje nėra dujotiekio, vandentiekio ar elektros linijų. Tvirtinant prie kito tipos sienų reikia naudoti specialias mūrvines. Teiraukitės pardavėjo atitinkamai sienos konstrukcijai tinkamų varžtų ir (arba) mūrinių. Gamintojas nepriima atsakomybės dėl netinkamo montavimo ir dėl to atsiradusios žalos. Visus varžtus reguliariai tikrinkite ir priveržkite.
LV	Brīdinājums: Ja precei ir pievienoti dībeļi un skrūves, prece ir paredzēta izmantošanai tikai uz sienām, kas izgatavotas no cietiem un viendabīgiem materiāliem, lai novērstu apgāšanos. Pirms urbšanas pārbaudiet, ka urbšanas vietā nav gāzes, ūdens vai elektropārvades līniju. Lai pēstiprinātu pie citām sienām, jāizmanto speciāli dībeļi. Jautājiet savam izplatītājam par skrūvē un/vai dībeļiem, kas ir piemēroti attiecīgajai sienas konstrukcijai. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu montāžu un no tās sekojošajiem bojājumiem. Lūdzu, regulāri pārbaudiet un pievelciat visas skrūves.
EE	Hoiatus! Kui tootele on kaasa pandud tüüblid ja kruvid, on need mõeldud kasutamiseks üksnes massiivsest ja ühtsest materjalist seintel, vältimaks ümberkukkumist. Veenduge enne puurimist, et puurimiskohas ei oleks gaasi- või veetorusid ega elektrijuhtmeid. Seintele kinnitamiseks tuleb kasutada spetsiaalseid tüübleid. Uurige kaubandusvõrgust, millised kruvid ja/või tüüblid konkreetse seina jaoks sobivad. Tooja ei võta endale mitteduetekohasest paigaldamisest tingitud kahjude eest mingit vastutust. Kontrollige ja järelpingutage kõiki kruvisid regulaarselt.





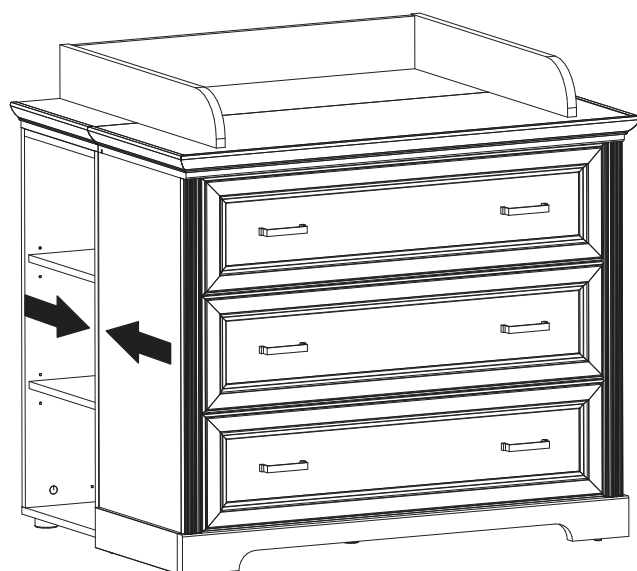


1 - 24

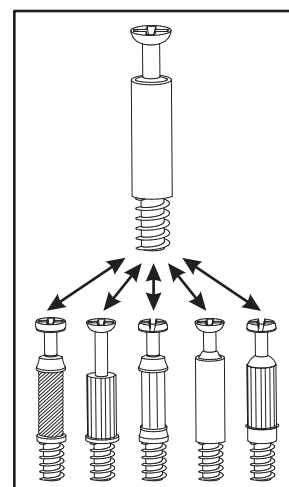
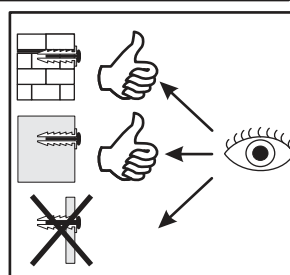
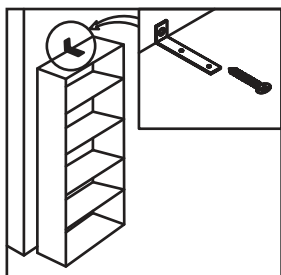
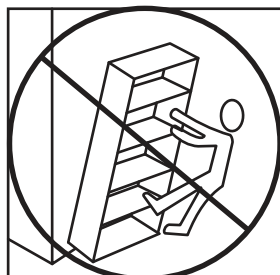
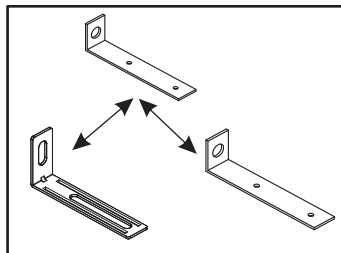
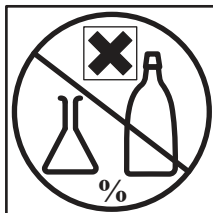
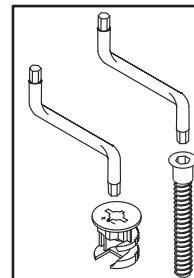
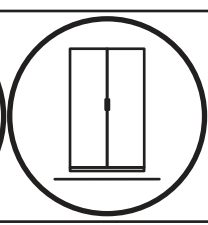
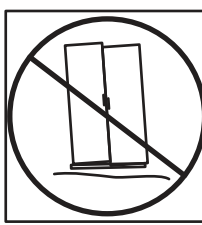
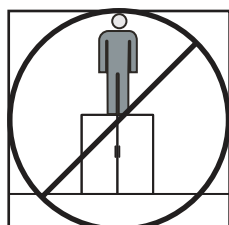
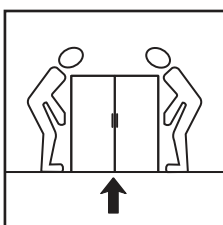
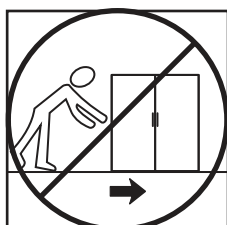
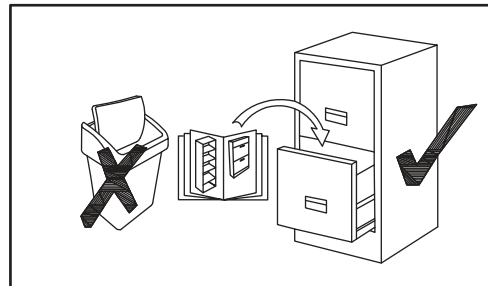
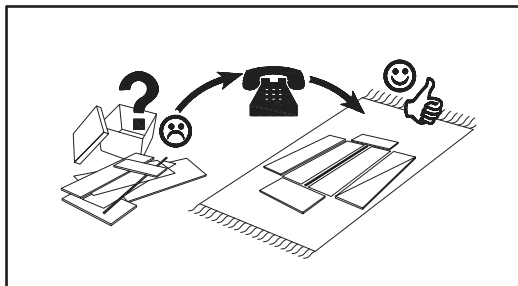
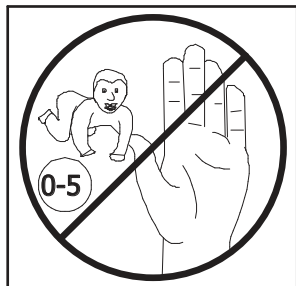
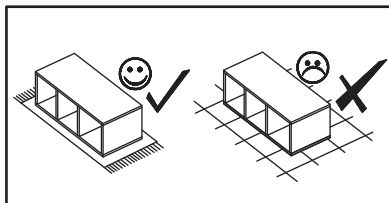
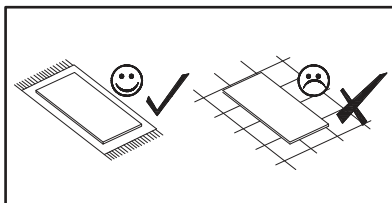


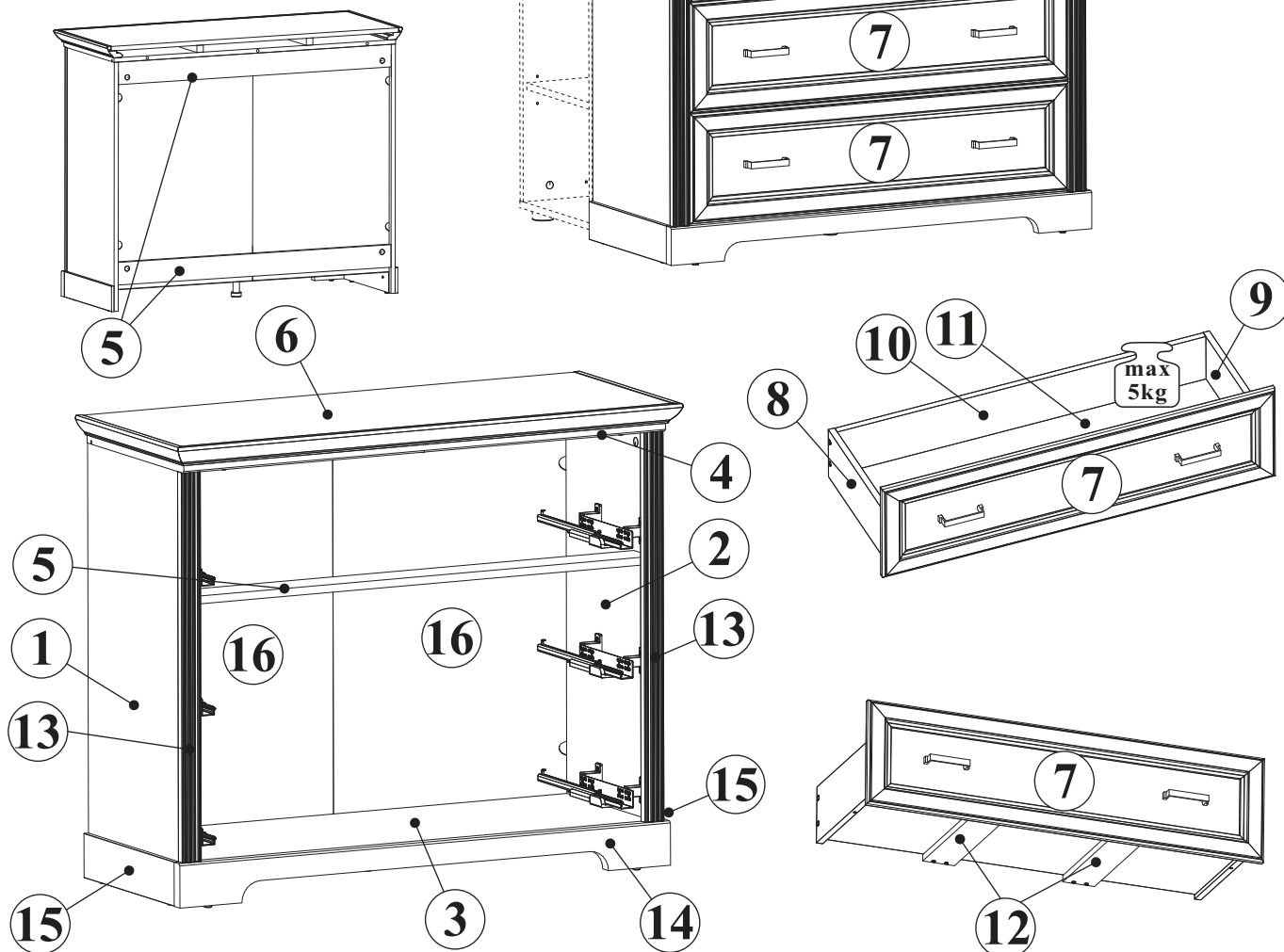
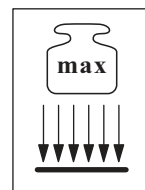
25 - 38

x2

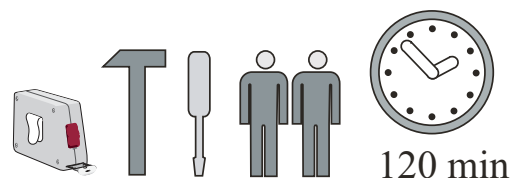


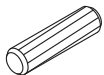
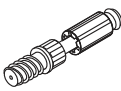
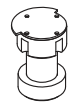
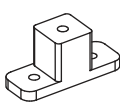
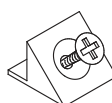
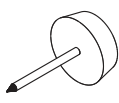
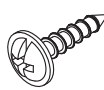
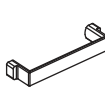
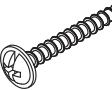
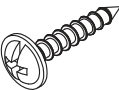
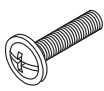
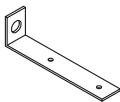
39 - 40

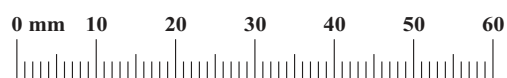
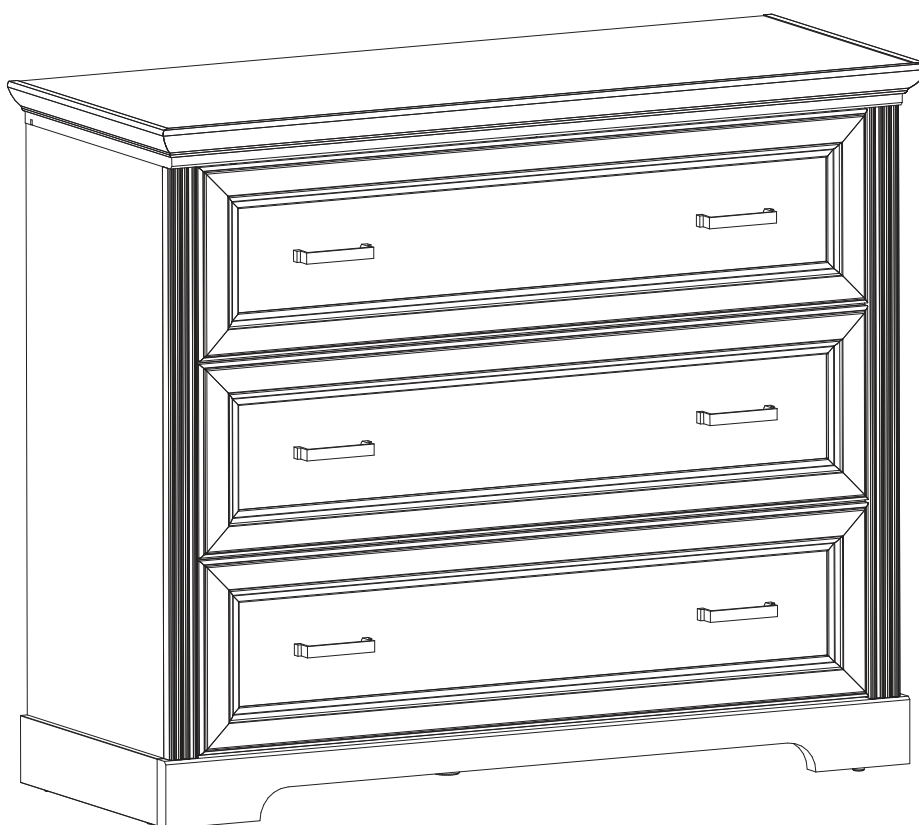




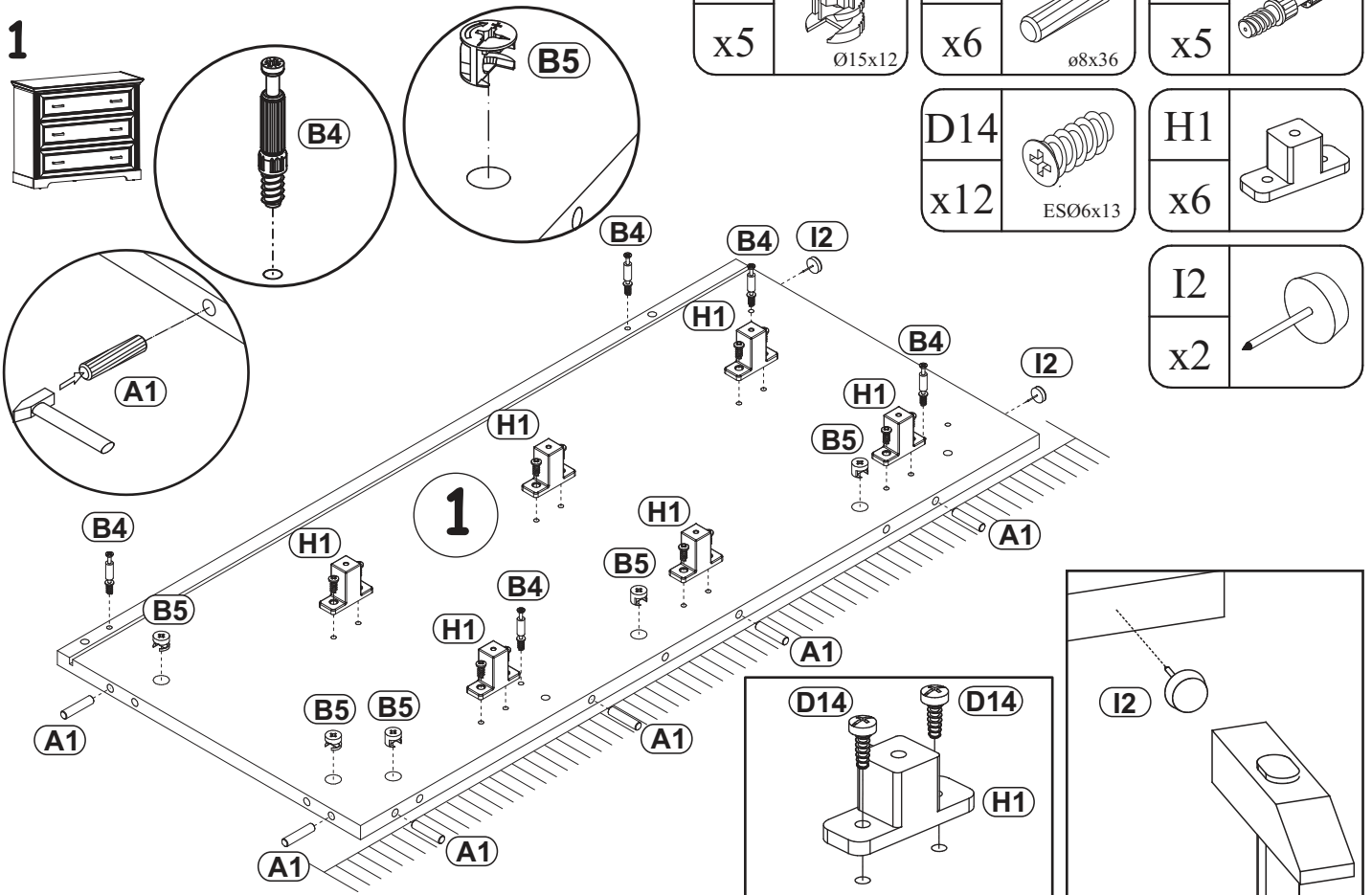
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
1	884	395	16	1/4	1
2	884	395	16	1/4	1
3	1054	375	16	1/4	1
6	1142	448	42	1/4	1
4	1088	422	16	1/4	1
7	996	260	22	2/4	3
8	350	140	16	2/4	3
9	350	140	16	2/4	3
10	934	126	16	2/4	3
11	354	946	3	2/4	3
14	1108	90	25	2/4	1
15	395	90	10	2/4	2
13	794	43	19	2/4	2
16	815	533	3	2/4	2
12	350	80	16	2/4	6
5	1054	80	16	2/4	3



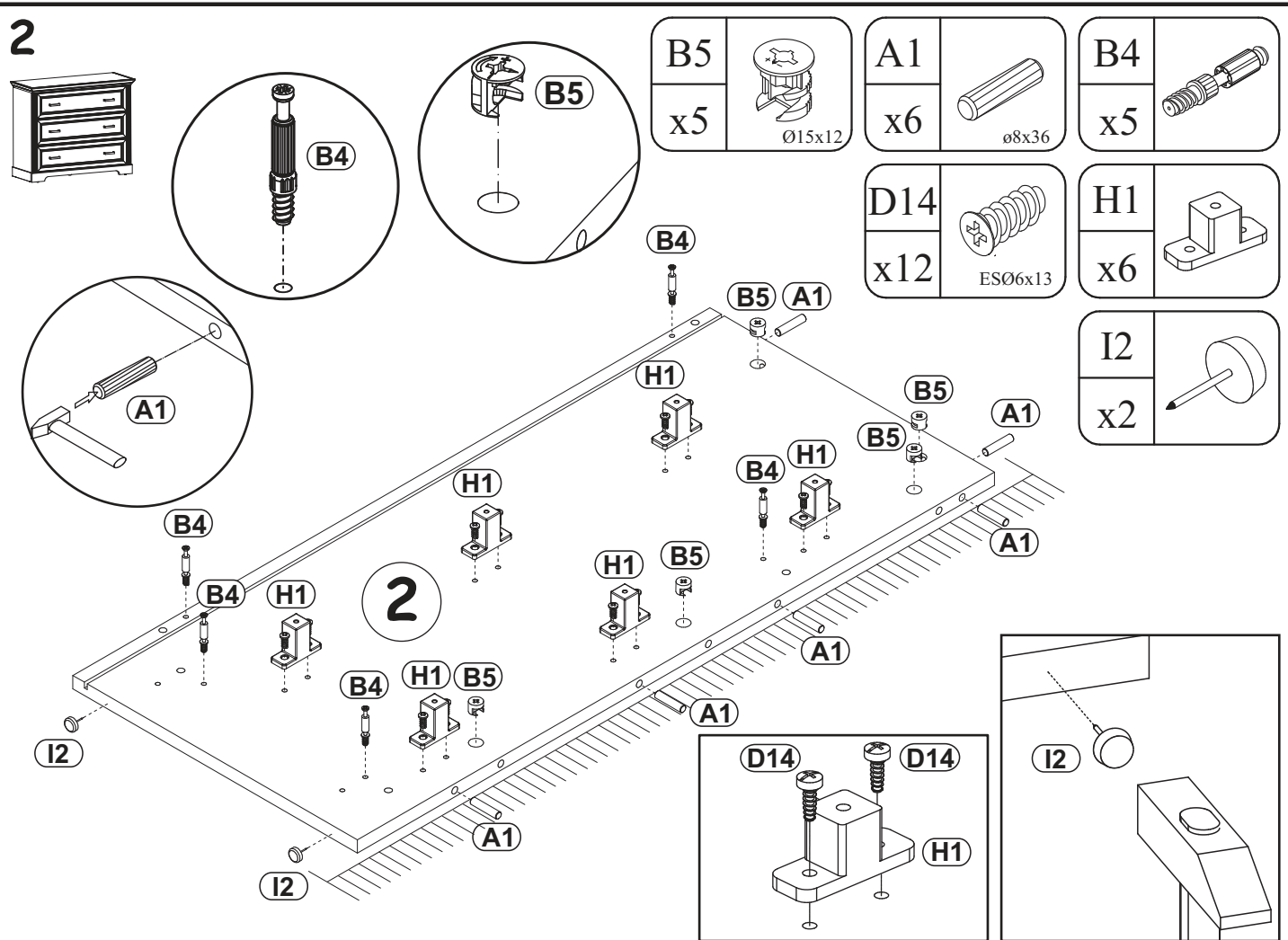
A1 x48  ø8x36	B11 x12  Ø7x50	B12 x7  Ø7x30	B4 x29 	B5 x29  Ø15x12	I99 x1  H-78 mm.
QU x3  L-350mm	D14 x24  ESØ6x13	H1 x12 	D8 x12  ESØ5x13	S1 x15 	I2 x4 
UP9 x4  UPØ3,5x16	D10 x4  USØ3,5x13	UP13 x28  UPØ3x16	C19 x6 	UP6 x16  UPØ4x30	UP15 x6  UPØ3,5x22
D34 x12  M4x16	L1 x2 	KR1 x2  Ø8x40 Ø5x50	G2 x1 		



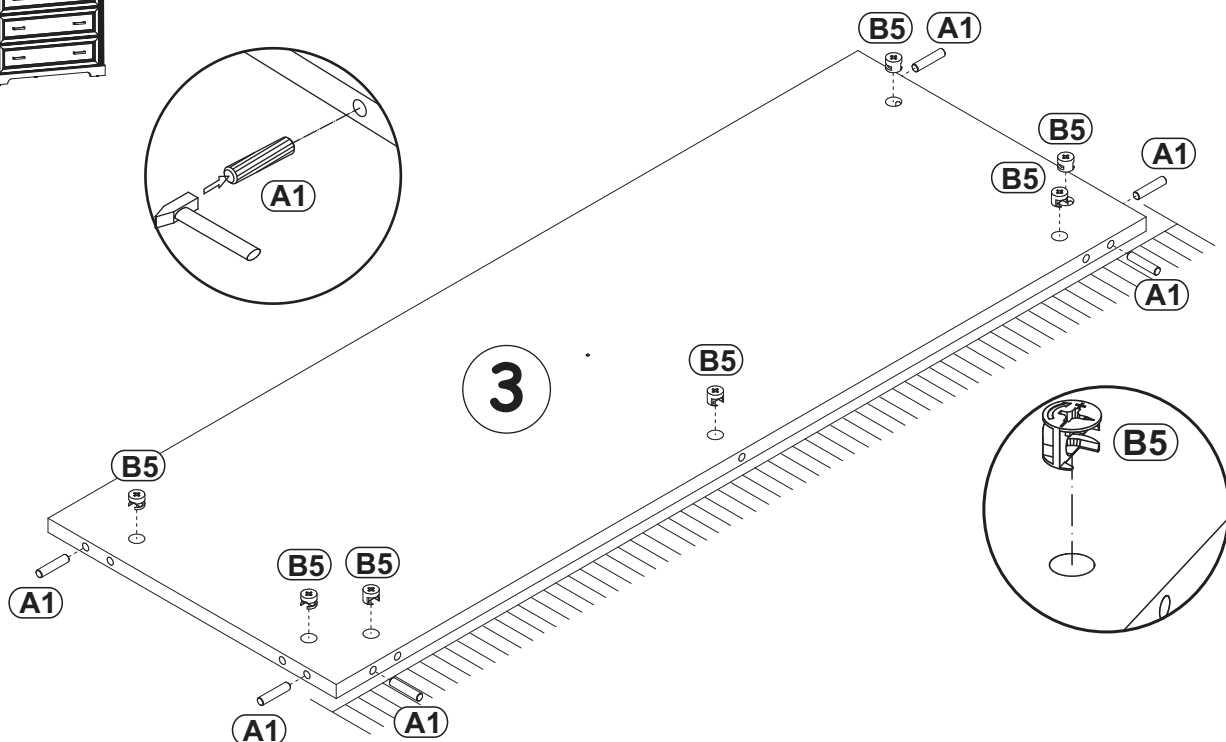
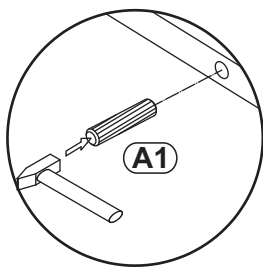
1



2

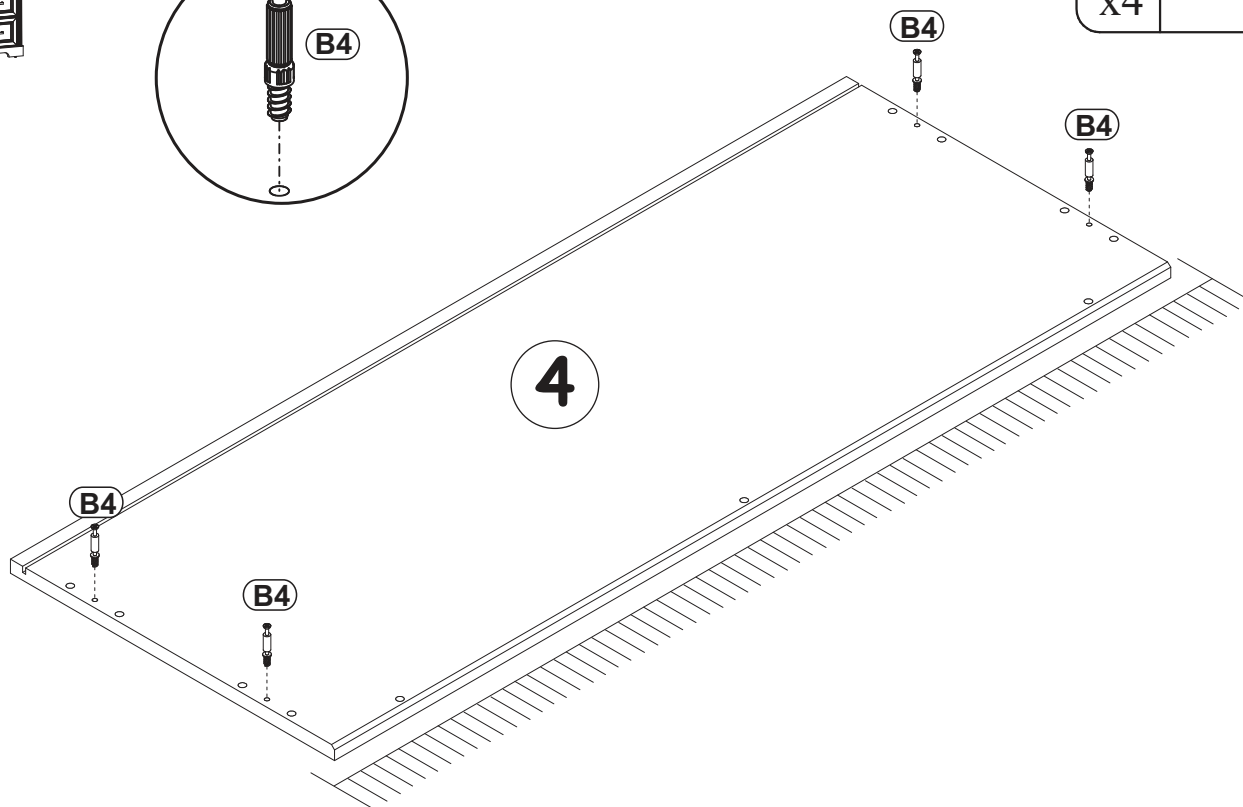
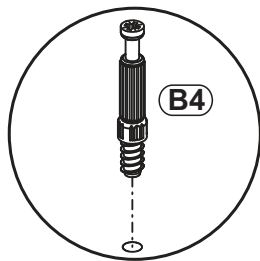


3



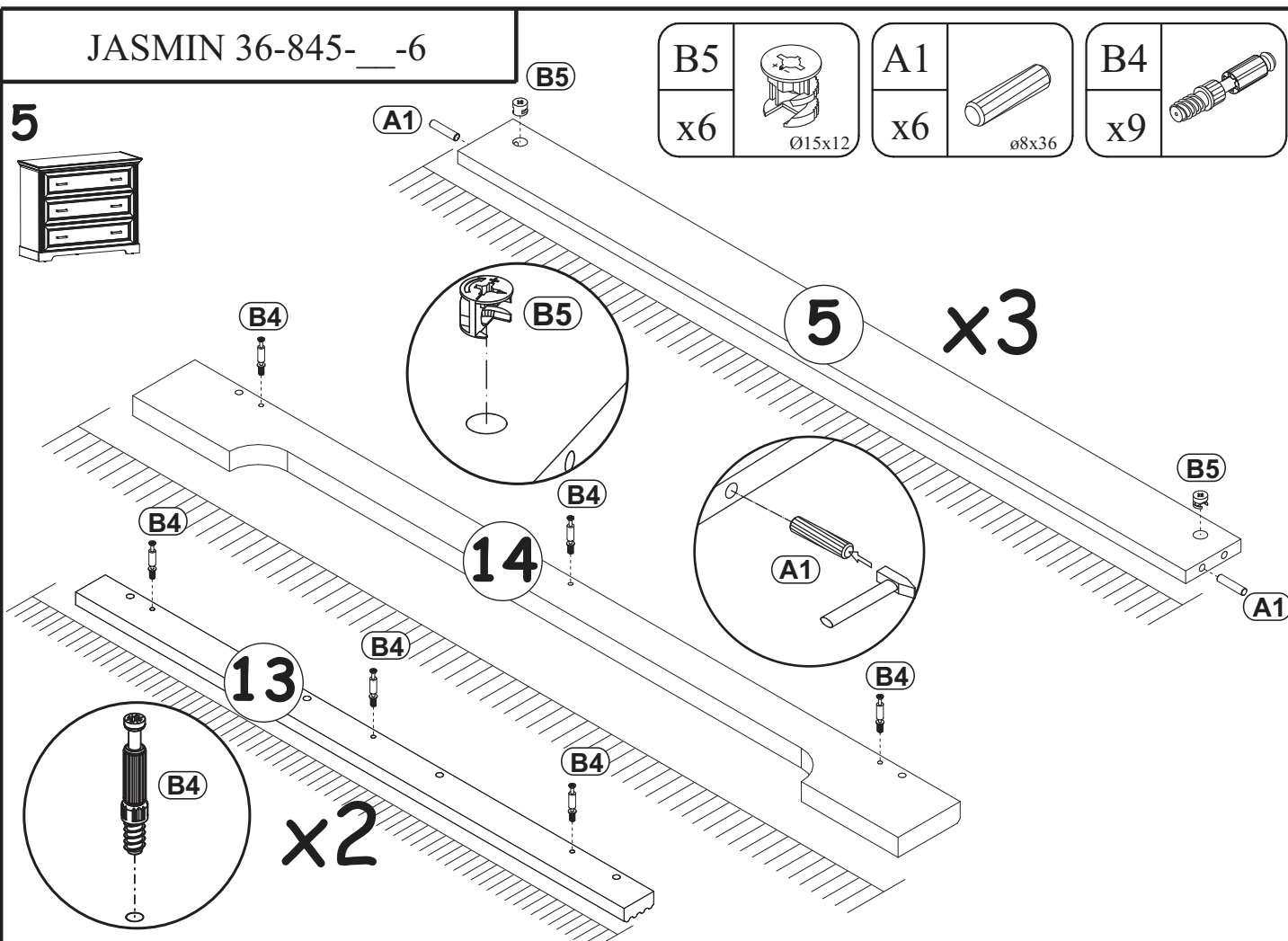
B5		A1	
x7	Ø15x12	x6	Ø8x36

4

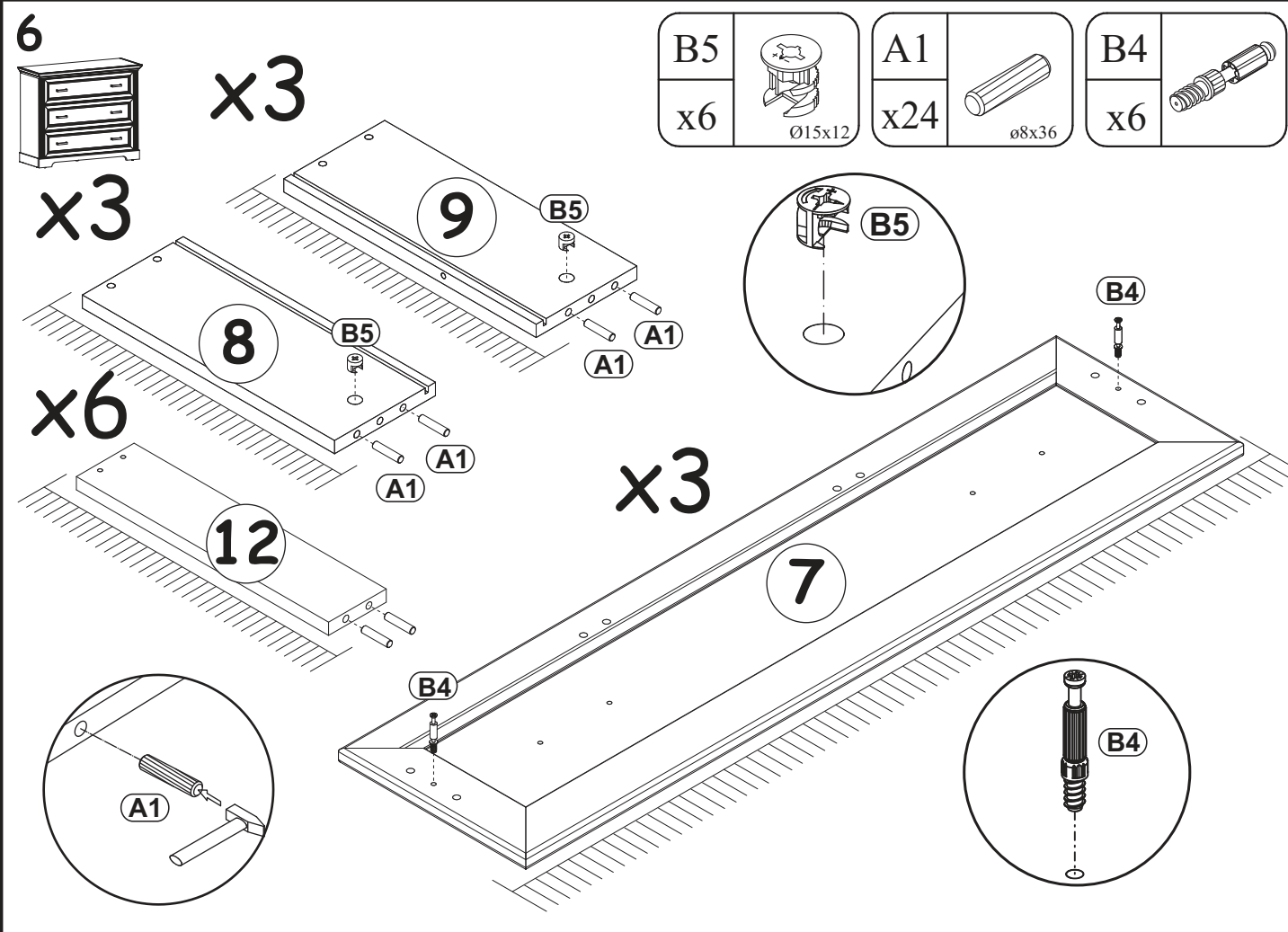


B4	
x4	

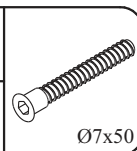
5



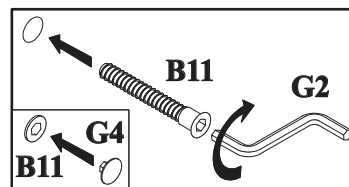
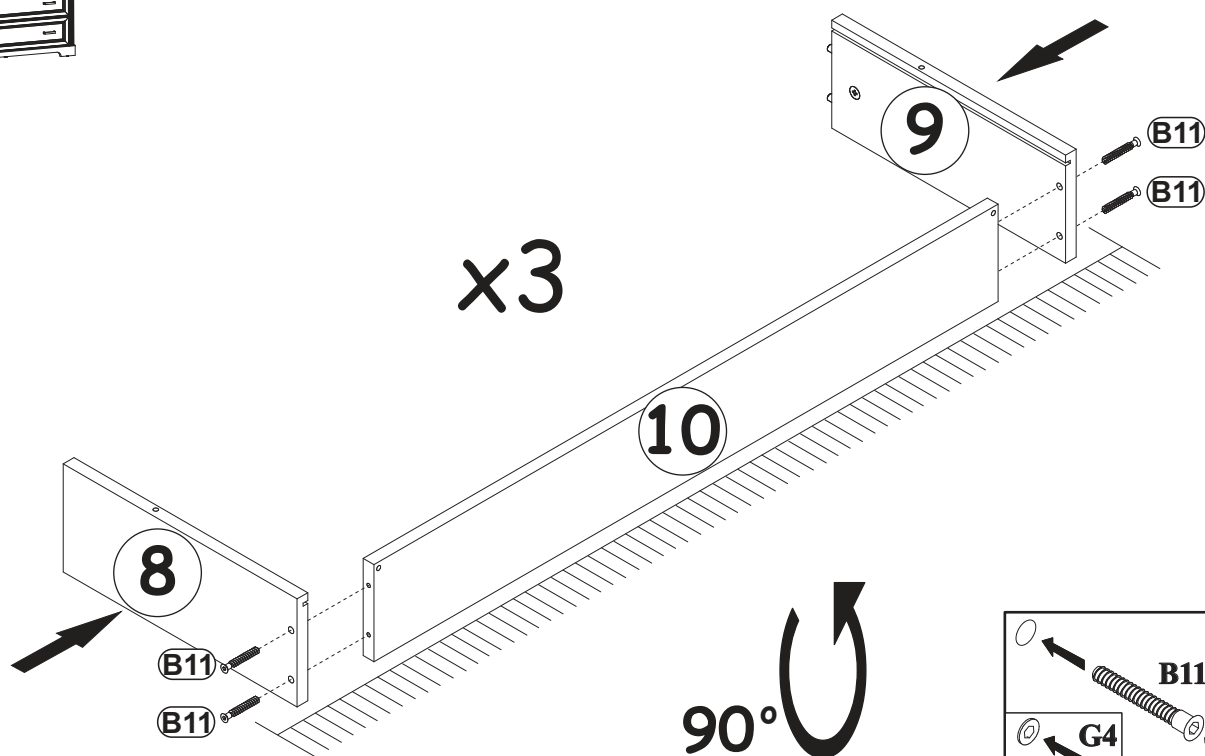
6



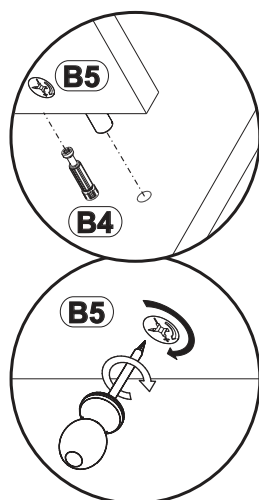
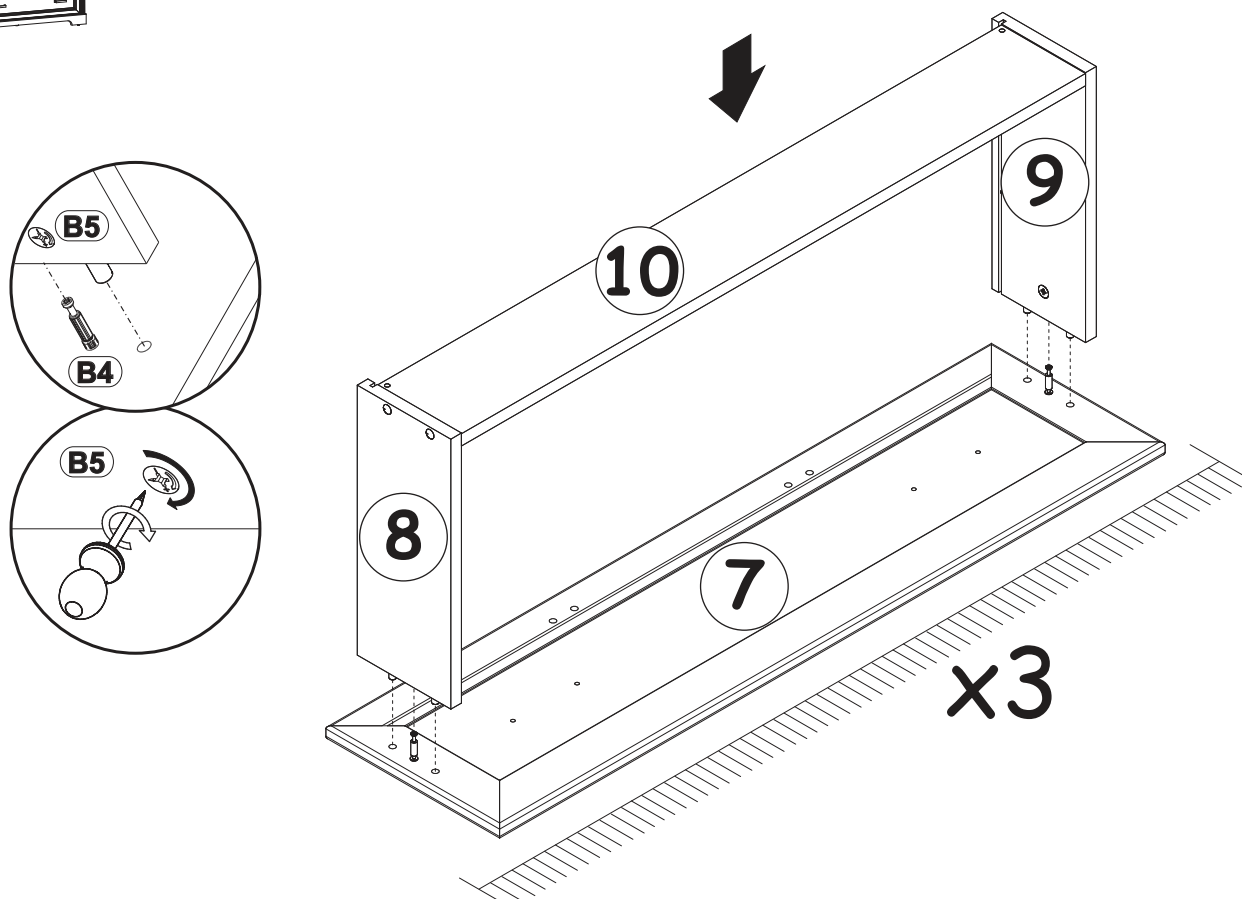
B11
x12



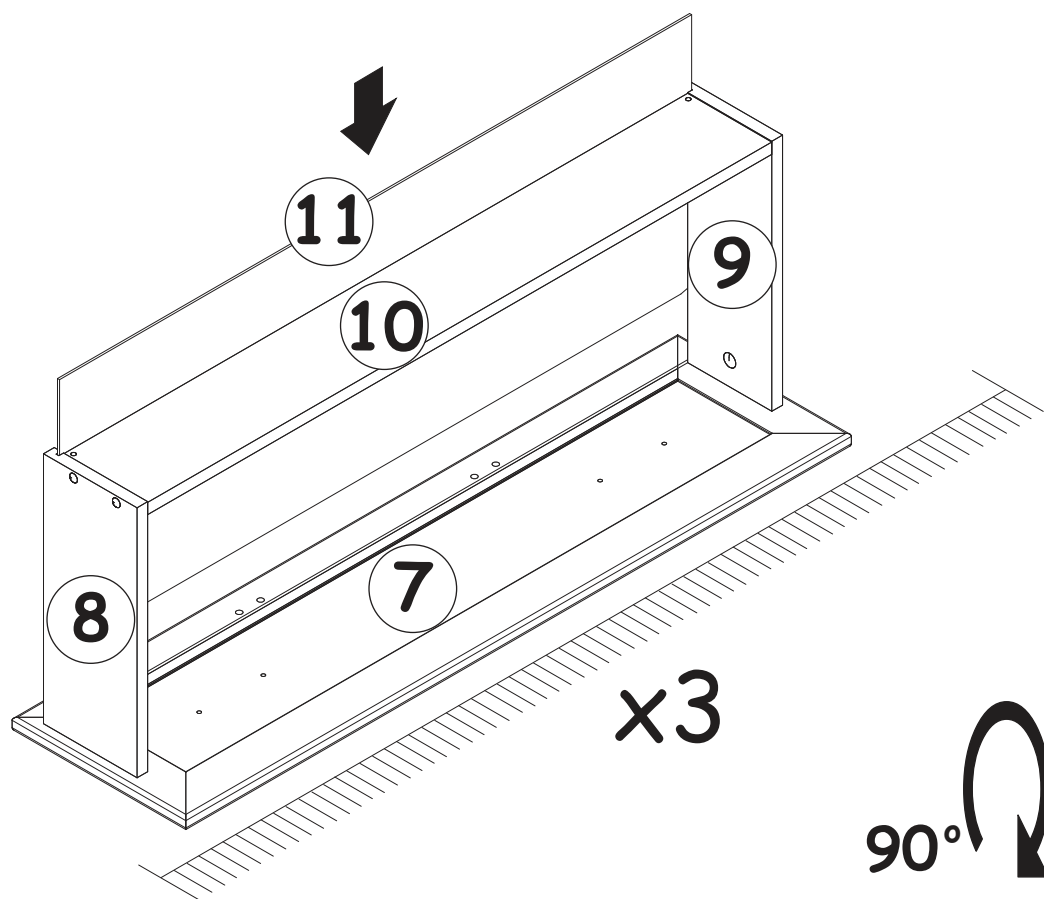
7



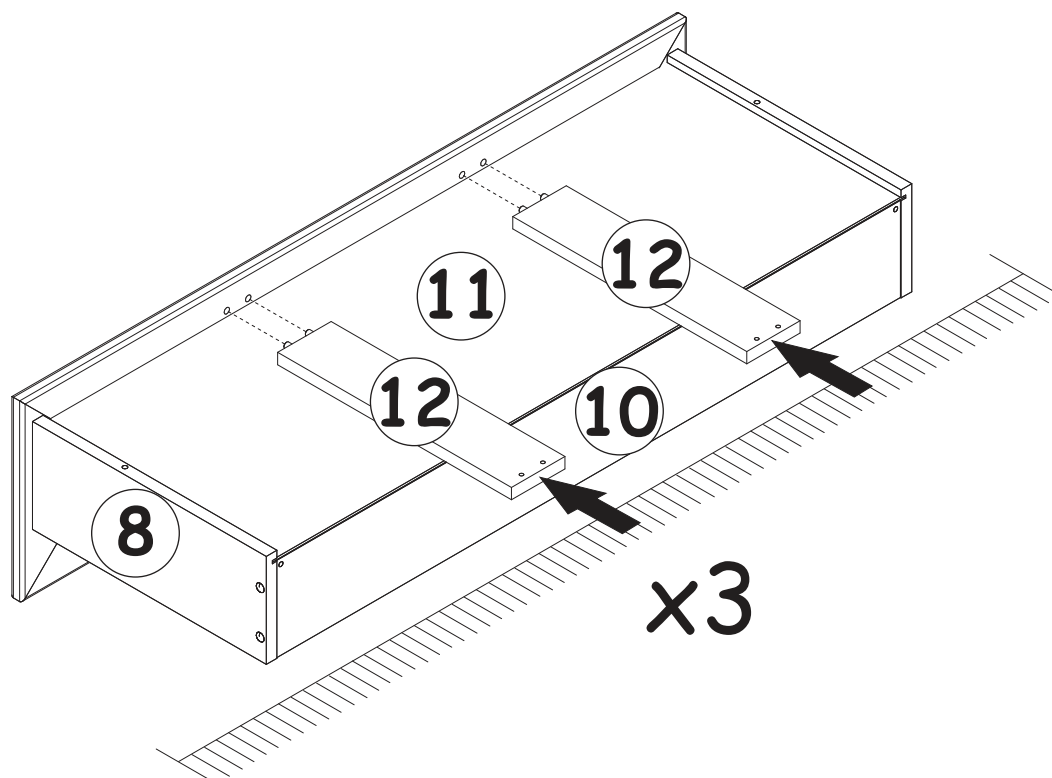
8



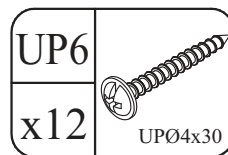
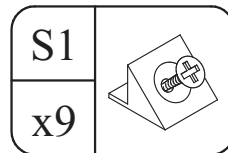
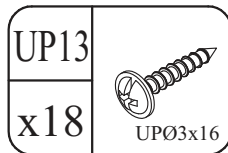
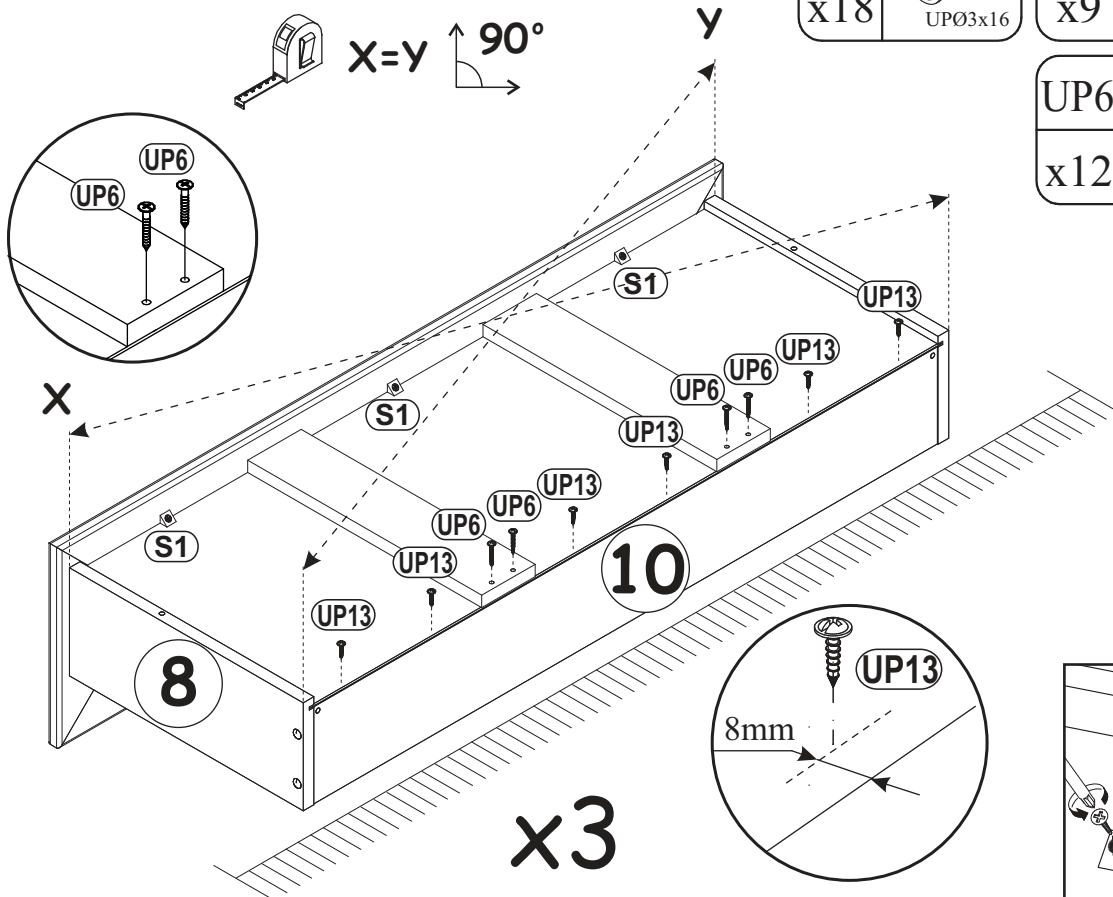
9



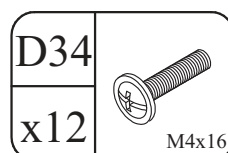
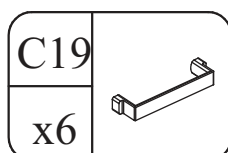
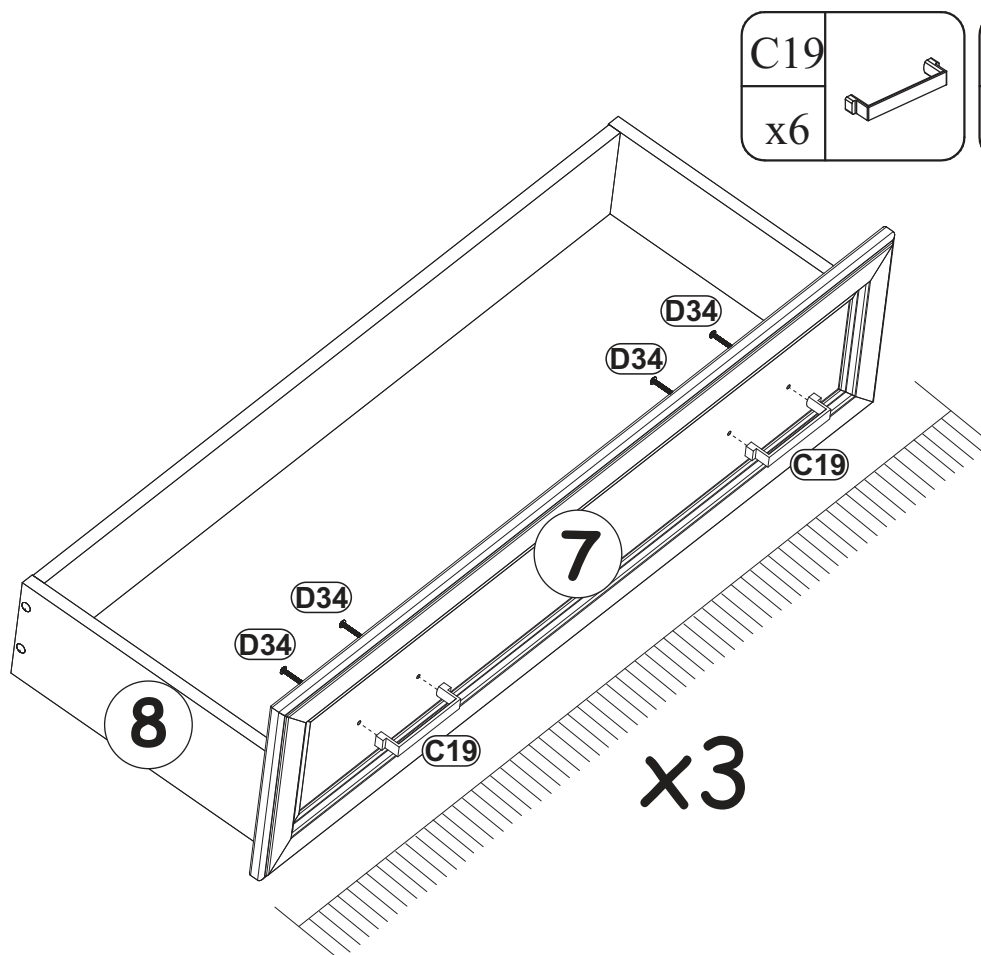
10



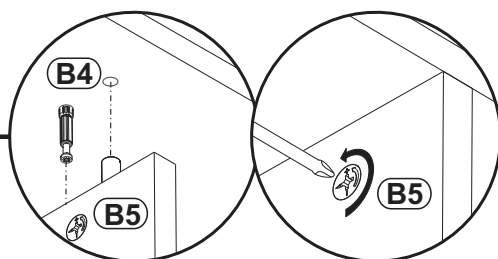
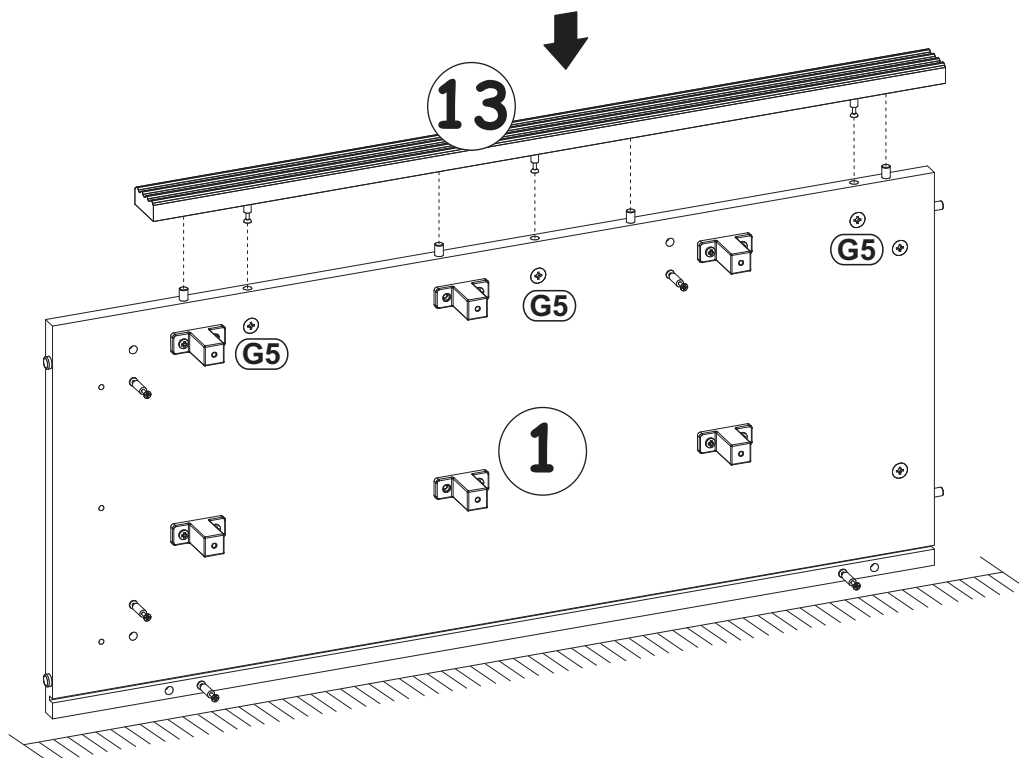
11



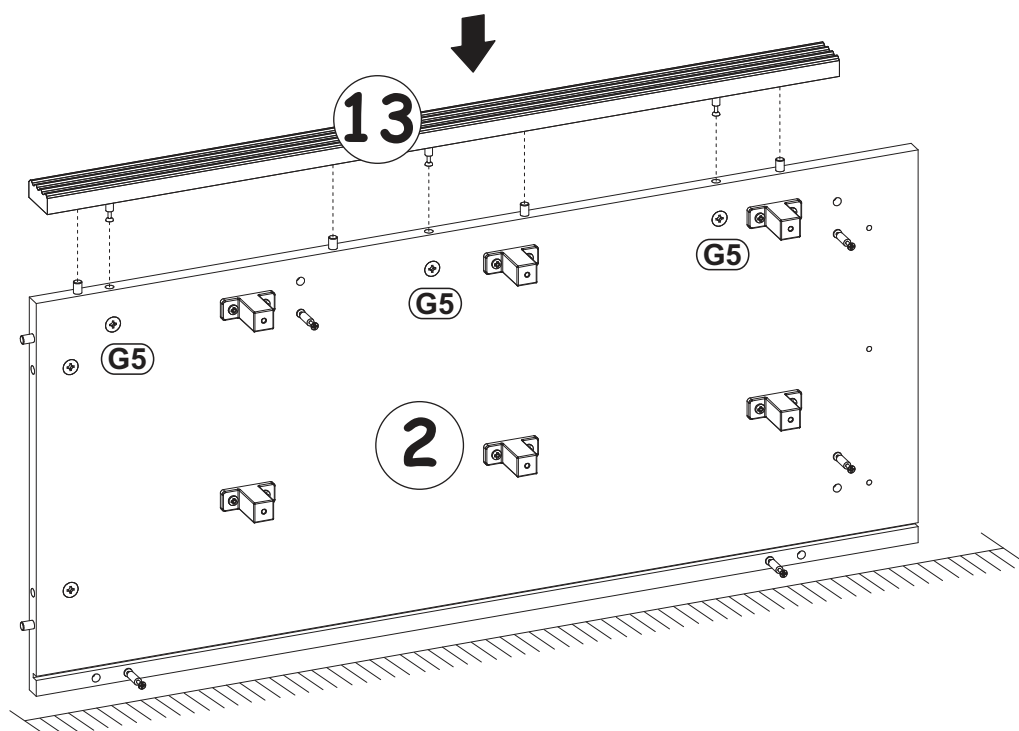
12



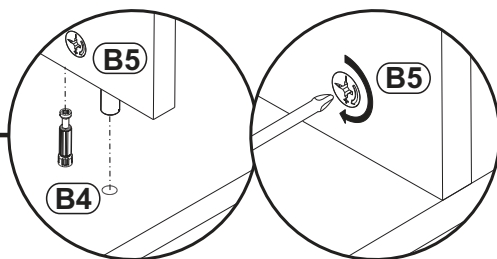
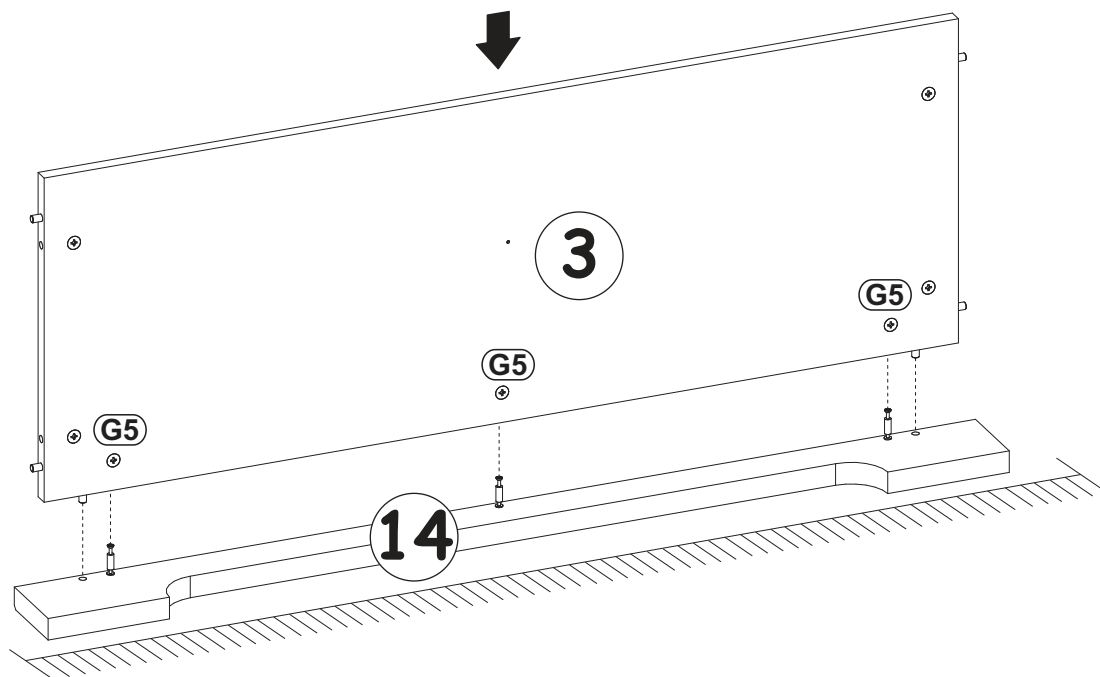
13



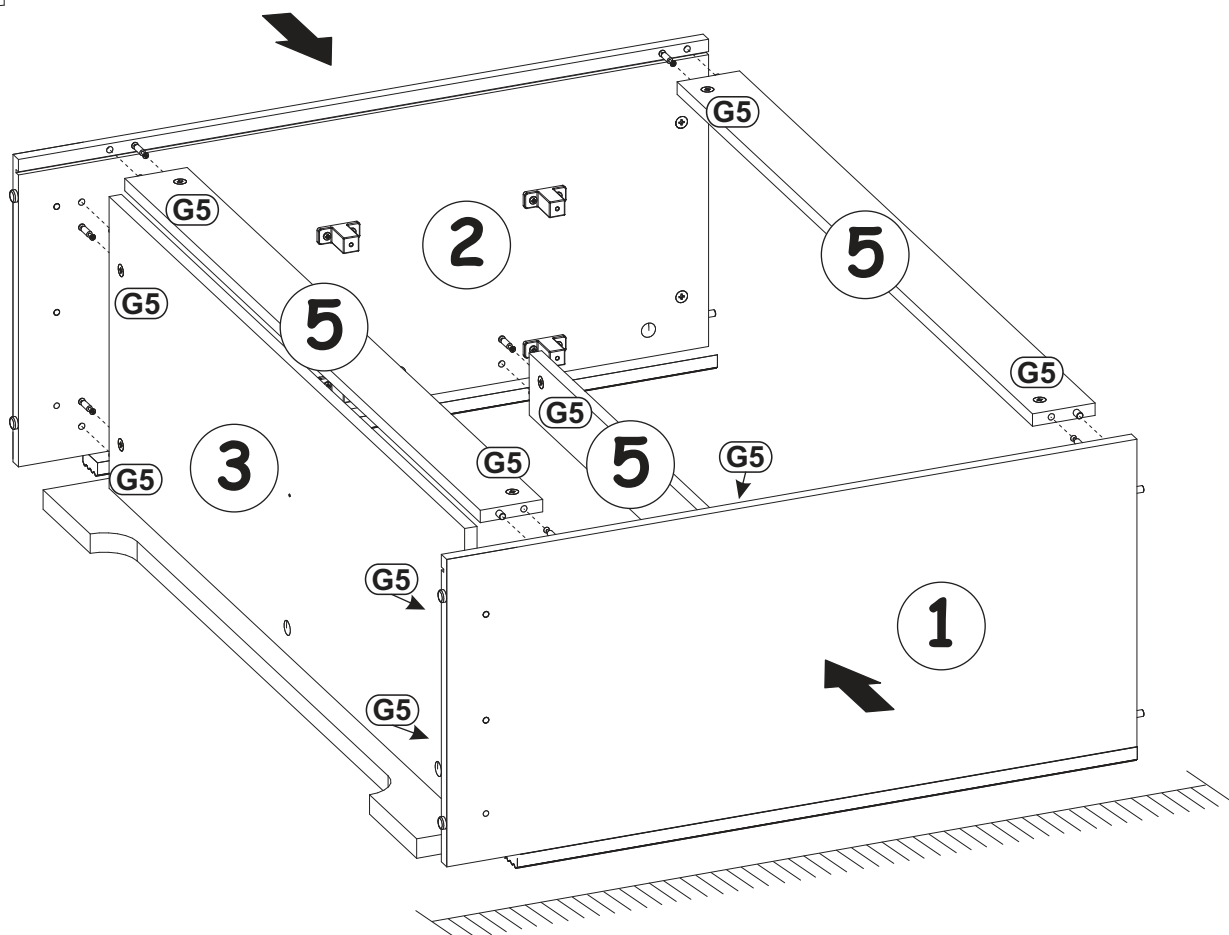
14



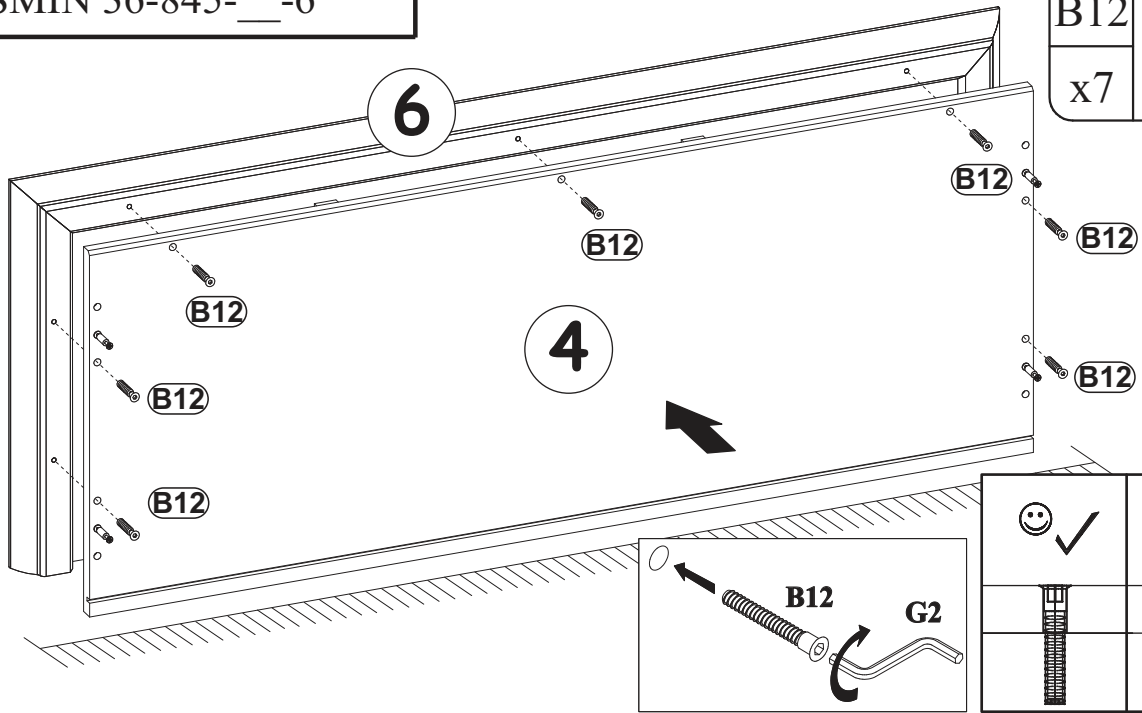
15



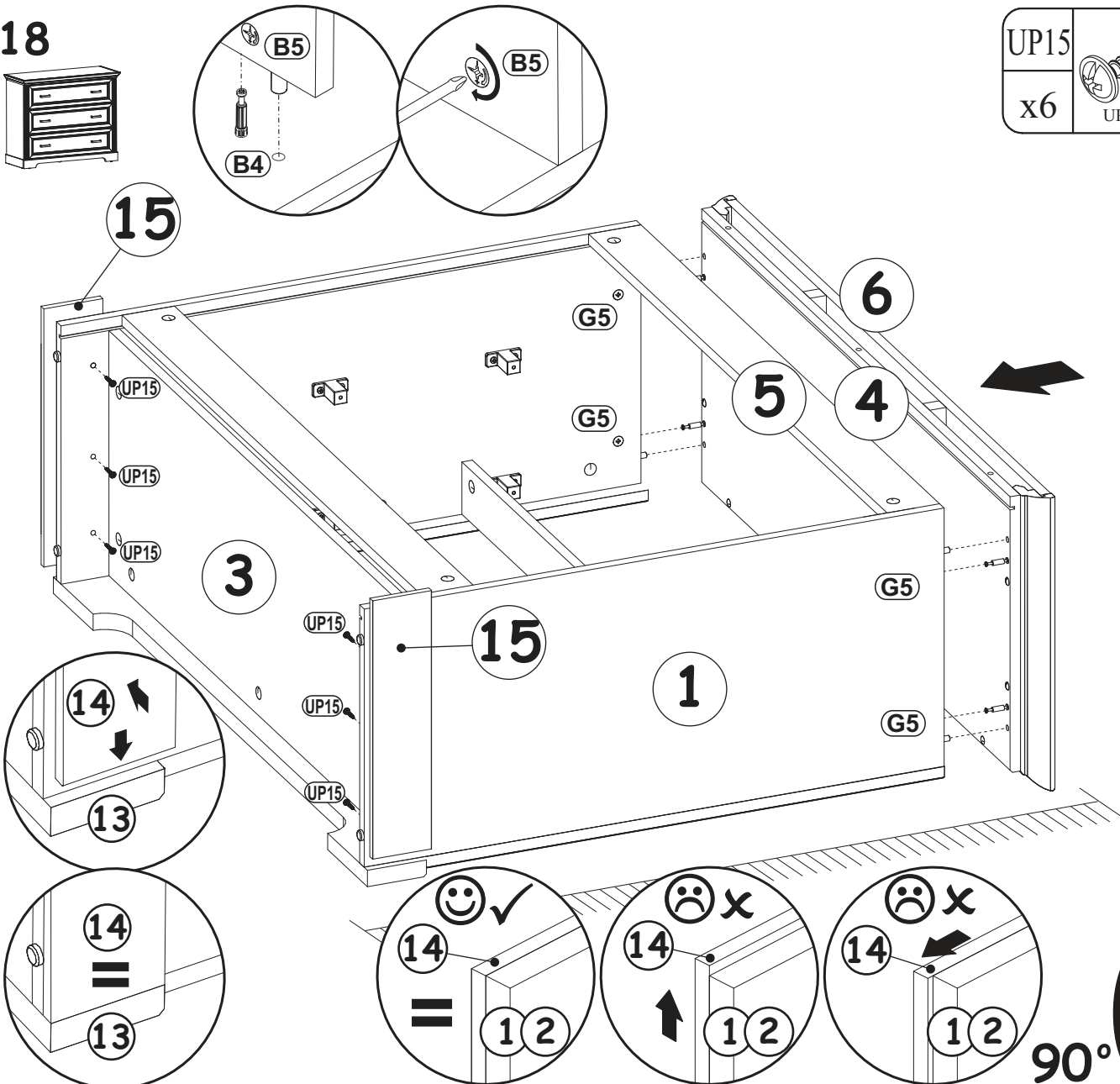
16



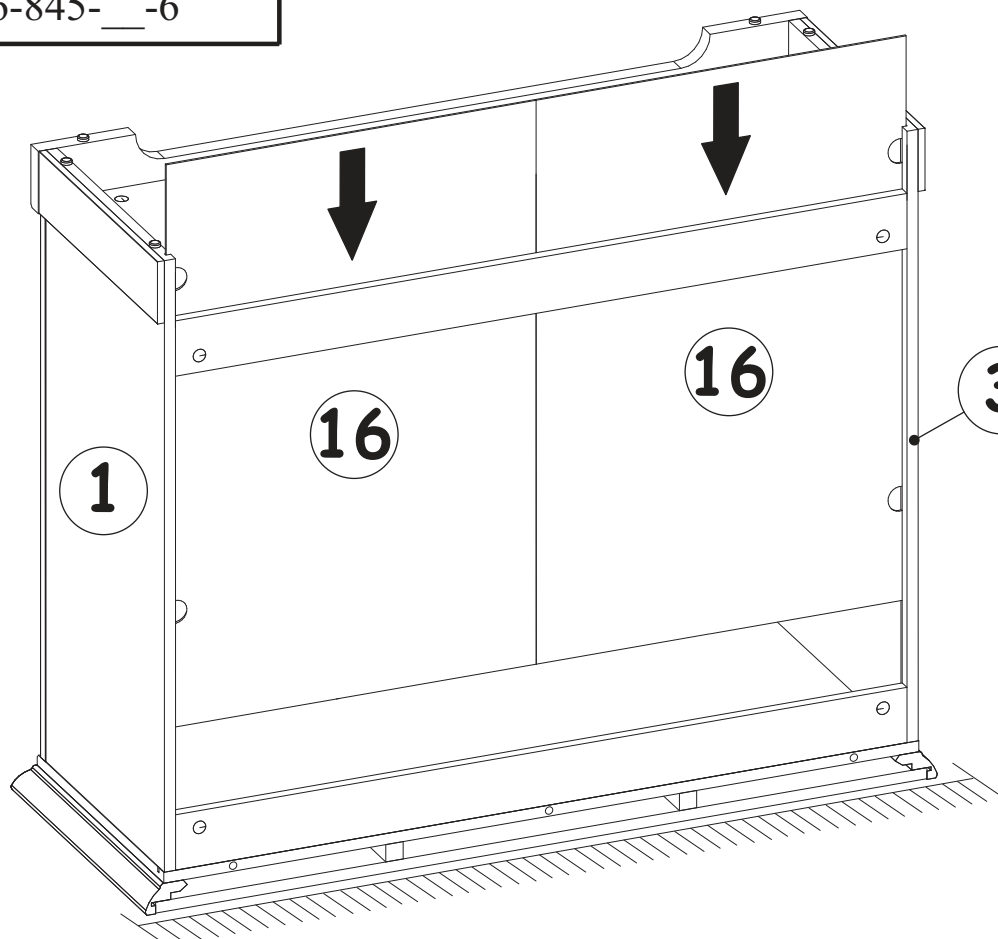
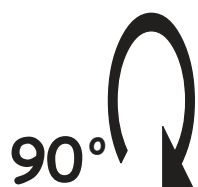
17



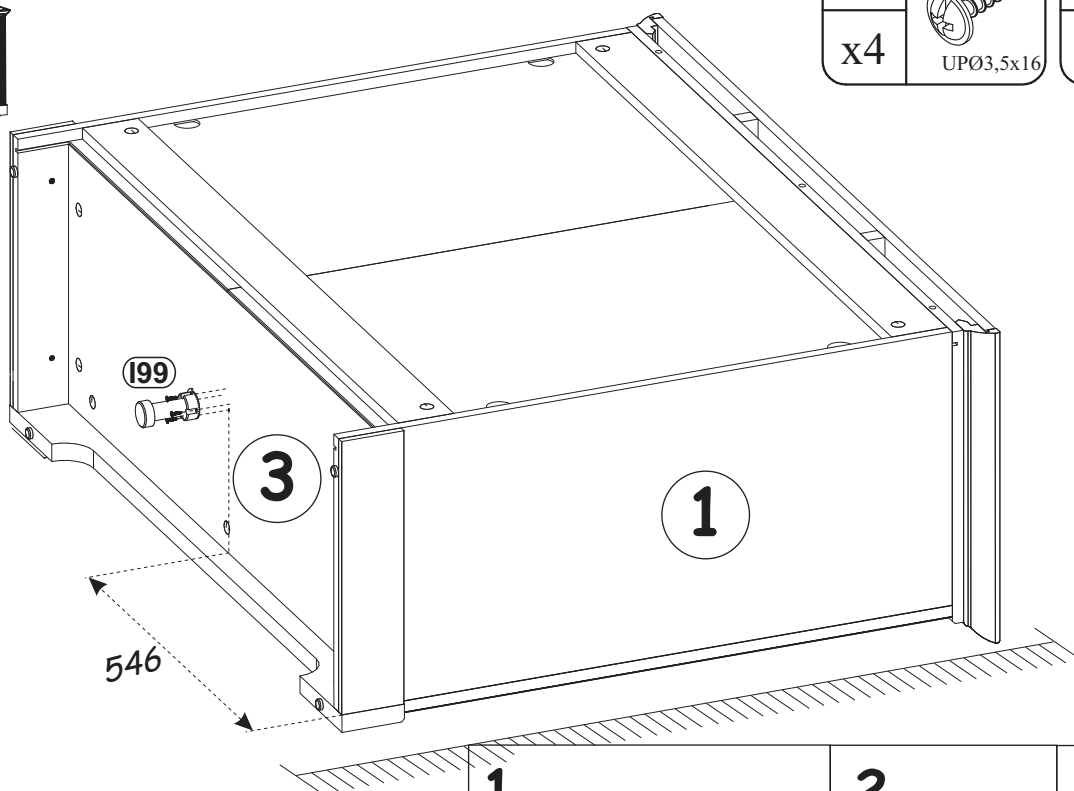
18



19



20



UP9

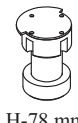
x4



UPØ3,5x16

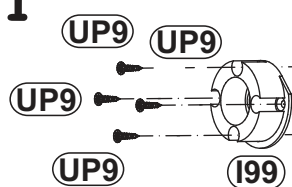
I99

x1

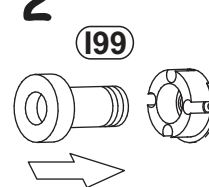


H-78 mm.

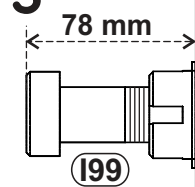
1



2

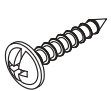
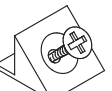


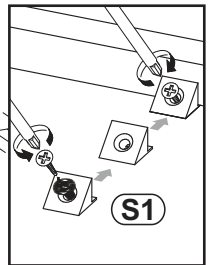
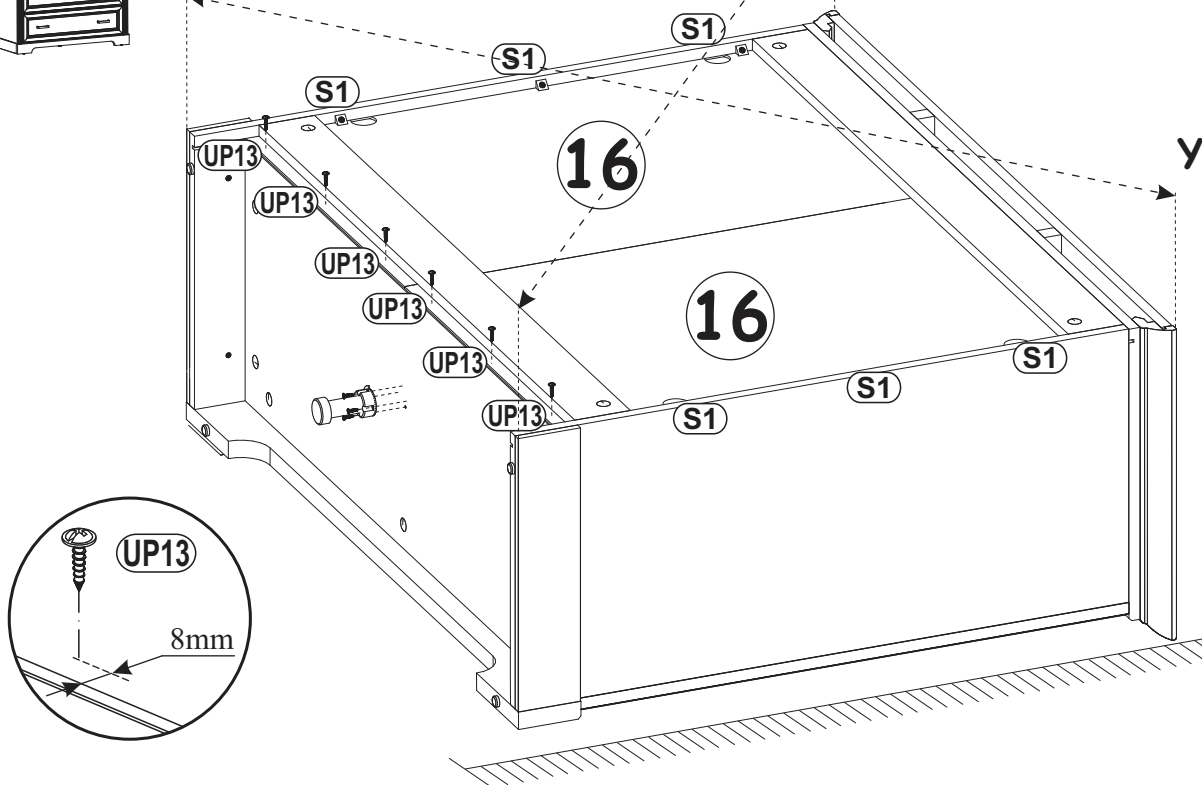
3



21



UP13		S1	
x6	UPØ3x16	x6	

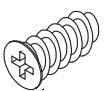


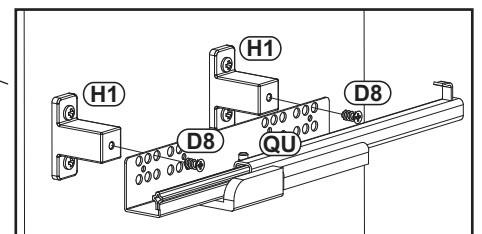
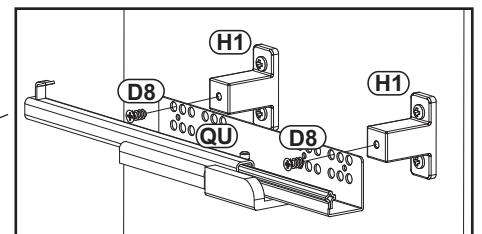
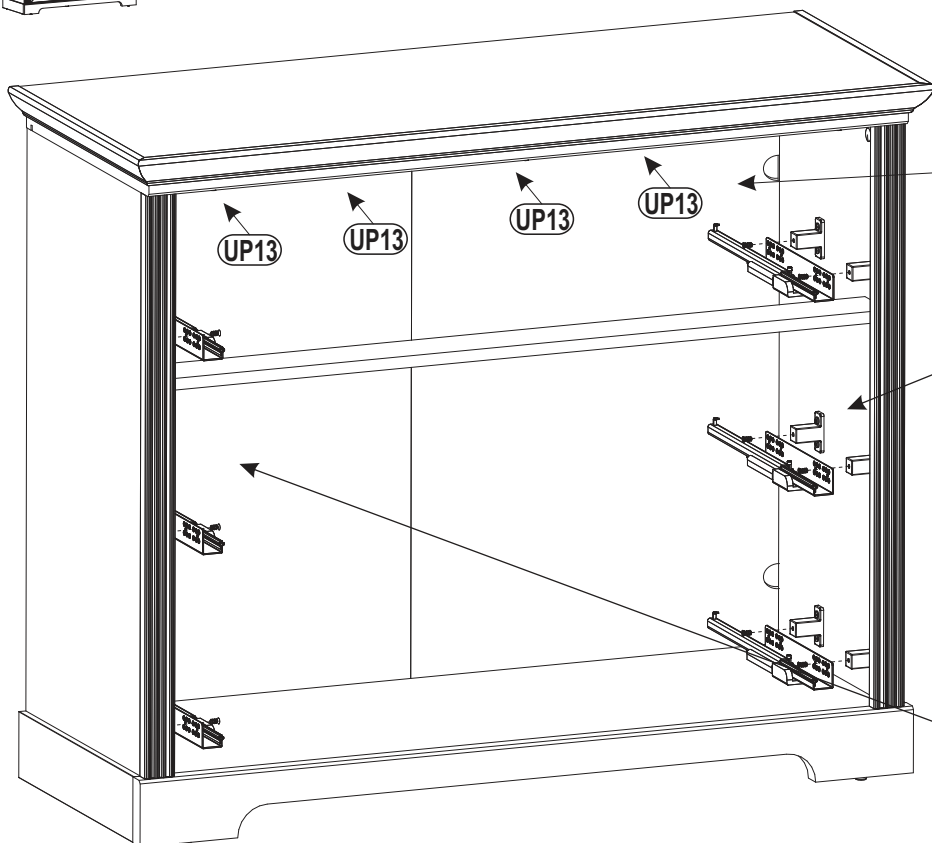
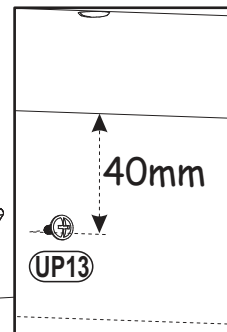
22



UP13	
x4	UPØ3x16

QU	
x3	L-350mm

D8	
x12	ESØ5x13



23



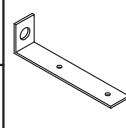
D10

x4



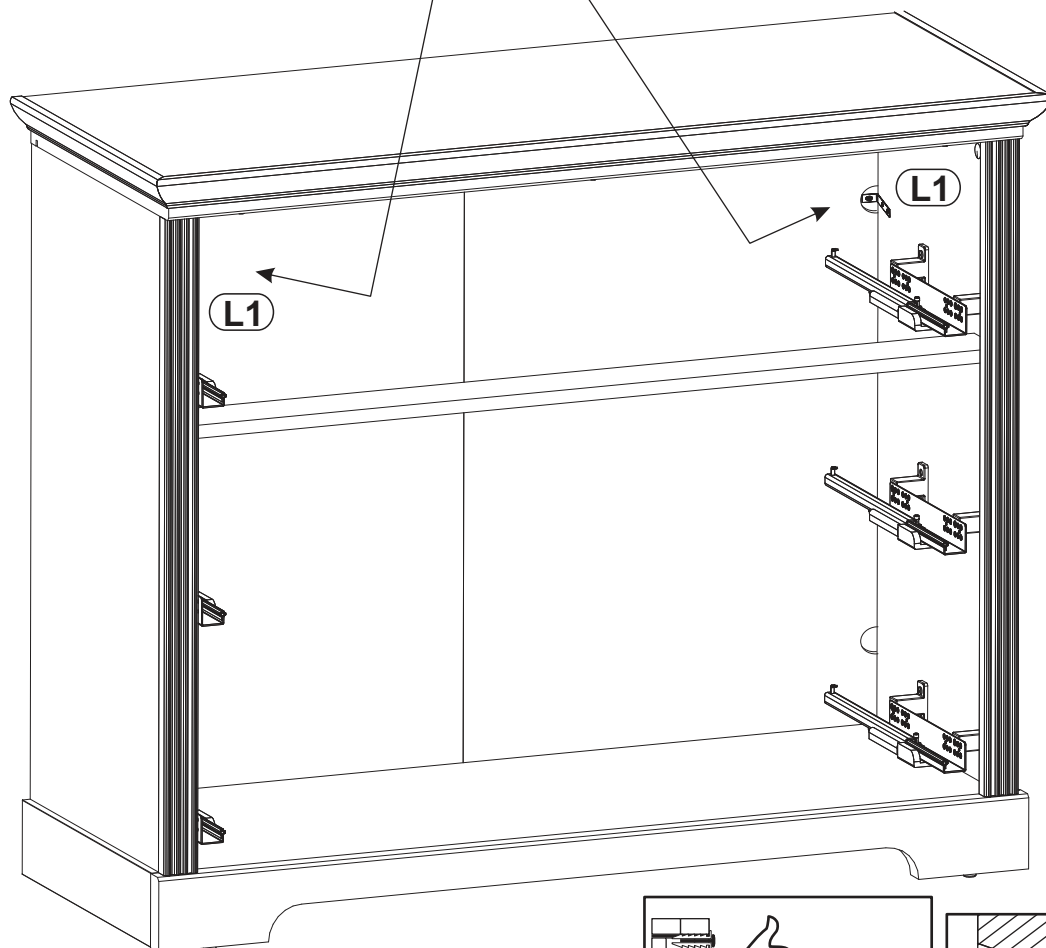
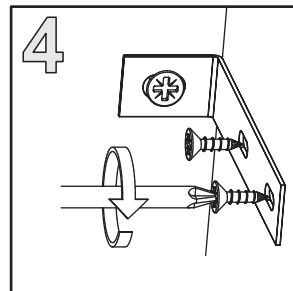
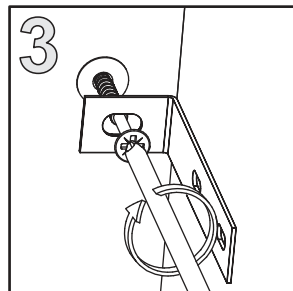
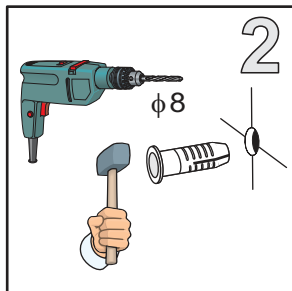
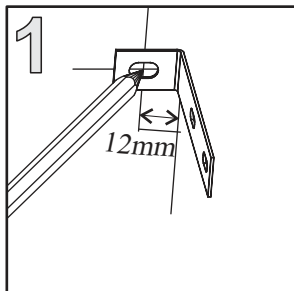
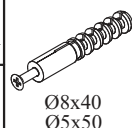
L1

x2



KR1

x2

**Achtung!**

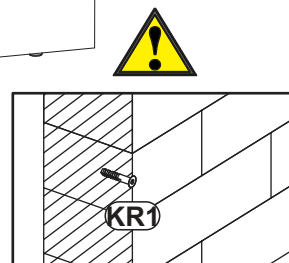
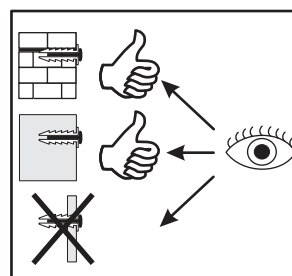
Diese Wickeleinrichtung muss an der Wand befestigt werden!

Attention!

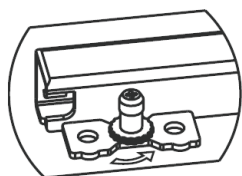
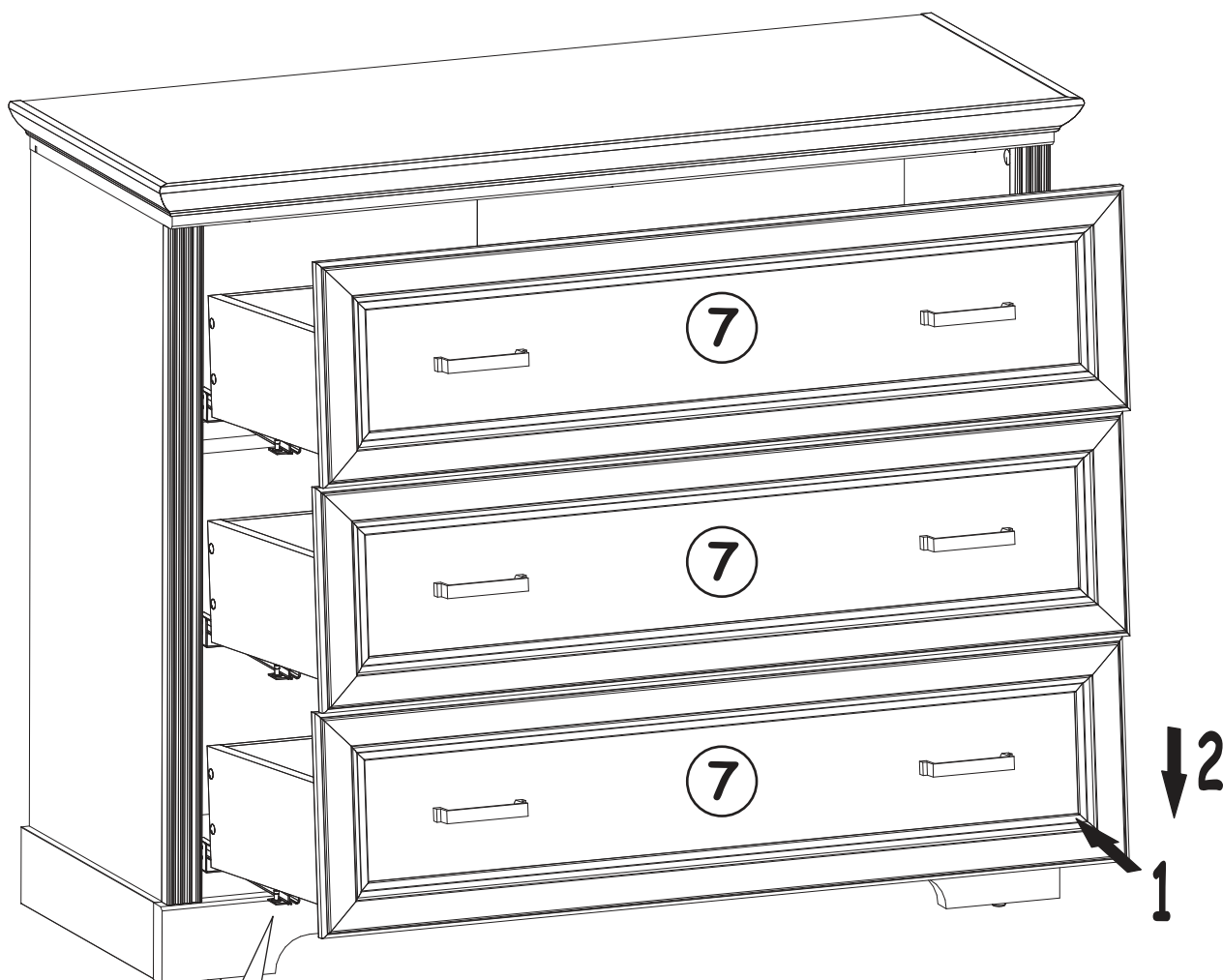
This winding device must be attached to the wall!

Warning!

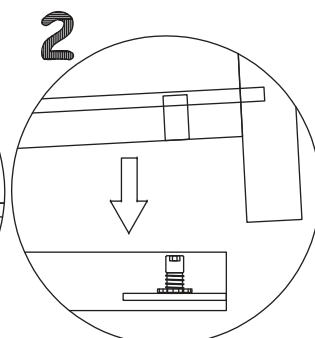
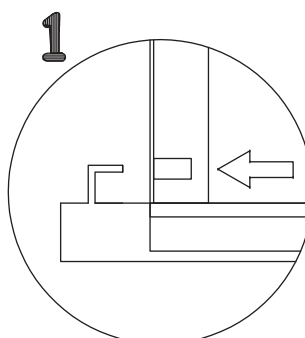
In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

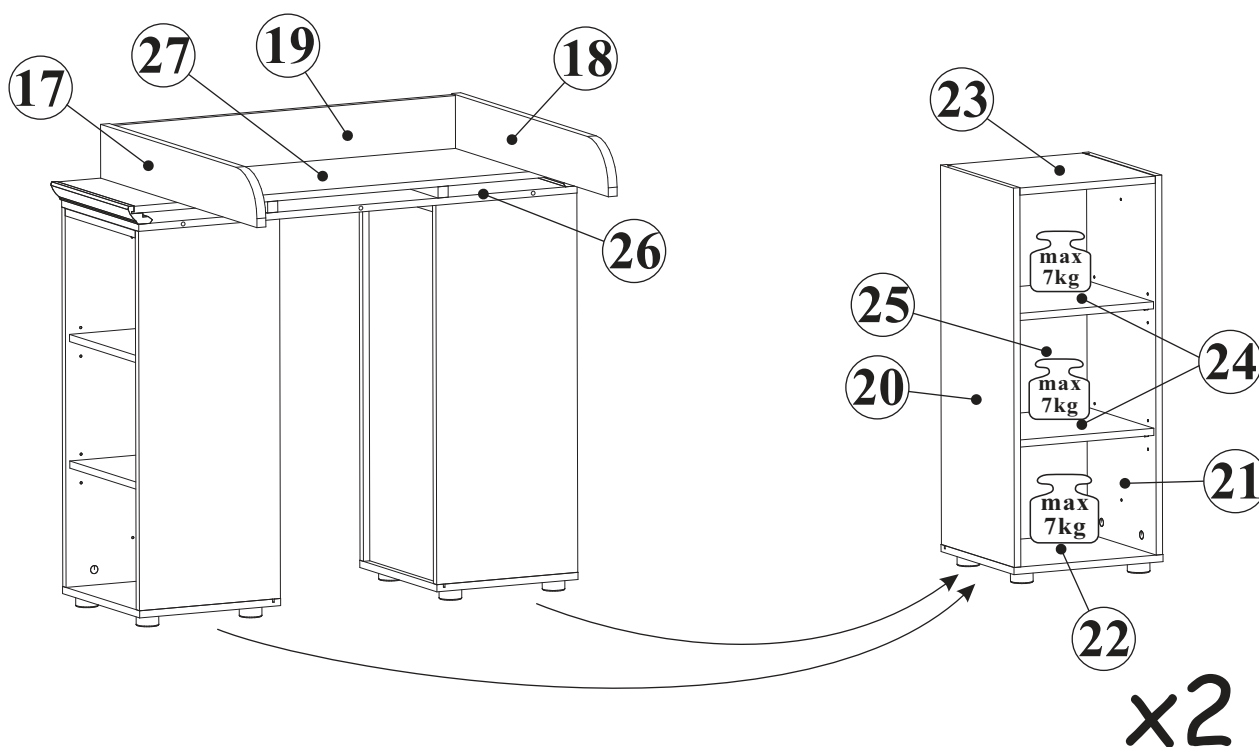
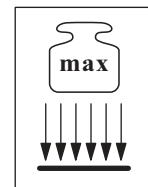
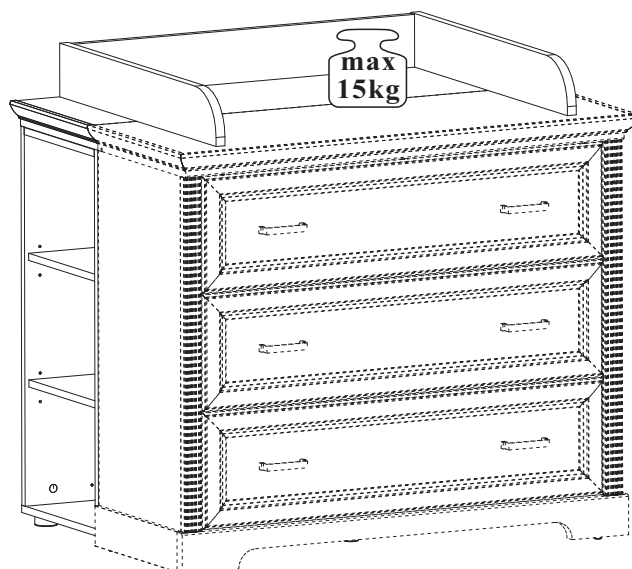


24

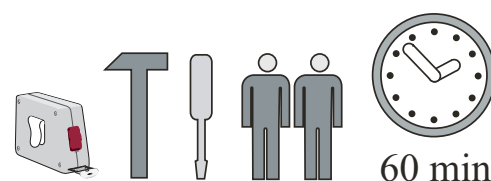


↑ +4 mm

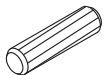
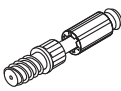
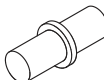
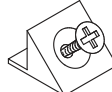
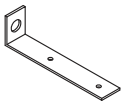
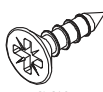
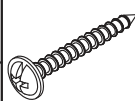
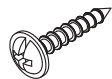
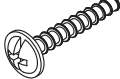


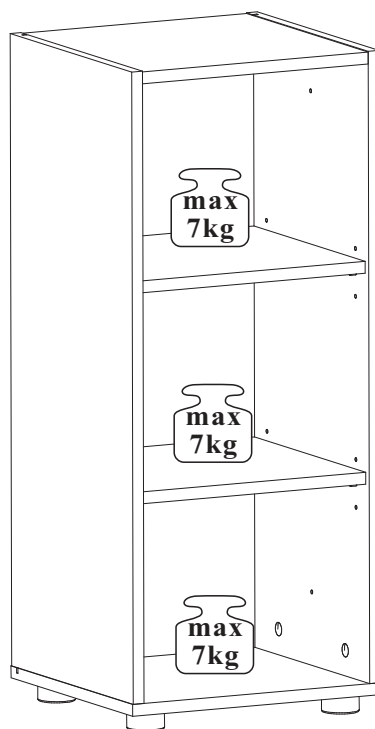


NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
20	848	350	16	3/4	2
21	848	350	16	3/4	2
22	370	350	16	3/4	2
27	1141	370	42	4/4	1
26	1088	370	16	4/4	1
23	336	350	16	3/4	2
24	336	320	16	3/4	4
25	843	348	3	3/4	2
19	850	118	16	4/4	1
17	600	120	22	4/4	1
18	600	120	22	4/4	1

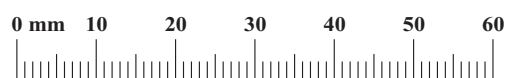


JASMIN 36-845-__-6

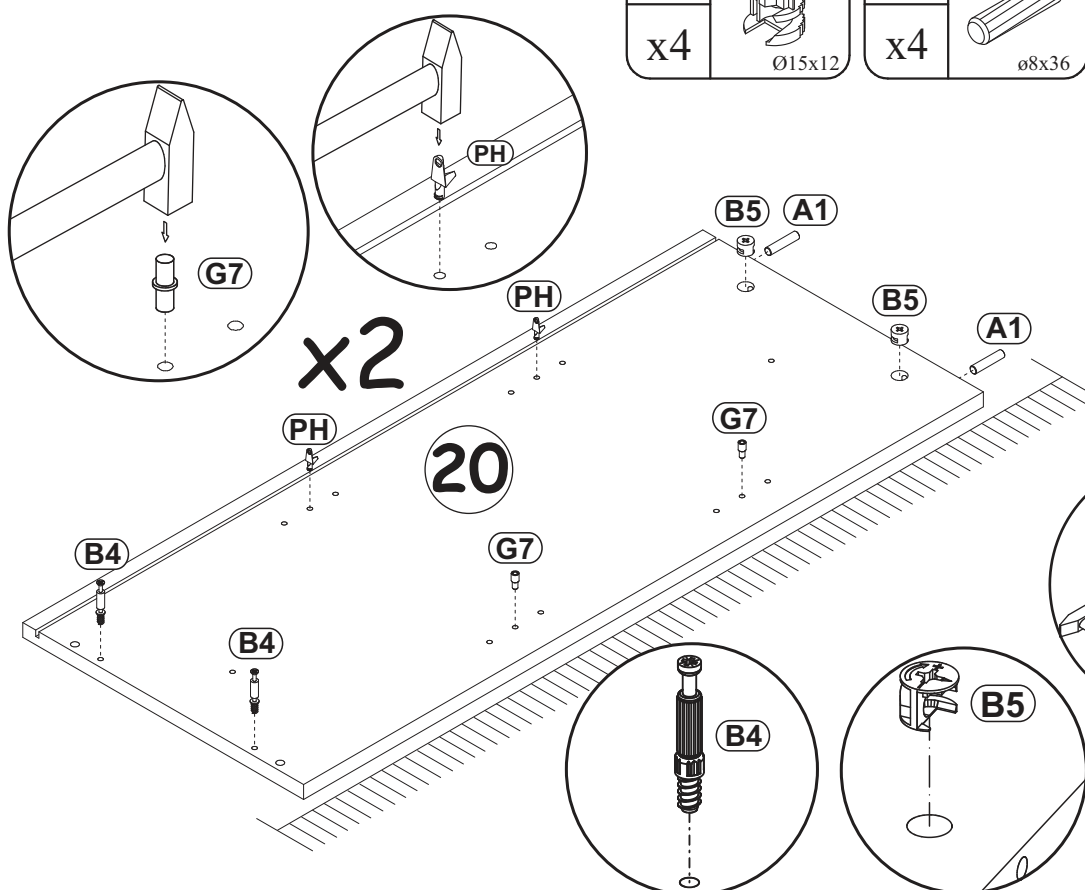
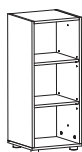
A1 x27  ø8x36	B11 x6  Ø7x50	B12 x4  Ø7x30	B4 x18 	B5 x18  Ø15x12	PH x4 
ST7 x8  Ø50, h=25	G7 x12 	S1 x20 	L1 x1 	KR1 x1  Ø8x40 Ø5x50	D10 x2  USØ3,5x13
UP6 x4  UPØ4x30	UP13 x4  UPØ3x16	UP17 x8  UPØ4x25	A2 x3  Ø8x20	G2 x1 	



x2



25



B5

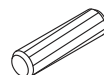
x4



Ø15x12

A1

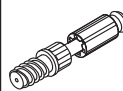
x4



Ø8x36

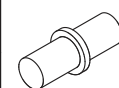
B4

x4



G7

x4



PH

x4

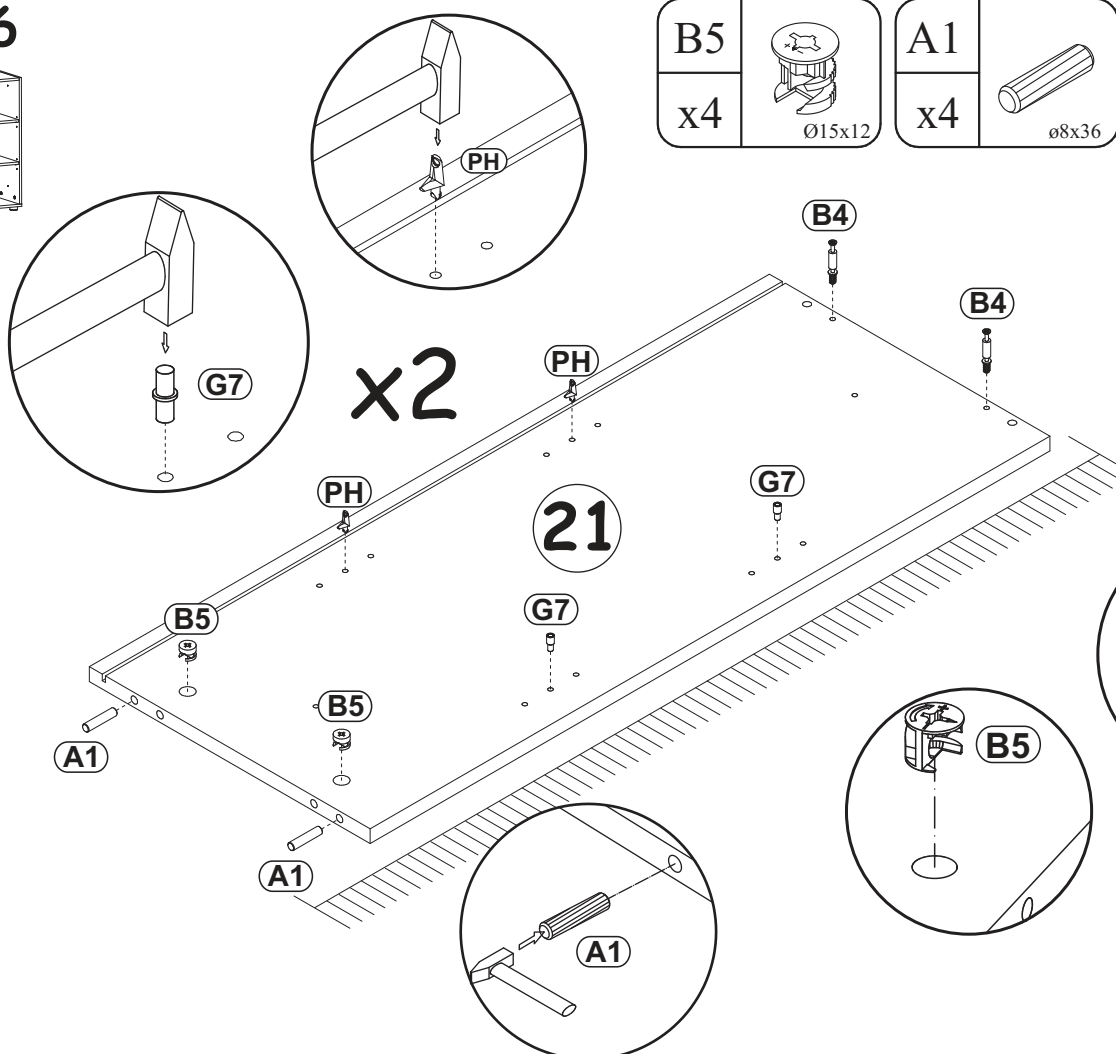
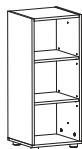


A1

B4

B5

26



B5

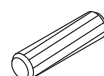
x4



Ø15x12

A1

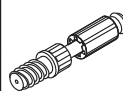
x4



Ø8x36

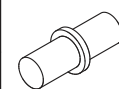
B4

x4



G7

x8



PH

x4

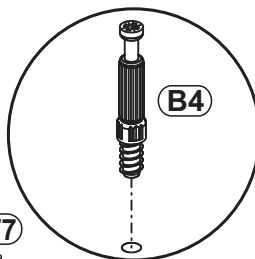
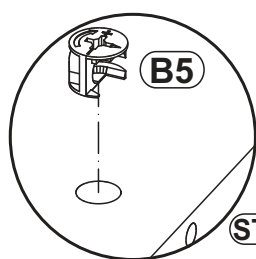
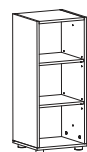


B4

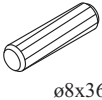
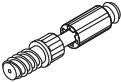
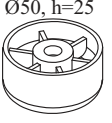
B5

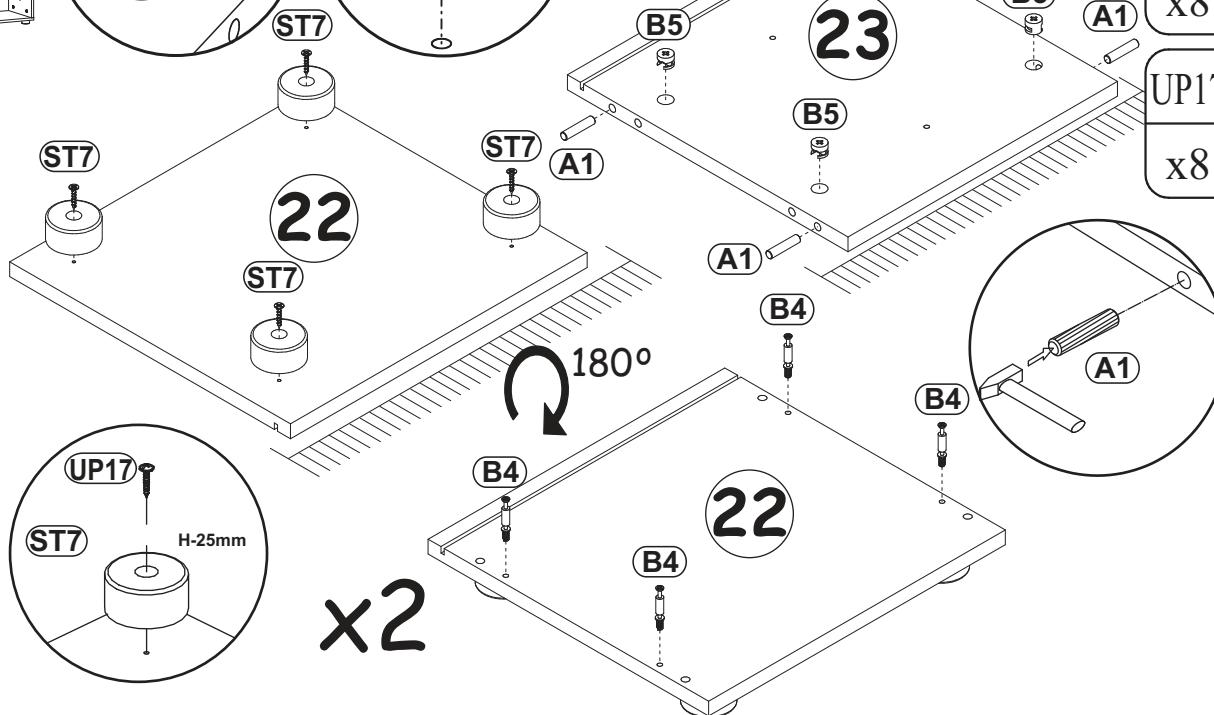
A1

27

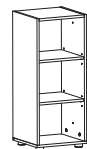


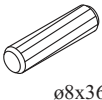
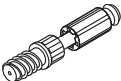
x2

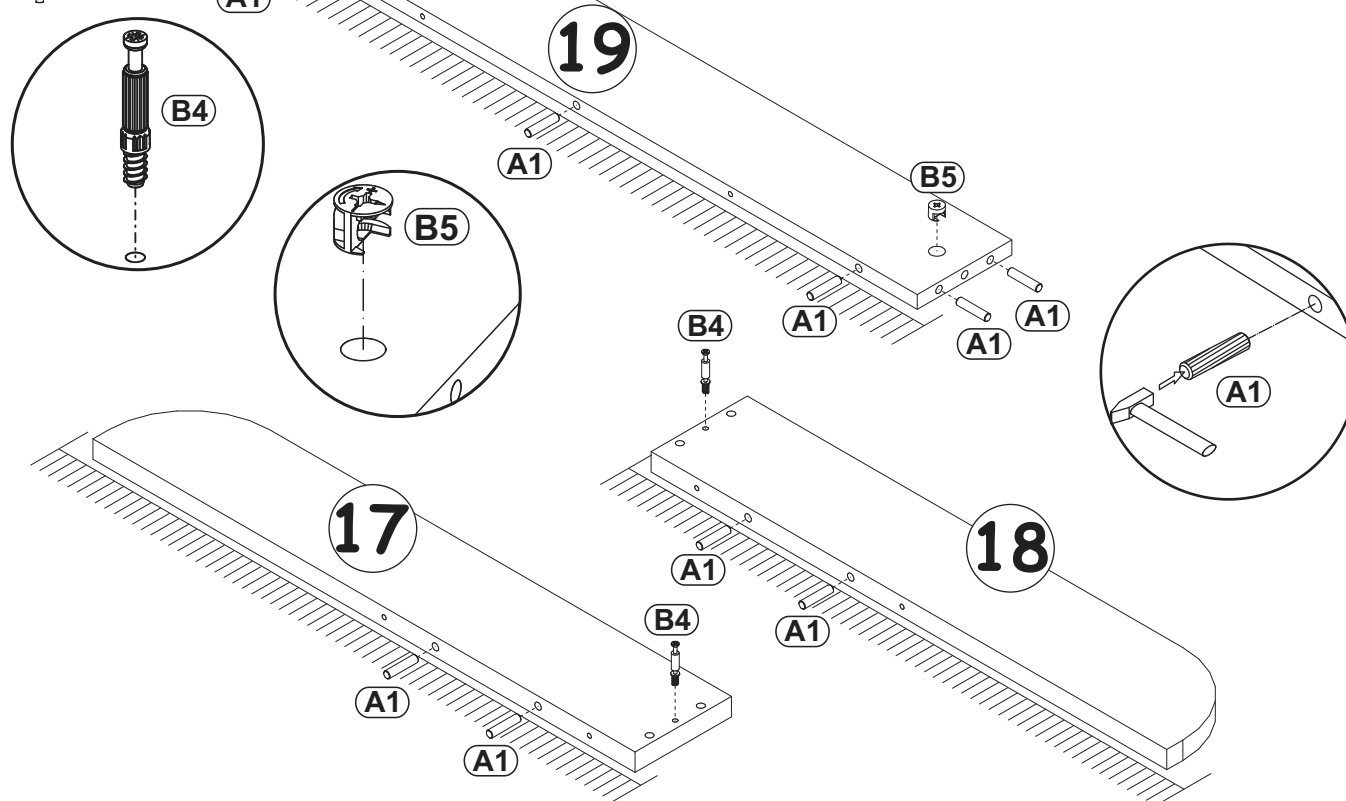
B5 x8	 Ø15x12	A1 x8	 ø8x36	B4 x8	
ST7 x8	 Ø50, h=25	UP17 x8	 UPØ4x25		



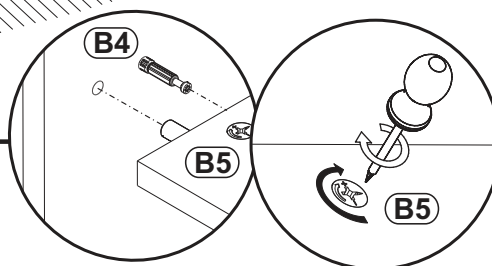
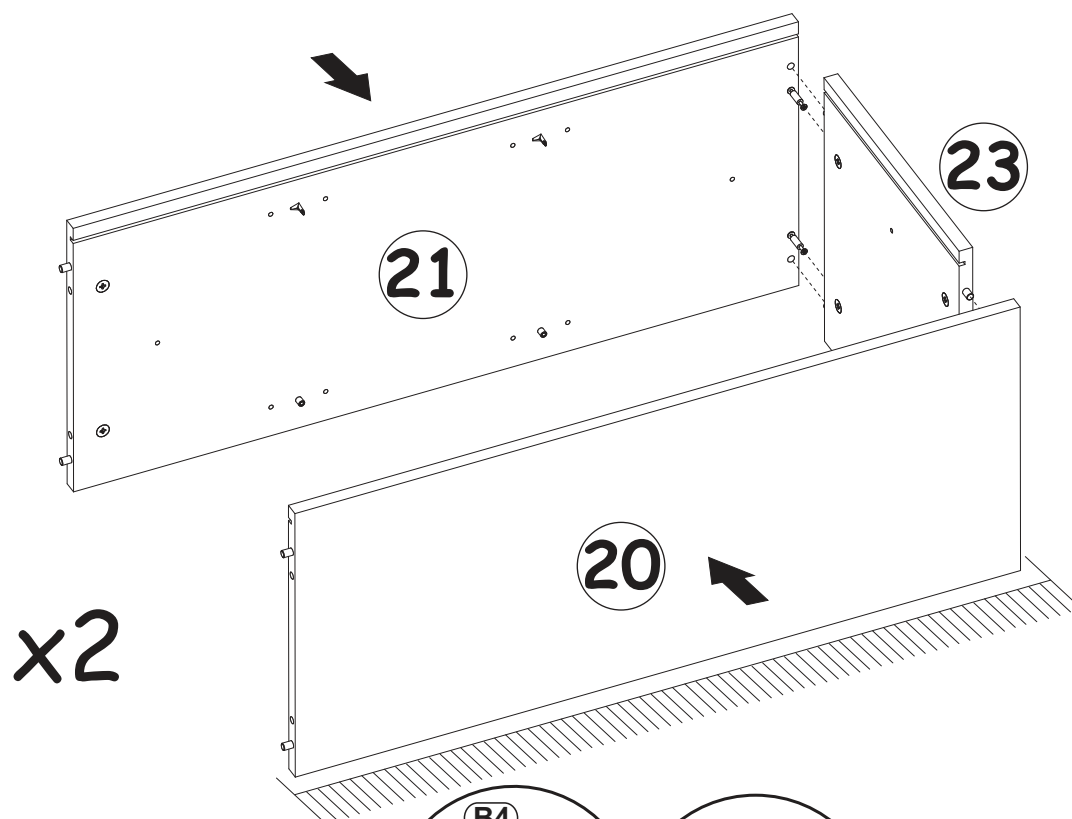
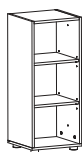
28



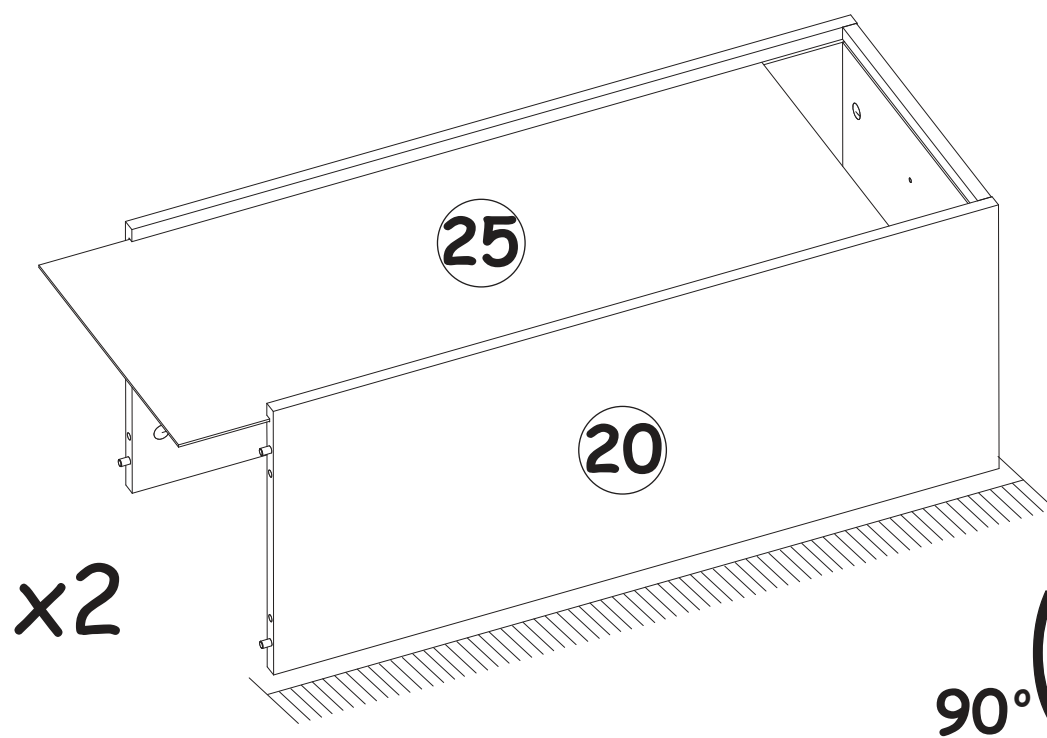
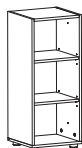
B5 x2	 Ø15x12	A1 x11	 ø8x36	B4 x2	
----------	--	-----------	--	----------	---



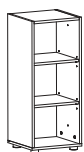
29



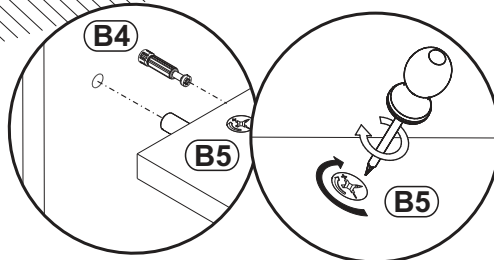
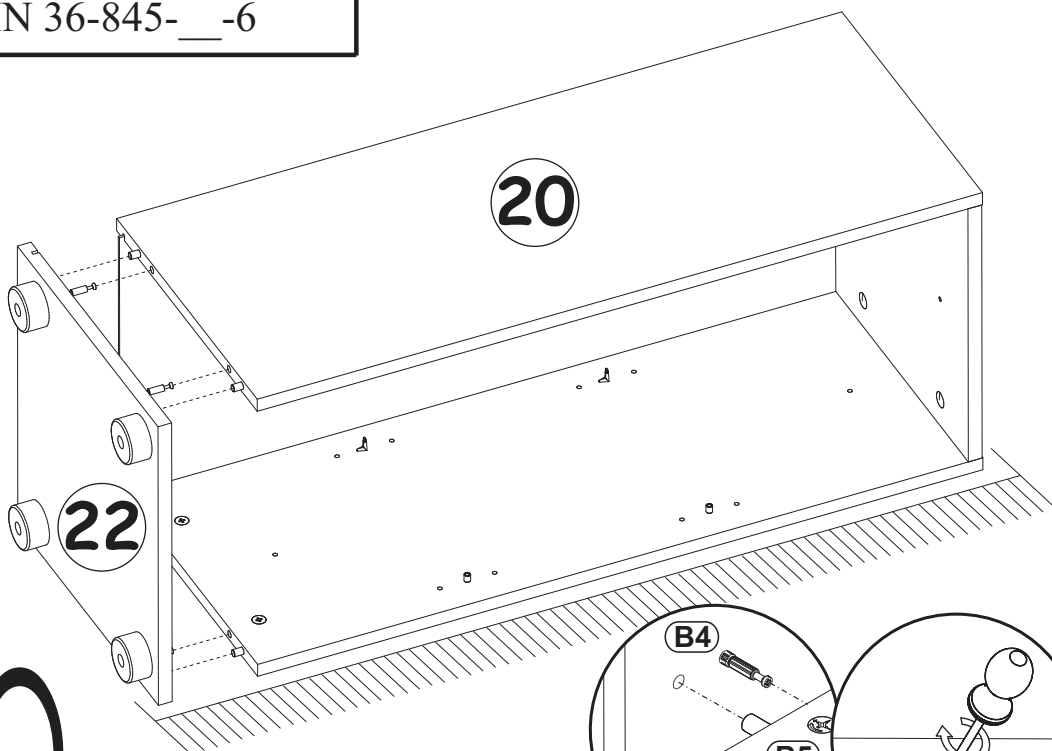
30



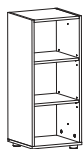
31



x2



32

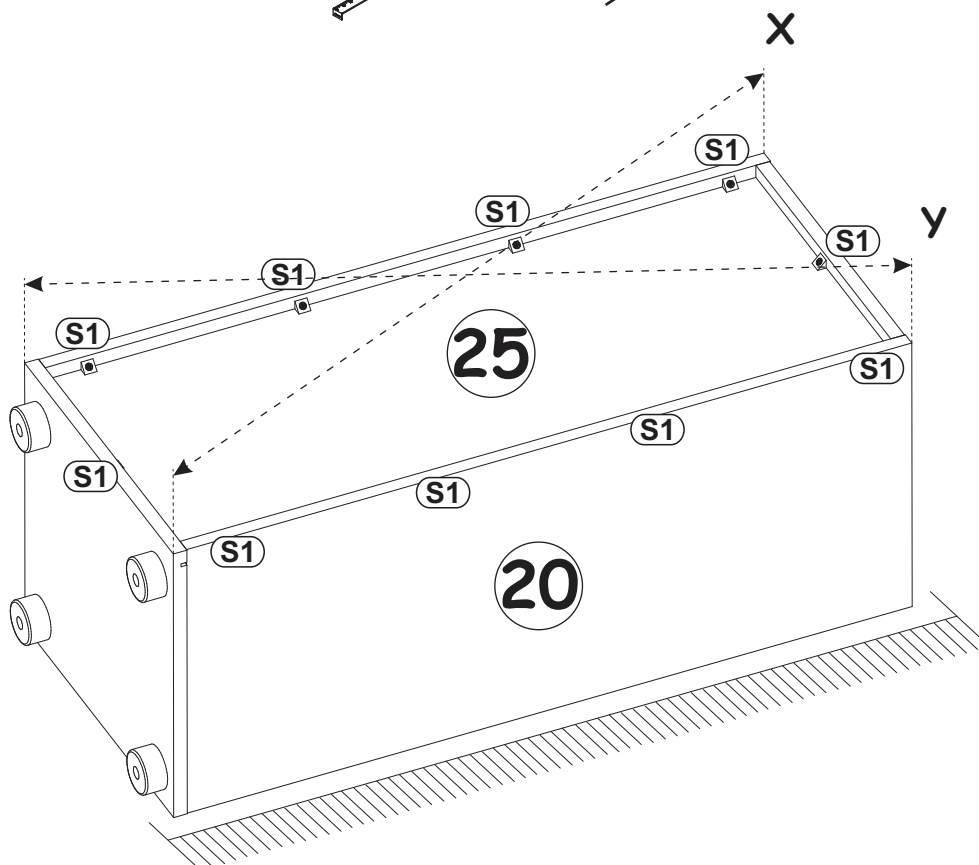
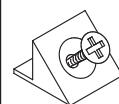


X=Y

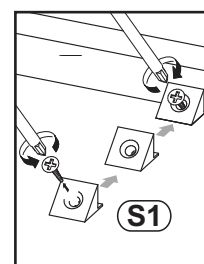


S1

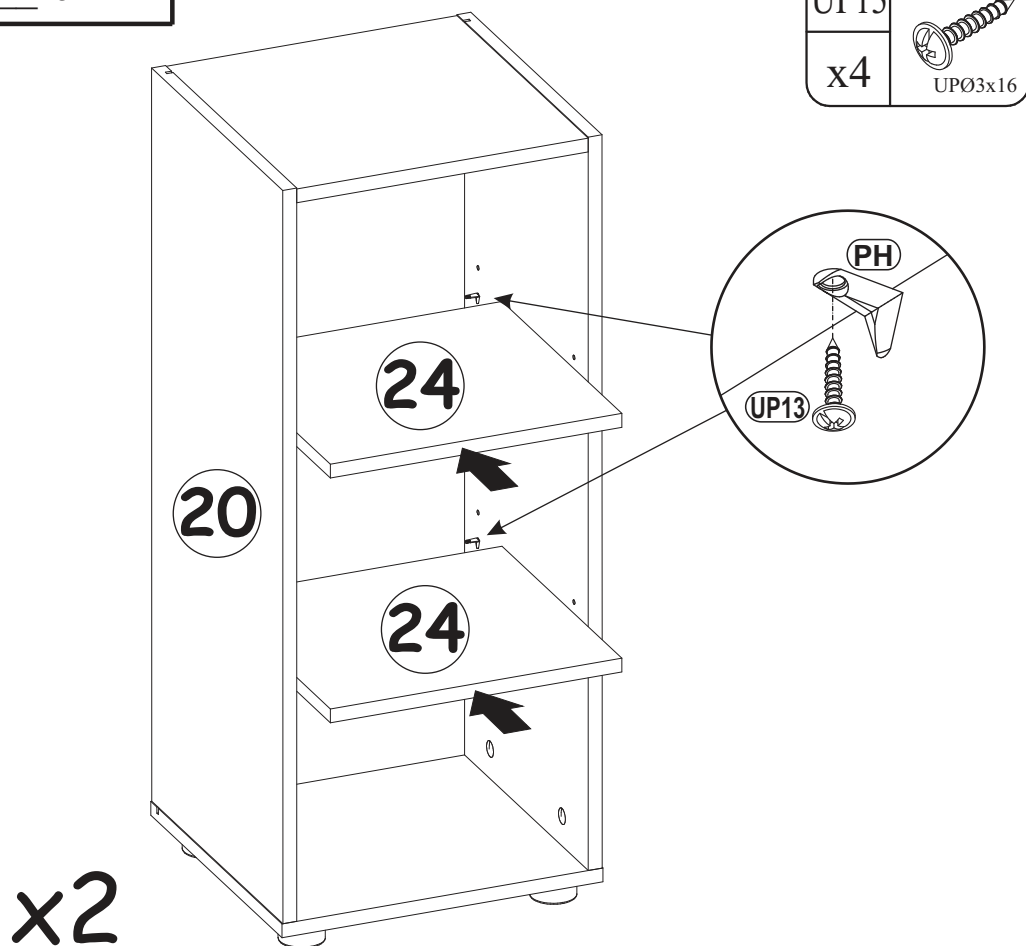
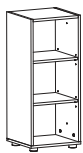
x20



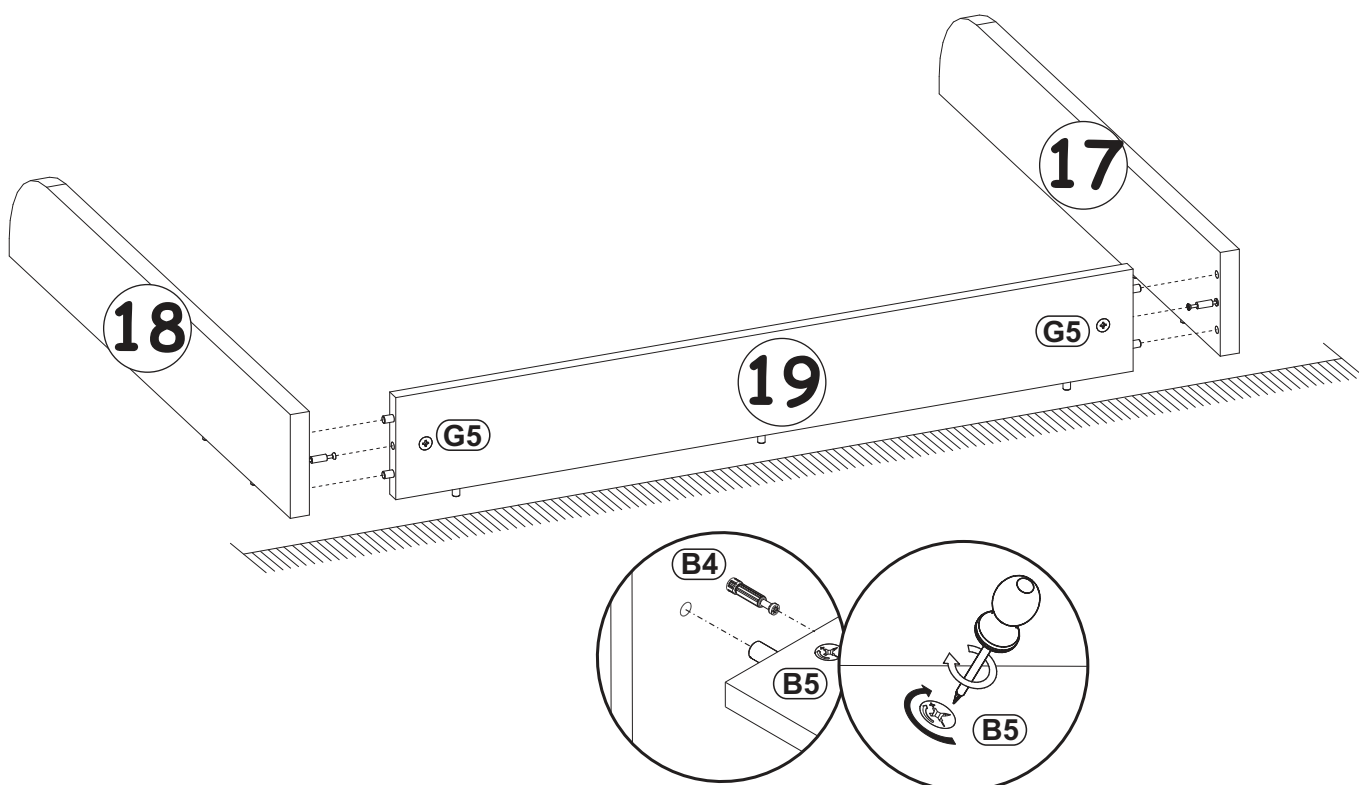
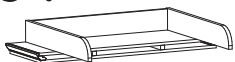
x2



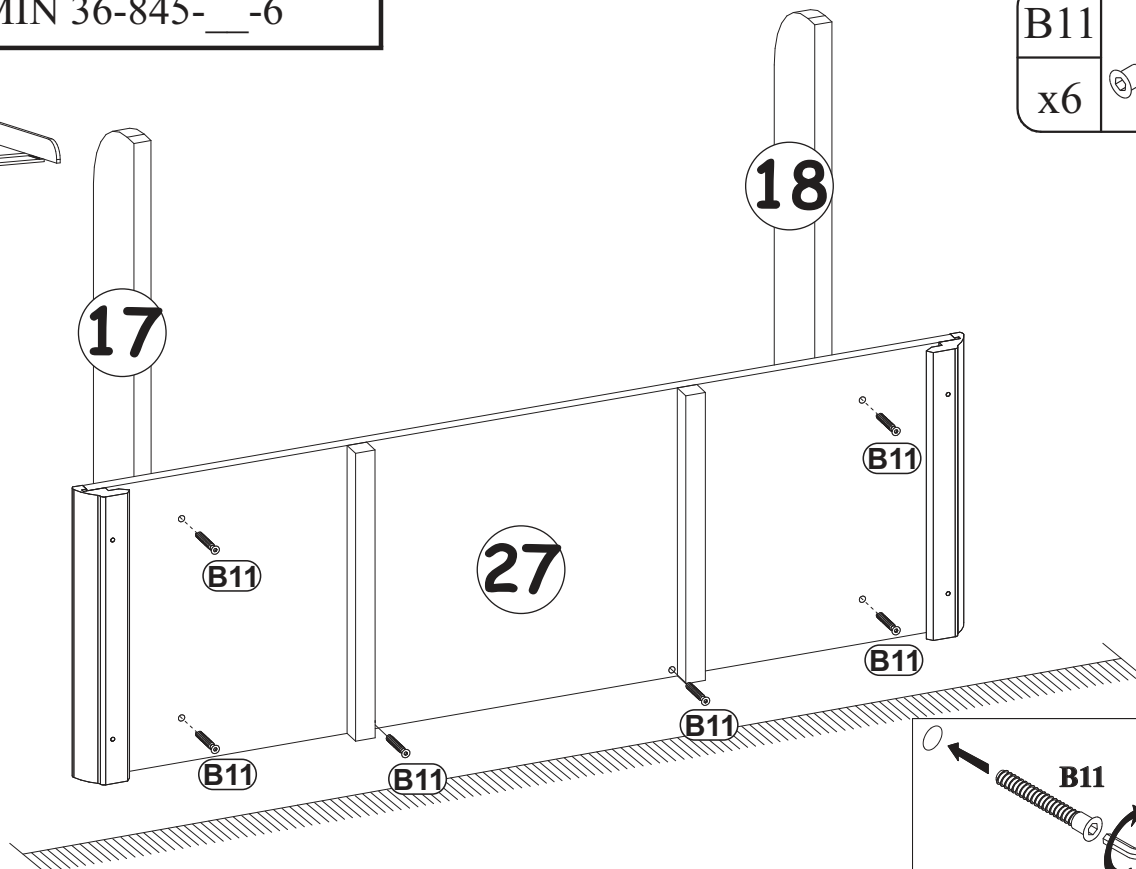
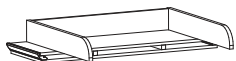
33



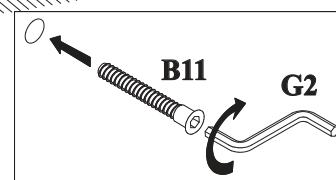
34



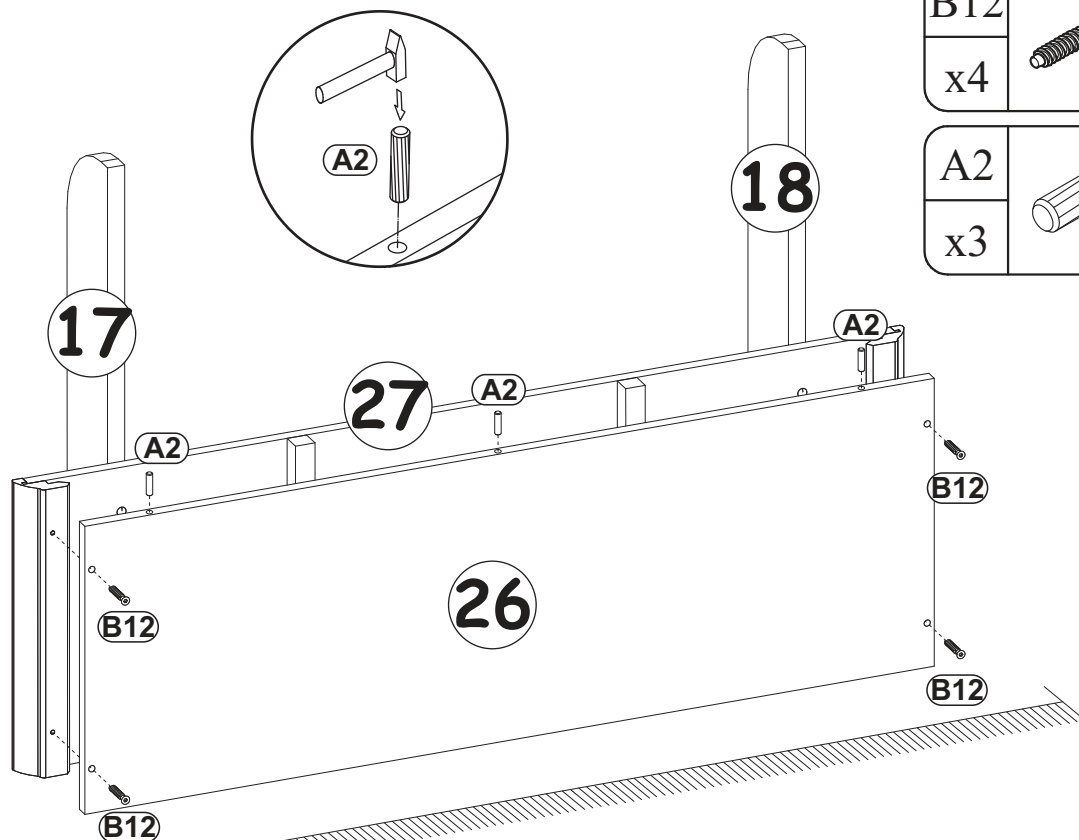
35



B11	
x6	Ø7x50

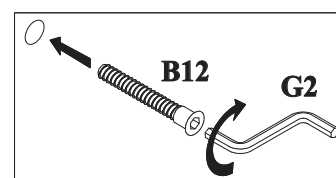
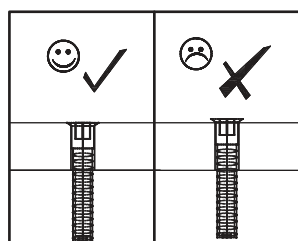


36

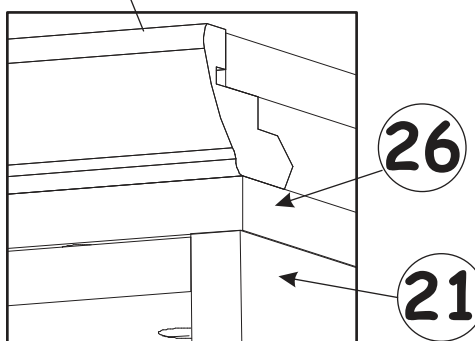
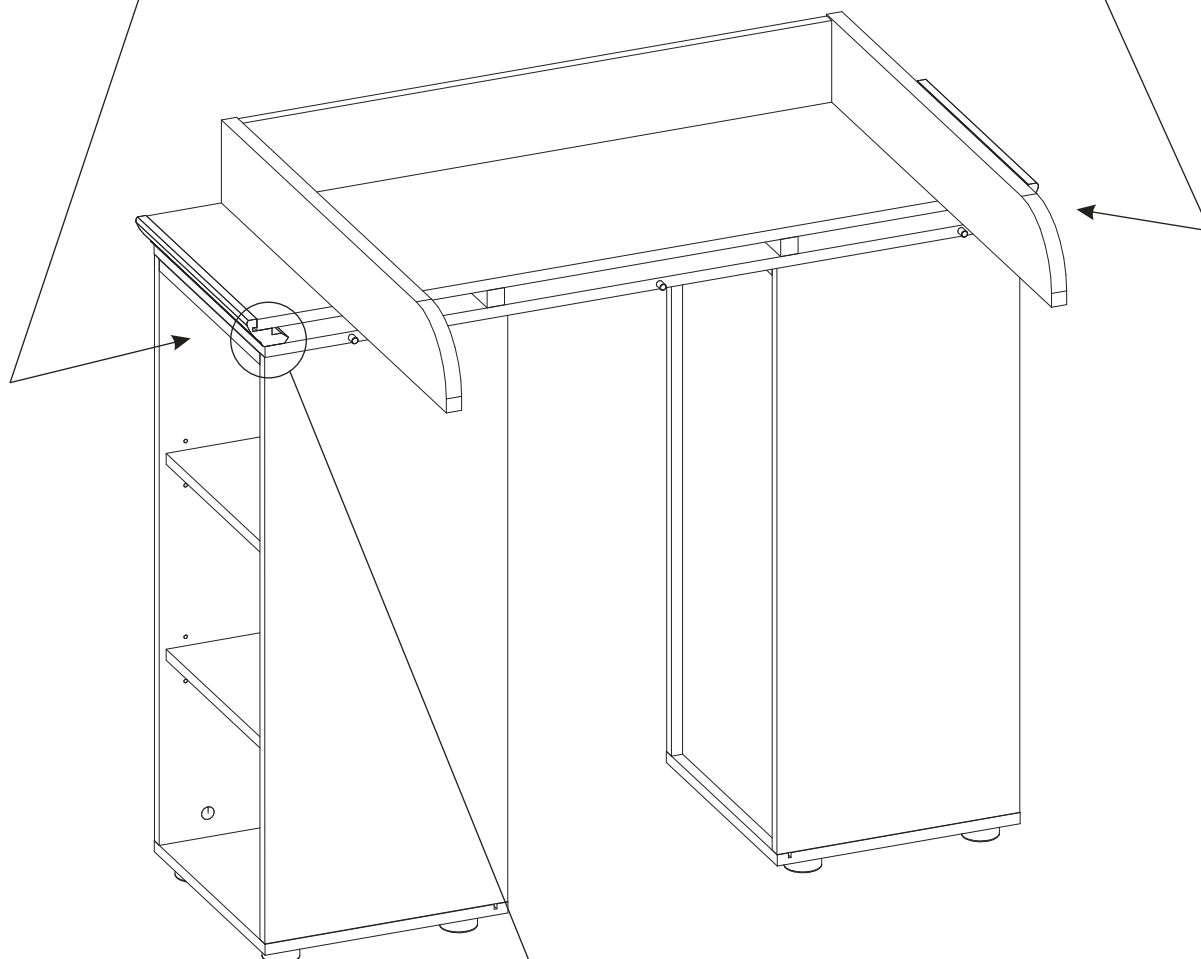
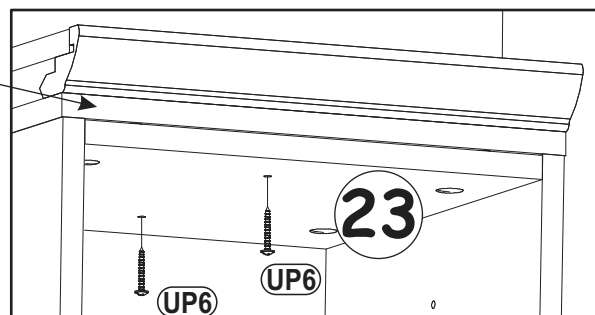
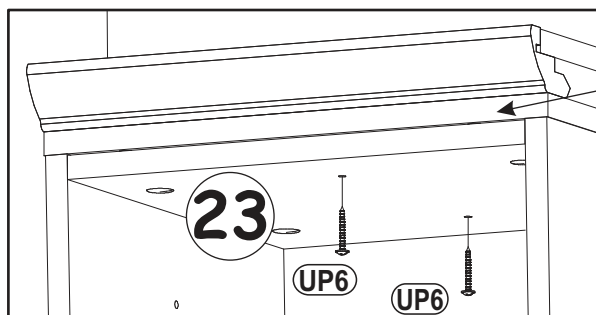
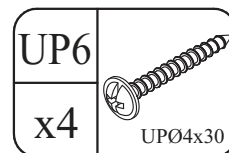


B12	
x4	Ø7x30

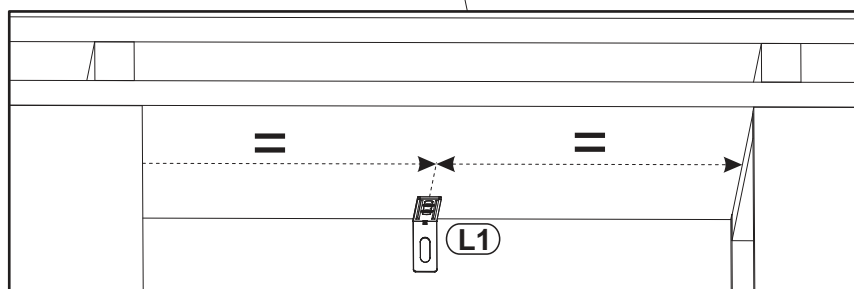
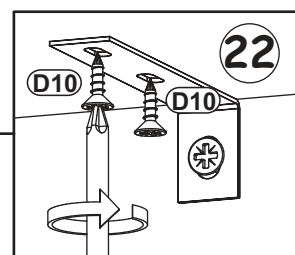
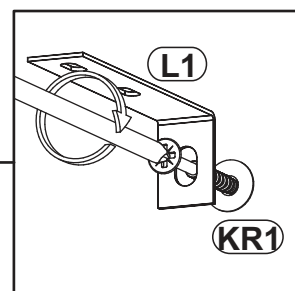
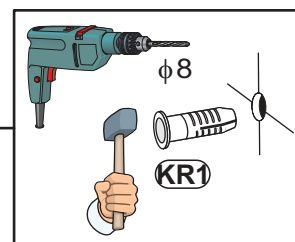
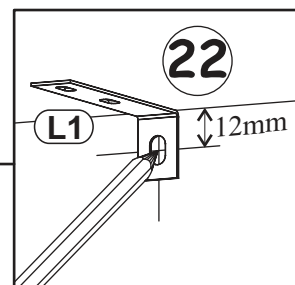
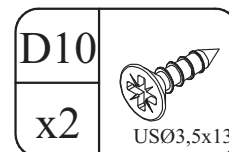
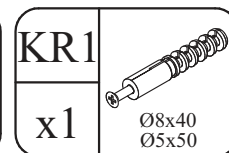
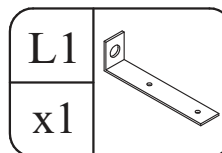
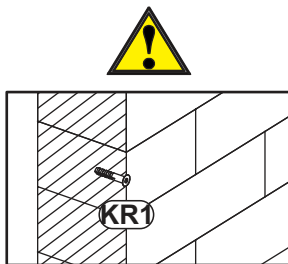
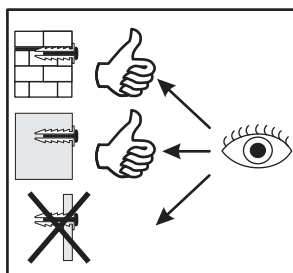
A2	
x3	Ø8x20



37



38

**Achtung!**

Diese Wickeleinrichtung muss an der Wand befestigt werden!

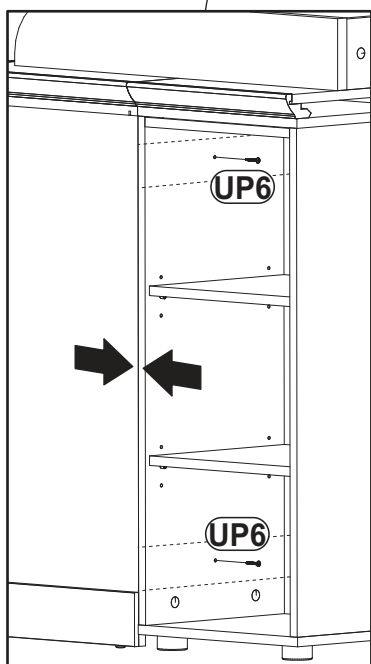
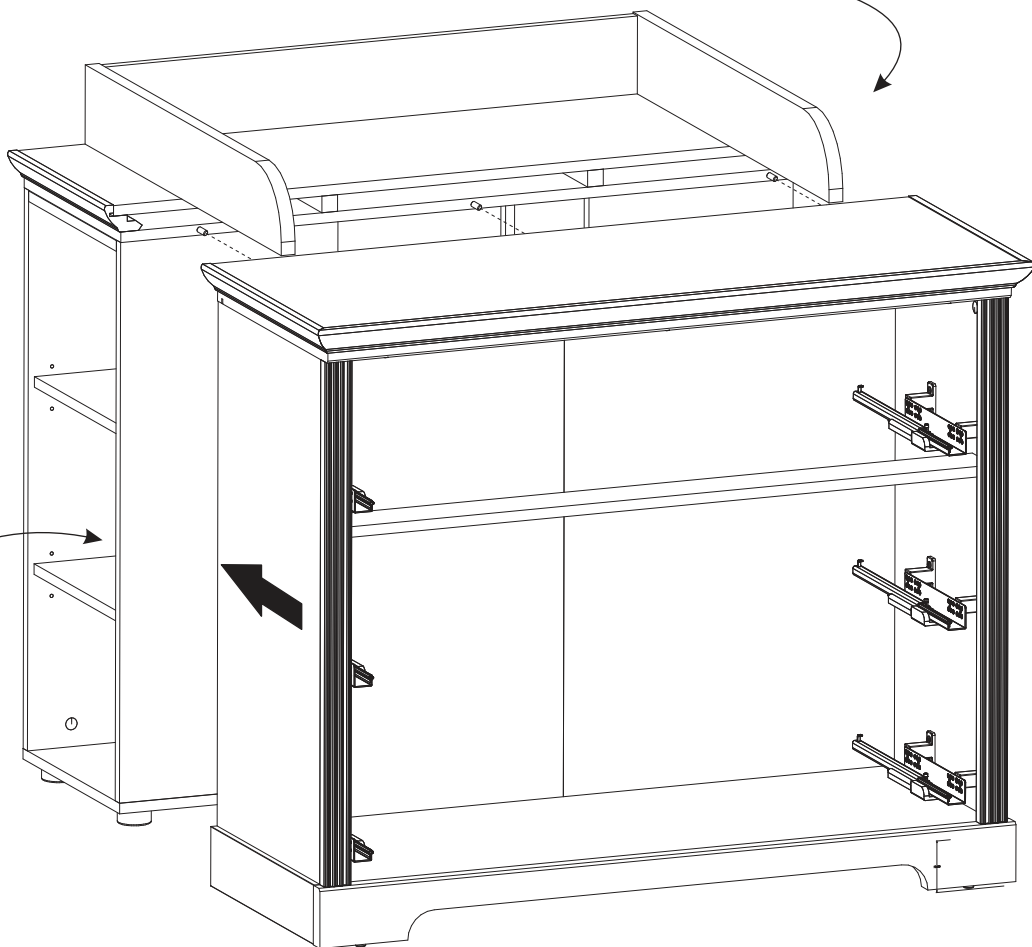
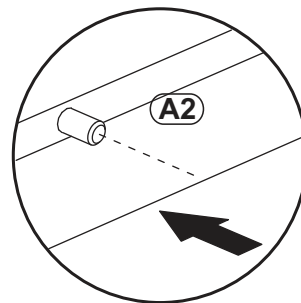
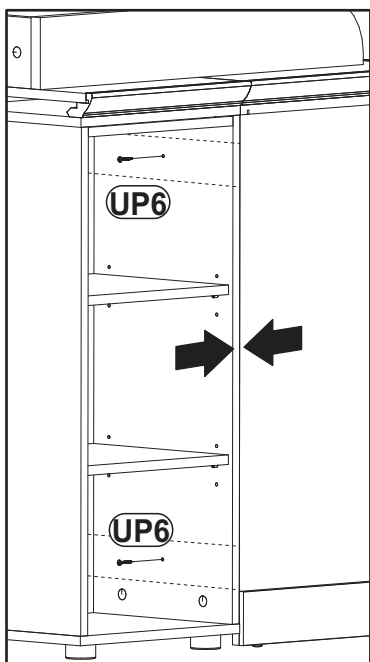
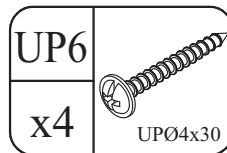
Attention!

This winding device must be attached to the wall!

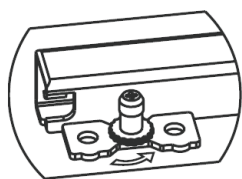
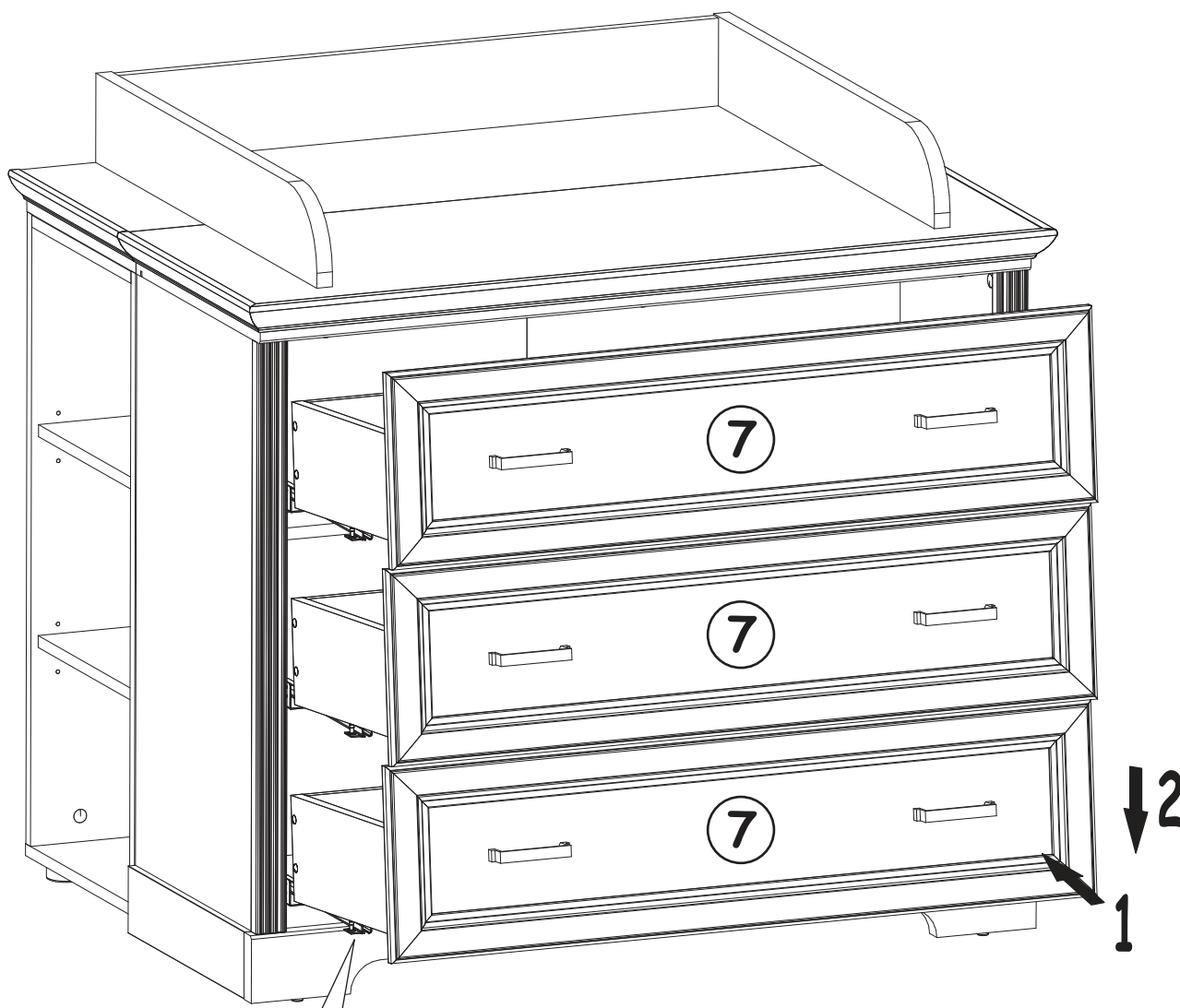
Warning!

In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

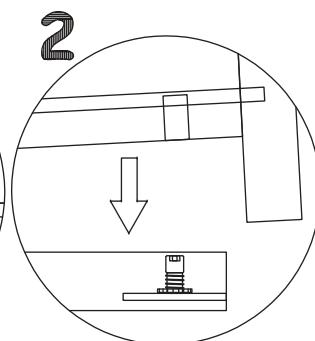
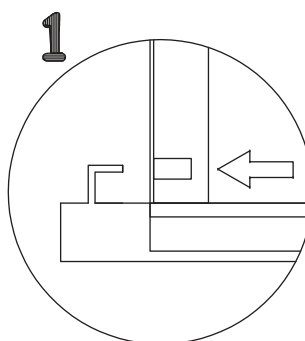
39



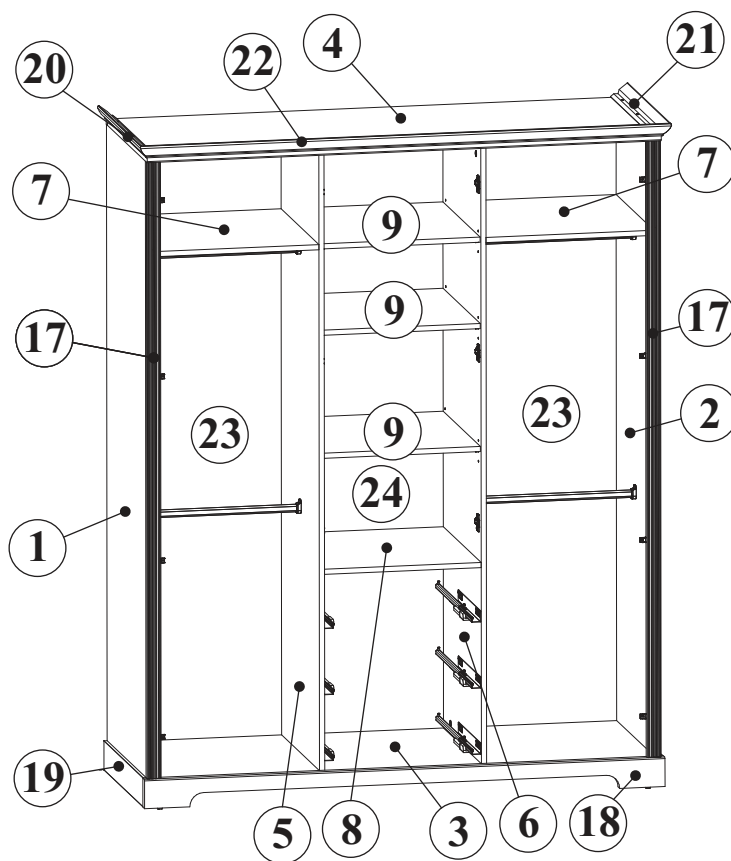
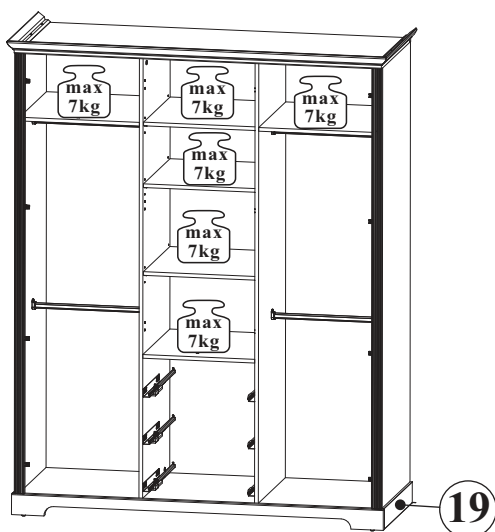
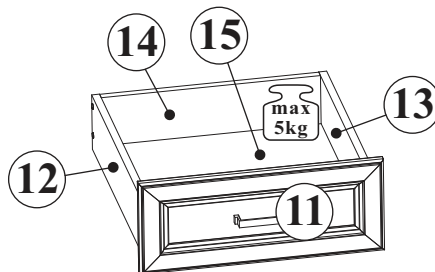
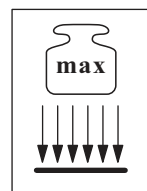
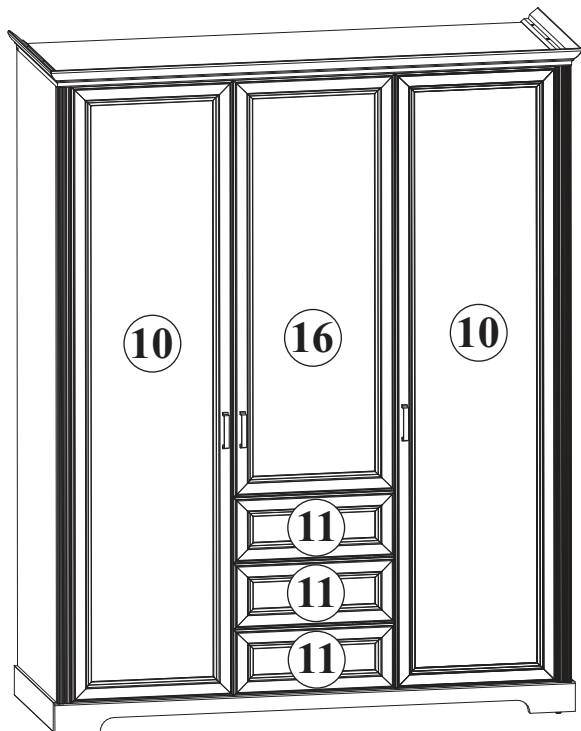
40



↑ +4 mm



JASMIN SZAFA 3D 58-845-__

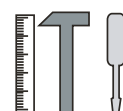


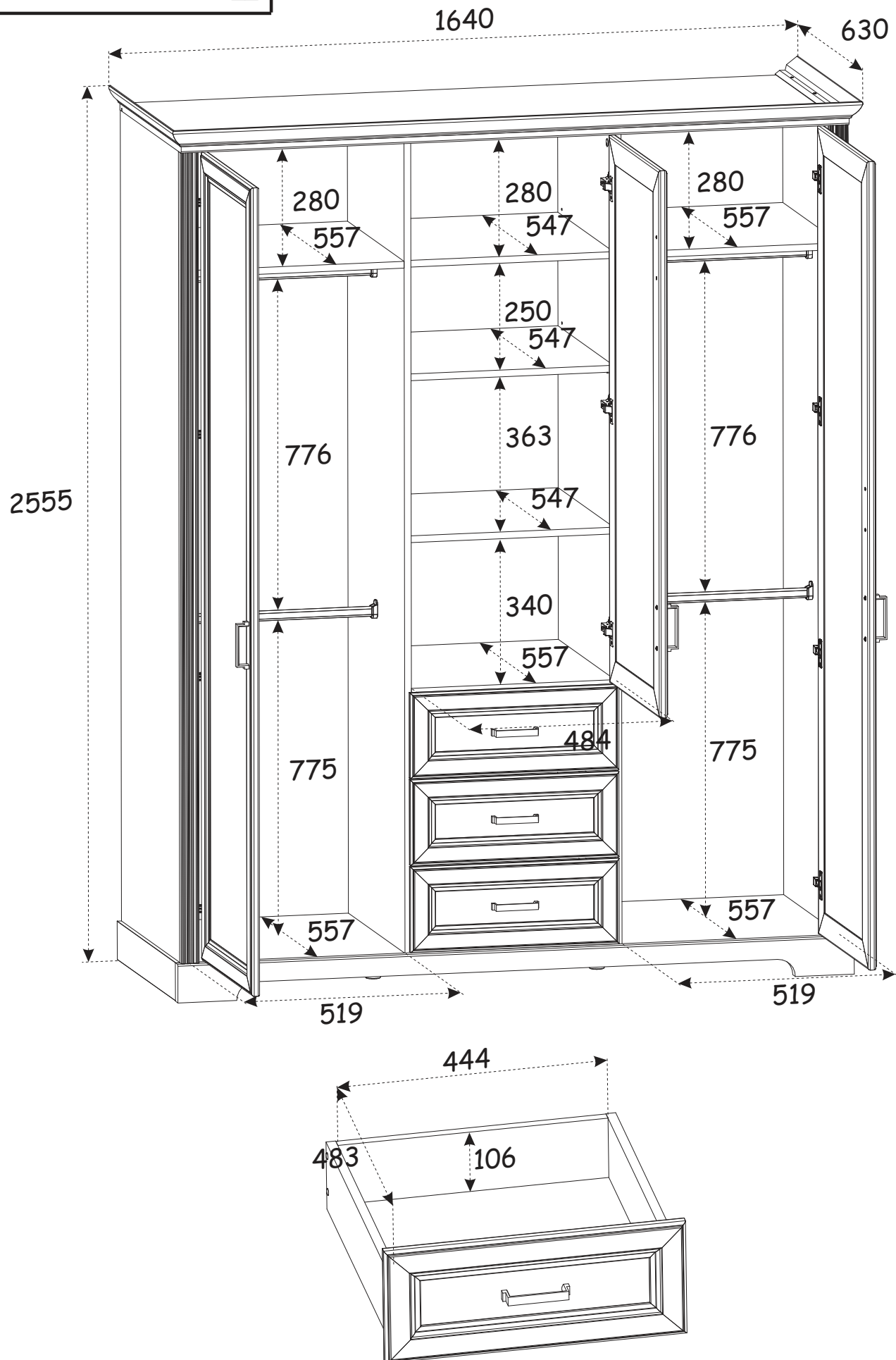
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
1	1992	577	16	3/5	1
2	1992	577	16	3/5	1
3	1554	557	16	2/5	1
4	1588	604	16	2/5	1
5	1903	557	16	4/5	1
6	1903	557	16	4/5	1
7	519	557	16	1/5	2
8	484	557	16	1/5	1
9	484	547	16	1/5	3
10	1896	496	22	5/5	2
16	1284	496	22	5/5	1
11	496	200	22	4/5	3

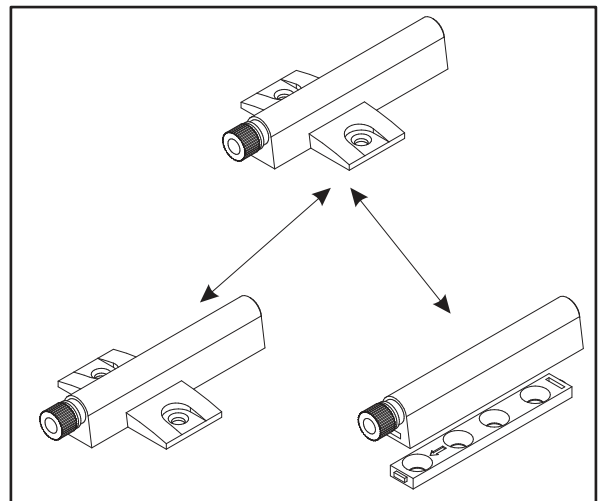
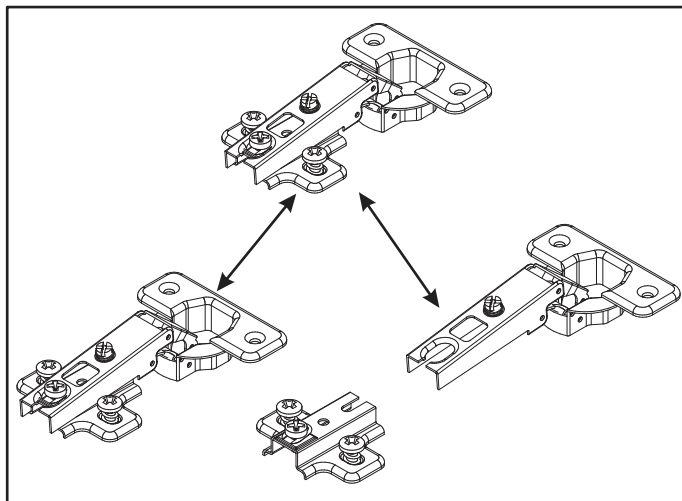
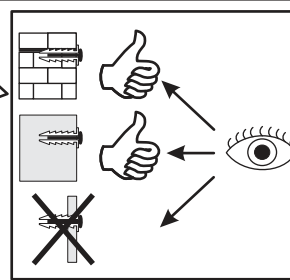
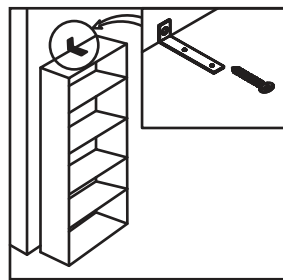
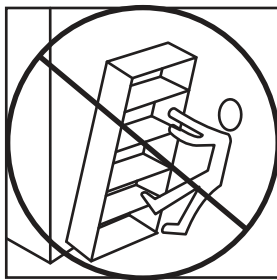
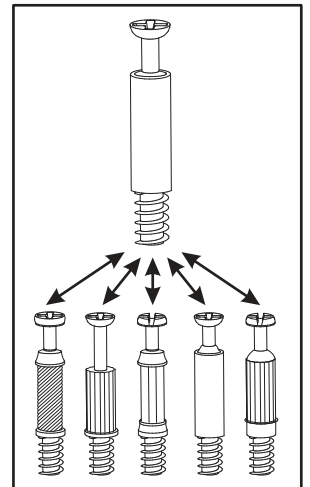
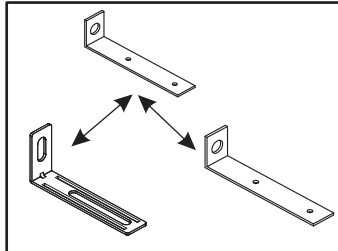
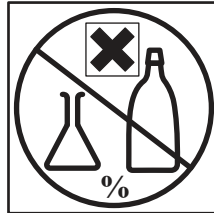
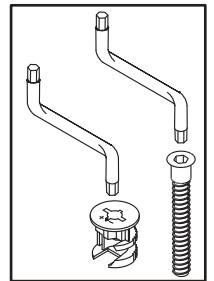
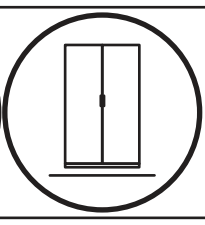
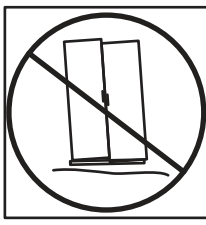
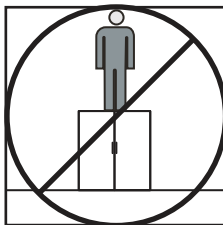
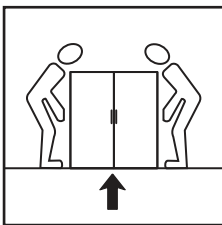
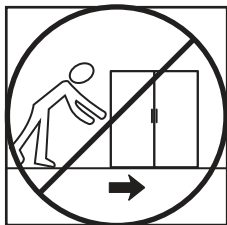
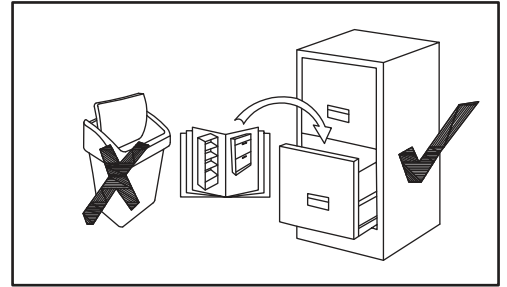
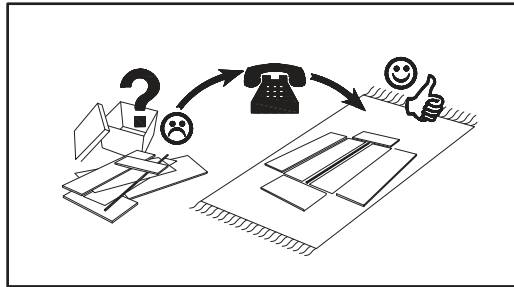
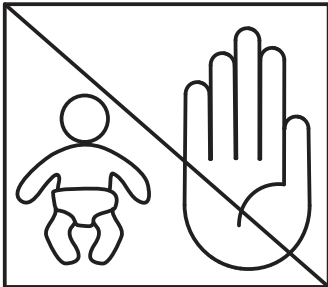
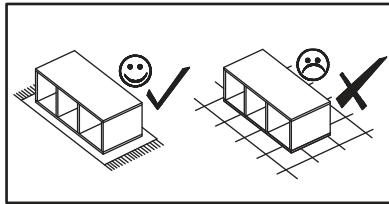
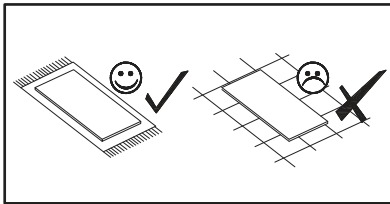
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
12	500	120	16	1/5	3
13	500	120	16	1/5	3
14	444	106	16	1/5	3
15	504	456	3	1/5	3
18	1608	90	25	2/5	1
19	577	90	10	1/5	2
17	1902	43	19	3/5	2
22	1641	67	22	4/5	1
20	631	67	22	2/5	1
21	631	67	22	2/5	1
23	1923	532	3	5/5	2
24	1923	498	3	5/5	1



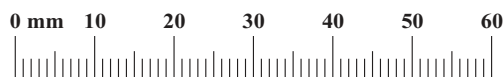
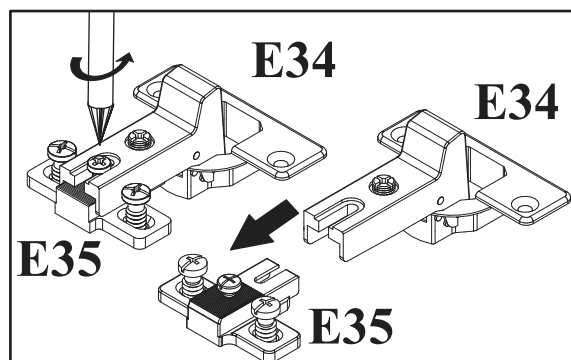
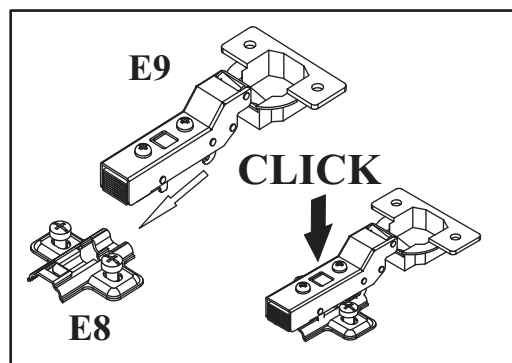
180 min



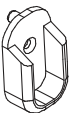
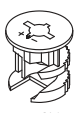
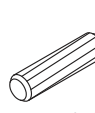
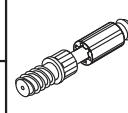


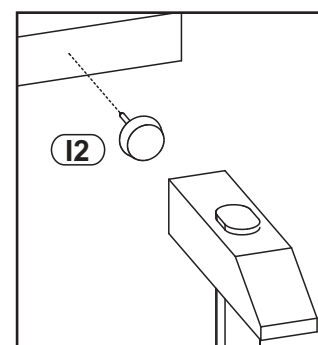
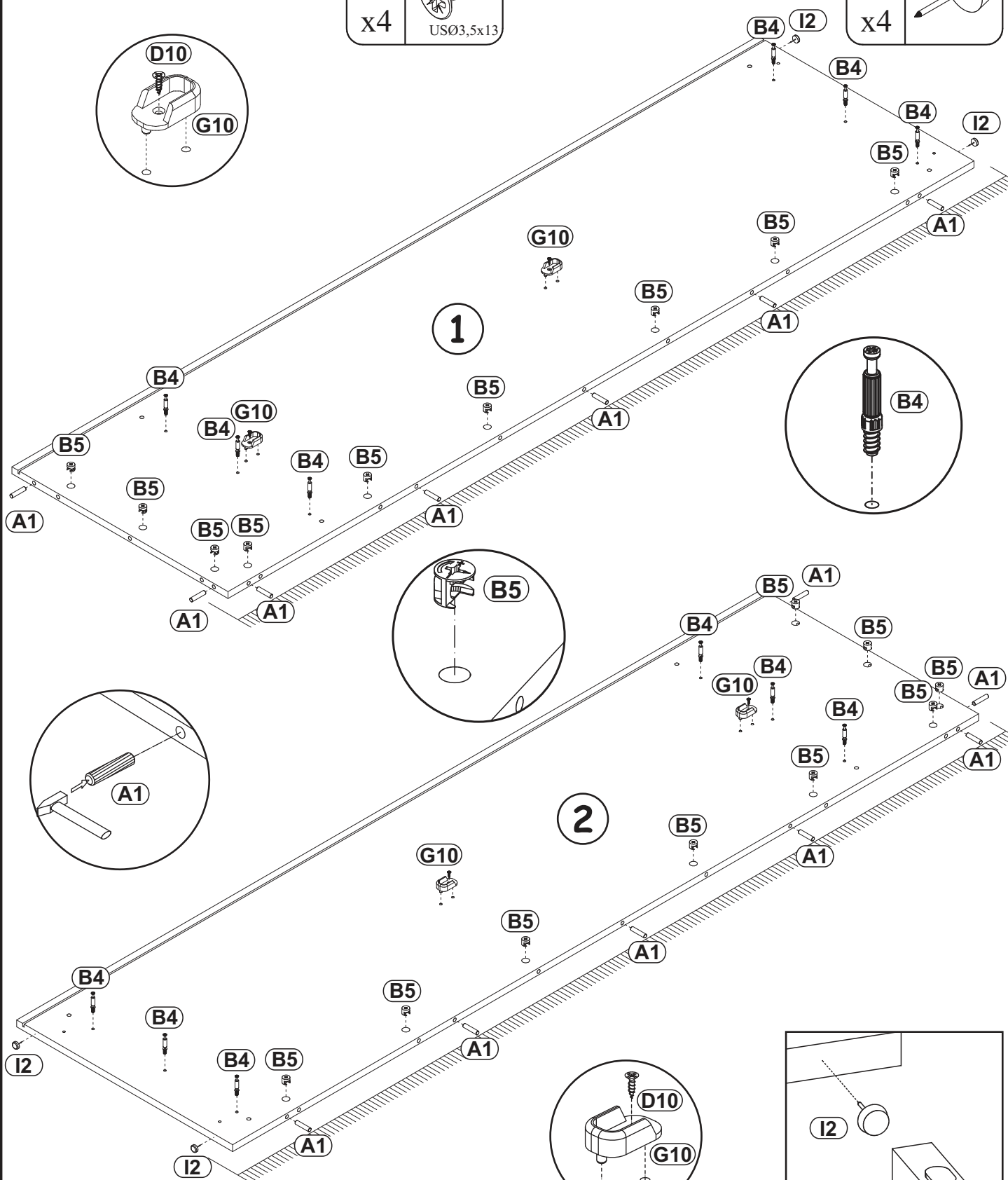
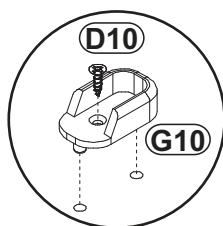


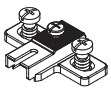
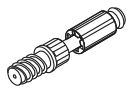
A1 x54 ø8x36	B4 x65	B5 x65 Ø15x12	G5 x65	B11 x12 Ø7x50	G4 x12
E34 x8 Ø35	E9 x3 Ø35 ^{CD} H=8	E35 x8 H=0	E8 x3 H=2	G10 x8	G7 x12
C19 x6	D4 x6 M4x30	D34 x6 M4x16	G16 x20	S1 x25	C5 x4 L-509mm.
QU x3 L-500mm	D20 x12 ESØ6x9,5	D10 x46 USØ3,5x13	I99 x2 H-78 mm.	I2 x4	Z2 x12 Ø5
UP11 x10 UPØ4x20	L1 x2	KR1 x2 Ø8	UP9 x8 UPØ3,5x16	UP13 x50 UPØ3x16	UP15 x6 UPØ3,5x22
G2 x1					

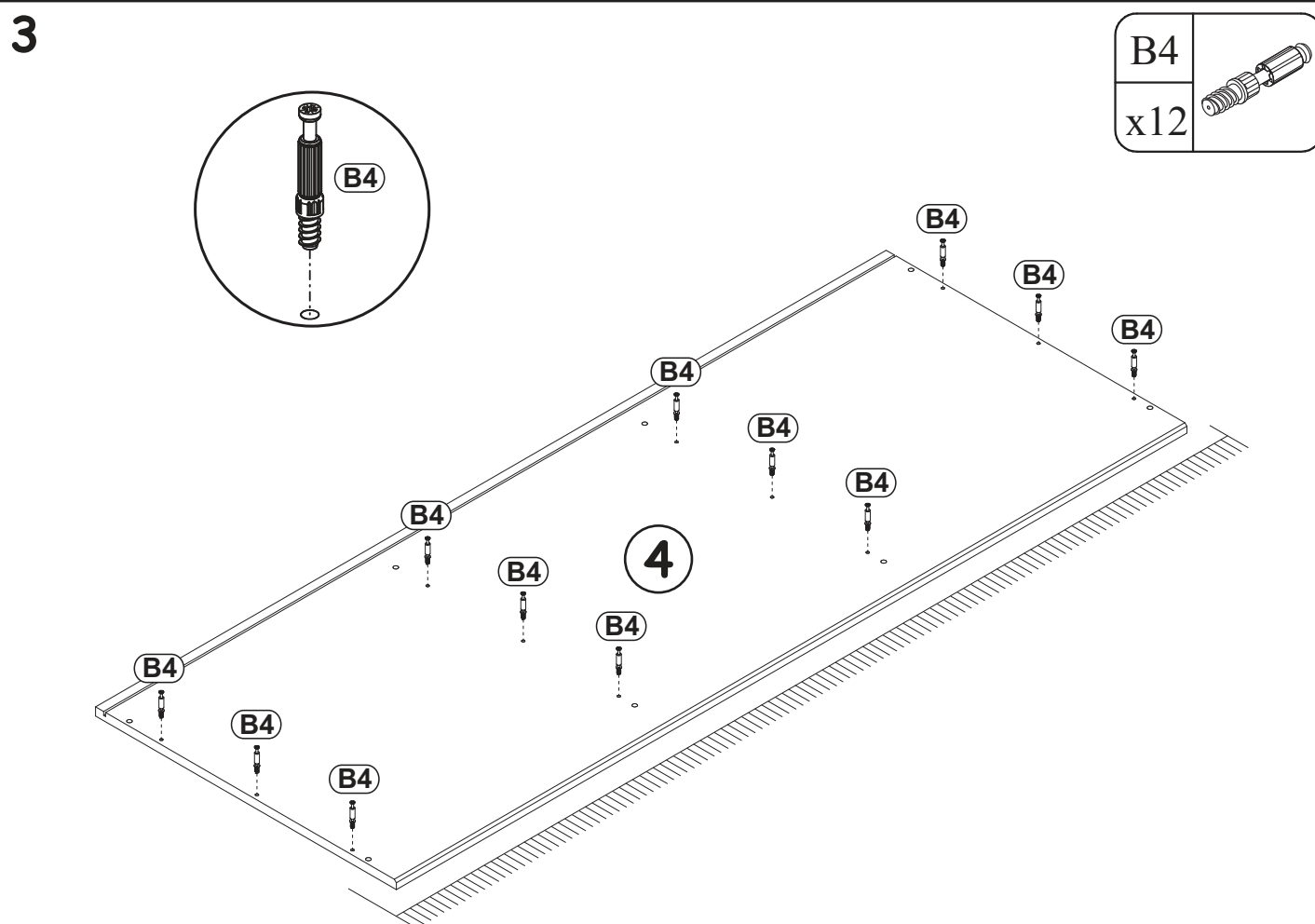
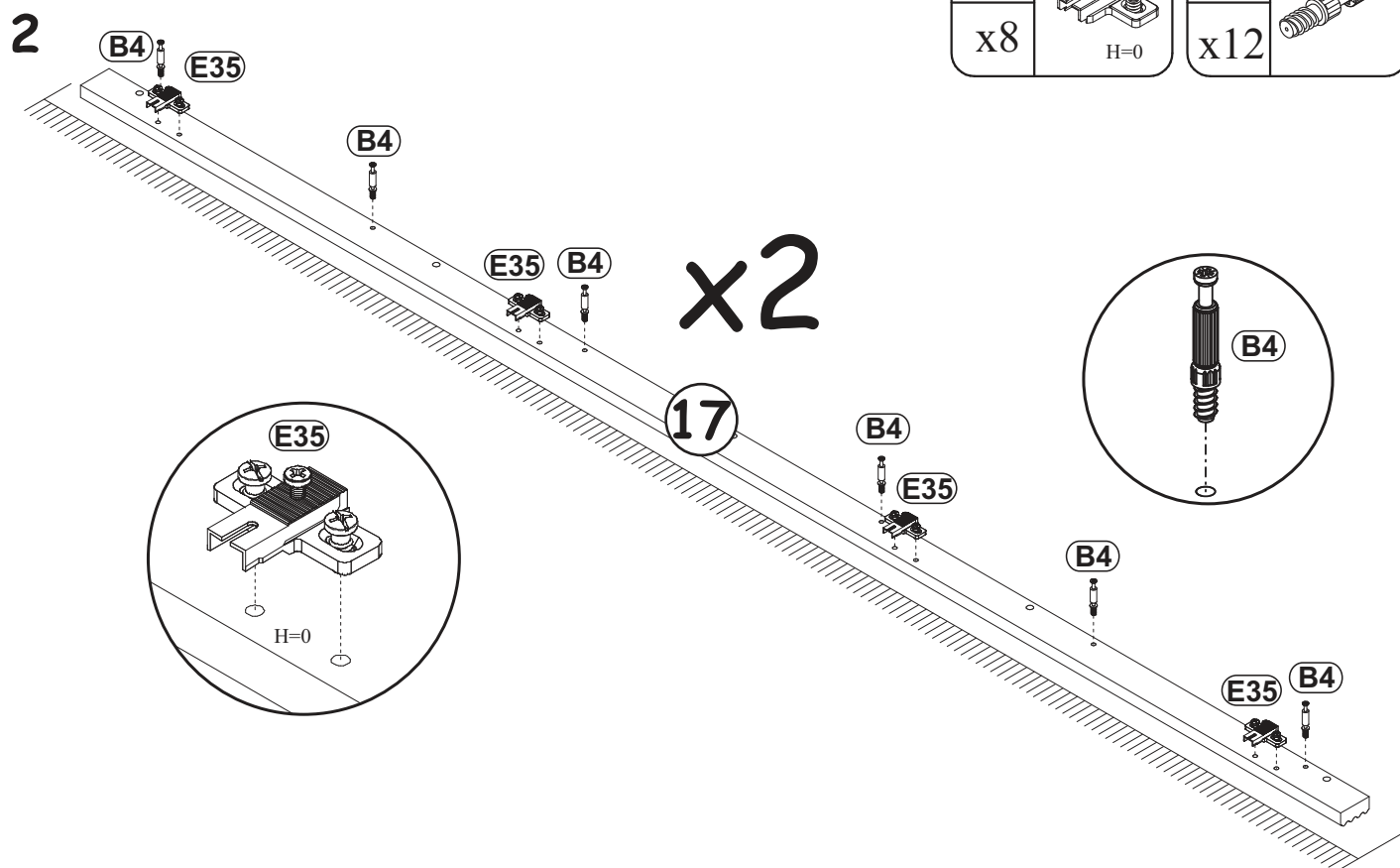


1

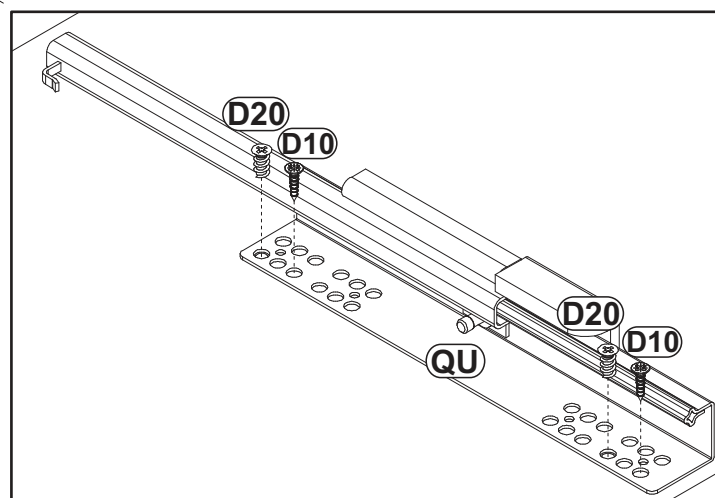
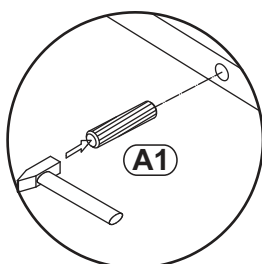
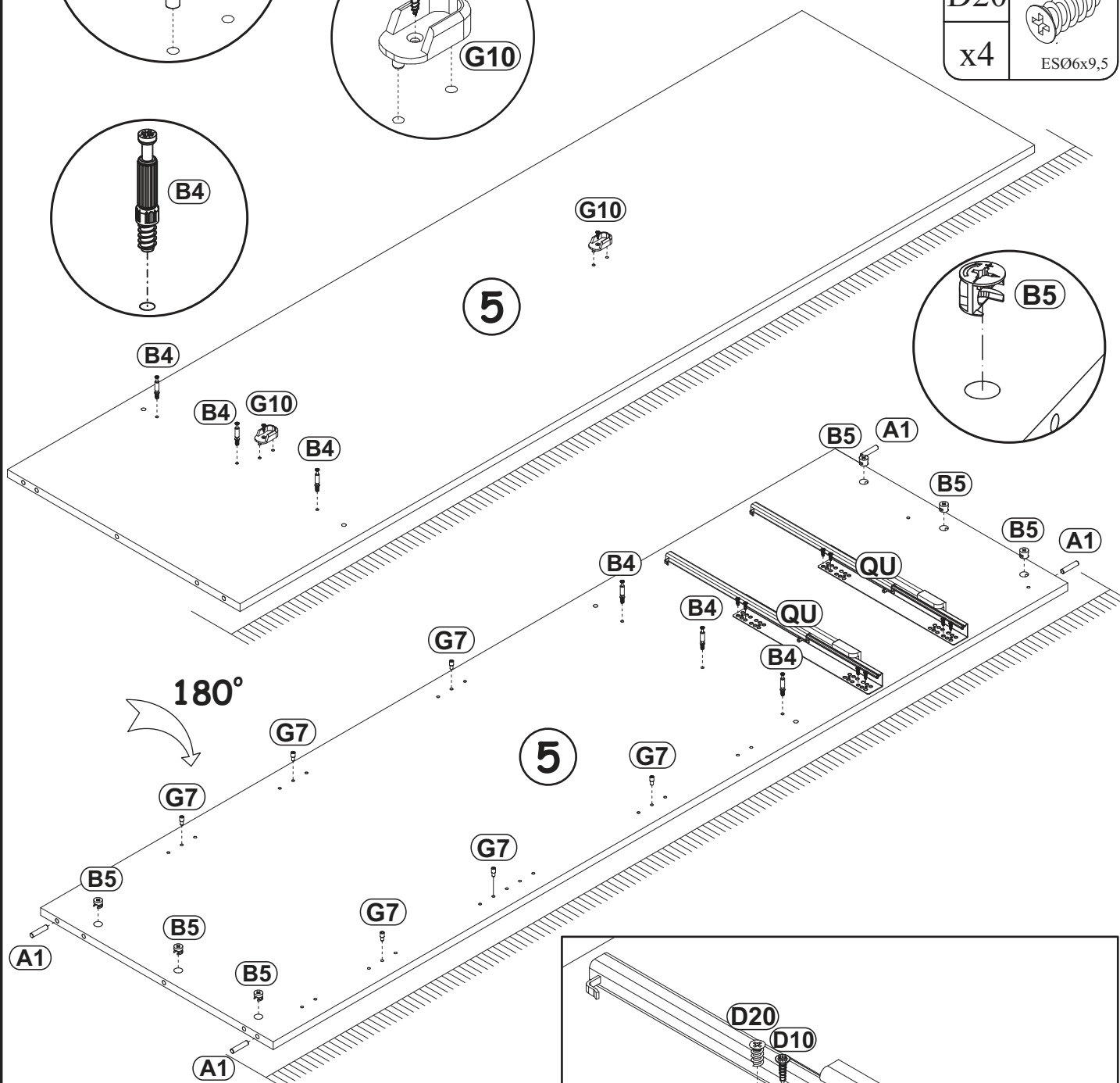
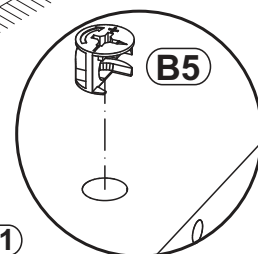
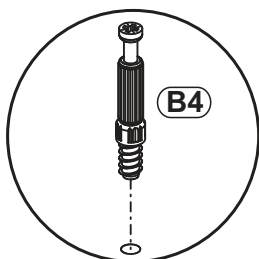
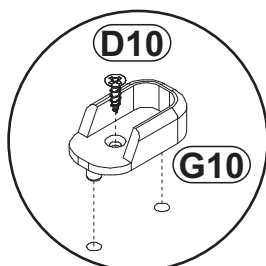
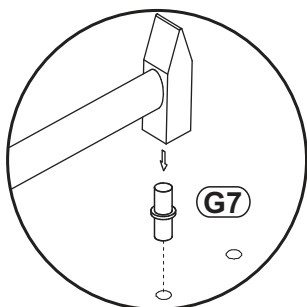
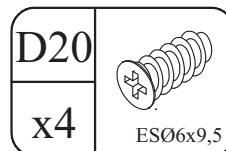
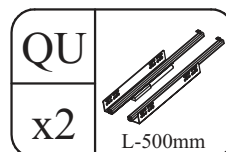
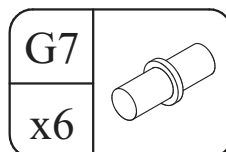
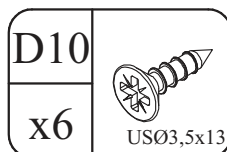
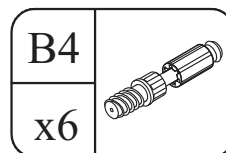
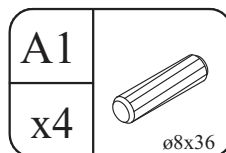
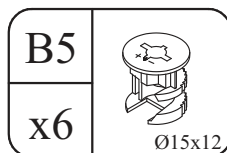
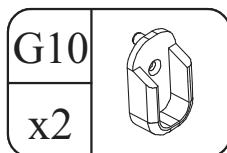
G10 x4		B5 x18	 Ø15x12	A1 x14	 ø8x36	B4 x12	
D10 x4	 USØ3,5x13	I2 x4					



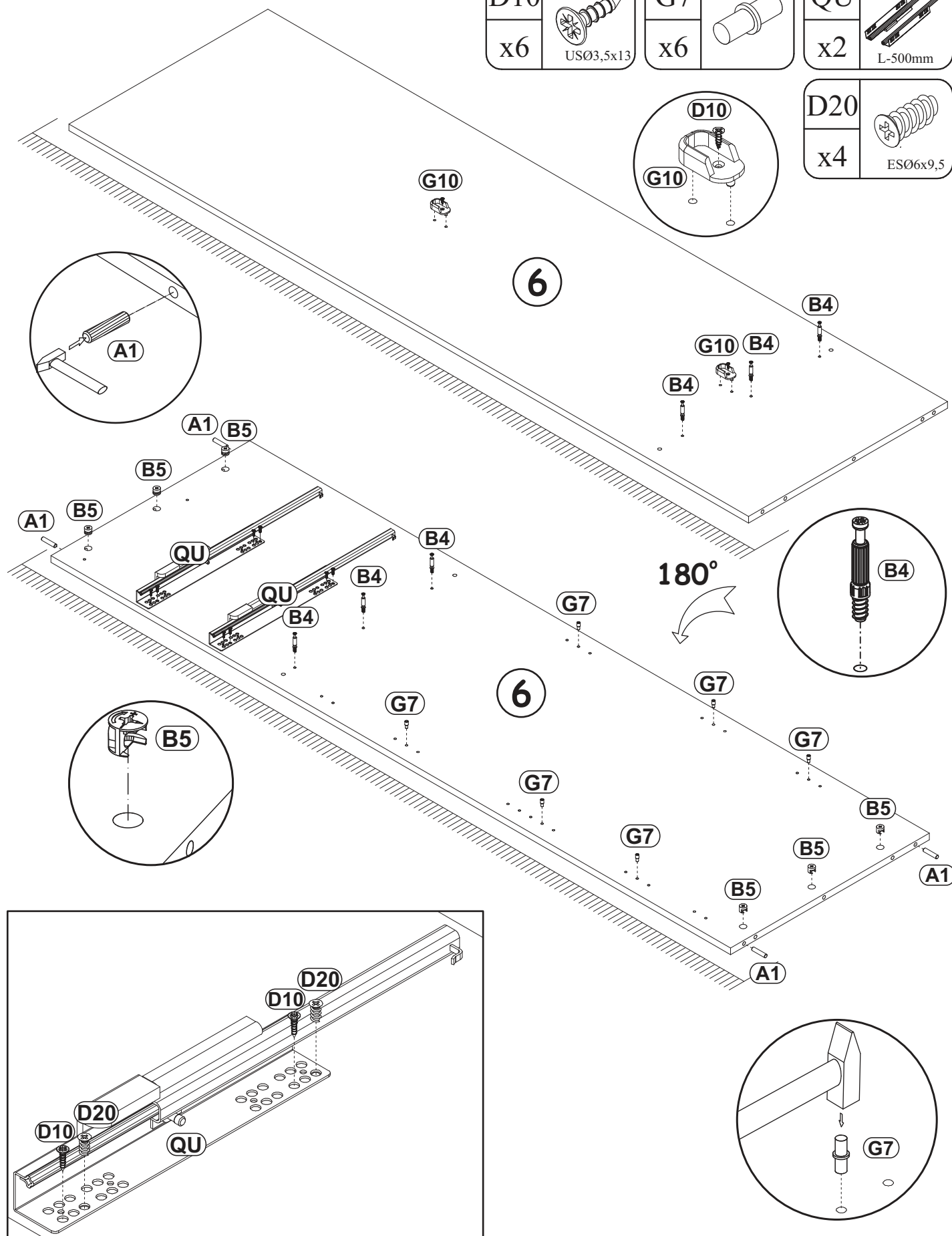
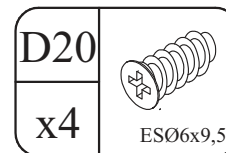
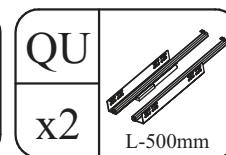
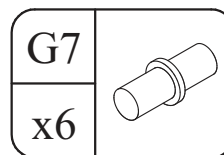
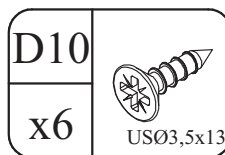
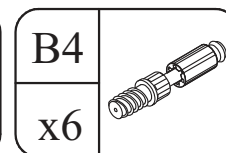
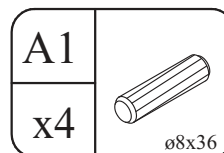
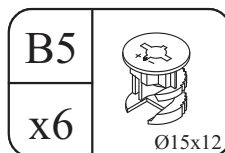
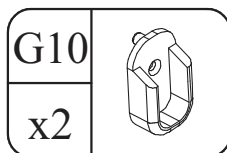
E35		B4	
x8	H=0	x12	



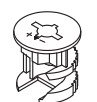
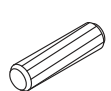
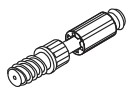
4

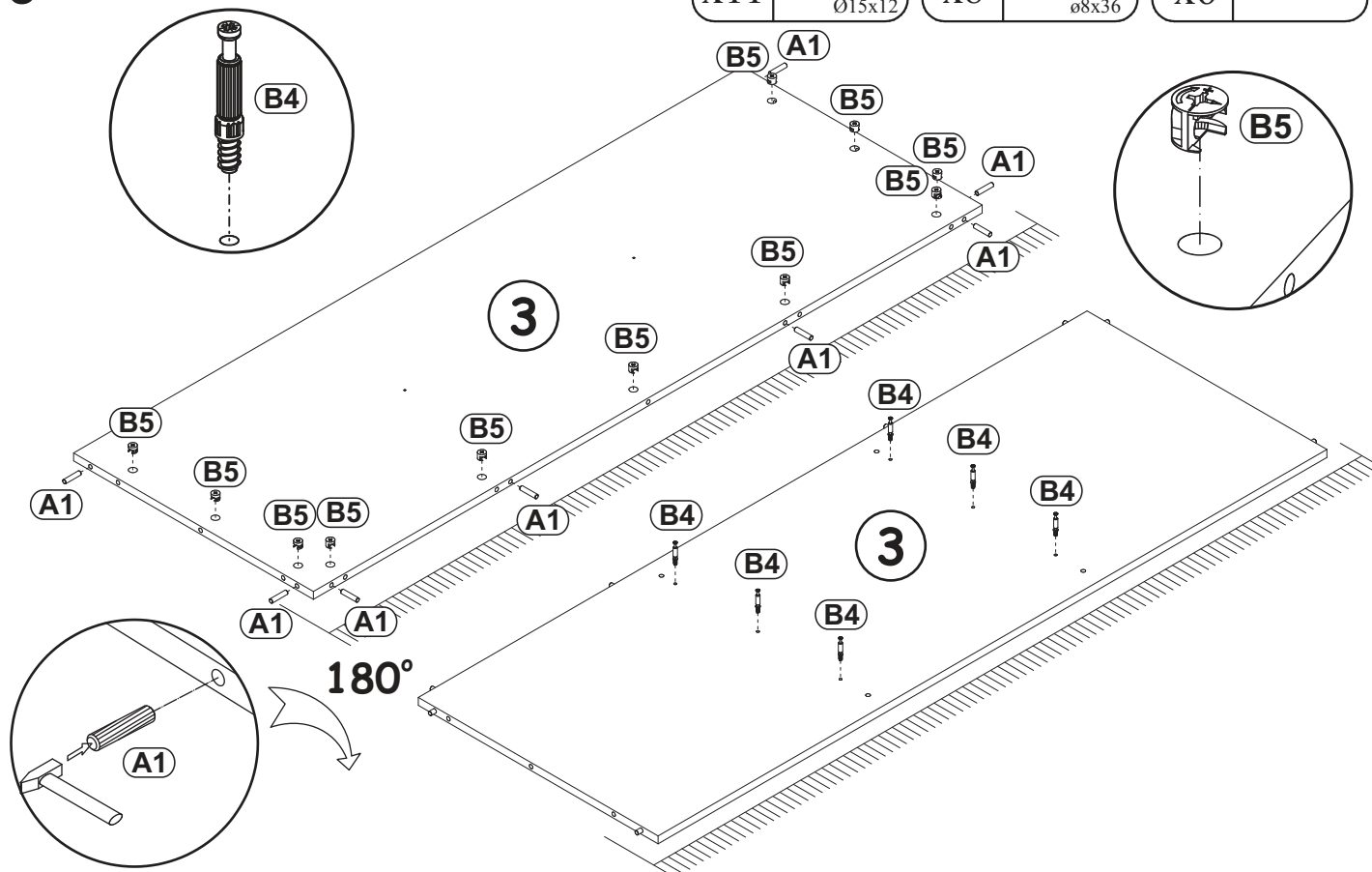


5

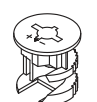
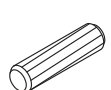
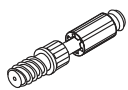


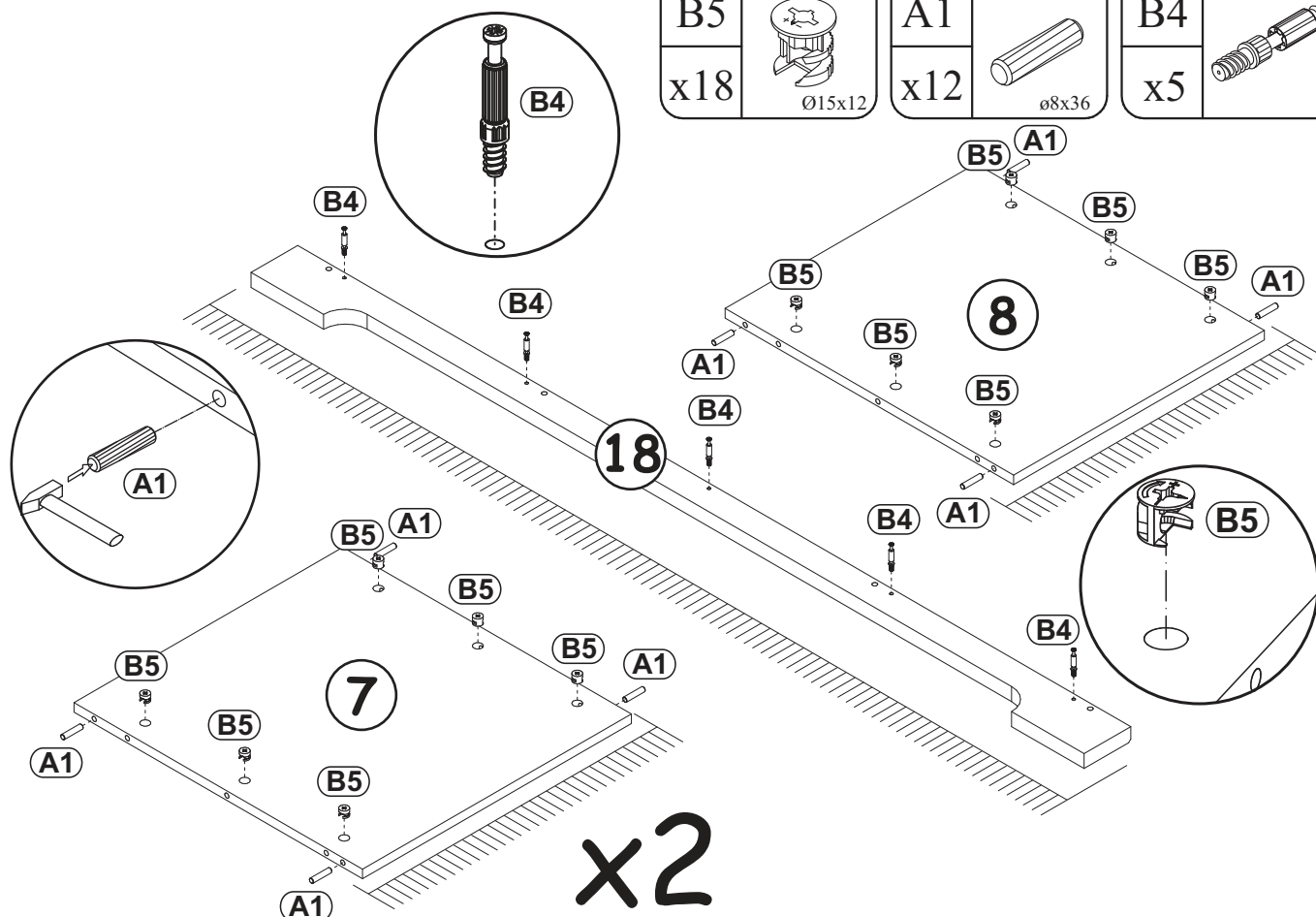
6

B5		A1		B4	
x11	Ø15x12	x8	ø8x36	x6	

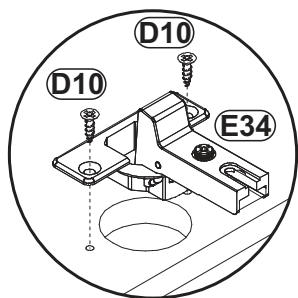


7

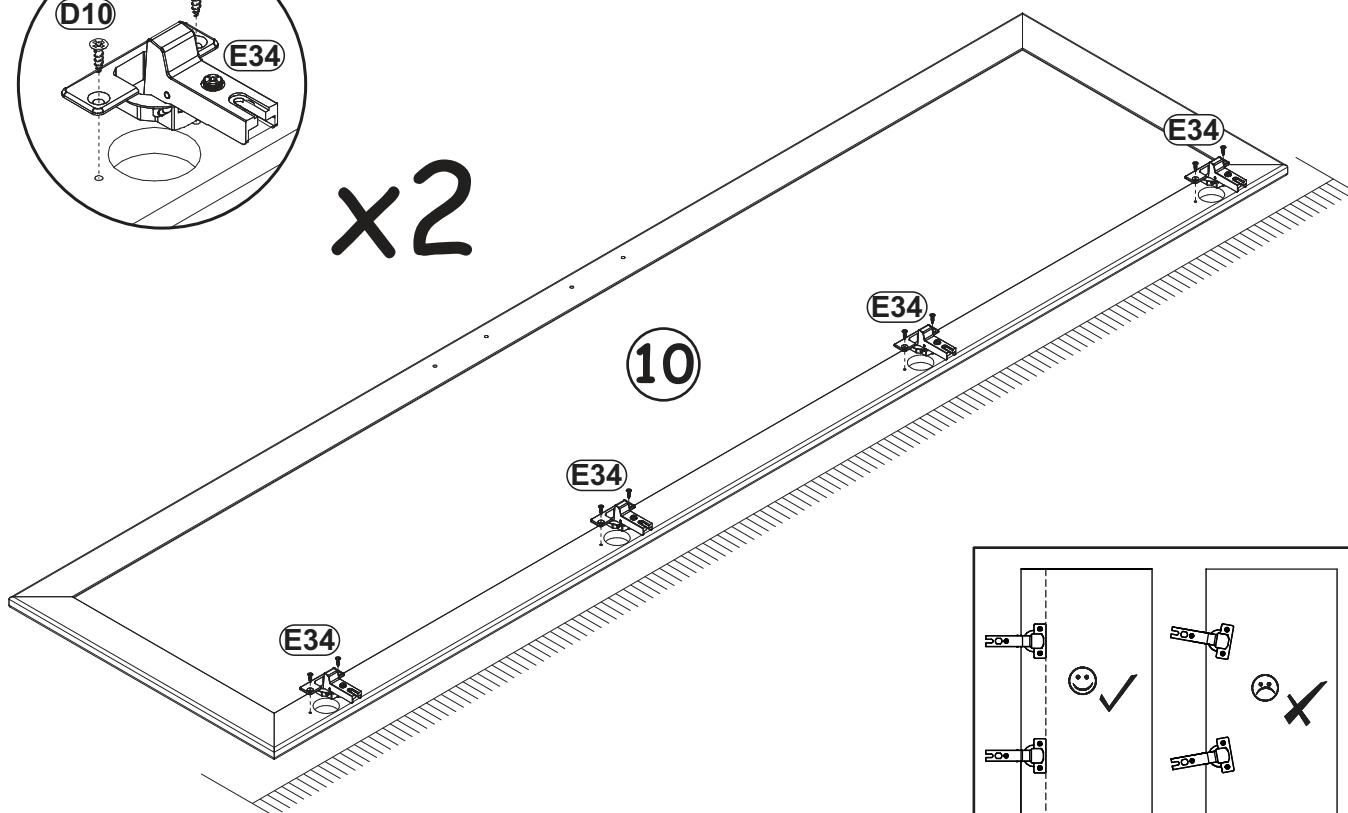
B5		A1		B4	
x18	Ø15x12	x12	ø8x36	x5	

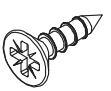
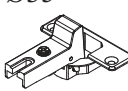


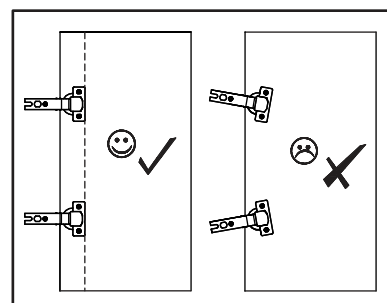
8



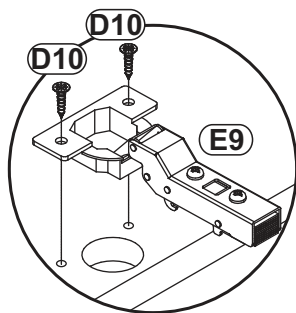
x2



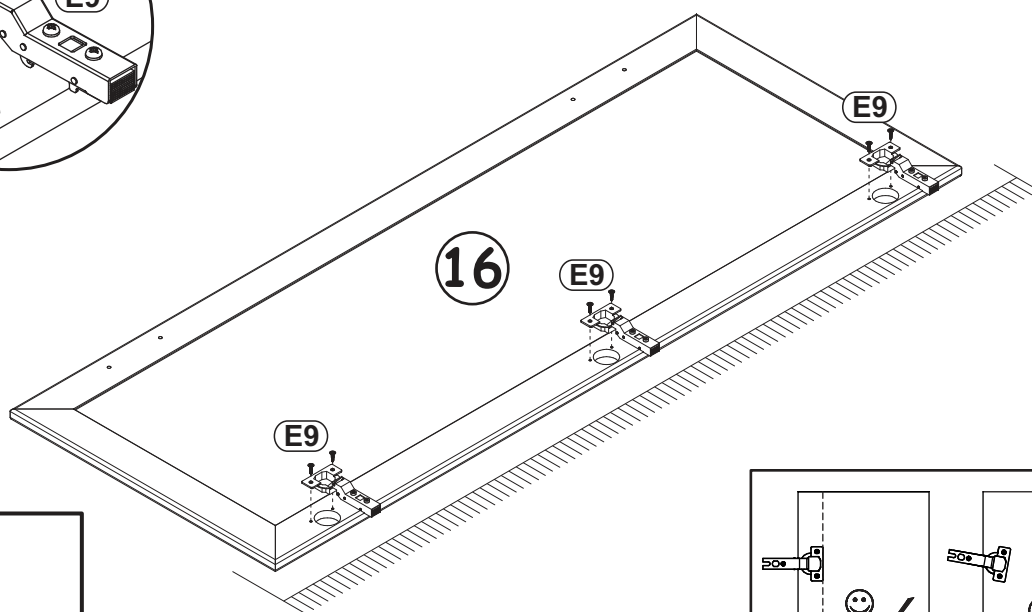
D10		E34	
x16	USØ3,5x13	x8	Ø35

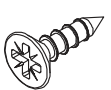
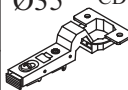


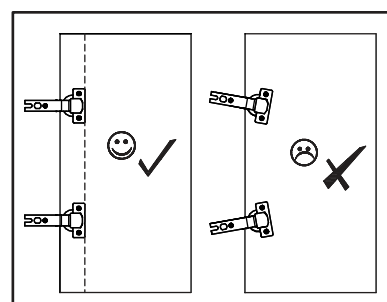
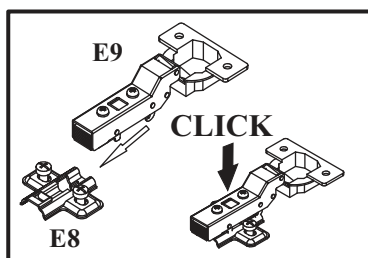
9



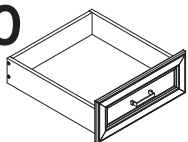
16



D10		E9	
x6	USØ3,5x13	x3	Ø35 CD H=8



10



x3

B5

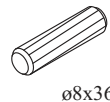
x6



Ø15x12

A1

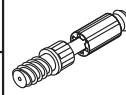
x12



ø8x36

B4

x6



x3

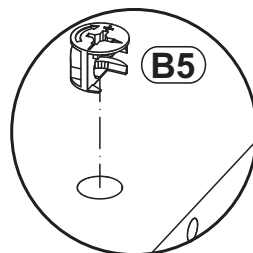
12

13

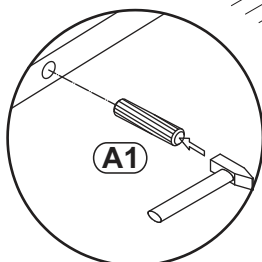
B5

A1

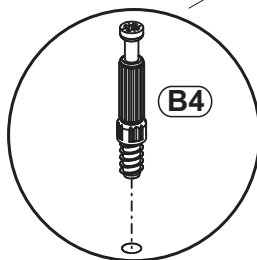
A1



B4



A1



B4

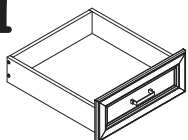
A1

A1

11

x3

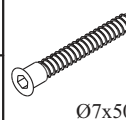
11



x3

B11

x12



Ø7x50

G4

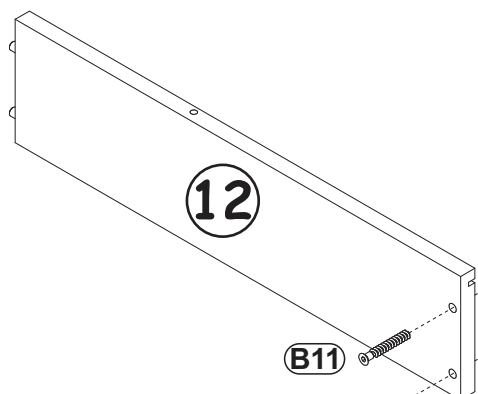
x12



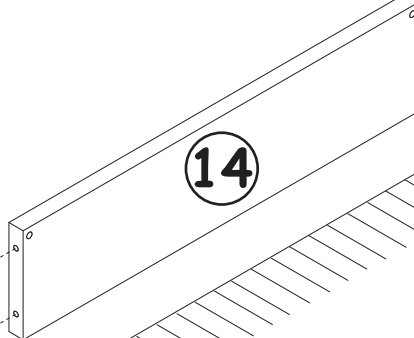
13

B11

B11



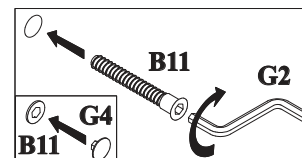
12



14

B11

B11



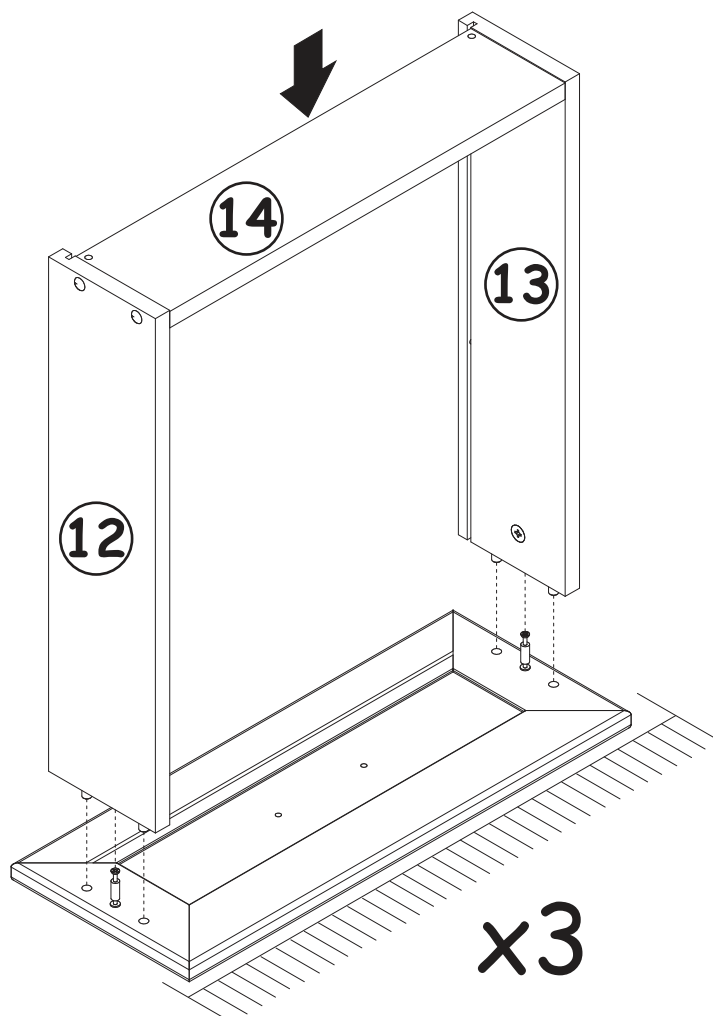
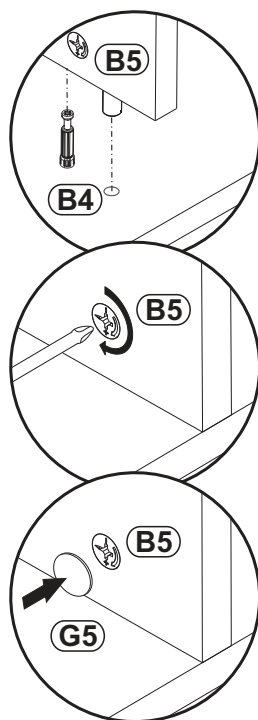
B11

G2

B11

G4

12

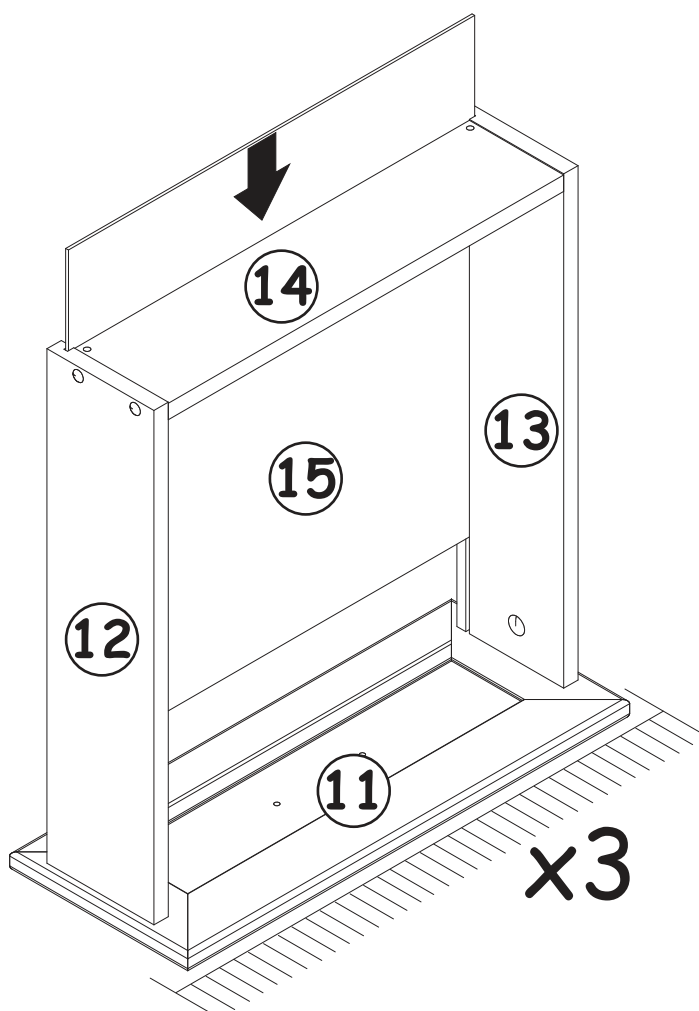


G5

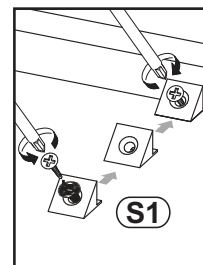
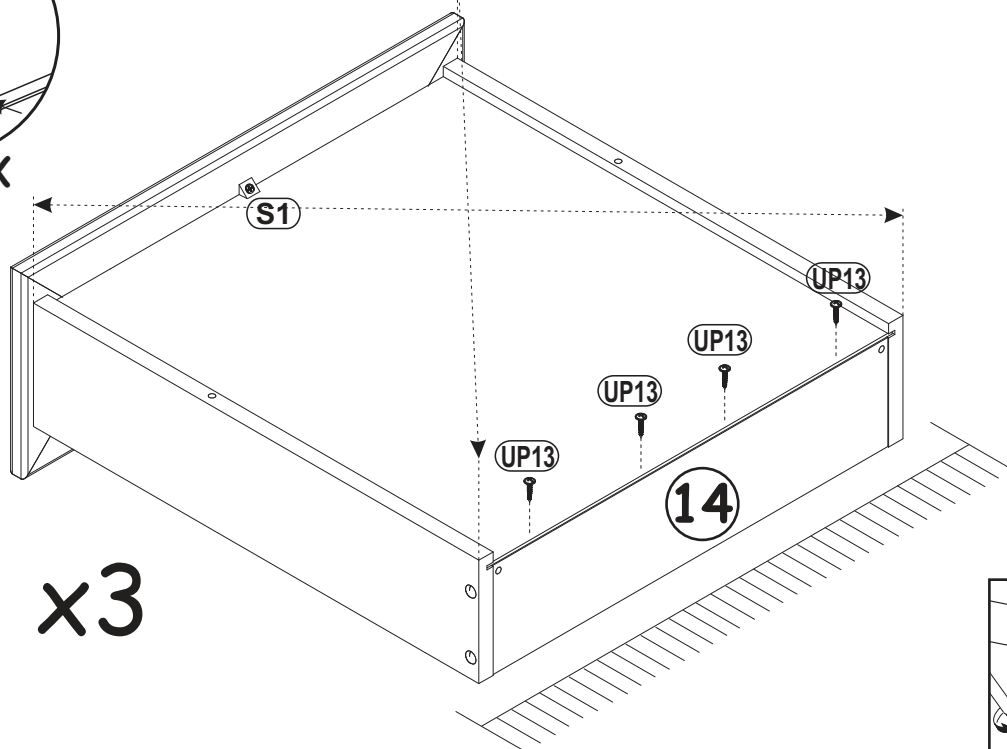
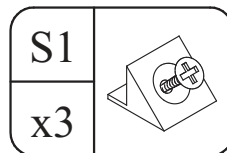
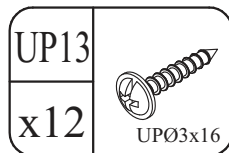
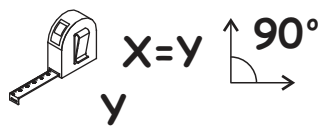
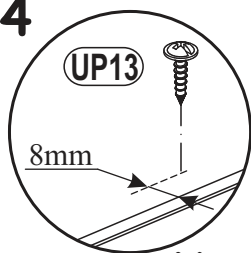
x6



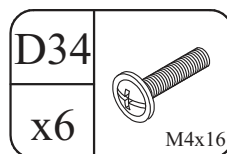
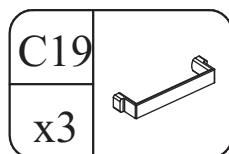
13



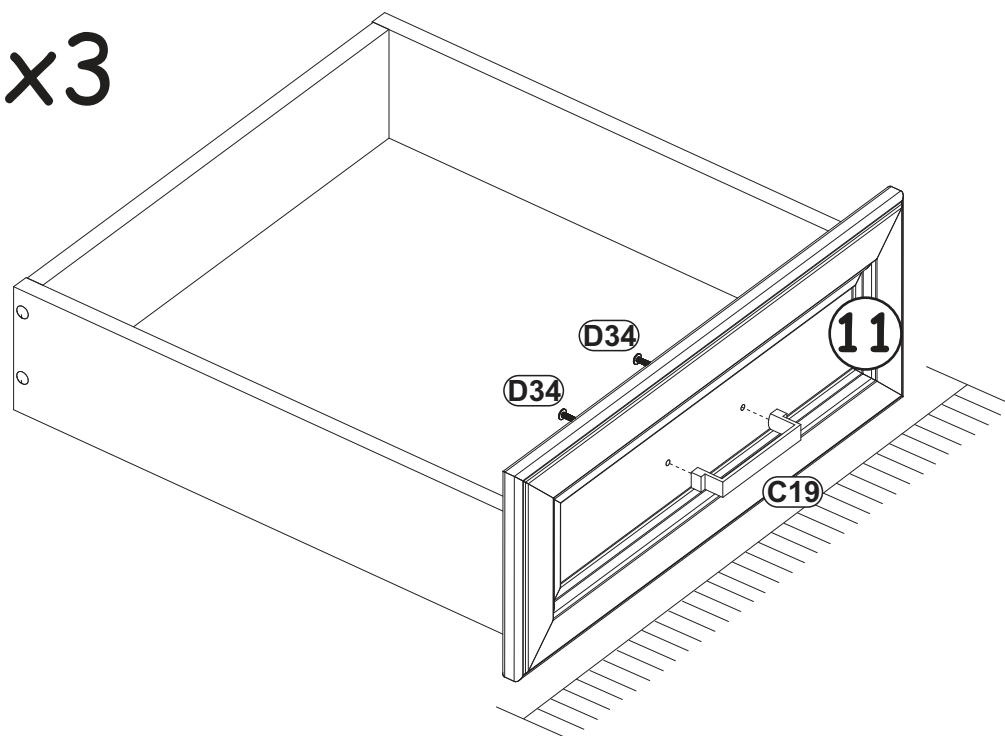
14

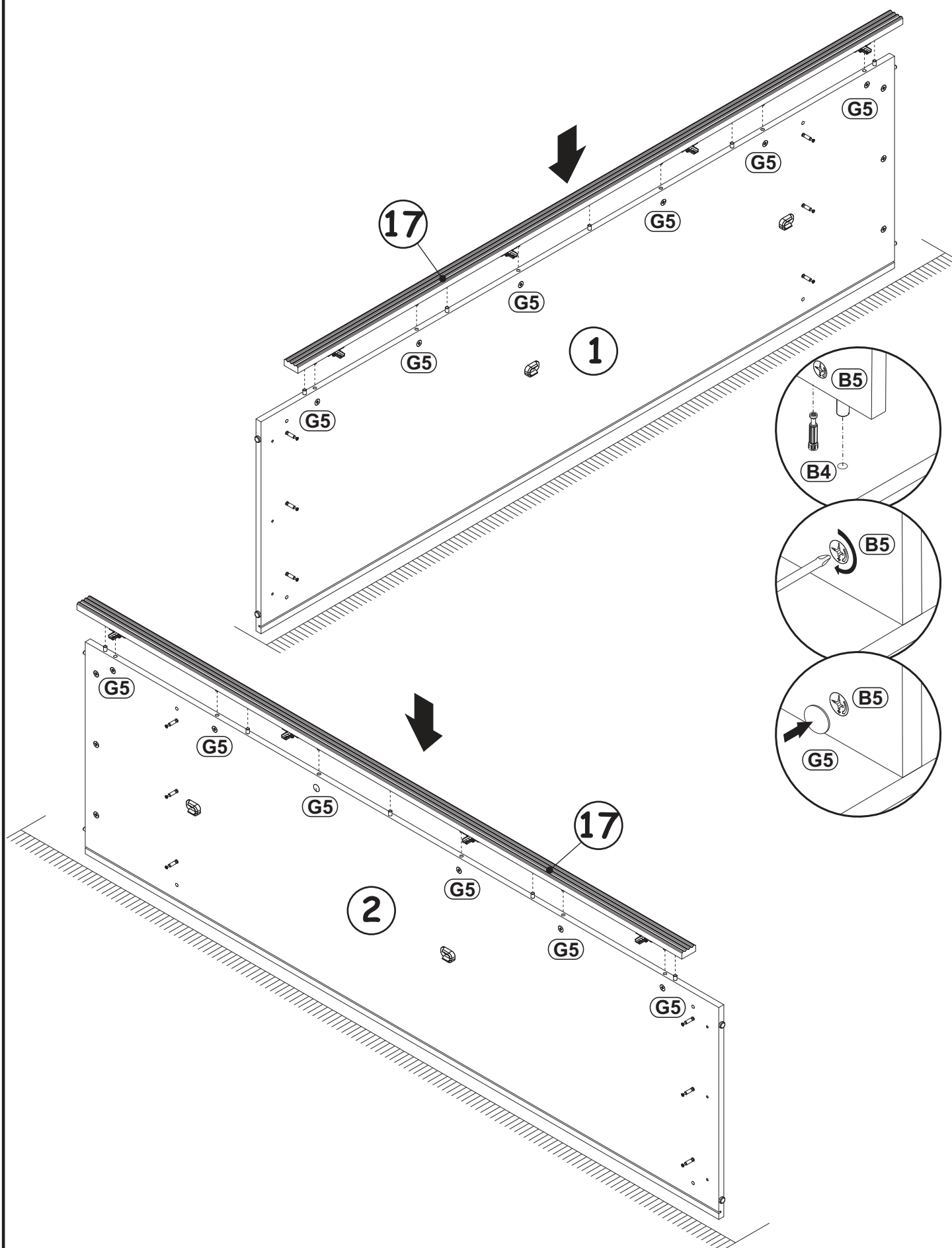


15

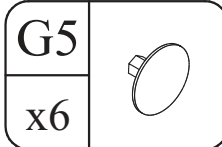
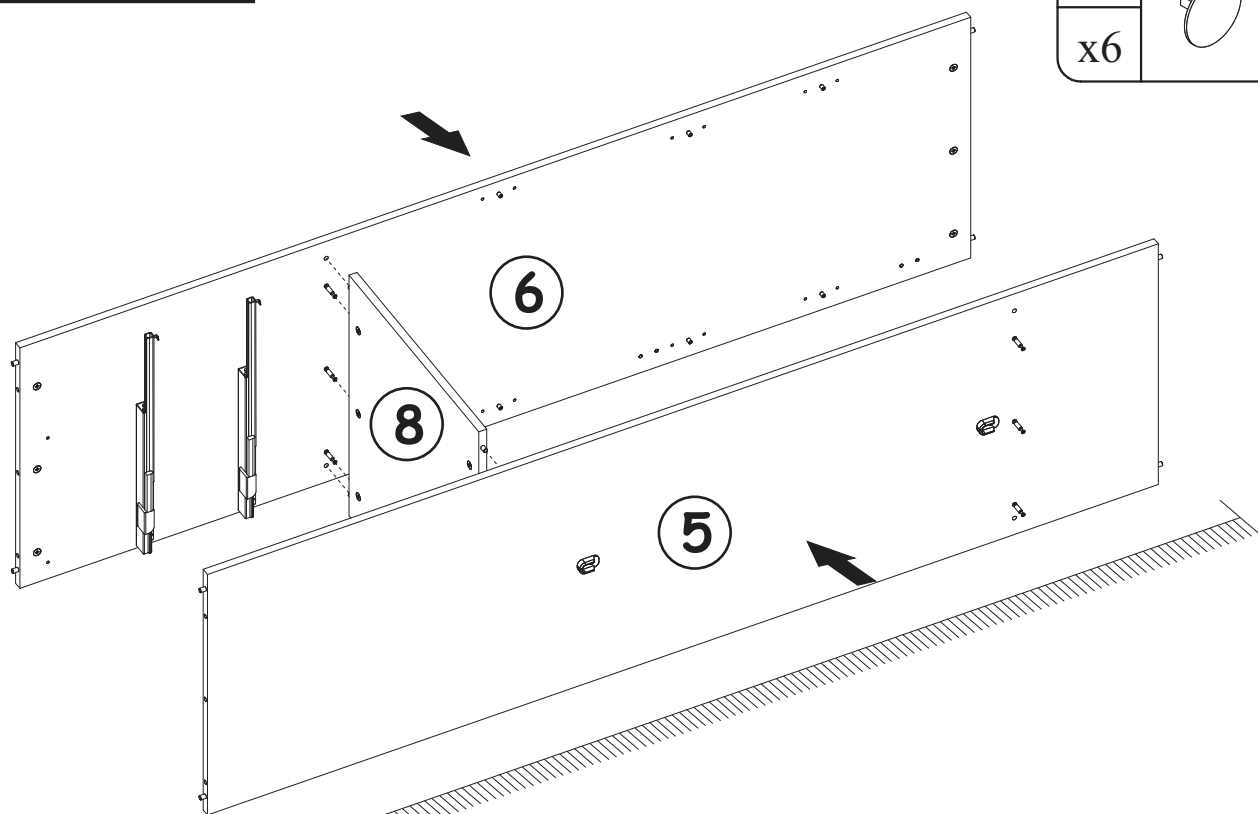


x3

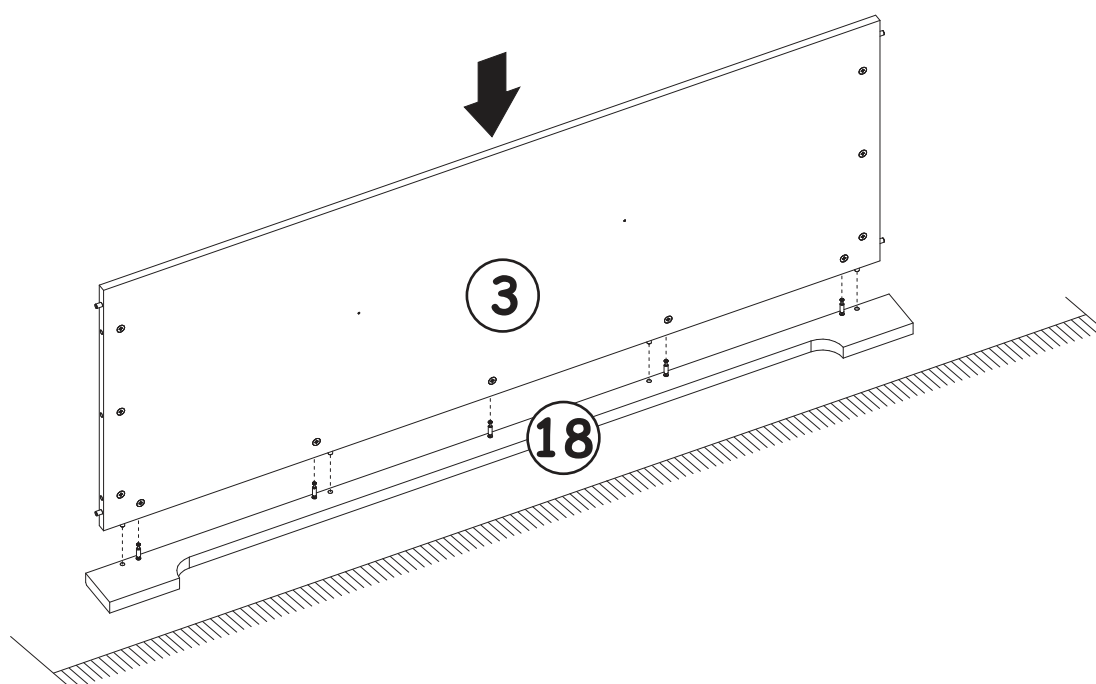
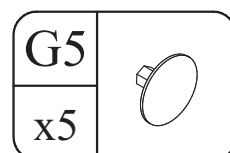
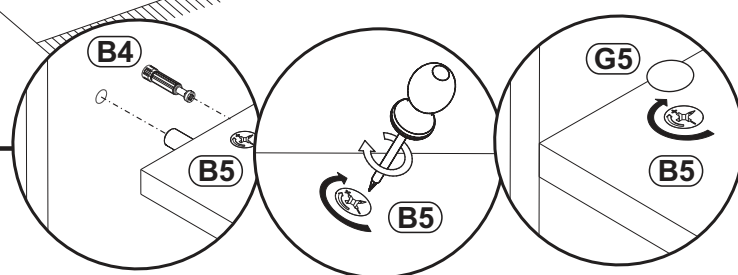


$\lfloor x \rfloor$ 

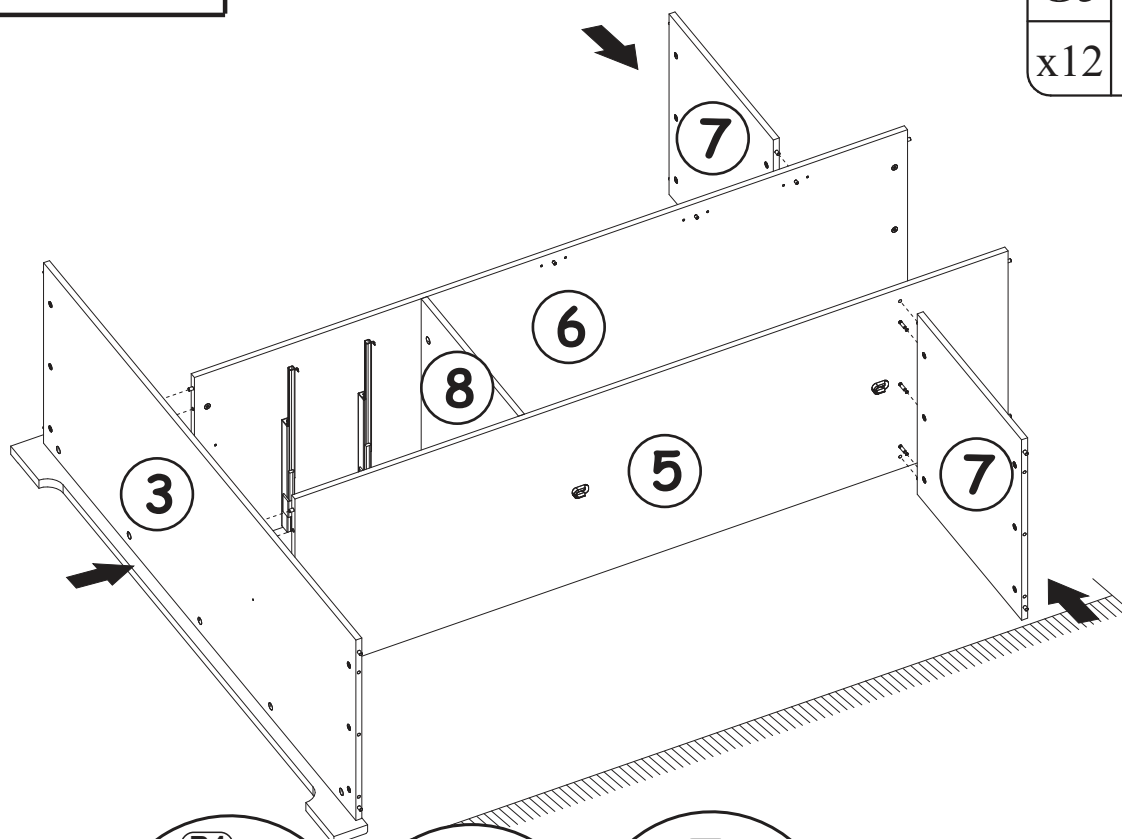
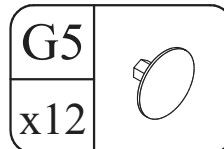
17



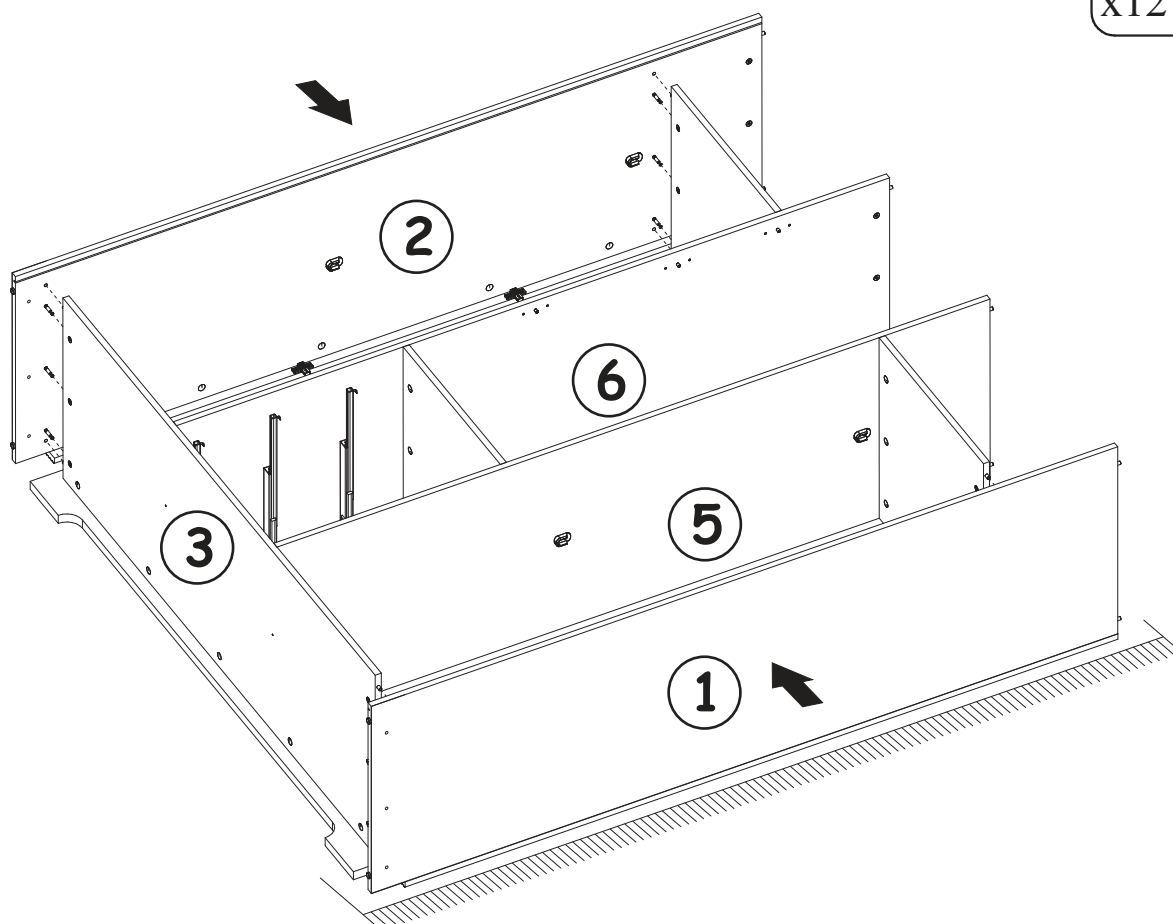
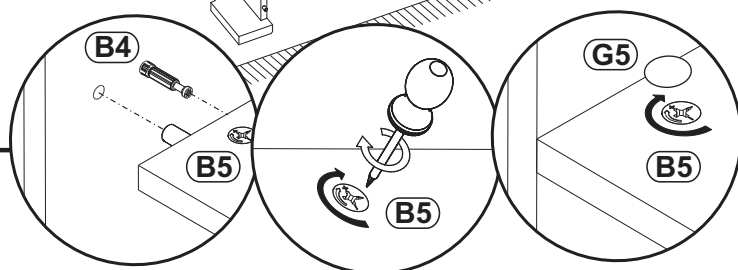
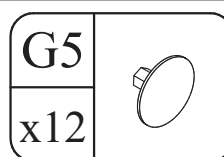
18



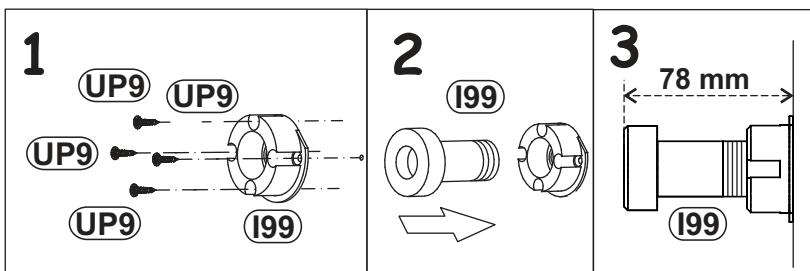
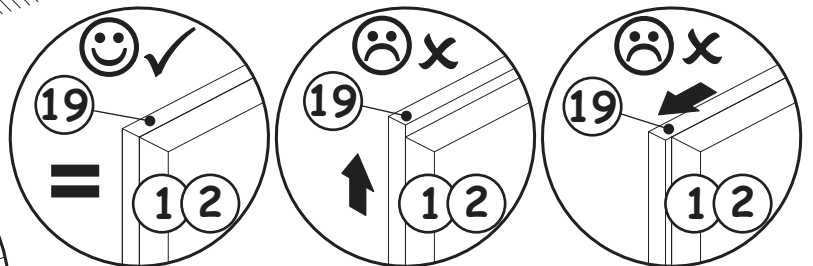
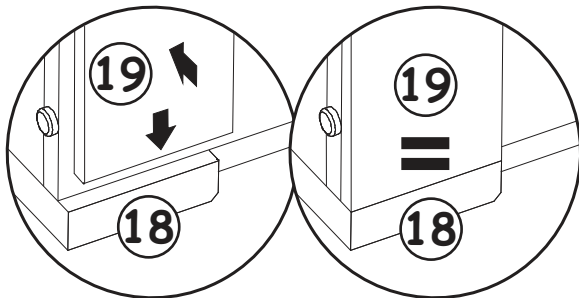
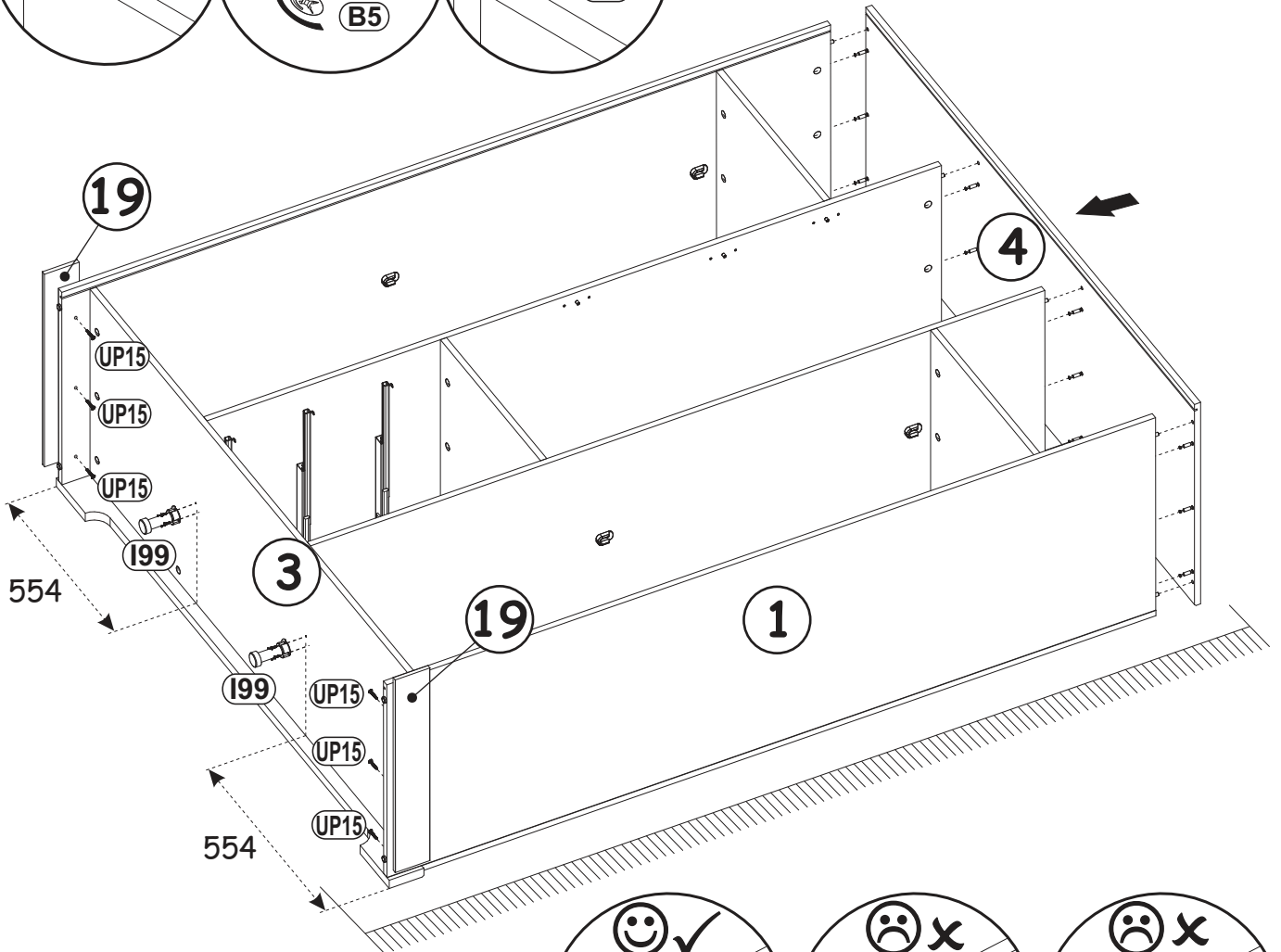
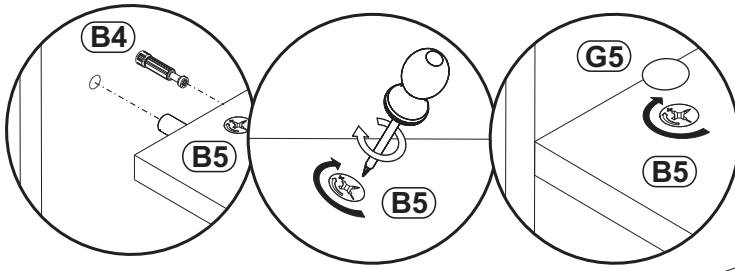
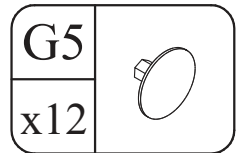
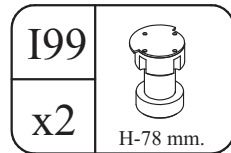
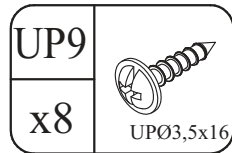
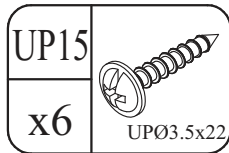
19

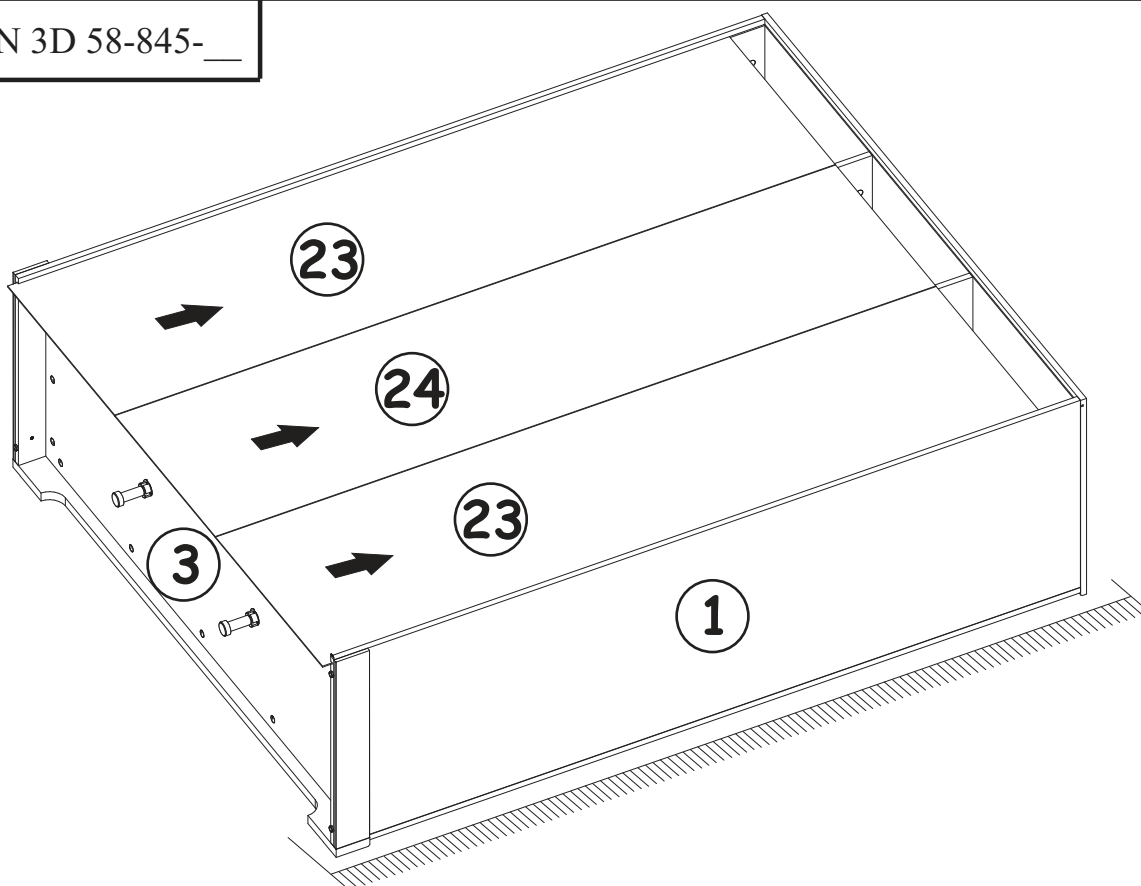


20

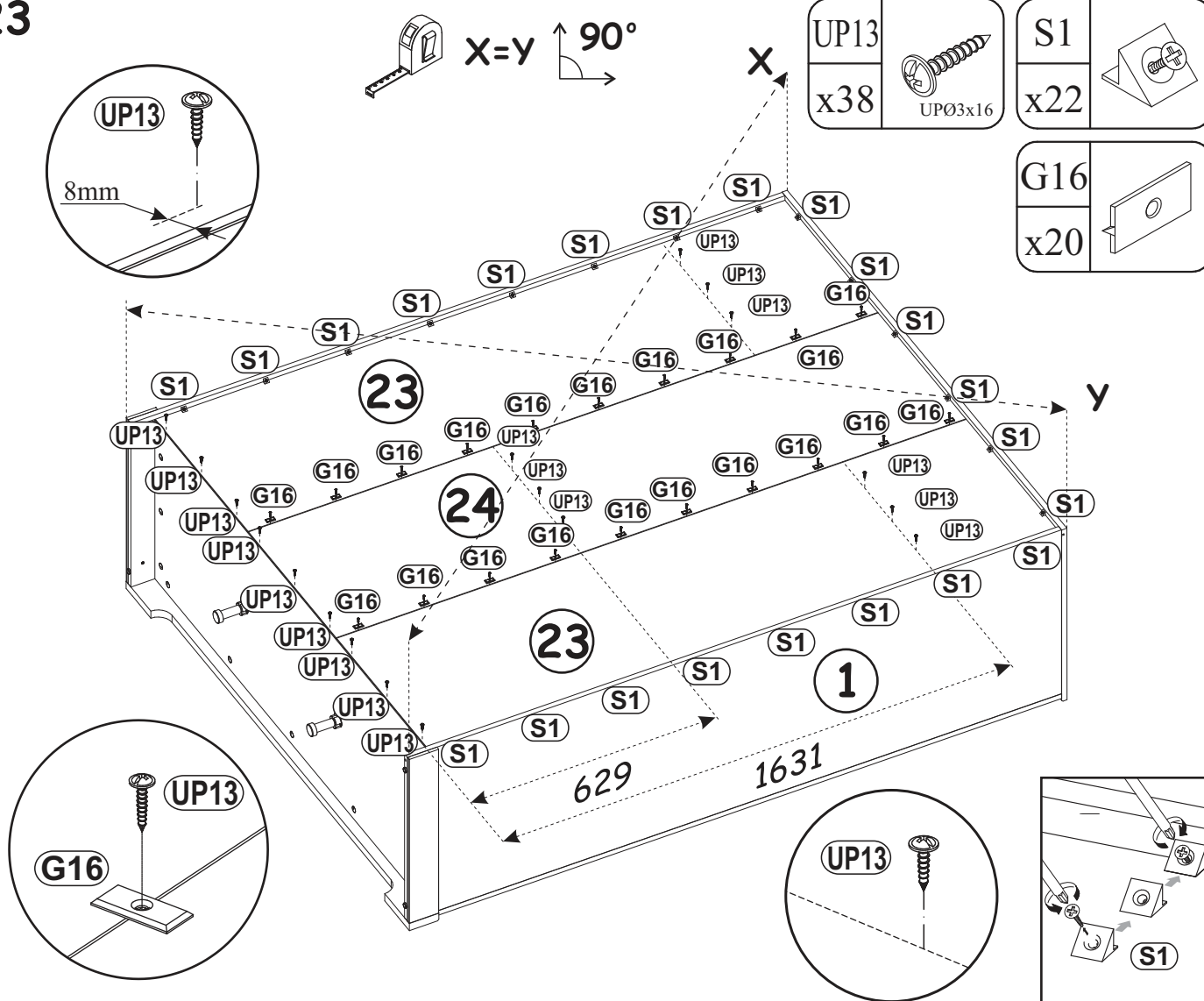


21

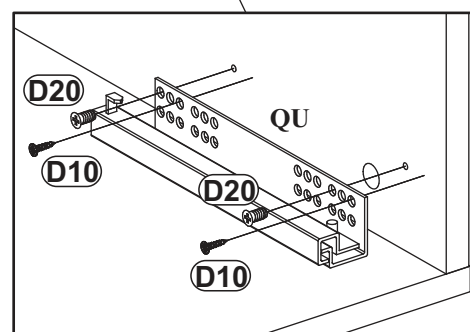
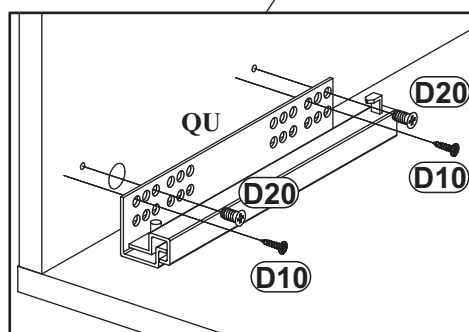
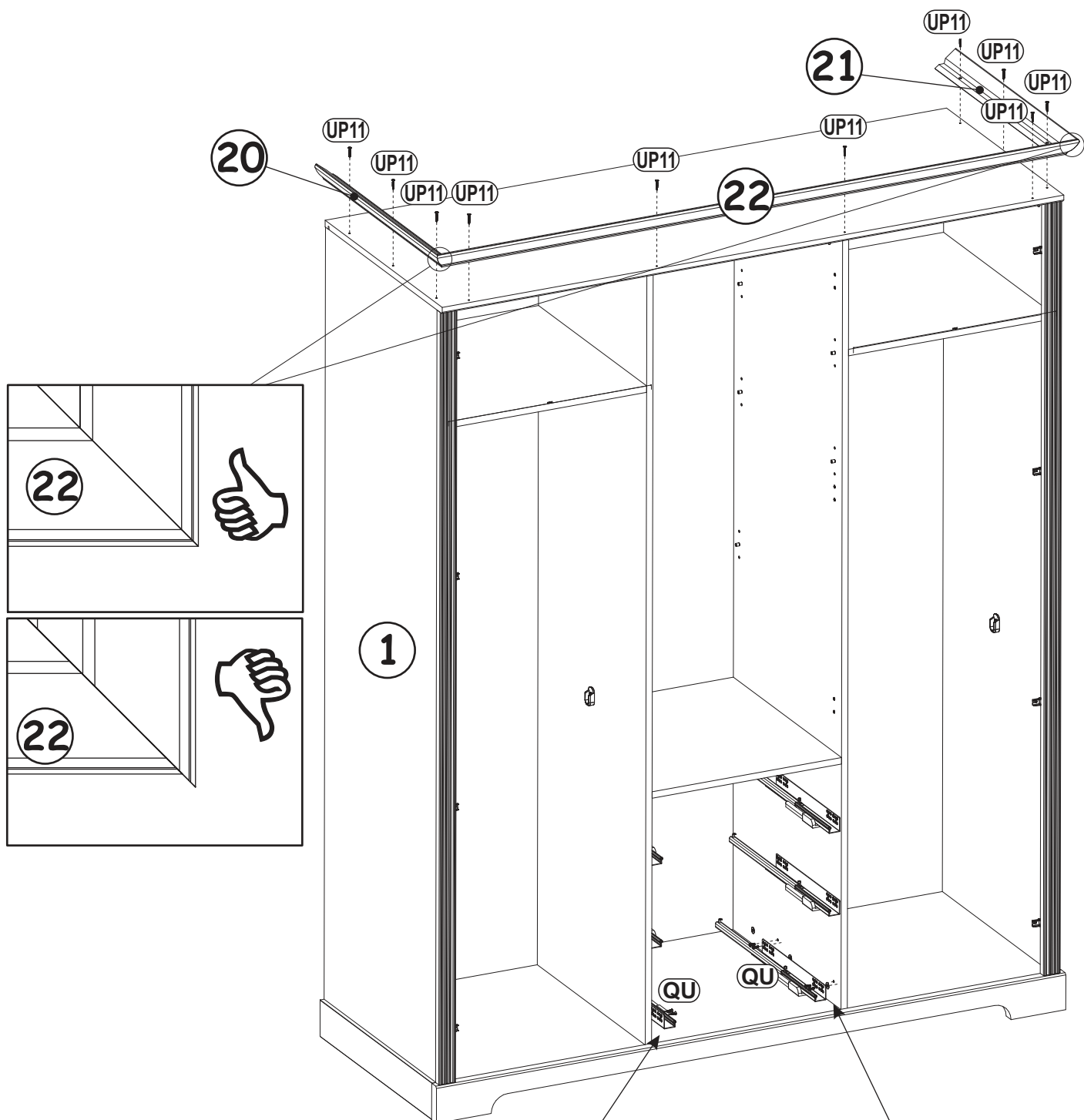
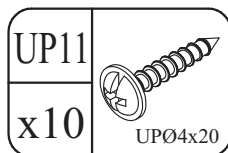
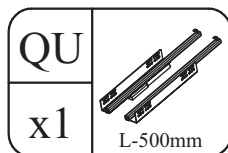
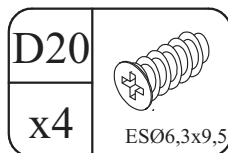
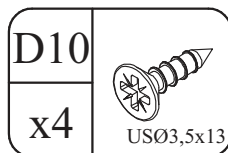


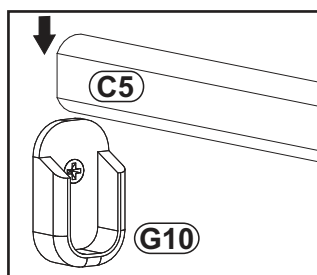
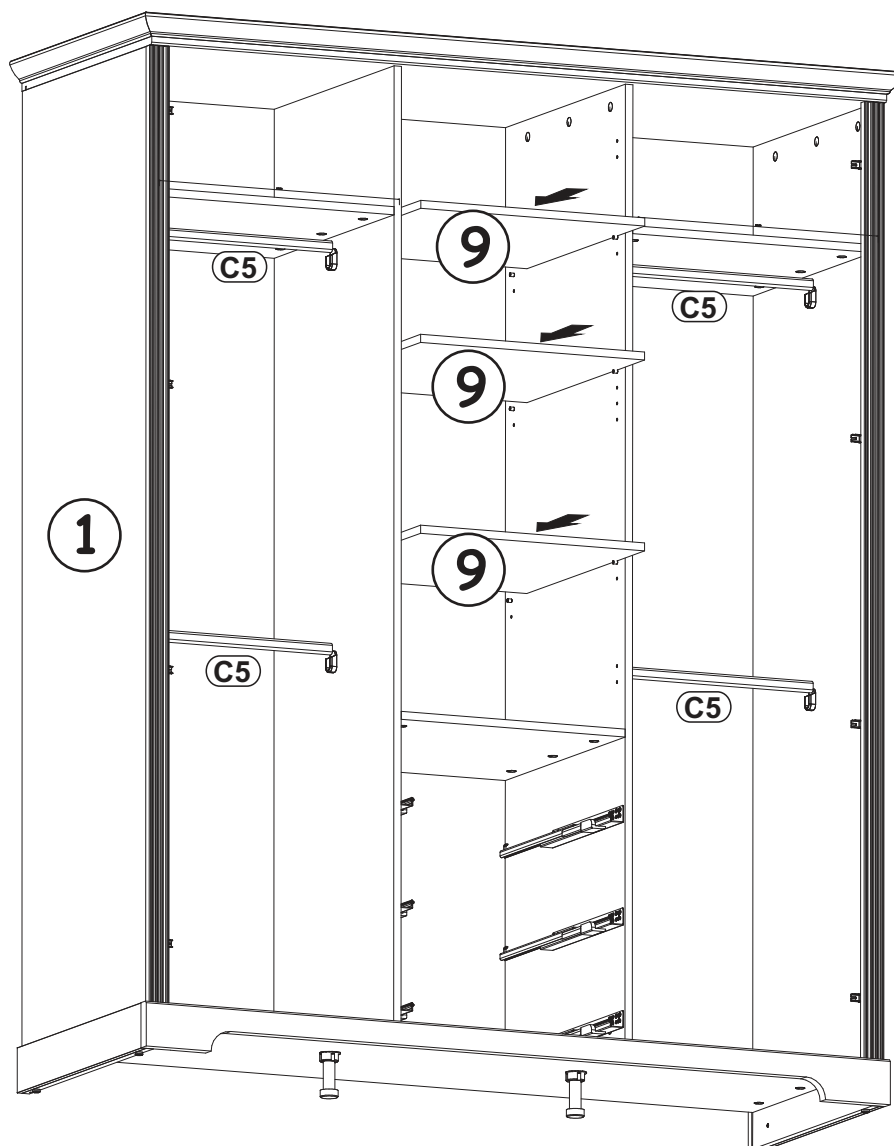
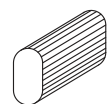


23

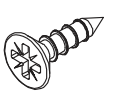
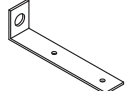


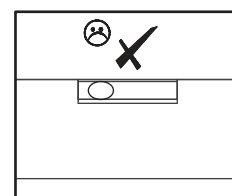
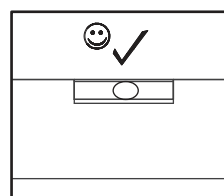
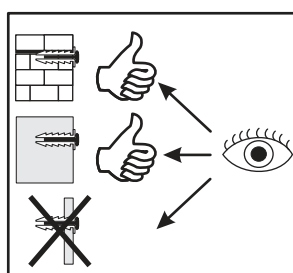
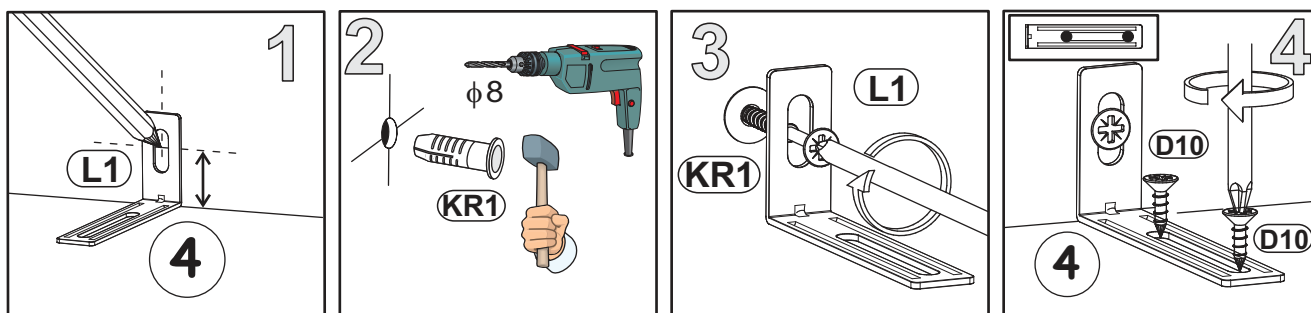
24



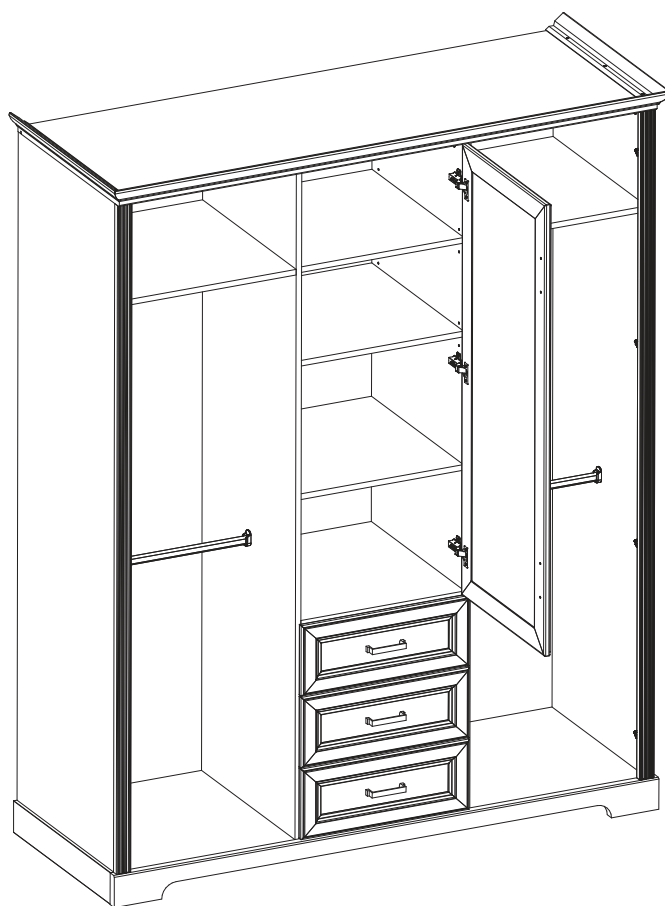


26

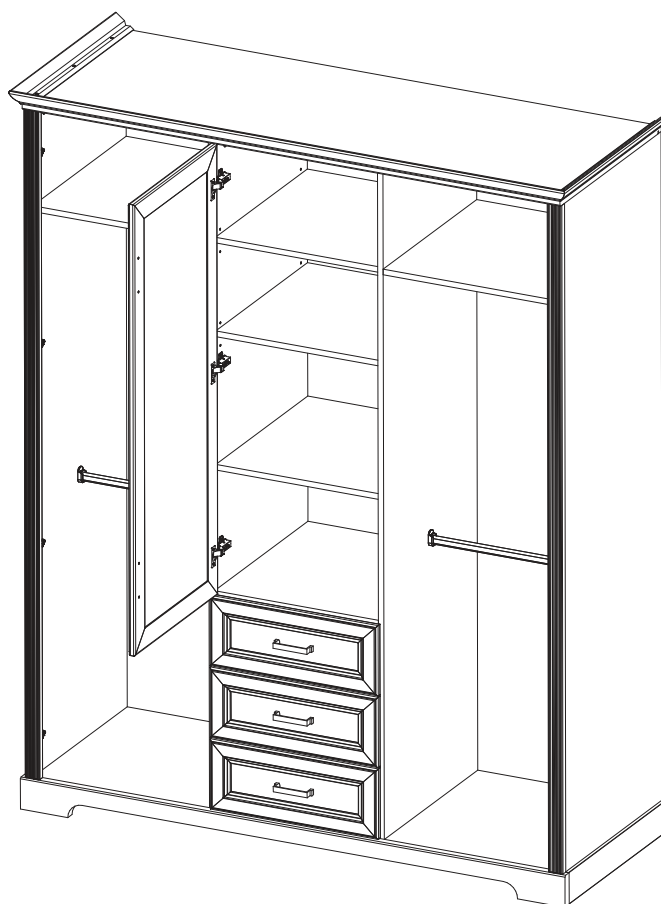
D10		L1		KR1	
x4	USØ3,5x13	x2		x2	Ø8



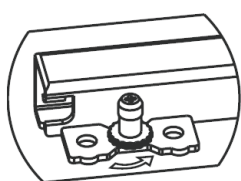
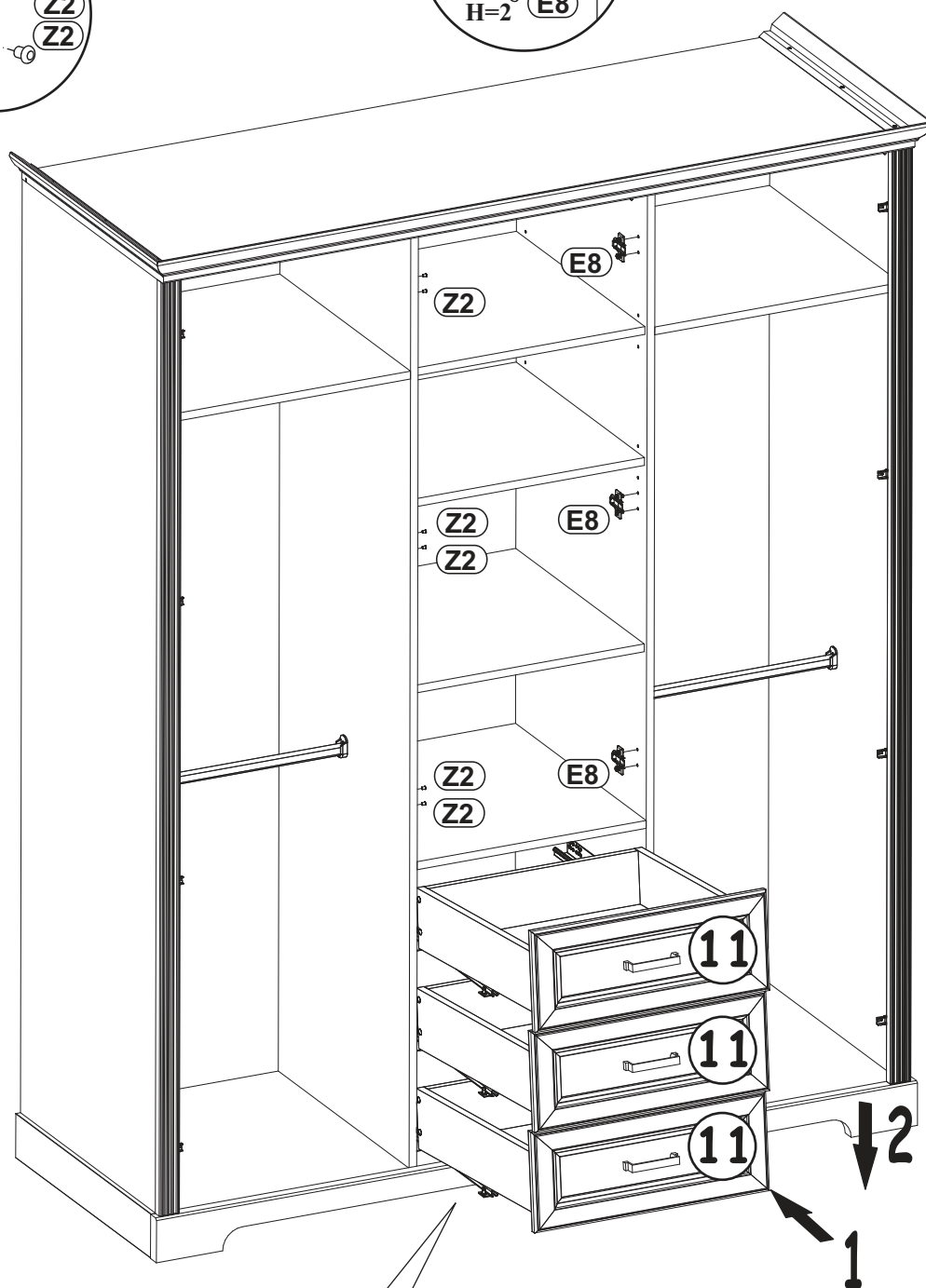
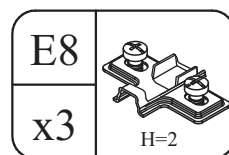
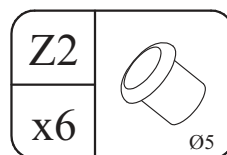
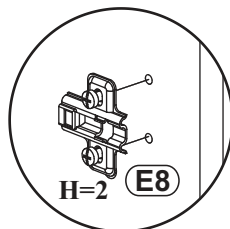
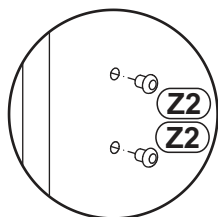
27 - 30



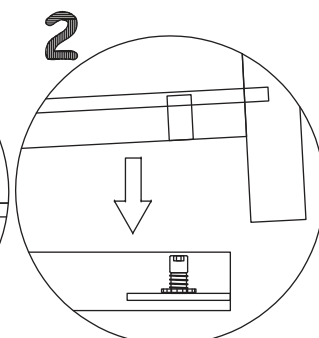
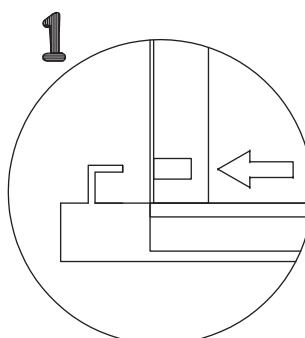
31 - 34



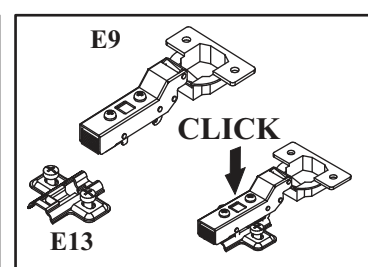
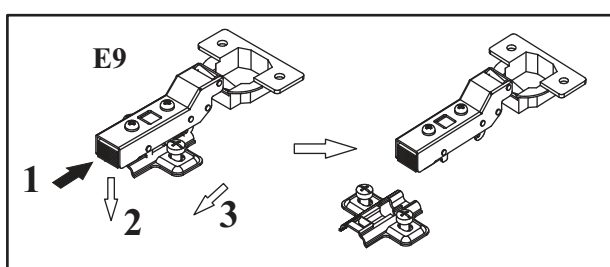
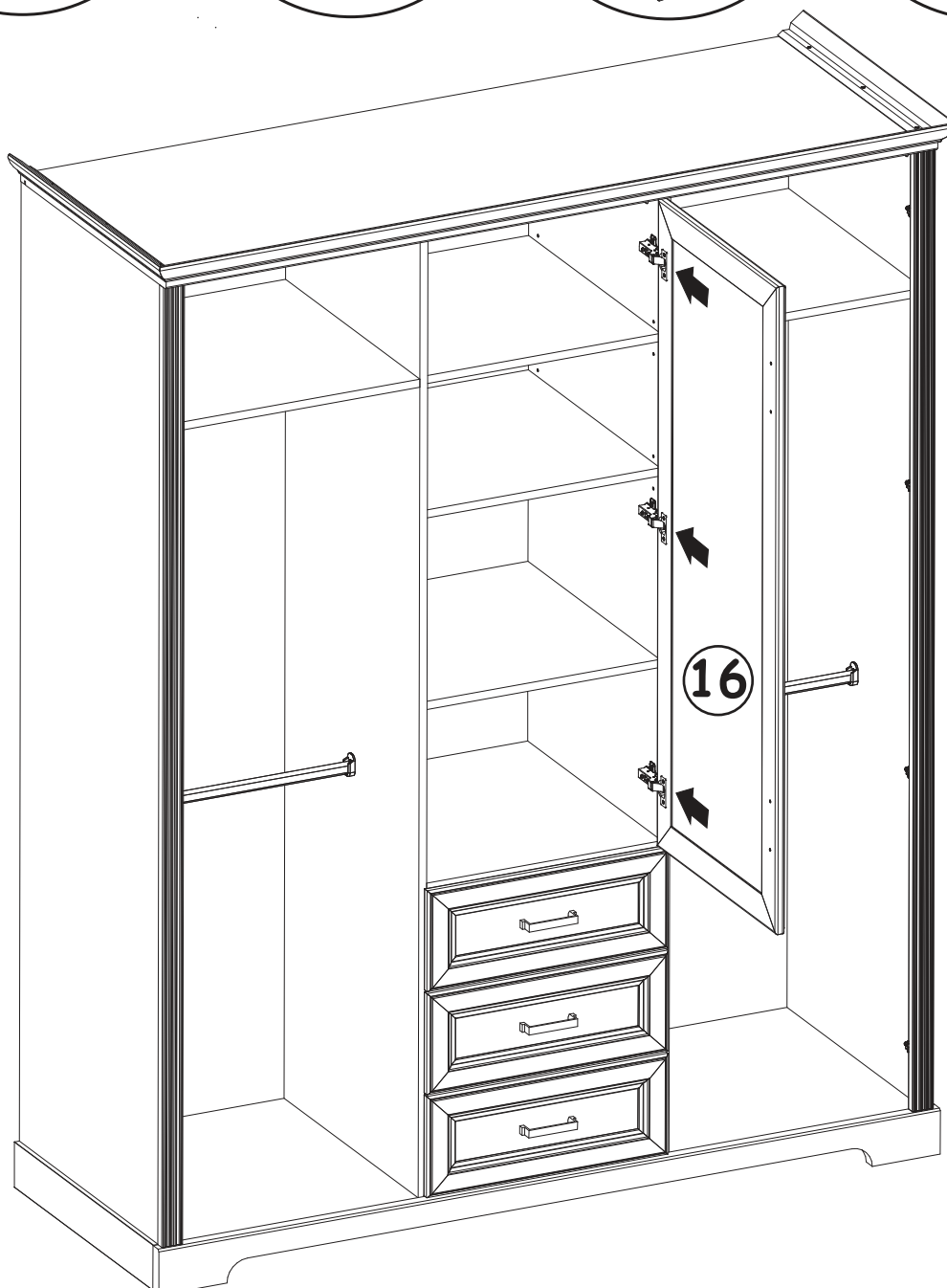
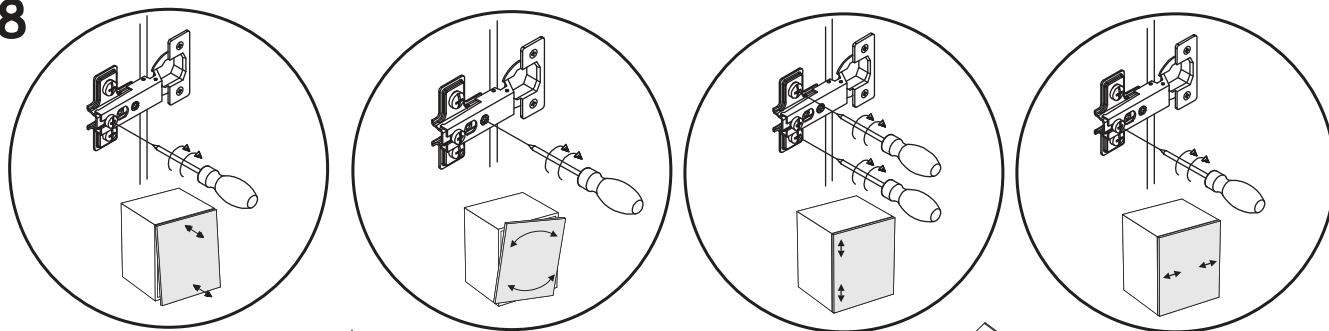
27



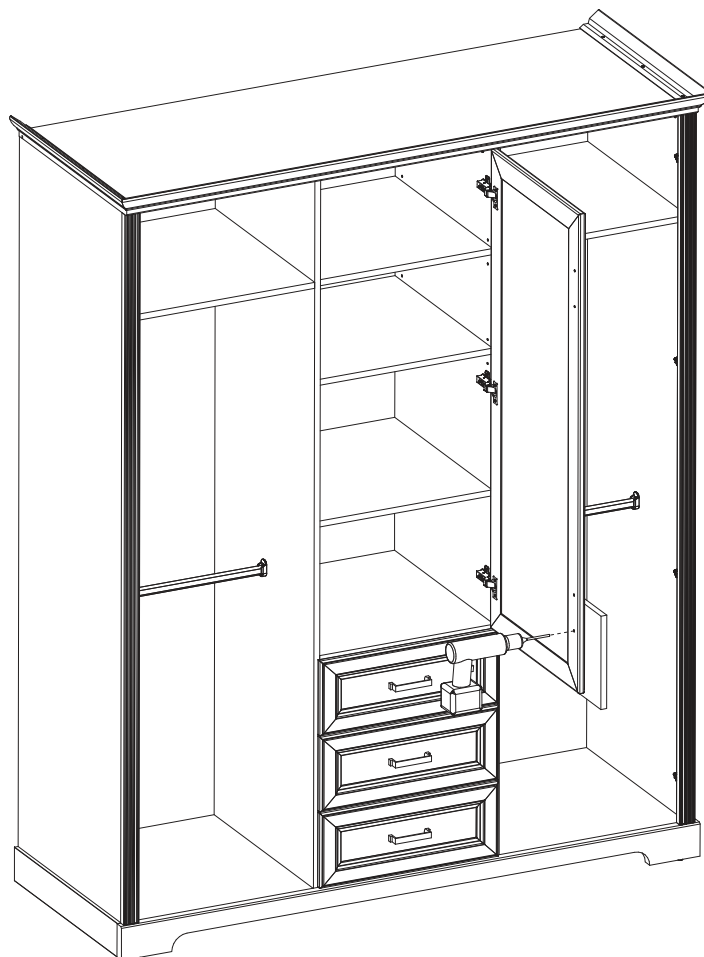
↑ +4 mm



28



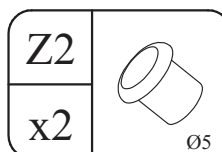
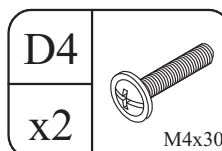
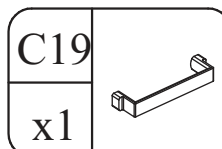
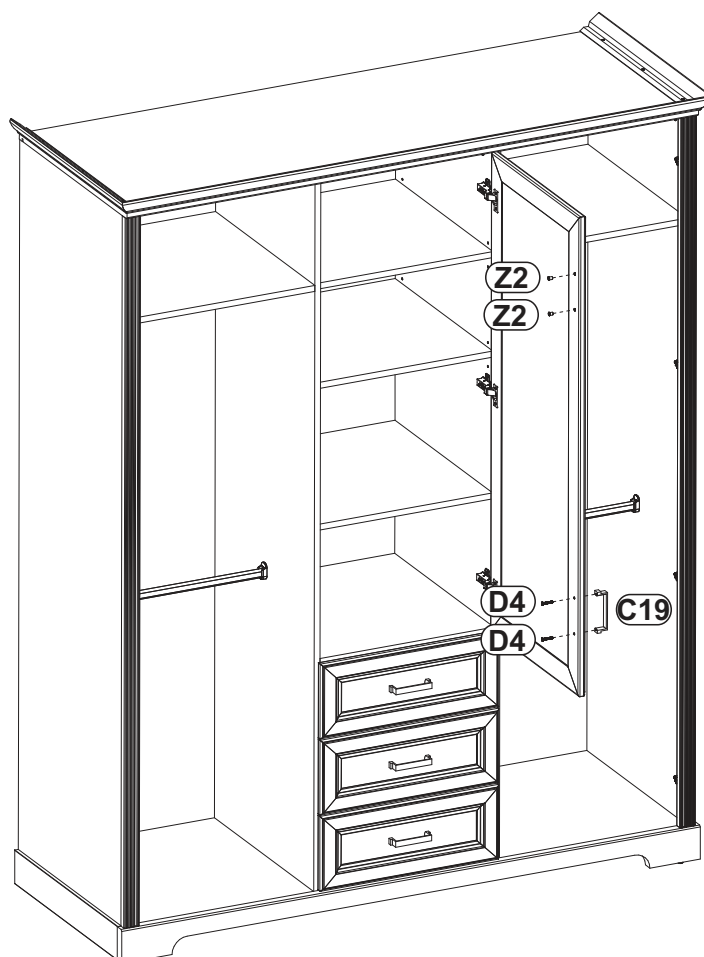
29



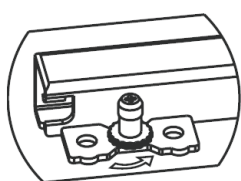
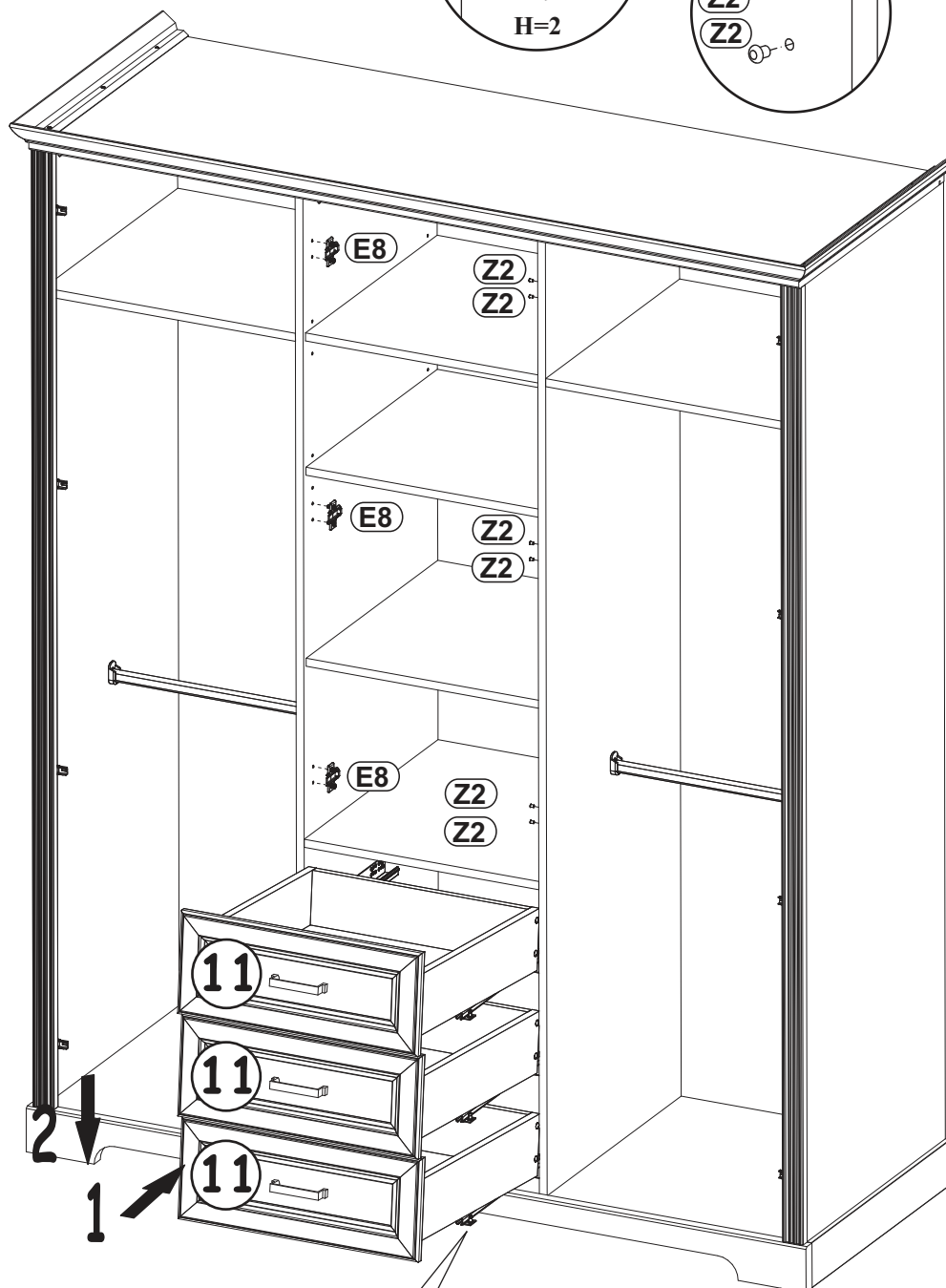
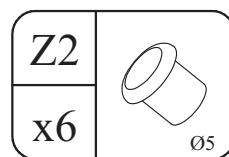
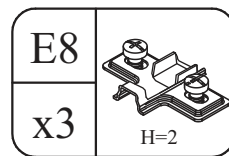
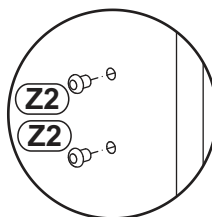
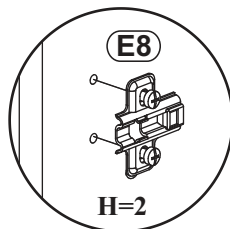
!!!

ø5

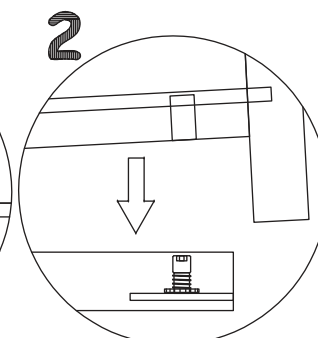
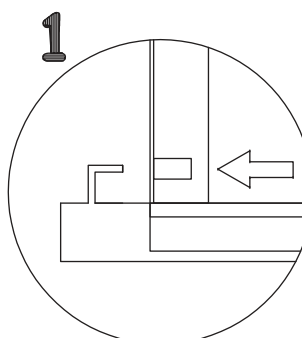
30



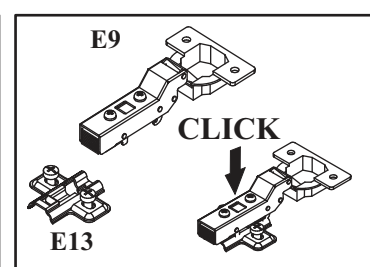
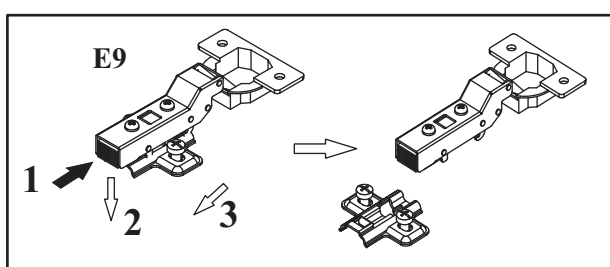
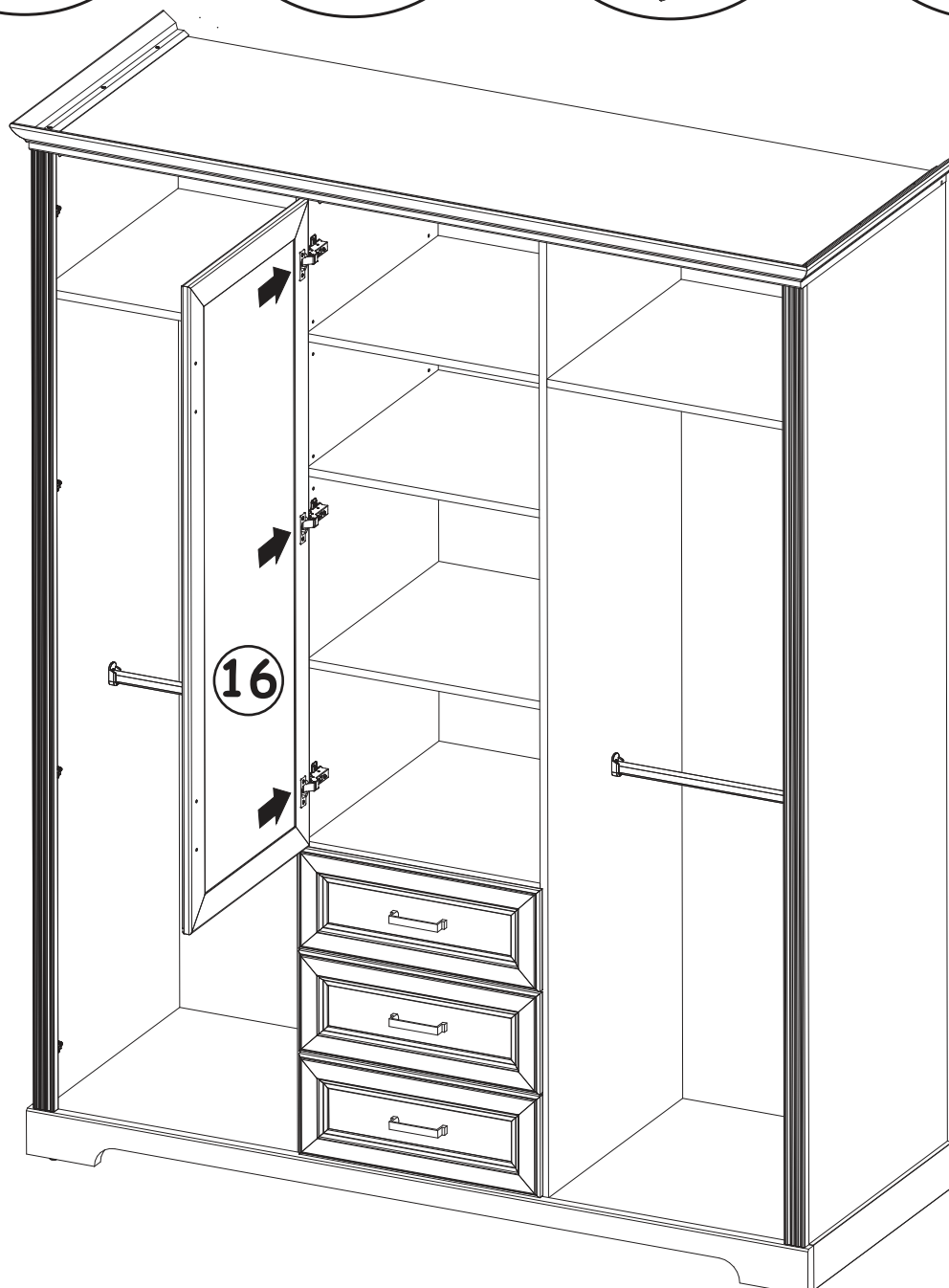
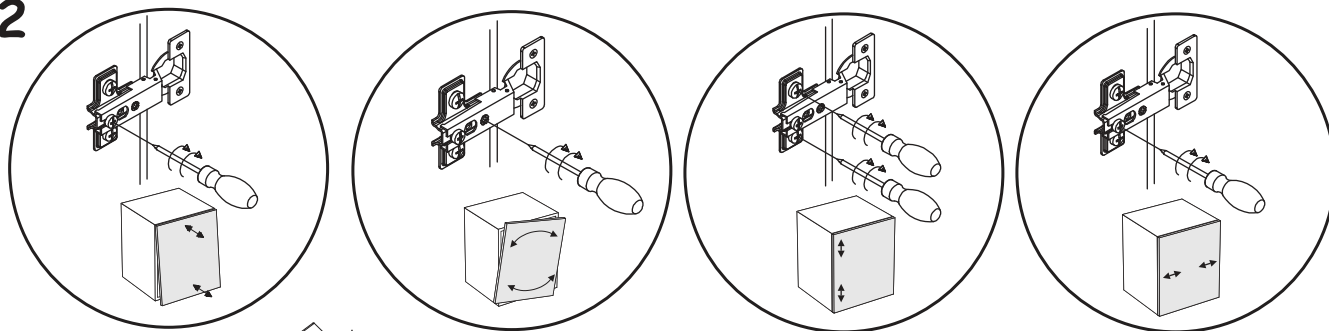
31



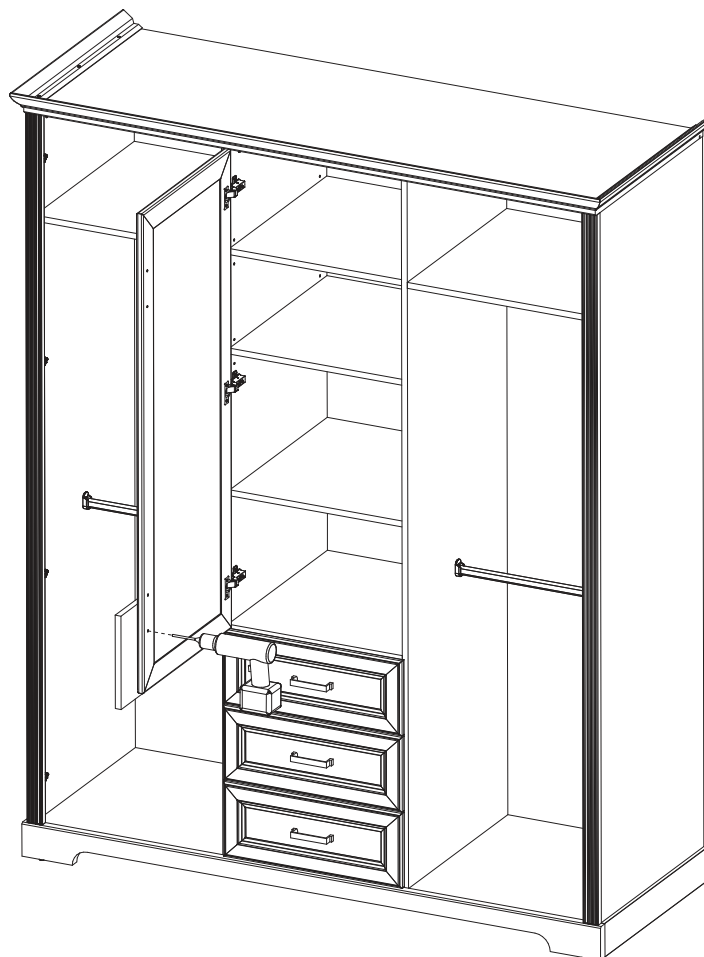
↑ +4 mm



32



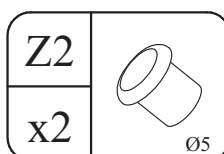
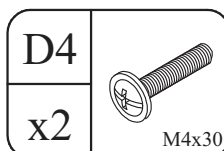
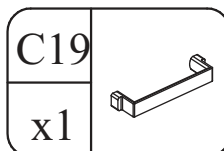
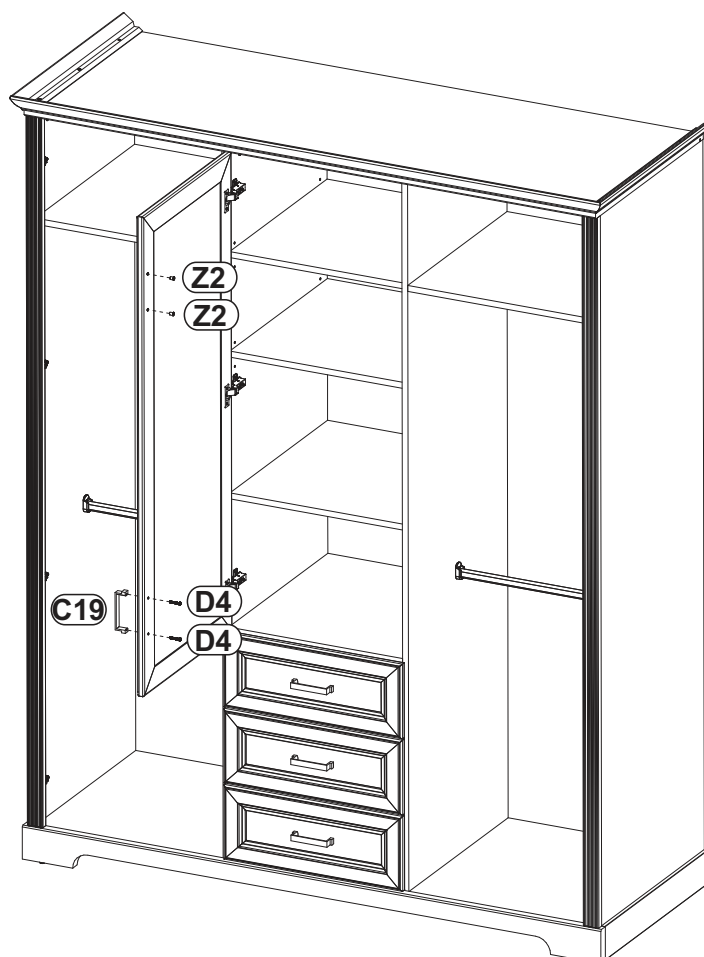
33



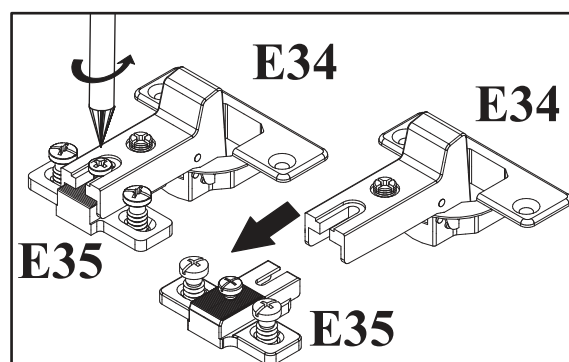
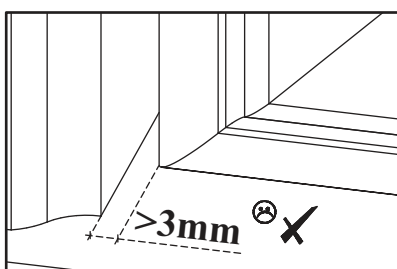
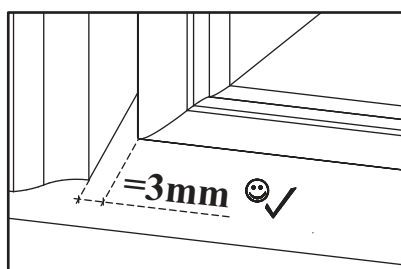
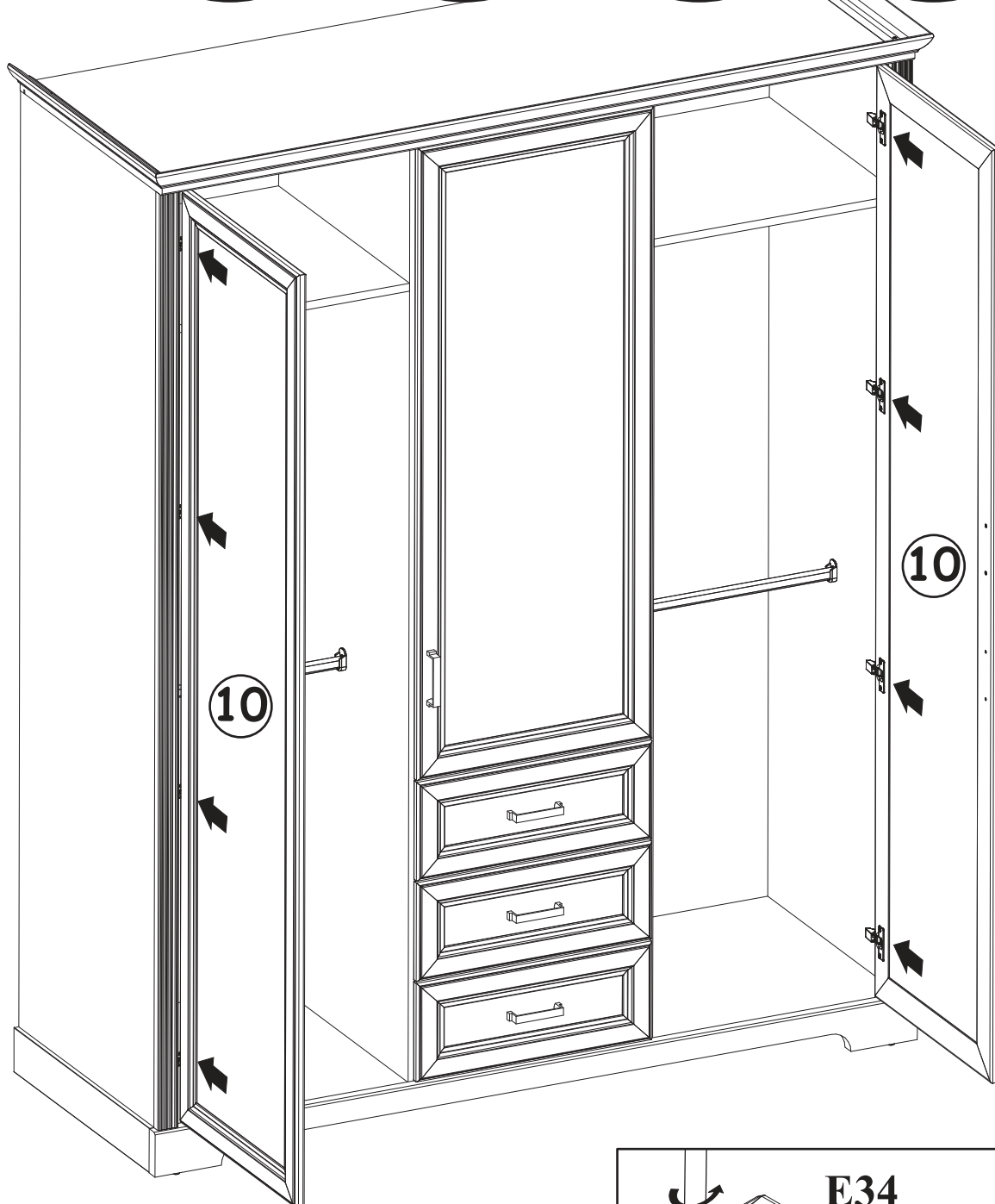
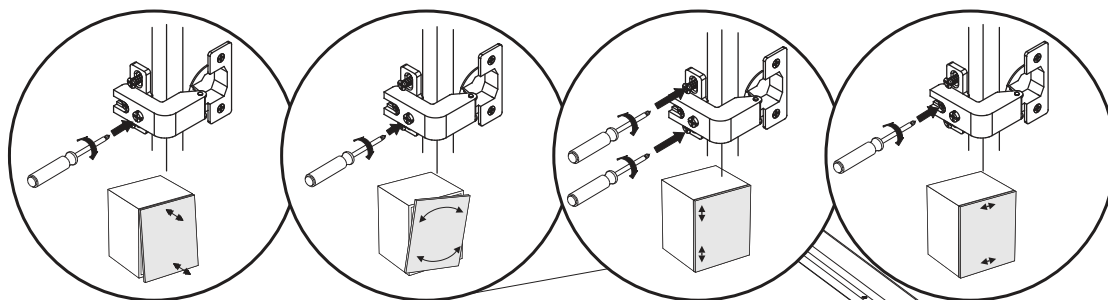
!!!

ø5

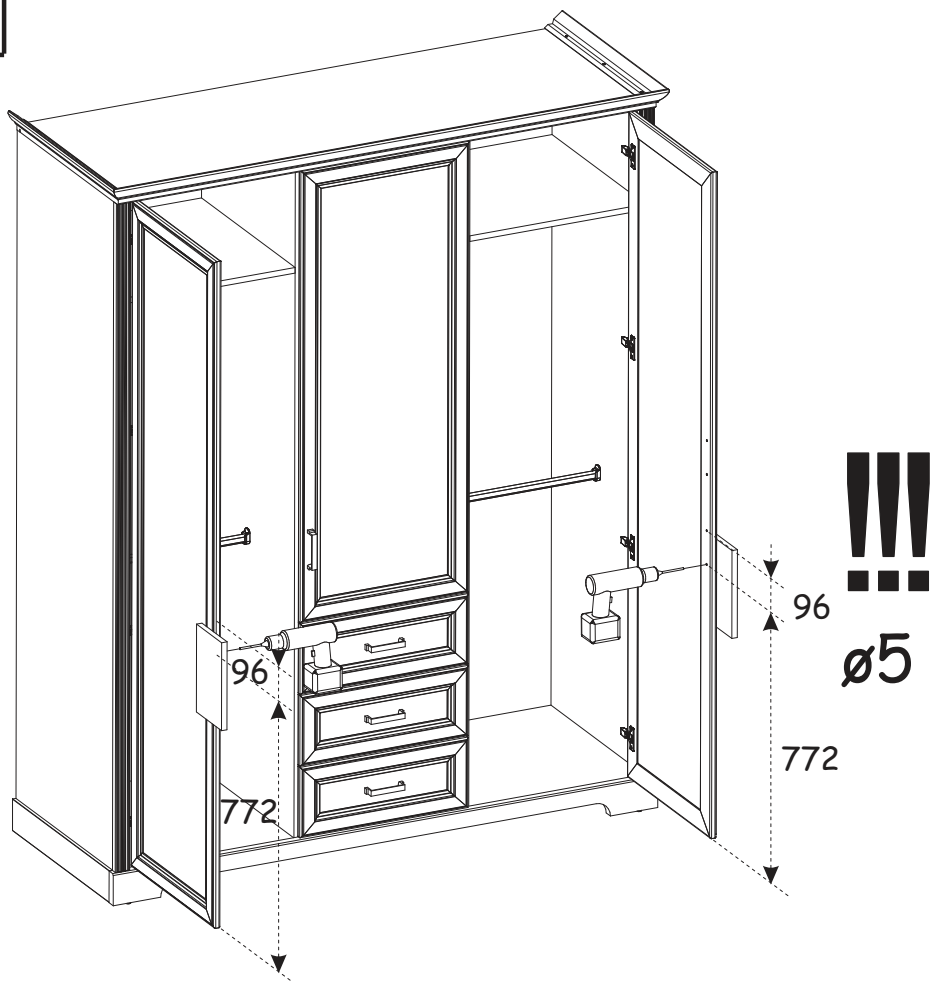
34



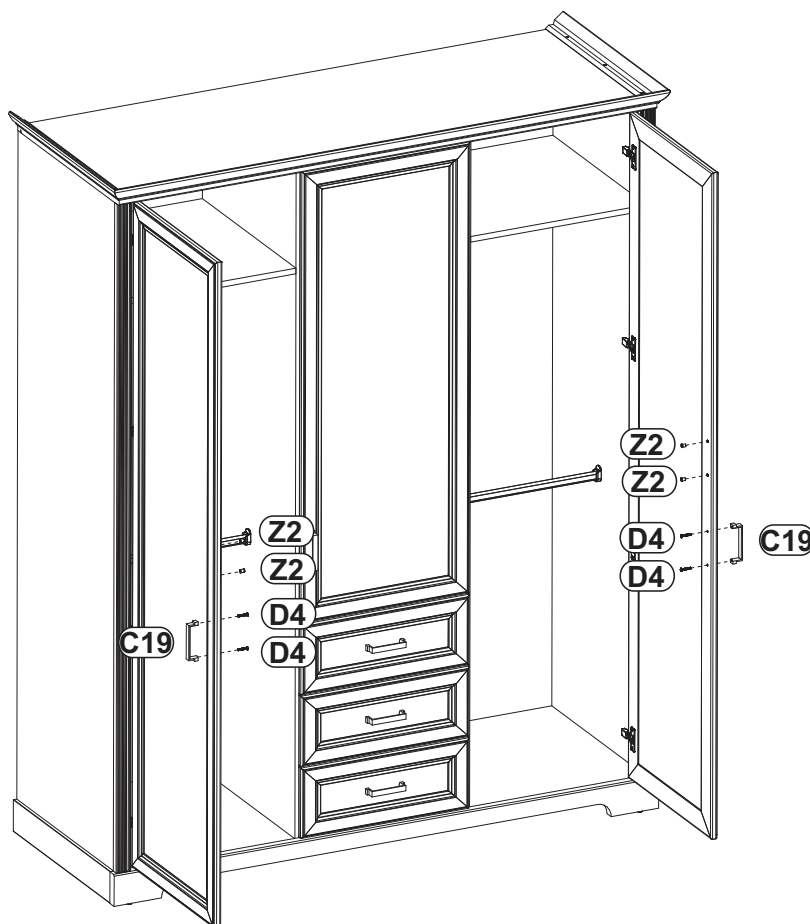
35

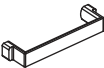
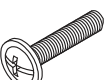


36



37



C19	
x2	
D4	
x4	M4x30
Z2	
x4	Ø5